

OPEL CROSSLAND /

Инструкция по эксплуатации



OPEL

Содержание

Введение	2
Ключи, двери и окна	6
Сиденья, системы защиты	29
Места для хранения	54
Приборы и средства управления	63
Освещение	101
Информационно- развлекательная система	111
Климат-контроль	186
Вождение и управление автомобилем	199
Уход за автомобилем	269
Сервис и техническое обслуживание	316
Технические данные	321
Информация о клиенте	330
Предметный указатель	340

Введение

Топливо

Обозначение

Моторные масла

Качество

Вязкость

Давление в шинах

Типоразмер шин

спереди

сзади

Летние шины

Зимние шины

Весовые данные

Допустимая общая масса

- Собственная масса базовой модели

= Загрузка

Технические данные автомобиля

Запишите параметры Вашего автомобиля на предыдущей странице и храните их в легко доступном месте.

См. разделы «Техническое обслуживание и текущий ремонт», «Технические данные», паспортную табличку и документы государственной регистрации.

Введение

Ваш автомобиль - это оптимальное сочетание передовой технологии, безопасности, экологичности и экономичности.

Настоящее Руководство пользователя содержит всю необходимую для уверенного и эффективного управления Вашим автомобилем информацию.

Некоторые функции работают только при включенном зажигании или работающем двигателе.

Не только Вы, но и пассажиры также должны знать о несчастных случаях и травмах, которые могут

возникнуть при неправильной эксплуатации автомобиля. Расскажите им об этом.

Обязательно выполняйте действующие законы и предписания той страны, в которой находитесь. Соответствующее законодательство может отличаться от приведенной в настоящем Руководстве информации.

Игнорирование приведенной в настоящем руководстве информации может привести к потере гарантии.

При необходимости посещения станции техобслуживания рекомендуется обращаться в авторизованный сервисный центр Opel.

Все авторизованные сервисные центры Opel предложат Вам первоклассный сервис по умеренным ценам. Опытные специалисты, прошедшие обучение на фирме Opel, обслуживают Ваш автомобиль, руководствуясь оригинальными технологическими инструкциями компании.

Пакет с литературой для клиента должен всегда находиться в автомобиле.

Как пользоваться настоящим Руководством

- В настоящем руководстве содержатся описания всех опций и функций, доступных для этой модели. **Некоторые описания, включая функции дисплея и меню, могут не относиться к вашему автомобилю по причине выбранного варианта модели, технических характеристик страны поставки, наличия специального оборудования или принадлежностей.**
- В содержании в начале данного руководства и в каждом разделе указано местоположение информации.
- Конкретную информацию можно найти с помощью Алфавитного указателя.

- В инструкции по эксплуатации применяется идентификационный код двигателя. Соответствующее торговое обозначение с техническим кодом приводится в разделе "Технические данные".
- Указания направления, например, влево - вправо или вперед - назад всегда приводятся относительно направления движения.
- Дисплеи могут поддерживать не все языки.
- Сообщения, отображаемые на дисплее, а также надписи внутри салона приводятся **жирным шрифтом**.

Опасность, Предупреждение и Внимание

⚠ Опасность

Текст, отмеченный
⚠ **Опасность**, содержит информацию, связанную с риском

смертельного исхода. Пренебрежение этими сведениями может оказаться опасным для жизни.

⚠ Предупреждение

Текст, помеченный
⚠ **Предупреждение**, содержит информацию, связанную с риском несчастного случая или травмы. Пренебрежение этими сведениями может стать причиной травмы.

Внимание

Текст, помеченный **Внимание**, информирует о том, что автомобиль может быть поврежден. Пренебрежение этой информацией может привести к повреждению автомобиля.

Символы

Ссылки на страницы обозначаются с помощью ↪. ↪ означает "см. стр."

Хронологический порядок для выбора пунктов меню сохранения индивидуальных настроек автомобиля указывается значком ↻.

Ссылки на страницы и алфавитный указатель отсылают к заголовкам, приводимым в содержании разделов.

Желаем Вам счастливого пути.

Группа разработчиков компании Opel

Ключи, двери и окна

Ключи, замки	6
Ключи	6
Радиобрелок дистанционного управления	7
Система управления электронным ключом	8
Центральный замок	10
Автоматическое запираение	15
Блокировка замков от детей ...	15
Двери	17
Багажное отделение	17
Защита автомобиля	18
Противоугонная система	18
Противоугонная сигнализация	18
Иммобилайзер	21
Наружные зеркала	21
Панорамное зеркало	21
Электрическая регулировка	21
Складывающиеся зеркала	22
Подогрев зеркал	22

Внутренние зеркала	23
Механические зеркала заднего вида	23
Автоматическое включение режима предотвращения бликов	23
Окна	24
Ветровое стекло	24
Механические стеклоподъемники	24
Электрические стеклоподъемники	24
Обогрев заднего стекла	26
Подогреваемое ветровое стекло	27
Солнцезащитные козырьки	27
Крыша	27
Прозрачный люк	27

Ключи, замки

Ключи

Внимание

Не подвешивайте тяжелые или громоздкие предметы на ключ зажигания.

Запасные ключи

Номер ключа указывается на съемной бирке.

Поскольку ключ относится к системе иммобилайзера, его номер необходимо указать при заказе запасных ключей.

Замки ⇨ 312.

Центральная блокировка замков ⇨ 10.

Запуск двигателя ⇨ 203.

Радиобрелок дистанционного управления ⇨ 7.

Электронный ключ ⇨ 8.

Код головки для колесных гаек-секреток указан на карточке. Этот код понадобится при заказе новой головки взамен утраченной.

Смена колеса ⇨ 300.

Складной ключ

⚠ Опасность

Не вынимайте ключ из замка зажигания во время движения автомобиля, так как это приведет (в зависимости от версии) к блокировке рулевого колеса.



Для раскрытия нажмите на кнопку. При складывании ключа, сначала нажмите кнопку.

Радиобрелок дистанционного управления



-  : отпирает автомобиль
-  : запирает автомобиль
-  : при длительном нажатии отпирается и открывается дверь багажного отделения

Обеспечивает выполнение следующих функций с помощью кнопок пульта дистанционного управления:

- центральным замком ⇨ 10
- противоугонной системой ⇨ 18
- противоугонной сигнализацией ⇨ 18
- разблокирование замка задней двери багажного отделения ⇨ 10
- электрическими стеклоподъемниками ⇨ 24
- складыванием зеркал ⇨ 22

Радиобрелок работает на расстоянии до 100 м, однако дальность его действия может значительно сокращаться под воздействием различных помех. Работа пульта дистанционного управления подтверждается миганием.

С пультом следует обращаться бережно, защищать от влаги и высокой температуры, не пользоваться без необходимости.

Замена батареи в пульте дистанционного управления

Замените батарейку, если система работает плохо, или уменьшилась ее дальность действия.



Не допускается утилизация батареек с обычным бытовым мусором. Батарейки следует сдавать для утилизации в специальных пунктах сбора.



1. Чтобы снять крышку, вставьте небольшую плоскую отвертку между крышкой и корпусом радиобрелока (ПДУ).
2. Снимите заднюю крышку.
3. Извлеките элемент питания.
4. Замените элемент питания на новый того же типа. При установке соблюдайте полярность.
5. Установите крышку на место.

Неисправности

Если управление центральным замком с помощью пульта дистанционного управления невозможно, причина неисправности может заключаться в следующем:

- Неисправность пульта дистанционного управления.
- Электронный ключ находится вне зоны приема.
- Очень низкое напряжение батареи.
- брелок часто включали за пределами его радиуса действия.

- При частых включениях и выключениях центральный замок перегружается, при этом его электропитание может кратковременно прерваться.
- Мощные электромагнитные помехи от внешних источников.

Отпирание вручную ⇨ 10.

Система управления электронным ключом

⚠ Предупреждение

Электронный ключ может отрицательно воздействовать на работу кардиостимулятора. Держите электронный ключ подальше от грудной клетки.



Позволяет управлять следующими функциями без использования ключа:

- центральным замком ⇨ 10
- включением зажигания и пуском двигателя ⇨ 203

Водитель только должен носить с собой электронный ключ.

В дополнение к этому, электронный ключ выполняет функции радиобрелока дистанционного управления ⇨ 7.

С пультом следует обращаться бережно, защищать от влаги и высокой температуры, не пользоваться без необходимости.

Примечание

Для сбережения заряда аккумулятора функции бесключевого доступа переводятся в режим ожидания через 21 день неиспользования. Чтобы снова включить эти функции, нажмите кнопку на электронном ключе.

Замена батареек электронного ключа

Замените батарейку, если система работает плохо, или уменьшилась ее дальность действия. Необходимость замены батареи показывается сообщением на информационном центре водителя ⇨ 95.



Не допускается утилизация батареек с обычным бытовым мусором. Батарейки следует сдавать для утилизации в специальных пунктах сбора.



1. Подденьте крышку небольшой плоской отверткой, вставив ее в углубление.
2. Снимите крышку.
3. Извлеките элемент питания.
4. Замените элемент питания на новый того же типа. При установке соблюдайте полярность.
5. Установите крышку на место.

Неисправности

Если не работает центральный замок или не удастся включить двигатель, причинами могут быть:

- Неисправность электронного ключа.
- Электронный ключ находится вне зоны приема.
- Очень низкое напряжение батареи.
- При частых включениях и выключениях центральный замок перегружается, при этом его электропитание может кратковременно прерваться.
- Мощные электромагнитные помехи от внешних источников.

Для устранения причины неисправности измените положение электронного ключа.

Отпирание вручную ⇨ 10.

Центральный замок

Открывает и закрывает двери, багажное отделение и крышку заливной горловины топливного бака.

Если потянуть внутреннюю ручку двери, соответствующая дверь отпирается и открывается.

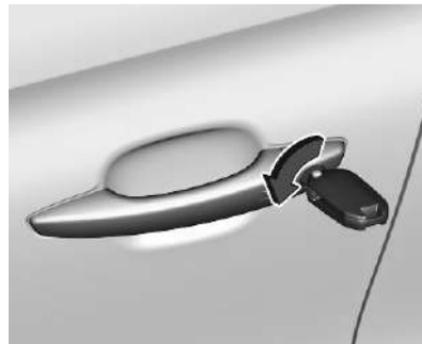
Примечание

При аварии со срабатыванием надувных подушек безопасности или преднатяжителей ремней безопасности замки дверей автомобиля автоматически отпираются.

Автоматическое запираение замков дверей ⇨ 15.

Механический ключ

Разблокирование



Поверните ключ в личинке замка левой передней двери.

Режим разблокировки можно настроить на информационном дисплее в меню сохранения индивидуальных настроек. Можно выбрать две установки:

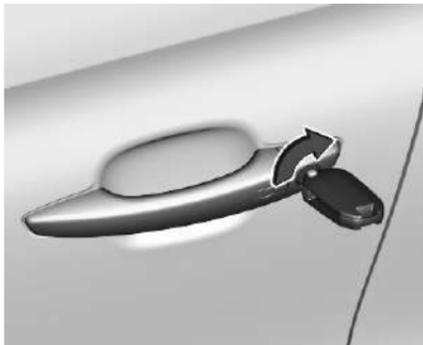
- Однократный поворот ключа разблокирует замки всех дверей, багажного отделения и крышки люка топливного бака.
- При однократном повороте ключа разблокируются только замки левой передней двери и крышки люка топливного бака.

Чтобы разблокировать все замки, необходимо повернуть ключ дважды.

Сохранение индивидуальных настроек автомобиля ⇨ 96.

Запирание

Закройте двери, багажное отделение и крышку заливной горловины топливного бака.



Поверните ключ в личинке замка левой передней двери.

При незакрытом автомобиле центральный замок не работает.

Функционирование дистанционного управления

Разблокирование



Нажмите .

Режим разблокировки можно настроить на информационном дисплее в меню сохранения индивидуальных настроек. Можно выбрать две установки:

- Все двери, багажник и топливозаправочный лючок отпираются однократным нажатием .
- При однократном нажатии кнопки  разблокируются только замки двери водителя и крышки люка топливного бака. Чтобы разблокировать все замки, необходимо нажать  дважды.

Сохранение индивидуальных настроек автомобиля ⇨ 96.

Разблокирование замка багажного отделения

Нажмите  и удерживайте, чтобы разблокировать только замок задней двери багажного отделения.

Сохранение индивидуальных настроек автомобиля ⇨ 96.

Отпирание замка и открывание двери багажного отделения ⇨ 17.

Запирание

Закройте двери, багажное отделение и крышку заливной горловины топливного бака.



Нажмите \ominus .

При незакрытом автомобиле центральный замок не работает.

Подтверждение

Срабатывание системы центрального замка подтверждается миганием аварийной световой сигнализации.

Функционирование системы управления электронным ключом



Электронный ключ должен находиться вне автомобиля, на расстоянии приблизительно 1 м от соответствующей двери.

Разблокирование



Возьмитесь за ручку одной из передних дверей, чтобы разблокировать замки, или нажмите кнопку на задней двери багажного отделения.

Сценарий разблокировки может быть задан в меню сохранения индивидуальных настроек. Можно выбрать один из трех вариантов:

- С помощью ручки двери водителя разблокируются только замки двери водителя и крышки люка топливного бака.

- Взявшись за ручку любой из боковых дверей или нажав кнопку на задней двери багажного отделения, можно разблокировать замки всех боковых дверей, задней двери багажного отделения и крышки люка топливного бака.
- При нажатии кнопки задней двери багажного отделения разблокируется только замок задней двери багажного отделения.

Сохранение индивидуальных настроек водителя ⇨ 96.

Запирание



Нажмите метку на ручке одной из передних дверей.

Все замки автомобиля заблокируются.

Если двери автомобиля не закрыты полностью, электронный ключ остался в салоне или зажигание не было выключено, блокировка замков не будет выполнена и раздастся предупредительный звуковой сигнал.

Отпирание замка и открывание двери багажного отделения

Разблокировать и открыть заднюю дверь багажного отделения можно, нажав кнопку на задней двери багажного отделения, при этом электронный ключ должен находиться в пределах зоны его действия. Замки дверей могут разблокироваться или остаться заблокированными в зависимости от того, какой сценарий выбран в меню сохранения индивидуальных настроек.

Багажное отделение ⇨ 17.

Сохранение индивидуальных настроек водителя ⇨ 96.

Подтверждение

Срабатывание системы центрального замка подтверждается миганием аварийной световой сигнализации.

Кнопка центрального замка

Блокирует и разблокирует все замки автомобиля нажатием клавиши в салоне автомобиля.



Нажмите  для запирания. В кнопке загорится светодиод.

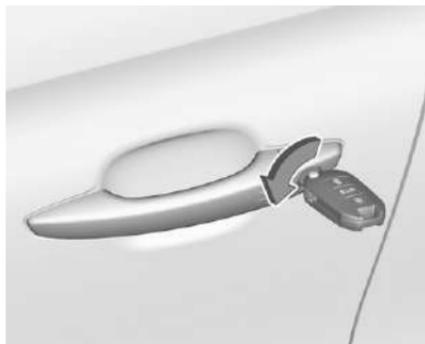
Для отпирания нажмите  еще раз. Светодиодный индикатор в клавише погаснет.

Использование механического ключа в случае неисправности центрального замка

В случае возникновения сбоя в работе, например, в результате разряда аккумуляторной батареи автомобиля или элемента питания радиобрелока (ПДУ)/электронного ключа, разблокировать автомобиль можно с помощью механического ключа.

Отпирание вручную

Электронный ключ: нажмите и удерживайте кнопку фиксатора, чтобы разложить жало ключа.

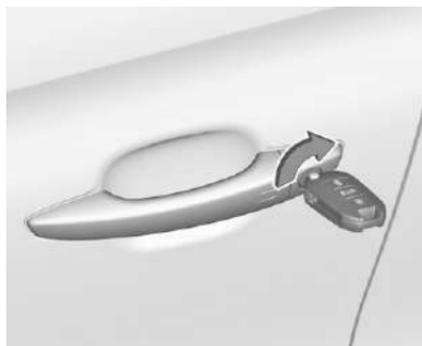


Чтобы отпереть левую переднюю дверь вручную, вставьте ключ в замок и поверните. Если система центральной блокировки работает, замки автомобиля будут разблокированы.

При включении зажигания противотуманная система выключается.

Чтобы открыть другие двери, потяните ручку на внутренней стороне двери. Багажное отделение и крышка горловины топливного бака могут остаться запертыми.

Запирание вручную



Чтобы запереть левую переднюю дверь вручную, вставьте ключ в замок и поверните ключ. Если система центральной блокировки работает, замки автомобиля будут заблокированы.



Чтобы заблокировать замки остальных дверей, сначала убедитесь, что блокировка от детей не активирована. Затем снимите черную крышку, вставив ключ и повернув его по часовой стрелке.

Вставьте ключ в паз и сместите защелку в сторону.

Извлеките ключ и установите на место черную накладку.

Крышка горловины топливного бака и дверь багажного отделения могут не запереться.

Автоматическое запираение

Автоматическое запираение после начала движения

Данная функция обеспечивает автоматическую блокировку замков дверей при достижении автомобилем скорости 10 км/ч.

Если дверь не закрыта до конца, автоматическая блокировка замков не сработает. На это укажет характерный звук отвода язычков замков в исходное положение, включение индикатора  на панели приборов, сопровождающееся сигналом зуммера, а также предупредительное сообщение на дисплее.

Включение и выключение



При включенном зажигании нажмите и удерживайте кнопку , пока не раздастся сигнал зуммера и на дисплее не появится соответствующее сообщение.

Выбранные настройки сохранятся и после выключения зажигания.

Автоматическая повторная блокировка замков после разблокировки

Данная функция автоматически блокирует все замки спустя некоторое время после их разблокировки с помощью брелока (ПДУ) или электронного ключа, если ни одна из дверей так и не была открыта.

Блокировка замков от детей

Предупреждение

Используйте замки системы безопасности детей, если на заднем сиденье находится ребенок.

Механическая блокировка внутренних ручек замков дверей



Поверните ключом красный флажок блокировки замка в задней двери в заблокированное положение. Дверь открыть изнутри невозможно.

Для отключения блокировки поверните блокировку замка от детей в вертикальное положение.

Электрическая блокировка внутренних ручек замков дверей



Дистанционная блокировка внутренних ручек замков задних дверей.

Включение

Нажмите . Загорится индикатор в клавише выключателя и появится подтверждающее сообщение. Индикатор светится до тех пор, пока блокировка внутренних ручек замков задних дверей не будет отключена.

Выключение

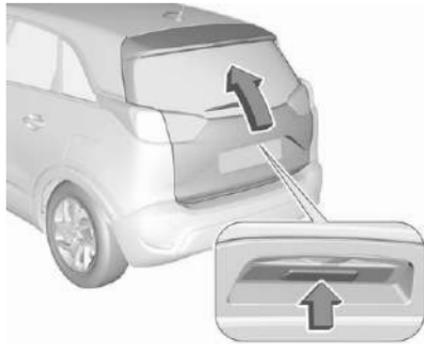
Нажмите клавишу  еще раз. Индикатор в клавише выключателя погаснет и появится подтверждающее сообщение.

Двери

Багажное отделение

Задняя дверь

Открывание



Нажмите кнопку на задней двери багажного отделения и откройте дверь.

Закрывание



Используйте внутреннюю ручку.

Не нажимайте кнопку на откидной задней двери багажного отделения при ее закрывании, так как в этом случае замок снова разблокируется.

Центральный замок \leftrightarrow 10.

Советы по работе с дверью багажного отделения

⚠ Опасность

Не допускается движение с полностью или частично открытой задней дверью, например, при перевозке крупногабаритных грузов, так как в этом случае в салон могут попасть токсичные отработавшие газы, не имеющие цвета и запаха. Это может привести к потере сознания и даже к смерти.

Внимание

Прежде чем открывать заднюю дверь багажного отделения, убедитесь в отсутствии препятствий вверху, например, гаражных ворот, которые могли бы повредить дверь при открывании. Всегда проверяйте наличие препятствий над и за задней дверью.

Примечание

При установке на заднюю дверь некоторых тяжелых приспособлений, она не может фиксироваться в открытом положении.

Примечание

При низкой наружной температуре бывает, что задняя откидная дверь не открывается сама полностью. В таком случае поднимите заднюю откидную дверь вручную и зафиксируйте в обычном крайнем положении.

Защита автомобиля

Противоугонная система

⚠ Предупреждение

Не включать, если в автомобиле находятся люди! Отпирание изнутри невозможно.

Система намертво запирает все двери. Все двери должны быть закрыты, в противном случае систему не удастся включить.

При отпирании автомобиля выключается механическое противоугонное устройство. Для кнопки центрального замка это не работает.

Включение



Дважды нажмите кнопку  на пульте с интервалом не более пяти секунд.

Или, если автомобиль оснащен системой доступа с электронным ключом, дважды нажмите ручку одной из передних дверей в отмеченном месте.

Противоугонная сигнализация

Противоугонная сигнализация объединена с противоугонной системой.

Она отслеживает:

- боковые двери, дверь багажного отделения, капот
- салон, включая багажное отделение
- наклон автомобиля, например, при его поднятии
- зажигание

Включение

Все двери должны быть закрыты. Электронный ключ не должен находиться в салоне автомобиля.

- Радиобрелок (ПДУ): активизация через 30 секунд после запираания автомобиля однократным нажатием .
- Система доступа с электронным ключом: включается автоматически через 30 секунд после блокировки замков нажатием на ручку одной из передних дверей в отмеченном месте.



- Радиобрелок дистанционного управления: непосредственно двукратным нажатием  в течение пяти секунд.
- Система доступа с электронным ключом: включается двукратным нажатием на ручку одной из передних дверей в отмеченном месте.

Примечание

Изменения в салоне автомобиля, например, использование чехлов на сиденьях или открытые окна, могут неблагоприятно сказаться на функции контроля пассажирского салона.

Включение без контроля салона и наклона автомобиля



Следует отключить контроль салона, если в нем осталось животное, так как мощный ультразвуковой сигнал вреден для него, а движение животного может привести к срабатыванию противоугонной сигнализации. Систему также следует выключить при перевозке автомобиля на пароме или железнодорожным транспортом.

1. Закройте заднюю откидную дверь, капот, окна.
2. Нажмите . Светодиод подсветки кнопки  загорится максимум на десять минут.
3. Закройте двери.
4. Включите противоугонную сигнализацию.

Сигнализация

Светодиод подсветки  начинает мигать, когда включается противоугонная сигнализация.

При неисправностях обратитесь за помощью на станцию техобслуживания.

Выключение

Пульт дистанционного управления: При отпирании замков дверей автомобиля нажатием  система противоугонной сигнализации отключается.



Система управления электронным ключом: При разблокировании замков дверей нажатием на наружную ручку одной из передних дверей в отмеченном месте противоугонная сигнализация отключается.

Электронный ключ должен находиться вне автомобиля, на расстоянии приблизительно 1 м от соответствующей двери.

Система не деактивируется при отпирании двери водителя ключом или кнопкой центрального замка в салоне.

Сигнализация

При срабатывании противоугонной сигнализации включается сирена и начинает мигать аварийная сигнализация. Количество и продолжительность сигналов тревоги регламентированы законодательно.

Систему противоугонной сигнализации можно отключить, нажав  или включив зажигание.

Система управления электронным ключом: Отключить противоугонную сигнализацию можно, нажав наружную ручку одной из передних дверей в отмеченном месте.

Если сработала сигнализация и водитель не отключил ее, включатся огни аварийной сигнализации. При отпирании замков дверей с помощью радиобрелока дистанционного управления (ПДУ) в следующий раз они мигнут четыре раза.

Если необходимо отсоединить аккумуляторную батарею автомобиля (например, для выполнения

работ по техническому обслуживанию), то сирену противоугонной сигнализации необходимо отключить следующим образом: включить зажигание, выключить зажигание, а затем отсоединить аккумуляторную батарею автомобиля в течение 15 секунд.

При подключении ранее отключенной аккумуляторной батареи (например, после выполнения работ по техобслуживанию) следует подождать десять минут, прежде чем запускать двигатель.

Иммобилайзер

Эта система является частью замка зажигания; она проверяет, можно ли выполнить запуск двигателя автомобиля с используемым ключом.

Иммобилайзер включается автоматически после завершения поездки.

Примечание

RFID-метки могут создавать помехи для работы ключа. Следите за тем, чтобы они не находились рядом с ключом во время пуска двигателя.

Примечание

Система электронной блокировки пуска двигателя не запирает двери. Всегда запирайте двери после выхода из автомобиля ⇨ 10.

Включите противоугонную сигнализацию ⇨ 18.

Использование электронного ключа в случае неисправности ⇨ 201.

Наружные зеркала

Панорамное зеркало

Форма зеркала уменьшает размеры объектов, что отрицательно сказывается на правильности оценки расстояний водителем.

Электрическая регулировка



Выберите зеркало, сместив клавишу переключателя влево или вправо.

После этого отрегулируйте положение зеркала, изменяя положение рычага выключателя.

Складывающиеся зеркала



Для обеспечения безопасности пешеходов, внешние зеркала складываются от удара определенной силы. Для того чтобы вернуть зеркало в рабочее положение, нужно слегка надавить на его корпус.

С помощью электропривода



Потяните назад клавишу складывания наружных зеркал. При этом оба наружных зеркала складываются.

Потяните клавишу назад еще раз, чтобы разложить зеркала.

Если сложенное при помощи электропривода наружное зеркало было разложено вручную, при вытягивании клавиши электропривод разложит только другое зеркало.

Автоматическое складывание зеркал

При разблокировании замков дверей автомобиля наружные зеркала заднего вида раскладываются в рабочее положение. При блокировании замков дверей автомобиля наружные зеркала заднего вида складываются.

Чтобы включить или отключить автоматическое складывание наружных зеркал, обратитесь за помощью на станцию техобслуживания.

Подогрев зеркал



Включается при нажатии .

Подогрев выключается автоматически спустя некоторое время в зависимости от наружной температуры.

Заднее стекло с обогревателем
⇨ 26.

Внутренние зеркала Механические зеркала заднего вида



Для уменьшения бликов поверните рычаг на нижней части корпуса зеркала.

Автоматическое включение режима предотвращения бликов



При движении в темное время суток автоматически снижается ослепление водителя светом фар движущегося сзади транспорта.

Окна

Ветровое стекло

Наклейки на ветровом стекле



Не наклеивайте на ветровое стекло в окрестности внутреннего зеркала никакие наклейки - например, талоны на проезд по платным дорогам. Не допускайте попадания на датчик пыли, грязи и льда. В противном случае зона обнаружения датчика дождя/света и зона обзора камеры в корпусе зеркала могут быть ограничены.

Датчики ⇨ 68, ⇨ 102.

Замена ветрового стекла

Внимание

Если автомобиль оснащен камерой переднего обзора для систем помощи водителю, очень важно выполнять замену ветрового стекла в точном соответствии со спецификациями Opel. В противном случае работа этих систем может быть нарушена и системы могут вести себя непредвиденным образом или выдавать непредвиденные сообщения.

Механические стеклоподъемники

Стекла задних дверей опускаются и поднимаются вручную с помощью ручек стеклоподъемников.

Электрические стеклоподъемники

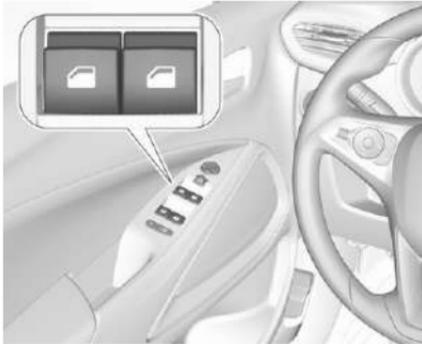
⚠ Предупреждение

Будьте внимательны при использовании электрических стеклоподъемников. При их работе возможно травмирование, особенно детей.

Если на задних сиденьях находятся дети, включите систему безопасности детей для электростеклоподъемников.

Внимательно следите за стеклами во время закрывания. Удостоверьтесь в отсутствии предметов, которые могут быть зажаты.

Включить зажигание, чтобы можно было управлять стеклоподъемниками.



Потяните или нажмите клавишу выключателя стеклоподъемника, чтобы поднять или опустить стекло.

Слегка нажать или потянуть до первого фиксированного положения: стеклоподъемник будет подниматься или опускаться, пока переключатель включен.

Если клавишу выключателя стеклоподъемника потянуть или нажать до упора и затем отпустить, окно откроется или закроется в полностью автоматическом режиме, при этом включится функция защиты от заземления. Для

прекращения движения стекла вытяните или нажмите выключатель еще раз.

Защита от заземления

Если при автоматическом подъеме стекла в верхней половине окна возникнет сопротивление его движению, движение немедленно прекратится и окно вновь откроется.

Отключение функции защиты от заземления

Если ход стекла затруднен, например из-за наледи, включите зажигание, затем потяните клавишу выключателя до первого промежуточного положения и удерживайте ее в этом положении. Окно закроется, при этом функция защиты от заземления будет отключена. Для прекращения движения отпустите клавишу выключателя.

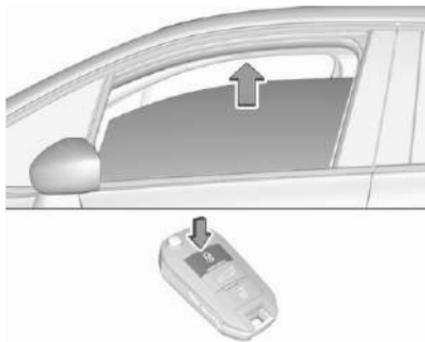
Система безопасности детей, задние стеклоподъемники



Для включения блокировки электрических стеклоподъемников задних дверей нажмите , при этом загорится светодиод индикатора. При повторном нажатии выключателя  блокировка отключится.

Управление окнами снаружи

Управление стеклоподъемниками может осуществляться удаленно снаружи автомобиля.



Чтобы закрыть окна, нажмите и удерживайте .

Отпустите клавишу, чтобы прекратить движение стеклоподъемника.

Если окна полностью закрыты, два раза вспыхнут огни аварийной сигнализации.

Перегрузка

Если команда управления стеклоподъемником поступает несколько раз за определенный короткий промежуток времени, работа стеклоподъемника на некоторое время блокируется.

Инициализация электрических стеклоподъемников

Если стеклоподъемники не работают в автоматическом режиме (например, после отключения аккумуляторной батареи), на дисплее информационного центра водителя отобразится предупреждающее сообщение.

Информационные сообщения
↪ 95.

Активируйте электронную систему, выполнив следующие действия:

1. Закройте двери.
2. Включите зажигание.
3. Потяните переключатель, удерживая его до закрывания окна стеклоподъемником, не отпустите переключатель еще две секунды.
4. Нажмите и удерживайте клавишу выключателя, пока окно полностью не откроется, а затем дополнительно еще две секунды.
5. Повторите процедуру для каждого окна.

Обогрев заднего стекла

Включается при нажатии .

Подогрев выключается автоматически спустя некоторое время в зависимости от наружной температуры.

В зависимости от того, какой системой климат-контроля укомплектован автомобиль, клавиша  может располагаться в разных местах.



Подогрев наружных зеркал заднего вида ↪ 22.

Подогреваемое ветровое стекло

Включение осуществляется нажатием клавиши . Загорится светодиодная подсветка клавиши.

Обогрев работает только при отрицательных температурах наружного воздуха и автоматически отключается через определенное время в зависимости от температуры наружного воздуха.

В зависимости от того, какой системой климат-контроля укомплектован автомобиль, клавиша  может располагаться в разных местах.



Солнцезащитные козырьки

Для защиты от яркого света солнцезащитные козырьки могут опускаться и поворачиваться в сторону.

Если в солнцезащитный козырек встроено зеркало, то во время движения оно должно быть закрыто крышкой.

Держатель водительского удостоверения расположен сзади на солнцезащитном козырьке.

Крыша

Прозрачный люк

Солнцезащитная шторка

Солнцезащитная шторка имеет электрический привод.



Нажмите задний край клавиши  до первого промежуточного положения: шторка будет открываться, пока вы удерживаете клавишу нажатой.

Нажмите задний край клавиши  до второго промежуточного положения и отпустите: шторка полностью откроется.

Нажмите передний край клавиши  до первого промежуточного положения: шторка будет закрываться, пока вы удерживаете клавишу нажатой.

Нажмите передний край клавиши  до второго промежуточного положения и отпустите: шторка полностью закроется.

Защита от заземления

Если при автоматическом закрывании солнцезащитной шторки возникнет сопротивление движению, она немедленно остановится и вновь откроется.

Инициализация после сбоя питания

После сбоя подачи питания привод шторки люка крыши будет работать в режиме ограниченной функциональности. Для инициализации системы:

1. Включите зажигание.
2. Дважды нажмите задний край клавиши  до первого промежуточного положения: шторка слегка приоткроется.
3. Дважды нажмите передний край клавиши  до первого промежуточного положения и сразу отпустите: шторка слегка закроется.
После шага 3 солнцезащитная шторка инициализирована, функция безопасности отключена.
4. Нажмите задний край клавиши  до первого промежуточного положения и удерживайте, пока шторка полностью не откроется.
5. Нажмите передний край клавиши  до первого промежуточного положения и удерживайте, пока шторка полностью не закроется.

После этой процедуры солнцезащитная шторка инициализирована, функция безопасности действует.

Если во время инициализации второй раз сильно нажать  до второго промежуточного положения, процедура инициализации будет отменена.

Сиденья, системы защиты

Подголовники	29
Передние сиденья	30
Положение сиденья	30
Регулировка сидений	31
Подлокотник	34
Подогрев	34
Задние сиденья	35
Подлокотник	36
Ремни безопасности	36
Трехточечный ремень безопасности	38
Система подушек безопасности	40
Система передних подушек безопасности	43
Система боковых подушек безопасности	44
Система шторок безопасности для защиты головы	45
Отключение подушки безопасности	45

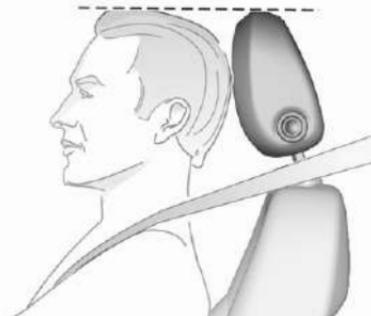
Системы безопасности детей ...	47
Места для установки детских кресел безопасности	51

Подголовники

Положение

⚠ Предупреждение

Езьте только с правильно отрегулированным подголовником.

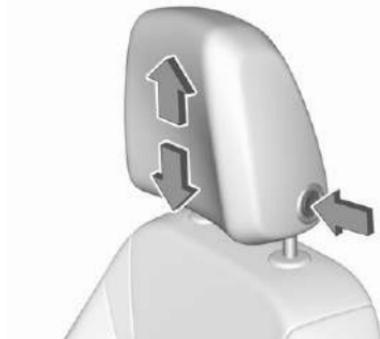


Верхний край подголовника должен находиться вровень с верхним уровнем головы пассажира. Если это невозможно, то для очень высоких людей следует установить самое высокое положение, а для

людей низкого роста - опустить подголовник в самое низкое положение.

Подголовники передних сидений

Регулировка высоты



Нажмите на разблокирующую кнопку, отрегулируйте высоту, заблокируйте подголовник.

Подголовники задних сидений

Регулировка высоты



Потяните подголовник вверх или нажмите пружину фиксатора и опустите подголовник вниз.

Снятие задних подголовников

Например, при установке детских удерживающих устройств ⇨ 47.

Потяните подголовник вверх, сожмите фиксатор и вытяните подголовник из направляющих.

Передние сиденья

Положение сиденья

⚠ Опасность

Чтобы избежать травмирования во время срабатывания подушки безопасности, не следует занимать положение, при котором вы будете находиться менее чем в 25 см от рулевого колеса.

⚠ Предупреждение

Езьте только с правильно отрегулированными сиденьями.

⚠ Предупреждение

Никогда не регулируйте сидение при движении автомобиля, поскольку оно может сместиться произвольно.

⚠ Предупреждение

Не храните посторонние предметы под сиденьями.



- Сидите на сиденье как можно глубже. Отрегулируйте расстояние между сиденьем и педалями таким образом, чтобы при полном выжимании педалей ноги оставались слегка согнутыми в коленях. Сдвиньте переднее пассажирское сиденье назад насколько возможно.

- Отрегулируйте высоту сиденья так, чтобы обеспечить круговой обзор и хорошо видеть комбинацию приборов. Зазор между головой и рамой крыши должен быть не меньше ладони. Бедра должны легко касаться сиденья, не давя на него.
- Сидите, как можно ближе прижав плечи к спинке сиденья. Установите спинку сиденья таким образом, чтобы можно было легко дотянуться до рулевого колеса слегка согнутыми руками. При вращении рулевого колеса плечи должны опираться на спинку сиденья. Не допускается откидывать спинки сидений слишком далеко назад. Рекомендуются, чтобы угол наклона спинки не превышал 25°.
- Отрегулируйте положение сиденья и рулевой колонки таким образом, чтобы, прижав плечи к спинке сиденья и полностью выпрямив вытяну-

тую вперед руку, вы попадали запястьем на обод рулевого колеса в верхней точке.

- Регулировка рулевого колеса
☞ 67.
- Регулировка подголовника
☞ 29.
- Отрегулируйте опору для бедер таким образом, чтобы расстояние между краем сиденья и подколенной впадиной составляло примерно два пальца.
- Отрегулируйте поясничный упор так, чтобы сохранить естественную форму позвоночника.

Регулировка сидений

Начинать движение следует только если все ремни безопасности пристегнуты, а спинки сидений зафиксированы.

Регулировка продольного смещения



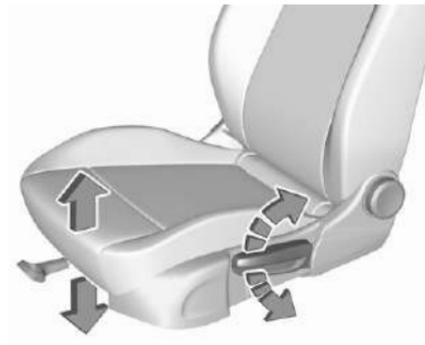
Потяните ручку, сдвиньте сиденье, отпустите ручку. Попробуйте подвинуть сиденье вперед и назад и убедитесь, что оно зафиксировано на месте.

Наклон спинки



Поверните ручку. Во время регулировки не откидывайтесь на спинку.

Высота сиденья



Для изменения высоты сиденья выполните рычагом качающие движения

вверх : поднять сиденье
вниз : опустить сиденье

Наклон сиденья



Нажмите на клавишу выключателя
вверх : поднять передний край
 подушки
вниз : опустить передний край
 подушки

Поясничный упор



Отрегулируйте поясничную опору
четырёхпозиционным переключателем,
чтобы настроить регулировку в соответствии
с личным предпочтением.

Изменение высоты упора:
сдвиньте рукоятку регулятора
вверх или вниз.

Изменение глубины упора:
сдвиньте рукоятку регулятора
вперед или назад.

Регулируемая опора для бедер



Потяните рычаг и переместите
опору для бедер.

Подлокотник



Подлокотник можно сложить, откинув его вверх.

Подогрев



Для установки необходимого уровня подогрева сиденья нажмите  соответствующего сиденья один или несколько раз. Выбранный уровень подогрева указывается на встроенном в кнопку индикаторе.

Обогрев работает только в том случае, если наружная температура ниже 20°C.

Людам с чувствительной кожей долгое время пользоваться максимальным подогревом не рекомендуется.

Подогрев сидений осуществляется только при работающем двигателе.

Подогревом сидений можно пользоваться и в режиме Autostop.

Система автоматической остановки и пуска двигателя ⇨ 205.

Задние сиденья

Начинать движение следует только если все ремни безопасности пристегнуты, а спинки сидений зафиксированы.

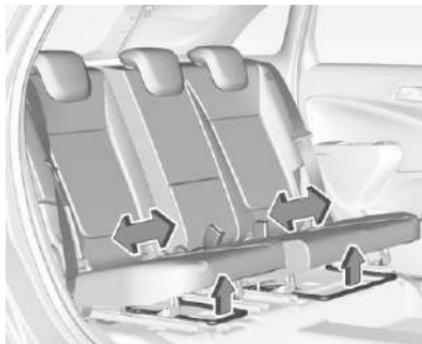
⚠ Предупреждение

Никогда не регулируйте сиденье при движении автомобиля, поскольку оно может сместиться произвольно.

Складывание спинки сиденья
⇨ 55.

Регулировка продольного смещения

Положение обеих частей заднего сиденья в продольном направлении может регулироваться индивидуально.



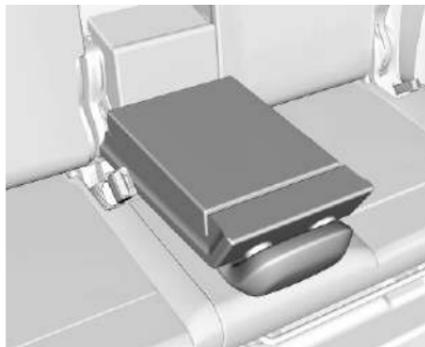
Потяните ручку, сдвиньте сиденье, отпустите ручку. Попробуйте подвинуть сиденье вперед и назад и убедитесь, что оно зафиксировано на месте.

Наклон спинки



Потяните за петлю ремня, отрегулируйте наклон и отпустите петлю ремня. Во время регулировки не откидывайтесь на спинку.

Подлокотник



Откидывание подлокотника вниз
↪ 55.

Ремни безопасности



Ремни безопасности сиденья блокируются при сильном разгоне или замедлении автомобиля, удерживая пассажиров на сиденьях. Тем самым существенно снижается опасность получения травмы.

⚠ Предупреждение

Перед каждой поездкой необходимо пристегнуть ремень безопасности.

Не пристегнутые ремнями лица при авариях представляют собой угрозу всем другим пассажирам и самим себе.

Ремень безопасности сиденья предназначен для пользования только одним пассажиром.

Система детских кресел безопасности ↪ 47.

Необходимо периодически проверять все детали ремней безопасности на отсутствие повреждений и загрязнений, а также на работоспособность.

Компоненты с сильными повреждениями следует заменить. После ДТП необходимо обратиться в сервисный центр для замены ремней безопасности и сработавших преднатяжителей.

Примечание

Следите, чтобы ремни безопасности не повреждались обувью и острыми предметами и не пережимались. Не допускайте попадания грязи во втягивающие механизмы ремней.

Примечание

Пристегивая ремень безопасности, используйте соответствующий замок ремня безопасности, чтобы обеспечить его надлежащее функционирование.

Напоминание о ремне безопасности

Для всех сидений предусмотрены индикаторы непристегнутых ремней безопасности. Индикаторы в виде значка  расположены в потолочной консоли.

Напоминание о ремне безопасности ⇨ 80.

Ограничители натяжения ремней

Во время столкновения усилие, действующее на туловище, снижается за счет постепенного освобождения ремня безопасности.

Преднатяжители ремней безопасности

При фронтальном столкновении, наезде сзади или боковом ударе определенной интенсивности ремни безопасности передних и задних боковых сидений автоматически натягиваются преднатяжителями.

 Предупреждение

Неверное обращение с преднатяжителями ремней безопасности (например, снятие или установка ремней безопасности) может привести к срабатыванию преднатяжителей.

На срабатывание преднатяжителей ремней безопасности указывает горящий непрерывным светом контрольный индикатор .

Подушки безопасности и преднатяжители ремней безопасности ⇨ 81.

Сработавшие преднатяжители ремней безопасности следует заменить в мастерской. Преднатяжители ремней безопасности срабатывают только один раз.

Примечание

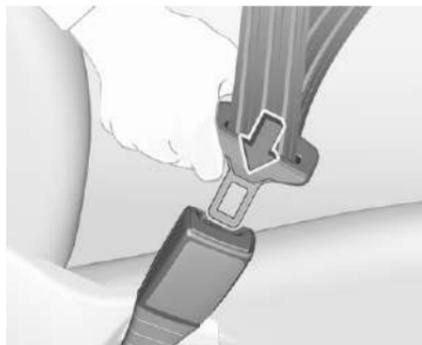
Запрещается прикреплять или устанавливать принадлежности или другие объекты, которые могут мешать работе преднатяжителей ремней безопасности. Запрещается вносить какие-либо изменения в компоненты преднатяжителей ремней безопасности, так как это сделает недействительным разрешение автомобиля на эксплуатацию.

Трехточечный ремень безопасности

Застегивание



Вытяните ремень безопасности из вытягивающего механизма, не перекручивая перекиньте его через туловище и вставьте язычок защелки ремня в пряжку. Убедитесь в том, что ремень проходит через плечо и плотно прилегает к телу во время движения.



Свободная или громоздкая одежда мешает плотному прилеганию ремня. Следите, чтобы между ремнем и телом не было посторонних предметов, таких как сумки и мобильные телефоны.

⚠ Предупреждение

Под ремнем безопасности не должно быть находящихся в карманах одежды твердых или хрупких предметов.

Напоминание о ремне безопасности  80.

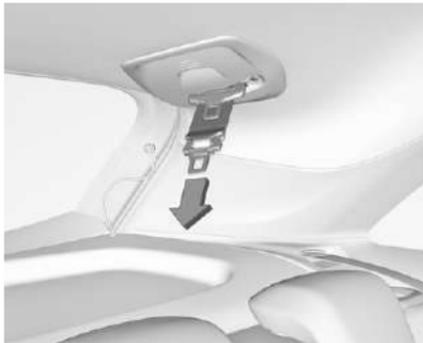
Расстегивание



Чтобы отстегнуть ремень безопасности, нажмите красную кнопку на пряжке ремня и отведите ремень безопасности назад.

Ремень безопасности среднего сиденья второго ряда

Среднее сиденье оборудовано специальным трехточечным ремнем безопасности.



Вытяните язычки ремня безопасности из держателя на потолке.



Вставьте нижний язычок ремня в левый замок (1) среднего сиденья. Потяните за верхний язычок таким образом, чтобы ремень прошел через пояс и через плечо (не перекручивая), и вставьте верхний язычок в правую пряжку (2) центрального сиденья.

Чтобы расстегнуть ремень безопасности, нажмите кнопку на правой пряжке (2) и извлеките верхний язычок защелки ремня. Затем нажмите кнопку на левом замке (1) и извлеките из него нижний язычок. Ремень безопасности сиденья убирается автоматически.

Пользование ремнем безопасности во время беременности



⚠ Предупреждение

Во избежание давления на нижнюю часть живота поясной ремень должен проходить по области таза как можно ниже.

Система подушек безопасности

В зависимости от оснащения автомобиля оборудованием в состав системы надувных подушек безопасности могут входить несколько отдельных систем.

Сработавшие подушки безопасности надуваются за несколько миллисекунд. Кроме того, она так быстро сбрасывает давление, что в момент столкновения срабатывания подушек зачастую не замечают.

⚠ Предупреждение

Раскрытие подушек безопасности происходит под действием взрывного расширения газов пиропатрона, поэтому обслуживание системы должно проводиться только квалифицированным персоналом.

⚠ Предупреждение

Установка дополнительного оборудования, вносящего изменения в конструкцию рамы, бамперов, передней части или боковых панелей автомобиля, изменяющих его высоту, может нарушить работу системы надувных подушек безопасности. Работа системы надувных подушек безопасности также может быть нарушена при замене каких-либо элементов передних сидений, ремней безопасности, блока управления подушками безопасности, рулевого колеса, панели приборов, внутренних уплотнителей и динамиков дверей, любого из модулей подушек безопасности, обивки крыши или стоек кузова, передних датчиков, датчиков бокового удара или жгутов проводов системы надувных подушек безопасности.

⚠ Предупреждение

В области раскрытия подушки безопасности не должно быть каких-либо препятствий.

Примечание

Электронные схемы управления подушками безопасности и преднатяжителями ремней безопасности находятся в центральной консоли. Не следует подносить к ним намагниченные предметы.

Не следует прикреплять какие-либо предметы на крышки надувных подушек безопасности или чем-то накрывать их. Обратитесь в сервисный центр, чтобы заменить поврежденные крышки.

Каждая подушка безопасности срабатывает однократно. Замените сработавшие подушки безопасности на станции техобслуживания. Помимо этого, возможно, придется заменить рулевое колесо, приборную панель, элементы обшивки, уплотнители дверей, ручки и сиденья.

Запрещается вносить какие-либо изменения в конструкцию системы подушек безопасности, так как в этом случае автомобиль теряет разрешение на эксплуатацию.

Индикатор  системы подушек безопасности  81.

Установка детских удерживающих устройств на переднее сиденье, оборудованное подушкой безопасности



EN: NEVER use a rearward-facing child restraint on a seat protected by an ACTIVE AIRBAG in front of it; DEATH or SERIOUS INJURY to the CHILD can occur.

DE: Nach hinten gerichtete Kindersitze NIEMALS auf einem Sitz verwenden, der durch einen davor befindlichen AKTIVEN AIRBAG geschützt ist, da dies den TOD oder SCHWERE VERLETZUNGEN DES KINDES zur Folge haben kann.

FR: NE JAMAIS utiliser un siège d'enfant orienté vers l'arrière sur un siège protégé par un COUSSIN GONFLABLE ACTIF placé devant lui, sous peine d'infliger des BLESSURES GRAVES, voire MORTELLES à l'ENFANT.

ES: NUNCA utilice un sistema de retención infantil orientado hacia atrás en un asiento protegido por un AIRBAG FRONTAL ACTIVO. Peligro de MUERTE o LESIONES GRAVES para el NIÑO.

RU: ЗАПРЕЩАЕТСЯ устанавливать детское удерживающее устройство лицом назад на сиденье автомобиля, оборудованном

фронтальной подушкой безопасности, если ПОДУШКА НЕ ОТКЛЮЧЕНА! Это может привести к СМЕРТИ или СЕРЬЕЗНЫМ ТРАВМАМ РЕБЕНКА.

NL: Gebruik NOOIT een achterwaarts gericht kinderzitje op een stoel met een ACTIEVE AIRBAG ervoor, om DODELIJK of ERNSTIG LETSEL van het KIND te voorkomen.

DA: Brug ALDRIG en bagudvendt autostol på et forsæde med AKTIV AIRBAG, BARNET kan komme i LIVSFARE eller komme ALVORLIGT TIL SKADE.

SV: Använd ALDRIG en bakåtvänd barnstol på ett säte som skyddas med en framförvarande AKTIV AIRBAG. DÖDSFALL eller ALLVARLIGA SKADOR kan drabba BARNET.

FI: ÄLÄ KOSKAAN sijoita taaksepäin suunnattua lasten turvaistuinta istuimelle, jonka edessä on AKTIIVINEN TURVATYYNY, LAPSI VOI KUOLLA tai VAMMAUTUA VAKAVASTI.

NO: Bakovervendt barnesikringsutstyr må ALDRI brukes på et sete med AKTIV

KOLLISJONSPUTE foran, da det kan føre til at BARNET utsettes for LIVSFARE og fare for ALVORLIGE SKADER.

PT: NUNCA use um sistema de retenção para crianças voltado para trás num banco protegido com um AIRBAG ACTIVO na frente do mesmo, poderá ocorrer a PERDA DE VIDA ou FERIMENTOS GRAVES na CRIANÇA.

IT: Non usare mai un sistema di sicurezza per bambini rivolto all'indietro su un sedile protetto da AIRBAG ATTIVO di fronte ad esso: pericolo di MORTE o LESIONI GRAVI per il BAMBINO!

EL: ΠΟΤΕ μη χρησιμοποιείτε παιδικό κάθισμα ασφαλείας με φορά προς τα πίσω σε κάθισμα που προστατεύεται από μετωπικό ΕΝΕΡΓΟ ΑΕΡΟΣΑΚΟ, διότι το παιδί μπορεί να υποστεί ΘΑΝΑΣΙΜΟ ή ΣΟΒΑΡΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ.

PL: NIE WOLNO montować fotelika dziecięcego zwróconego tyłem do kierunku jazdy na fotelu, przed którym znajduje się WŁĄCZONA PODUSZKA POWIETRZNA.

Niezastosowanie się do tego zalecenia może być przyczyną ŚMIERCI lub POWAŻNYCH OBRAŻEŃ u DZIECKA.

TR: Arkaya bakan bir çocuk emniyet sistemini KESİNLİKLE önünde bir AKTİF HAVA YASTIĞI ile korunmakta olan bir koltukta kullanmayınız. ÇOCUK ÖLEBİLİR veya AĞIR ŞEKİLDE YARALANABİLİR.

UK: НИКОЛИ не використовуйте систему безпеки для дітей, що встановлюється обличчям назад, на сидінні з УВІМКНЕНОЮ ПОДУШКОЮ БЕЗПЕКИ, інакше це може призвести до СМЕРТІ чи СЕРІОЗНОГО ТРАВМУВАННЯ ДИТИНИ.

HU: SOHA ne használjon hátrafelé néző biztonsági gyerekülést előlről AKTÍV LÉGZSÁKKAL védett ülésen, mert a GYERMEK HALÁLÁT vagy KOMOLY SÉRÜLÉSÉT okozhatja.

HR: NIKADA nemojte koristiti sustav zadržavanja za djecu okrenut prema natrag na sjedalu s AKTIVNIM ZRAČNIM JASTUKOM ispred njega, to bi moglo dovesti do SMRTI ili OZBILJNJIH OZLJEDA za DIJETE.

SL: NIKOLI ne nameščajte otroškega varnostnega sedeža, obrnjenega v nasprotni smeri vožnje, na sedež z AKTIVNO ČELNO ZRAČNO BLAZINO, saj pri tem obstaja nevarnost RESNIH ali SMRTNIH POŠKODB za OTROKA.

SR: NIKADA ne koristiti bezbednosni sistem za decu u kome su deca okrenuta unazad na sedištu sa AKTIVNIM VAZDUŠNIM JASTUKOM ispred sedišta zato što DETE može da NASTRADA ili da se TEŠKO POVREDI.

MK: НИКОГАШ не користете детско седиште свртено наназад на седиште заштитено со АКТИВНО ВОЗДУШНО ПЕРНИЧЕ пред него, затоа што детето може ДА ЗАГИНЕ или да биде ТЕШКО ПОВРЕДЕНО.

BG: НИКОГА не използвайте детска седалка, гледаща назад, върху седалка, която е защитена чрез АКТИВНА ВЪЗДУШНА ВЪЗГЛАВНИЦА пред нея - може да се стигне до СМЪРТ или СЕРИОЗНО НАРАНЯВАНЕ на ДЕТЕТО.

RO: Nu utilizați NICIODATĂ un scaun pentru copil îndreptat spre partea din spate a mașinii pe un scaun protejat de un AIRBAG ACTIV în fața sa; acest lucru poate duce la DECESUL sau VĂTĂMAREA GRAVĂ a COPILULUI.

CS: NIKDY nepoužívejte dětský zádržný systém instalovaný proti směru jízdy na sedadle, které je chráněno před sedadlem AKTIVNÍM AIRBAGEM. Mohlo by dojít k VÁŽNĚMU PORANĚNÍ nebo ÚMRTÍ DÍTĚTE.

SK: NIKDY nepoužívajte detskú sedačku otočenú vzad na sedadle chránenom AKTÍVNÝM AIRBAGOM, pretože môže dôjsť k SMRTI alebo VÁŽNYM ZRANENIAM DIEŤAŤA.

LT: JOKIU BŪDU nemontuokite atgal atgretos vaiko tvirtinimo sistemas sėdynėje, prieš kurią įrengta AKTYVI ORO PAGALVĖ, nes VAIKAS GALI ŽŪTI arba RIMTAI SUSIŽALOTI.

LV: NEKĀDĀ GADĪJUMĀ neizmantojiet uz aizmuguri vērstu bērnu sēdekli tieši sēdvietā, kas tiek aizsargāta ar tās priekšā uzstādītu

AKTĪVU DROŠĪBAS SPILVENU, jo pretējā gadījumā BĒRNS var gūt SMAGAS TRAUMAS vai IET BOJĀ.

ET: ÄRGE kasutage tahapoole suunatud lapseturvaistet istmel, mille ees on AKTIIVSE TURVAPADJAGA kaitstud iste, sest see võib põhjustada LAPSE SURMA või TÕSISE VIGASTUSE.

MT: QATT tuża trażżin għat-tfal li jħares lejn in-naħa ta' wara fuq sit protett b' AIRBAG ATTIV quddiemu; dan jista' jikkawża I-MEWT jew GRIEHI SERJI lit-TFAL.

GA: Ná húsáid srian sábháilteachta linbh cúil RIAMH ar shuíochán a bhfuil mála aeir ag feidhmiú os a chomhair. Tá baol BÁIS nó GORTÚ DONA don PHÁISTE ag baint leis.

Кроме этого, в целях обеспечения безопасности детское удерживающее устройство, устанавливаемое лицом вперед, следует использовать только с соблюдением инструкций и ограничений, приведенных в таблице ⇨ 51.

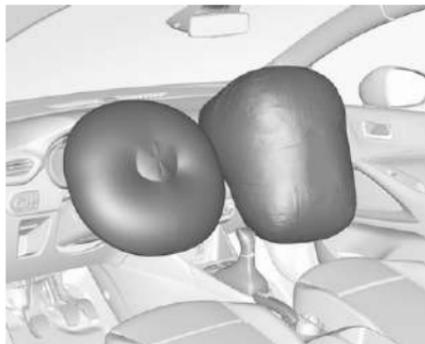
Наклейки с предупреждением о наличии подушки безопасности расположены на обеих сторонах противосолнечного козырька со стороны пассажира.

Отключение подушки безопасности ⇨ 45.

Система передних подушек безопасности

Система передних подушек безопасности состоит из двух подушек: одной в рулевом колесе и одной в приборной панели со стороны переднего пассажира. Эти подушки можно идентифицировать по надписи **AIRBAG**.

Система передних подушек безопасности срабатывает в случае удара спереди при достаточно серьезной аварии. Зажигание должно быть включено.



Надутые воздушные подушки безопасности амортизируют удар, тем самым они снижают опасность значительного травмирования верхней части туловища и головы переднего пассажира и водителя.

⚠ Предупреждение

Оптимальная защита обеспечивается только в том случае, если сиденье установлено в правильном положении.

Положение сидений ⇨ 30.

В области раскрытия подушки безопасности не должно быть каких-либо препятствий.

Правильно установите и надежно закрепите ремень безопасности. Только в этом случае подушка безопасности сможет обеспечить необходимую защиту.

Система боковых подушек безопасности



В состав системы боковых подушек безопасности входит воздушная подушка безопасности в спинке

каждого переднего сиденья. Эти подушки можно определить по надписи **AIRBAG**.

Система боковых подушек безопасности срабатывает в случае бокового удара при достаточно серьезной аварии. Зажигание должно быть включено.



Надутые воздушные подушки безопасности амортизируют удар, тем самым они снижают опасность травмирования верхней части туловища и таза в случае серьезного бокового удара.

⚠ Предупреждение

В области раскрытия подушки безопасности не должно быть каких-либо препятствий.

Примечание

Используйте только разрешенные для автомобиля чехлы сидений. Не закрывайте подушки безопасности.

Система шторок безопасности для защиты головы

Система шторок безопасности включает подушки безопасности, установленные в раме крыши с каждой стороны. О наличии этих подушек свидетельствует надпись **AIRBAG** на стойках кузова.

Система подушек безопасности головы срабатывает в случае бокового удара при достаточно серьезной аварии. Зажигание должно быть включено.



Надутые воздушные подушки безопасности амортизируют удар, тем самым они снижают опасность травмирования головы в случае серьезного бокового удара.

⚠ Предупреждение

В области раскрытия подушки безопасности не должно быть каких-либо препятствий.

На крюки ручек, расположенных над дверьми, можно вешать только легкие предметы одежды (без вешалок). В этой одежде не должно быть посторонних предметов.

Отключение подушки безопасности

При установке детского удерживающего устройства на переднем пассажирском сиденье необходимо отключить фронтальную подушку безопасности переднего пассажира согласно инструкции в таблице ↻ 51. Системы боковых воздушных подушек и шторок безопасности, преднатяжители ремней безопасности и все системы воздушных подушек безопасности водителя останутся активными.



Систему подушки безопасности переднего пассажира можно отключить с помощью выключателя с ключом на стороне пассажира в перчаточном ящике.

Установите выключатель в необходимое положение с помощью ключа зажигания:

- ☒ OFF : воздушная подушка безопасности переднего пассажира отключена и в случае столкновения не сработает. Индикатор ☒ OFF на центральной консоли горит постоянно
- ☑ ON : воздушная подушка безопасности переднего пассажира включена

⚠ Опасность

Отключать подушку безопасности следует только при установке детского удерживающего устройства и только с соблюдением указанных в таблице инструкций и ограничений ↪ 51.

В противном случае отключение фронтальной подушки безопасности может стать причиной смертельных травм.



Если после включения зажигания примерно на 60 секунд загорается индикатор ☑ ON, система надувных подушек безопасности переднего пассажира сработает в случае столкновения.

Если после включения зажигания горит индикатор ☒ OFF, значит система надувных подушек безопасности переднего пасса-

жира отключена. Когда подушка отключена, индикатор горит постоянно.

Если одновременно загораются оба контрольных индикатора, это означает выход системы из строя. Состояние системы не распознается, поэтому никому не разрешается занимать сиденье переднего пассажира. Следует незамедлительно обратиться в мастерскую.

Если ни один из двух контрольных индикаторов не горит, следует незамедлительно обратиться на станцию техобслуживания.

Изменять положение выключателя необходимо только на стоящем автомобиле при выключенном зажигании.

Индикатор отключения подушки безопасности ↪ 81.

Системы безопасности детей

⚠ Опасность

Проследите, чтобы для детей, рост и вес которых не соответствует минимально допустимым, была обеспечена защита с помощью соответствующего детского удерживающего устройства. Запрещается сажать ребенка на колени.

⚠ Опасность

При установке детского удерживающего устройства на переднем пассажирском сиденье автомобиля необходимо отключить фронтальную подушку безопасности переднего пассажира. Это правило также распространяется на некоторые детские удерживающие устрой-

ства, устанавливаемые лицом по ходу движения автомобиля, см. таблицы ⇨ 51.

Отключение подушки безопасности ⇨ 45.

Наклейка с предупреждением о наличии подушки безопасности ⇨ 40.

Мы рекомендуем использовать детское удерживающее устройство, разработанное специально для этого автомобиля. За дополнительной информацией обращайтесь на станцию техобслуживания.

Если подголовник сиденья автомобиля задевает детское удерживающее устройство, отрегулируйте или снимите соответствующий подголовник ⇨ 29.

При использовании системы безопасности детей соблюдайте приведенные ниже инструкции по установке и использованию, а также рекомендации производителя системы. Ограничения, приведенные в таблице, относятся к испытательному туловищу, кото-

рое представляет собой максимальные габаритные размеры всех имеющихся детских удерживающих устройств. Убедитесь, что передние сиденья не мешают используемому детскому удерживающему устройству.

Всегда соблюдайте местные или национальные законы и правила. В отдельных странах установка детских сидений на некоторых местах запрещена.

Перед началом движения следует правильно отрегулировать положение сиденья водителя ⇨ 30.

Для крепления детских удерживающих устройств могут использоваться:

- Трехточечный ремень безопасности
- ISOFIX скобы
- Проушина для верхнего ремня крепления детского кресла

Трехточечный ремень безопасности

Детские удерживающие устройства могут крепиться с помощью трехточечного ремня безопасности. После установки детского удерживающего устройства необходимо затянуть ремень безопасности ⇨ 51.

ISOFIX скобы



Закрепите разрешенное для применения в этом автомобиле детское удерживающее устройство с системой ISOFIX в кронштейнах ISOFIX. Разрешенные

способы установки детских удерживающих устройств с креплением ISOFIX на разных сиденьях отмечены в таблице ISOFIX ⇨ 51.

Места расположения кронштейнов системы ISOFIX отмечены на спинке сиденья. Чтобы открыть доступ к креплениям ISOFIX, расстегните молнию.

Детские удерживающие устройства i-Size относятся к универсальным детским удерживающим устройствам с системой крепления ISOFIX согласно Правилу № 129 ЕЭК ООН.

Все детские удерживающие устройства i-Size могут устанавливаться на любые сиденья автомобиля, предназначенные для установки устройств i-Size, см. таблицу i-Size ⇨ 51.

Помимо нижних кронштейнов системы ISOFIX для крепления детского удерживающего устройства необходимо использовать либо верхний ремень (Top-Tether), либо дополнительный нижний упор.



Детские удерживающие устройства i-Size и сиденья автомобилей, сертифицированные для установки устройств i-Size, имеют маркировку в виде знака i-Size, см. иллюстрацию.

Проушины для верхнего ремня крепления детского кресла

Проушины под верхний ремень крепления детского кресла отмечены знаком .



Помимо нижних кронштейнов ISOFIX для крепления детского удерживающего устройства необходимо использовать и предусмотренный для этого верхний ремень (Top-Tether), закрепляемый за специальные проушины.

Детские удерживающие системы ISOFIX универсальной категории применения отмечены в таблице сокращением IUF ⇨ 51.

Правильный выбор системы

Задние сиденья — наиболее удобное месторасположение систем крепления детских кресел.

По возможности ребенок должен перевозиться спиной вперед. При этом неокрепший позвоночник ребенка подвергается меньшей нагрузке в случае аварии. Запрещается использовать детские удерживающие устройства, устанавливаемые лицом вперед, на любых сиденьях автомобиля, если масса ребенка ниже 13 кг.

Допускается использовать детские удерживающие устройства, соответствующие нормам ЕЭК ООН. Изучите законы и нормативные вашей страны в отношении систем безопасности детей.

Ниже перечислены рекомендованные детские удерживающие устройства по весовым категориям:

- **Группа 0 и 0+:** автолюлька Maxi Cosi Cabriofix с базой ISOFIX или без нее для детей с массой тела до 13 кг
- **Группа I:** детское автокресло Duo Plus с системой крепления ISOFIX и верхним ремнем Top-Tether для детей с массой тела от 9 до 18 кг

- **Группа II и III:** детское автокресло Kidfix XP с системой крепления ISOFIX или без нее для детей с массой тела от 15 до 36 кг
- **Группа III:** детское автокресло Graco Booster для детей с массой тела от 22 до 36 кг

Убедитесь, что устанавливаемая система безопасности детей совместима с используемой в автомобиле системой креплений.

Детское кресло, устанавливаемое спереди: Установите сиденье переднего пассажира на максимальную высоту и сдвиньте назад до упора. Спинку сиденья поднимите в вертикальное положение.

Детское кресло, устанавливаемое сзади: Сдвиньте переднее сиденье автомобиля вперед и поднимите его спинку так, чтобы ноги ребенка в детском кресле, установленном "лицом вперед" или "лицом назад", не касались переднего сиденья автомобиля.

При установке детского удерживающего устройства в автомобиль соблюдайте инструкции изготовителя соответствующего устройства.

Для установки детских удерживающих устройств полууниверсального типа или предназначенных для конкретной модели автомобиля (с креплением ISOFIX или с помощью ремня безопасности сиденья) обратитесь к списку автомобилей, представленному в руководстве по эксплуатации системы безопасности детей.

Убедитесь, что место крепления детского удерживающего устройства в автомобиле выбрано правильно, см. следующую таблицу.

Посадка детей в автомобиль и высадка из автомобиля допускается только с той стороны, где отсутствует дорожное движение.

Если система безопасности детей не используется, закрепите кресло с помощью ремня безопасности или снимите его с автомобиля.

Примечание

Запрещается закреплять что-либо на детских удерживающих устройствах или накрывать их.

После аварии сработавшую систему безопасности детей необходимо заменить.

Места для установки детских кресел безопасности

Установка детских кресел универсального типа, ISOFIX и i-Size

В соответствии с требованиями европейского законодательства в данной таблице приведены варианты установки детских кресел, закрепляемых с помощью ремня безопасности и повсеместно одобренных к применению, а также детских кресел большего размера ISOFIX и i-Size, на сиденьях автомобиля, оборудованных креплениями ISOFIX.

Да : Подходит для установки детского удерживающего устройства указанной категории.

Нет : Не подходит для установки детского удерживающего устройства указанной категории.

	Сиденье переднего пассажира	Боковые задние сиденья	Среднее сиденье заднего ряда
Положение, отвечающее требованиям установки универсального детского кресла ¹⁾	Да ^{2) 3) 4)}	Да ^{7) 8)}	Нет
	Да ^{3) 5) 6)}		
Положение, отвечающее требованиям установки детского кресла i-Size	Нет ⁹⁾	Да	Нет ⁹⁾
Положение, оборудованное верхним ремнем крепления	Нет ⁹⁾	Да	Нет ⁹⁾
Детское кресло типа переносной люльки	Нет ⁹⁾	Нет	Нет ⁹⁾
Детское кресло ISOFIX лицом против направления движения автомобиля	Нет ⁹⁾	R3 ^{7) 8)}	Нет ⁹⁾

	Сиденье переднего пассажира	Боковые задние сиденья	Среднее сиденье заднего ряда
Детское кресло ISOFIX лицом по направлению движения автомобиля	Нет ⁹⁾	F3 ^{7) 8)}	Нет ⁹⁾
Бустерное детское сиденье	B3 ⁹⁾	B3 ¹⁰⁾	B3 ⁹⁾

- 1) Универсальное детское кресло: детское кресло, которое можно установить во все автомобили с помощью ремня безопасности.
- 2) Для установки детского кресла лицом против направления движения автомобиля на этом сиденье необходимо ОТКЛЮЧИТЬ подушку безопасности переднего пассажира.
- 3) Сиденье с регулировкой по высоте поднимите на максимальную высоту.
- 4) Для универсального детского кресла: группы 0, 0+ и I.
- 5) На этом сиденье с включенной подушкой безопасности переднего пассажира разрешено устанавливать детское кресло только лицом по направлению движения.
- 6) Для универсального детского кресла: только группы II и III
- 7) Сдвиньте вперед соответствующее переднее сиденье впереди детской удерживающей системы, а заднее сиденье - назад настолько, насколько это необходимо.
- 8) При необходимости отрегулируйте положение соответствующего подголовника или снимите его, если требуется.
- 9) Сиденья, не оборудованные креплениями, соответствующими системе крепления ISOFIX.
- 10) Снимите подголовник.

Правила:

- Положение, отвечающее требованиям i-Size, также соответствует требованиям установки для R1, R2 и F2X, F2, B2.
- Положение, отвечающее требованиям R3, также соответствует требованиям установки для R1, R2 и R2X.
- Положение, отвечающее требованиям R2, также соответствует требованиям установки для R1.
- Положение, отвечающее требованиям F3, также соответствует требованиям установки для F2X и F2.
- Положение, отвечающее требованиям B3, также соответствует требованиям установки для B2.

Размер крепления детского удерживающего устройства (1, 2, 3):

- R1 обозначает крепление детского удерживающего устройства, установленного лицом назад, для весовой группы 0 до 10 кг и весовой группы 0+ до 13 кг, для возраста примерно 0-1 год.

-
- R2 обозначает крепление детского удерживающего устройства меньшего размера, установленного лицом назад, для весовой группы 0+ до 13 кг и весовой группы 1 от 9 до 18 кг, для возраста примерно 2-4 года.
 - R3 обозначает крепление полноразмерного детского удерживающего устройства, установленного лицом назад, для весовой группы 0+ до 13 кг и весовой группы 1 от 9 до 18 кг, для возраста примерно 2-4 года.
 - F2, F2X обозначает уменьшенную высоту крепления детского удерживающего устройства, установленного лицом вперед, для весовой группы 1 от 9 до 18 кг, для возраста примерно 6-7 лет.
 - F3 обозначает полноразмерную высоту крепления детского удерживающего устройства, установленного лицом вперед, для весовой группы 1 от 9 до 18 кг, для возраста примерно 7-10 лет.

Места для хранения

Вещевые ящики	54
Места для хранения	54
Перчаточный ящик	54
Подстаканники	54
Отсек хранения вещей в центральной консоли	54
Багажное отделение	55
Крышка багажного отделения	57
Крышка заднего напольного отсека	58
Крепежные проушины	59
Знак аварийной остановки	59
Дорожная аптечка	60
Багажник, устанавливаемый на крыше	60
Багажник на крыше	60
Сведения о разрешенных на-грузках	61

Вещевые ящики

Места для хранения

⚠ Предупреждение

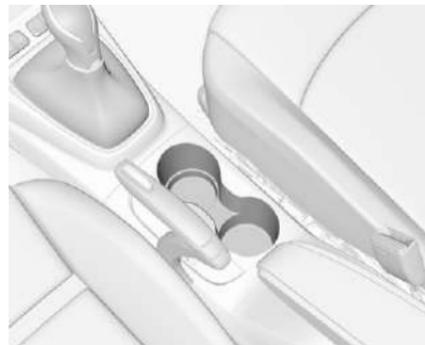
Не размещайте в отсеках для хранения тяжелые или острые предметы.

Перчаточный ящик



Во время движения перчаточный ящик должен быть закрыт.

Подстаканники



Держатели стаканов расположены на центральной консоли.

Отсек хранения вещей в центральной консоли

Ящик для хранения вещей можно использовать для хранения мелких предметов.



В зависимости от модификации под крышкой может располагаться вещевое отделение.

Багажное отделение

Спинка заднего сиденья состоит из двух секций. Каждая из этих секций может быть сложена независимо от другой.

Предупреждение

После подъема спинок убедитесь, что они надежно закреплены, прежде чем начинать движение. Если этого не сделать, возможно травмирование людей или повреждение груза или автомобиля в случае резкого торможения или столкновения.

Прежде чем складывать спинки заднего сиденья, выполните следующие действия, если это необходимо:

- Снимите крышку багажного отделения ⇨ 57.
- Нажав и удерживая защелку, нажать на подголовники ⇨ 29.



- Заправьте ремни в направляющие держатели.

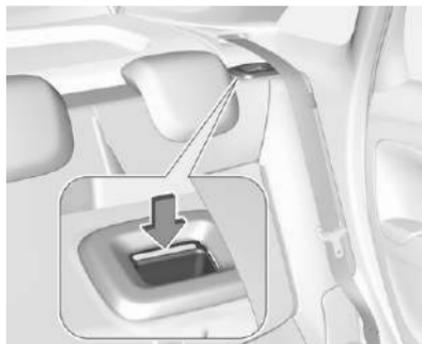
Крышка багажного отделения ⇨ 57.

Подголовники ⇨ 29.

Увеличение объема багажного отделения (модификация с рычагом)



- Потяните вниз рычаг фиксатора с одной или с обеих сторон и сложите спинки на подушку сиденья.
- Чтобы поднять спинки сидений, их следует разложить вверх и установить в вертикальное положение до фиксации со щелчком.



Спинки сидений зафиксированы правильно, если обе красные метки с обеих сторон рядом с рычагами освобождения не видны.

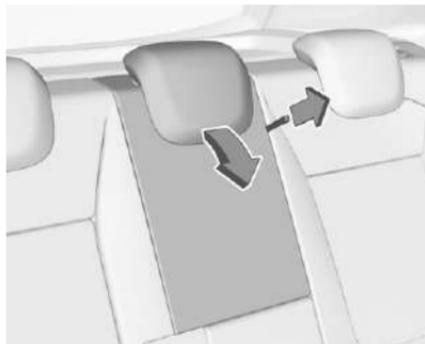
Увеличение объема багажного отделения (модификация с ремнем)

- Сдвиньте оба задних сиденья назад до упора ⇨ 35.
- Уберите подлокотник заднего сиденья вверх, прежде чем складывать спинку. В противном случае сложить эту секцию спинки будет невозможно.

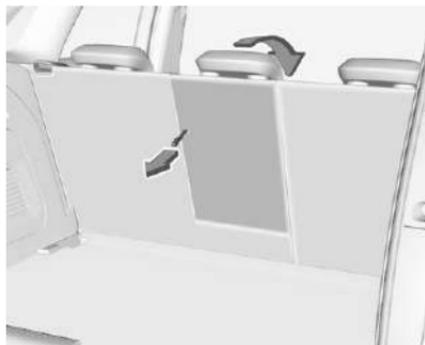


- Потяните за ремennую петлю и сложите спинку сиденья на подушку.
- Чтобы поднять спинки сидений, их следует разложить вверх и установить в вертикальное положение до фиксации со щелчком.

Складывание подлокотника заднего сиденья



Потяните за ремень, чтобы опустить задний подлокотник.



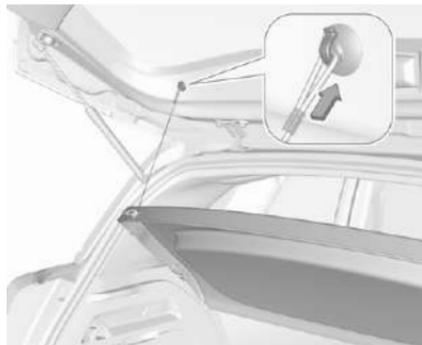
Подлокотник можно опустить и из багажного отделения. Для этого необходимо потянуть за ремень и надавить на центральный подлокотник.

Центральная секция спинки сидений зафиксирована правильно, если красная метка на ремне не видна.

Крышка багажного отделения

Не кладите на крышку посторонних предметов.

Снятие шторки



Открепите соединительные тросики от двери багажного отделения.



Приподнимите крышку, слегка наклоните и поверните ее.

Снимите крышку.

Укладка грузов



Панель пола багажного отделения можно хранить за спинками заднего сиденья.

Отсоедините тросики, поднимите и потяните полку назад, чтобы вывести ее из фиксаторов. Затем вставьте ее в направляющие за спинками заднего сиденья.

Установка полки

Вставьте крышку в боковые направляющие и сложите ее вниз. Прикрепите крепежные ленты к задней торцевой откидной двери.

Крышка заднего напольного отсека



Поднимите крышку пола багажного отделения за углубление, чтобы достать аварийный набор.

Комплект для ремонта шин ⇨ 296.
Запасное колесо ⇨ 302.

Полка-органайзер

Полку-органайзер можно установить в багажном отделении в одно из двух положений:



- нижнее положение (над крышкой багажного отсека в заднем полу)
- верхнее положение (фиксируется ручкой в панели обивки)



Чтобы снять полку-органайзер, нажмите ручку и потяните вверх.

Если полка-органайзер установлена в верхнее положение, свободное пространство между ней и крышкой ниши запасного колеса можно использовать как отсек для хранения вещей.

Если в этом положении спинки задних сидений сложены вперед, в багажнике создается почти плоская поверхность для грузов.

В верхнем положении полка-органайзер способна выдержать нагрузку до 100 кг. В нижнем положении крышка-органайзер способна выдержать максимально допустимую нагрузку.

Крепежные проушины



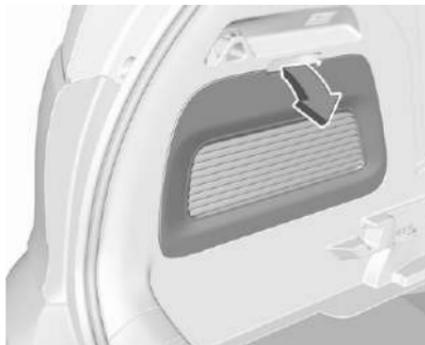
Крепежные проушины предназначены для предотвращения смещения предметов, например, с помощью крепежных ремней или багажной сетки.

Знак аварийной остановки



Храните знак аварийной остановки в предусмотренном для него углублении в задней стенке багажного отделения, пристегнув его липкой лентой Velcro®.

Дорожная аптечка



Откройте крышку на левой стенке багажного отделения.



Уберите аптечку в отсек для хранения.

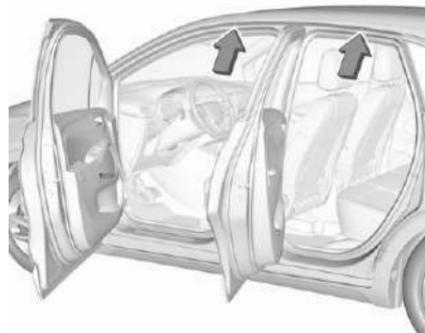
Багажник, устанавливаемый на крыше

Багажник на крыше

Из соображений безопасности и во избежание повреждения крыши рекомендуется использовать только разрешенные для данного автомобиля конструкции багажников.

Если багажник не используется, снимите его с крыши в соответствии с инструкцией по установке.

Установка багажника на крыше



Откройте все двери.

Точки крепления расположены на продольных брусках крыши кузова в проеме каждой двери.

Снимите заглушки с крепежных отверстий и закрепите багажник с помощью прилагаемых винтов.

Сведения о разрешенных нагрузках

⚠ Предупреждение

Всегда следует проверять, что груз надежно уложен в автомобиле. В противном случае объекты могут быть выброшены внутрь салона автомобиля и причинят травму или смерть пассажирам, повредят груз или автомобиль.



- Тяжелые предметы в багажном отделении должны размещаться напротив спинок сидений. Убедитесь, что спинки сидений надежно зафиксированы ⇨ 55. Если объекты можно укладывать в штабель, самые тяжелые следует располагать снизу.
- Во избежание случайного перемещения груз необходимо фиксировать с помощью ремней и крепежных проушин ⇨ 59.
- Не допускайте, чтобы груз выступал над спинками.
- Не размещайте никаких предметов на крышке багажного отделения или на приборной панели, не закрывайте датчик на приборной панели.
- Груз не должен мешать управлению педалями, стояночным тормозом и рычагом переключения передач, а также ограничивать свободу движений водителя. Не держите в салоне незакрепленные предметы.

- Недопустимо ездить с открытым багажным отделением.
- Нагрузка определяется как разность между допустимой общей массой (см. идентификационную табличку ⇨ 321) и массой снаряженного автомобиля согласно стандарту ЕС.

Чтобы рассчитать полезную нагрузку, проверьте данные вашего автомобиля по таблице весов в начале этого руководства.

Снаряженная масса по нормативам ЕС включает в себя массу водителя (68 кг), багажа (7 кг) и всех жидкостей (заполнение топливного бака на 90 %).

Дополнительное оборудование и принадлежности увеличивают снаряженную массу автомобиля.

- При движении с багажником на крыше снижается боковая ветровая устойчивость автомобиля, управляемость автомобиля ухудшается из-за более высокого центра тяже-

сти. Распределите груз равномерно и закрепите его должным образом крепежными стропами. Отрегулируйте давление в шинах и соблюдайте скорость в соответствии с загрузкой автомобиля. Чаще проверяйте и подтягивайте крепления груза.

Не следует превышать скорость более 120 км/ч.

Допустимая нагрузка на крышу: 60 кг. Нагрузка на крышу складывается из массы багажника на крыше и массы груза.

Приборы и средства управления

Краткое описание приборной панели	65
Обзор панели приборов	65
Органы управления	67
Регулировка положения рулевого колеса	67
Органы управления на рулевом колесе	67
Рулевое колесо с подогревом	68
Звуковой сигнал	68
Очиститель и омыватель ветрового стекла	68
Очиститель и омыватель заднего стекла	70
Наружная температура	71
Часы	71
Штепсельные розетки	71
Индукционная зарядка	72
Прикуриватель	73
Пепельницы	73

Сигнализаторы, измерительные приборы и индикаторы	74
Спидометр	74
Одометр	74
Счетчик текущего пробега	74
Тахометр	75
Указатель уровня топлива	75
Индикатор температуры охлаждающей жидкости двигателя	76
Монитор уровня моторного масла	76
Дисплей технического обслуживания	76
Индикаторы	78
Указатели поворота	80
Напоминание о ремне безопасности	80
Надувные подушки безопасности и натяжители ремней безопасности	81
Отключение надувной подушки безопасности	81
Система зарядки	81
Сигнализатор неисправности	82
Индикатор приближения очередного технического обслуживания	82
Заглушите двигатель	82

Проверка системы	83
Тормозная система и сцепление	83
Стояночный тормоз	83
Антиблокировочная тормозная система (ABS)	83
Переключение передач	83
Система контроля движения под уклон	84
Предупреждение о выходе за пределы полосы движения	84
Электронная система динамической стабилизации и контроля тягового усилия	84
Электронная система динамической стабилизации и система контроля тягового усилия выключена	84
Температура охлаждающей жидкости двигателя	84
Предварительный подогрев	85
Сажевый фильтр системы выпуска	85
AdBlue	85
Система обнаружения прокола шины	85
Давление моторного масла	86
Низкий уровень топлива	86
Autostop	86
Наружное освещение	86

Ближний свет	86	Телематические услуги	97
Дальний свет	87	Экстренный вызов	97
Автоматическое переключение дальнего света	87	Opel Connect	98
Передние противотуманные фары	87	ЭРА-ГЛОНАСС	99
Задний противотуманный фонарь	87		
Датчик дождя	87		
Круиз-контроль	87		
Система предупреждения о препятствиях в боковых мертвых зонах	87		
Система автоматического экстренного торможения	87		
Ограничитель скорости	88		
Открыта дверь	88		
Дисплеи	88		
Информационный центр водителя	88		
Информационный дисплей	91		
Приборная панель на ветровом стекле	93		
Информационные сообщения ..	95		
Предупреждающие звуковые сигналы	95		
Сохранение индивидуальных настроек	96		

Краткое описание приборной панели

Обзор панели приборов



- | | | |
|--|---|--|
| <p>1 Электрические стеклоподъемники 24</p> <p>2 Наружные зеркала 21</p> <p>3 Круиз-контроль 225</p> <p>Ограничитель скорости 228</p> <p>Рулевое колесо с подогревом 68</p> <p>4 Указатели поворота 106</p> <p>Мигание фарами 104</p> <p>Дальний свет 102</p> <p>Автоматическое переключение дальнего света фар 102</p> <p>Освещение нижней части дверного проёма 110</p> <p>Стояночные огни 107</p> <p>Клавиши информационного центра водителя 88</p> <p>5 Боковые рефлекторы обдува 196</p> <p>6 Приборы 74</p> <p>Информационный центр водителя 88</p> | <p>7 Органы управления информационно-развлекательной системой 67</p> <p>8 Очистители и омыватели ветрового и заднего стекол 68</p> <p>9 Проекционный дисплей 93</p> <p>10 Вентиляционные отверстия 196</p> <p>11 Аварийная световая сигнализация 106</p> <p>12 Информационный дисплей 91</p> <p>13 Вентиляционное отверстие 197</p> <p>14 Датчик интенсивности солнечного излучения 190</p> <p>15 Центральный замок 10</p> <p>16 Перчаточный ящик 54</p> <p>17 Элементы управления информационным дисплеем 91</p> <p>18 Климат-контроль 186</p> <p>19 USB-порт 71</p> | <p>20 Динамическая стабилизация и контроль тягового усилия 220</p> <p>Сигнал системы предупреждения о сходе с полосы движения 257</p> <p>Система автоматической остановки и пуска двигателя 205</p> <p>Система помощи при парковке 238</p> <p>Система упреждающей помощи при парковке 243</p> <p>Электрическая блокировка внутренних ручек замков дверей 15</p> <p>21 Штепсельная розетка 71</p> <p>22 Селектор передач 214</p> <p>23 Стояночный тормоз 219</p> <p>24 Кнопка питания 201</p> <p>25 Выключатель зажигания ... 201</p> <p>26 Регулировка положения рулевого колеса 67</p> <p>27 Звуковой сигнал 68</p> <p>28 Ручка отпирания капота .. 274</p> |
|--|---|--|

- 29 Места для хранения вещей 54
 30 Проекционный дисплей 93
 31 Выключатель осветительных приборов . 101
 Регулировка угла наклона фар 104
 Передние противотуманные фары . . 107
 Задний противотуманный фонарь 107
 Подсветка приборной панели 108

Органы управления

Регулировка положения рулевого колеса



Отоприте рычаг, отрегулируйте рулевое колесо, затем зафиксируйте рычаг и убедитесь, что он полностью заблокирован.

Выполняйте регулировку только на стоящем автомобиле с разблокированным рулевым колесом.

Органы управления на рулевом колесе



Управление круиз-контролем и ограничителем скорости осуществляется с помощью левого блока клавиш на рулевом колесе.

На этой же стороне находится и клавиша подогрева рулевого колеса.

Информационно-развлекательной системой можно управлять с помощью правого блока клавиш на рулевом колесе.

Системы помощи водителю ⇨ 225.

Дополнительную информацию см. в разделе об информационно-развлекательной системе.

Подогрев рулевого колеса ⇨ 68.

Рулевое колесо с подогревом



Подогрев включается нажатием . Включение подтверждается подсветкой клавиши.

Подогрев осуществляется только при работающем двигателе и в режиме Autostop.

Обогрев работает только в том случае, если наружная температура ниже 20°C.

Система автоматической остановки и пуска двигателя ⇨ 205.

Звуковой сигнал



Нажмите .

Очиститель и омыватель ветрового стекла

Очиститель ветрового стекла с регулируемой длительностью цикла работы



- HI** : быстро
- LO** : медленно
- INT** : интервальная очистка
- OFF** : Не горит
- 1x** : однократный взмах щетки

Не включать, если ветровое стекло обледенело.

Выключать на мойках.

Чтобы при следующем включении зажигания снова активировать интервальный режим работы стеклоочистителя, отведите рычаг вниз в положение **OFF** и затем обратно в положение **INT**.

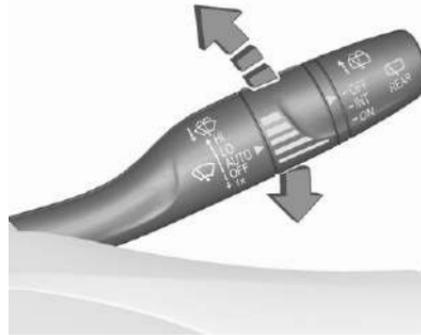
Регулируемая длительность цикла работы стеклоочистителей



Рычаг стеклоочистителя в положении **INT**.

Регулировка частоты взмахов щеток стеклоочистителя осуществляется поворотом кольца.

Очиститель ветрового стекла с датчиком дождя



- HI** : быстро
- LO** : медленно
- AUTO** : автоматические стеклоочистители с датчиком дождя
- OFF** : Не горит
- 1x** : однократный взмах щетки

В режиме **AUTO** датчик дождя определяет количество воды на ветровом стекле и автоматически регулирует частоту работы стеклоочистителей. При выключении зажигания автоматический режим работы стеклоочистителя отклю-

чается. Чтобы при следующем включении зажигания снова активировать автоматический режим работы стеклоочистителя, отведите рычаг вниз в положение **OFF** и затем обратно в положение **AUTO**.

Не включать, если ветровое стекло обледенело.

Выключать на мойках.

Регулировка чувствительности датчика дождя



Рычаг стеклоочистителя в положении **AUTO**.

Поверните кольцо, чтобы изменить чувствительность датчика дождя.

Убедитесь, что датчик не закрыт
↪ 24.

Индикатор  ↪ 87.

Омыватель ветрового стекла



Потяните рычаг. Жидкость из омывателя разбрызгивается на ветровое стекло, а стеклоочиститель делает несколько взмахов по стеклу.

Жидкость в бачке омывателя
↪ 277.

Очиститель и омыватель заднего стекла

Очиститель заднего стекла



OFF : Не горит

INT : прерывистый режим

Не включать, если заднее стекло обледенело.

Выключать на мойках.

При включении заднего хода и работающих стеклоочистителях стеклоочиститель заднего стекла включается автоматически.

Включить или отключить эту функцию можно в меню сохранения индивидуальных настроек ↪ 96.

Устройство промывки заднего стекла



Нажмите рычаг.

Жидкость из омывателя разбрызгивается на заднее стекло, а стеклоочиститель делает несколько взмахов по стеклу.

При снижении уровня жидкости в бачке омывателя ниже допустимого предела омыватель заднего стекла отключается автоматически.

Жидкость в бачке омывателя
↪ 277.

Наружная температура

На понижение температуры воздуха указатель реагирует сразу, а на повышение – с задержкой.



См. пример на иллюстрации.

Если наружная температура опускается до 3 °С, в информационном центре водителя выводится предупреждающее сообщение.

⚠ Предупреждение

Дорога может быть покрыта льдом, даже если дисплей показывает несколько градусов выше 0 °С.

Часы

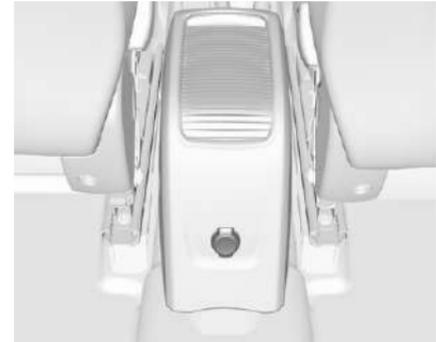
Дата и время отображаются на информационном дисплее ↪ 91.

Настройка даты и времени, см. раздел об информационно-развлекательной системе.

Штепсельные розетки



На центральной консоли расположена розетка питания 12 В.



Еще одна розетка расположена на консоли между передними сиденьями.

Максимальная потребляемая мощность не должна превышать 120 Вт.

При выключенном зажигании розетка электропитания обесточена. Кроме того, розетка электропитания обесточивается при пониженном напряжении аккумуляторной батареи автомобиля.

Подключенные дополнительные приборы должны отвечать требованиям по электромагнитной совместимости в соответствии с DIN VDE 40 839.

Не подключайте генерирующие электрический ток приборы, например, зарядные устройства или аккумуляторы.

Не повредите розетки неподходящими вилками.

Система автоматической остановки и пуска двигателя ⇨ 205.

Зарядный порт USB



В автомобиле может быть один или два USB-разъема для зарядки подключаемых устройств.

Если автомобиль оснащен двумя USB-разъемами, верхний USB-разъем может использоваться для подключения телефона и проецирования его экрана.

Примечание

Следите за тем, чтобы разъемы всегда оставались чистыми и сухими.

Информацию о USB-разъемах и функции проецирования экрана телефона на дисплей информационно-развлекательной системы см. в разделе об информационно-развлекательной системе.

Индукционная зарядка

⚠ Предупреждение

Индукционная зарядка может нарушить работу вживленных кардиостимуляторов и другого медицинского оборудования. Если вы используете такие

устройства, проконсультируйтесь с врачом, прежде чем использовать индукционную зарядку.

⚠ Предупреждение

Прежде чем заряжать мобильный телефон, уберите металлические предметы с зарядного устройства, иначе они могут сильно нагреться.



Чтобы зарядить мобильное устройство:

1. Выньте все предметы из зарядного устройства.
2. Положите мобильное устройство на зарядное устройство дисплеем вверх.
3. Горение светодиодного индикатора зеленым светом указывает, что устройство заряжается.

В зарядное устройство можно установить мобильное устройство размерами не больше 7x15 см.

Поддерживается индукционная зарядка мобильных устройств, соответствующих спецификациям PMA или Qi.

Для использования индуктивной зарядки на некоторых мобильных устройствах должна иметься задняя крышка или чехол с катушкой-приемником беспроводной зарядки.

Если на устройство установлен защитный чехол, это может мешать индукционной зарядке.

Светодиодный индикатор горит желтым светом, если:

- в зоне зарядки обнаружены металлические предметы
- мобильное устройство неправильно расположено.

Если зарядка устройства не осуществляется:

1. Достаньте мобильное устройство из зарядного устройства.
2. Поверните мобильное устройство на 180°.
3. Выждите три секунды после того как светодиод погаснет, и снова положите мобильное устройство на зарядное устройство.

Прикуриватель



Нажмите прикуриватель. Он выключается автоматически, когда спираль раскалится. Выньте прикуриватель.

Пепельницы

Внимание

Предназначены только для пепла, а не для горящих окурков.



Переносную пепельницу можно устанавливать в подстаканники.

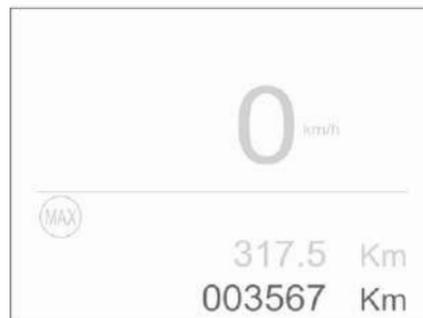
Сигнализаторы, измерительные приборы и индикаторы

Спидометр



Показывает скорость движения автомобиля.

Одометр



Отображается зарегистрированный общий пробег в км.

Счетчик текущего пробега

На дисплее информационного центра водителя отображается пробег с момента последнего сброса показаний счетчика.



Монохромный дисплей

Счетчик текущего пробега имеет предельное значение 9999,9 км и не имеет автоматического сброса.

Нажмите **000** и удерживайте две секунды, чтобы сбросить показания счетчика текущего пробега.

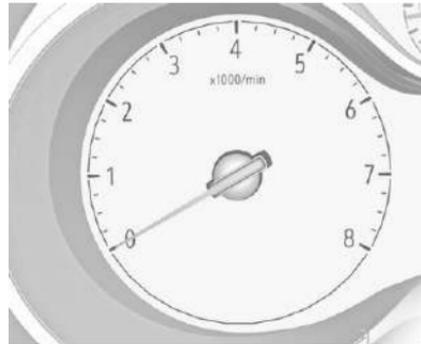
Цветной дисплей

Счетчик текущего пробега имеет предельное значение 1999,9 км и после этого автоматически сбрасывается.

Нажмите **000** и удерживайте две секунды, чтобы сбросить показания счетчика текущего пробега.

В меню счетчика пробега/расхода топлива находится два дополнительных счетчика текущего пробега ↻ 88

Тахометр



Отображение числа оборотов.

При движении на каждой передаче следует поддерживать минимальное число оборотов (если возможно).

Красная метка указывает нижнюю границу зоны повышенных оборотов. У дизельных двигателей эта

зона начинается с 5000 об/мин. У бензиновых двигателей эта зона начинается с 7000 об/мин.

Внимание

Если указатель переходит в красную зону предупреждения, это означает, что превышена максимальная разрешенная частота вращения двигателя. Двигатель может быть поврежден.

Указатель уровня топлива



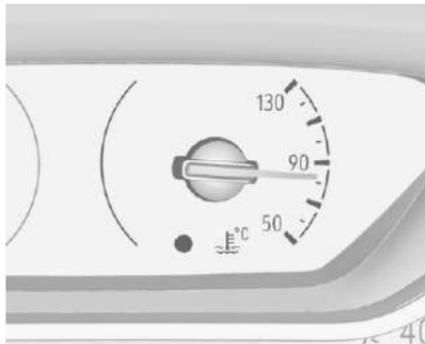
Отображает уровень топлива в баке.

Индикатор ● загорается, если уровень в баке низкий.

Не допускайте полного опустошения топливного бака.

Объем пополнения может быть меньше указанной емкости бака из-за остающегося в баке топлива.

Индикатор температуры охлаждающей жидкости двигателя



Отображает температуру охлаждающей жидкости двигателя.

50 : двигатель пока не прогрелся до рабочей температуры

90 : рабочая температура

130 : слишком высокая температура

В случае превышения допустимой температуры двигателя загорается сигнализатор ●.

Внимание

Если температура охлаждающей жидкости поднялась выше допустимого предела, следует остановить автомобиль и заглушить двигатель. Опасность повреждения двигателя. Проверьте уровень охлаждающей жидкости.

Монитор уровня моторного масла

Индикация уровня масла в двигателе отображается после включения зажигания на дисплее информационного центра водителя в

течение нескольких секунд сразу после информации по обслуживанию.

Если уровень моторного масла в норме, появляется сообщение **«Уровень масла в норме»**.

Если уровень моторного масла ниже нормы, начинает мигать сигнализатор ⚠ и отображается сообщение **«Низкий уровень масла»** вместе с индикатором 🔧.

Проверьте уровень с помощью щупа и при необходимости долейте масло в двигатель.

Моторное масло ⇨ 275.

В случае ошибки при определении уровня масла появляется сообщение **«Сбой определения уровня масла»**. Проверьте уровень моторного масла вручную с помощью масломерного щупа.

Дисплей технического обслуживания

Система контроля сроков ТО информирует водителя о том, когда следует заменить моторное

масло и фильтр или пройти техническое обслуживание. Периодичность замены моторного масла и фильтра может значительно изменяться в зависимости от условий эксплуатации.

Информация по обслуживанию ↻ 316.

Сообщение о необходимости пройти техническое обслуживание отображается на дисплее информационного центра водителя в течение семи секунд после включения зажигания.

Если до следующего обслуживания остается более 3000 км, напоминание о нем не отображается.

Если до следующего ТО осталось менее 3000 км, в течение нескольких секунд будет отображаться оставшийся пробег или время. Одновременно в качестве напоминания подсвечивается символ .

Если до ТО осталось менее 1000 км, начинает мигать и затем загорается постоянно индикатор

. В течение нескольких секунд отображается оставшийся до следующего ТО пробег или время.

Если срок очередного ТО уже прошел, на дисплее информационного центра водителя появляется сообщение с указанием пробега с момента пропущенного ТО. Начинает мигать индикатор , затем он отображается постоянно до тех пор, пока не будет выполнено ТО.

Сброс счетчика пробега до следующего ТО

После каждого обслуживания необходимо выполнить сброс счетчика пробега до следующего ТО, чтобы обеспечить нормальную работу индикатора. Для выполнения этой операции рекомендуется обратиться в сервисный центр.

Выполните следующие действия:

- выключите зажигание
- нажмите и удерживайте кнопку  или **CHECK**

- включите зажигание, индикатор пробега начнет обратный отсчет
- когда на дисплее отобразится «=0», отпустите кнопку

Значок  погаснет.

Отображение информации по обслуживанию

Чтобы в любой момент отобразить информацию по обслуживанию, нажмите левую клавишу под дисплеем информационного центра водителя.



Или



Информация об обслуживании будет выведена на дисплей на несколько секунд.

Информация по обслуживанию ⇨ 316.

Индикаторы

Описанные ниже индикаторы на некоторых версиях автомобиля могут отсутствовать. Описание распространяется на все версии исполнения приборов.

В зависимости от комплектации автомобиля, расположение отдельных индикаторов может отличаться. При включении зажи-

гания на короткое время загорится большинство индикаторов, что можно рассматривать как проверку их работоспособности.

Цвета индикаторов обозначают:

- красный : опасность, важное напоминание
- желтый : предупреждение, справка, неисправность
- зеленый : подтверждение включения
- синий : подтверждение включения
- белый : подтверждение включения
- серый : работа системы приостановлена, обнаружено по крайней мере одно ограничение

Индикаторы находятся в информационном центре водителя.

Информационный центр водителя ⇨ 88.

Обзор

Номера в таблице обзора указывают на действия, которые необходимо выполнить, если контрольный индикатор горит непрерывно или мигает.

- 1 : только для информации
- 2 : информация и предупреждения
- 3 : обратитесь за помощью на станцию техобслуживания
- 4 : остановите двигатель и обратитесь за помощью на станцию техобслуживания
- 5 : немедленно обратитесь на станцию техобслуживания для устранения причины неисправности
- 6 : остановите автомобиль, не продолжайте движение и обратитесь за помощью на станцию техобслуживания

-  1 Указатели поворота
↻ 80
-  2 Индикатор напоминания о непристегнутых ремнях безопасности
↻ 80
-  5 Подушки безопасности и натяжители ремней безопасности
↻ 81
-  2 Надувная подушка безопасности активирована
↻ 81
-  2 Надувная подушка безопасности деактивирована
↻ 81
-  4 Система зарядки
↻ 81
-  5 Сигнализатор неисправности
↻ 82
-  5 Индикатор срока очередного технического обслуживания
↻ 82
-  4 Останов двигателя
↻ 82

-  4 Проверка системы
↻ 83
-  6 Тормозная система и сцепление
↻ 83
-  1 / Стояночный тормоз
↻ 83
-  2 Антиблокировочная тормозная система (ABS)
↻ 83
-  1 Переключение передач
↻ 83
-  1 Система контроля движения под уклон
↻ 84
-  1 Предупреждение о выходе за пределы полосы движения
↻ 84
-  2 / Электронная система динамической стабилизации и система контроля тягового усилия
↻ 84

-  2 Электронная система динамической стабилизации и система контроля тягового усилия выключена
↻ 84
-  4 Высокая температура охлаждающей жидкости двигателя
↻ 84
-  1 Предварительный подогрев
↻ 85
-  2 / Сажевый фильтр
3
↻ 85
-  1 Жидкость AdBlue
↻ 85
-  2 / Система обнаружения потери давления в шинах
3
↻ 85
-  4 Давление моторного масла
↻ 86
-  2 Низкий уровень топлива
↻ 86
-  1 Режим Autostop
↻ 86
-  1 Наружное освещение
↻ 86
-  1 Ближний свет
↻ 86

-  1 Дальний свет ⇨ 87
-  1 Автоматическое переключение дальнего света фар ⇨ 87
-  1 Передние противотуманные фары ⇨ 87
-  1 Задний противотуманный фонарь ⇨ 87
-  1 Датчик дождя ⇨ 87
-  1 Круиз-контроль ⇨ 87
-  1 Система предупреждения о препятствиях в боковых мертвых зонах ⇨ 87
-  2 / Система автоматического экстренного торможения ⇨ 87
-  1 Ограничитель скорости ⇨ 88
-  2 Открыта дверь ⇨ 88

Указатели поворота

Загорается или мигает зеленым светом ⇨.

Кратковременно загорается

Включены стояночные огни.

Мигание

Включен сигнал поворота или аварийная световая сигнализация.

Быстрое мигание: неисправность лампы указателя поворота или предохранителя его цепи.

Индикация срабатывает и при выходе из строя указателей поворота подключенного к электрической системе автомобиля прицепа. Замена ламп ⇨ 281.

Предохранители ⇨ 290.

Указатели поворота ⇨ 106.

Напоминание о ремне безопасности

Индикаторы непристегнутых ремней безопасности всех сидений

В комбинации приборов горит или мигает красным цветом индикатор , в потолочной консоли горит индикатор для каждого непристегнутого ремня.



- Если какие-то ремни безопасности на занятых сиденьях не пристегнуты, после включения

зажигания загорается индикатор  в комбинации приборов и индикаторы в потолочной консоли.

- После начала движения индикатор  в комбинации приборов и соответствующие индикаторы в потолочной консоли переходят в мигающий режим и раздается звуковой сигнал. Спустя некоторое время индикатор  начинает гореть постоянно и гаснет после того, как ремень безопасности на соответствующем сиденье не будет пристегнут. Индикатор также загорится, если во время движения один из ремней будет отстегнут.

Ремни безопасности ⇨ 36.

Надувные подушки безопасности и натяжители ремней безопасности

Загорается красным светом .

При включении зажигания индикатор горит в течение примерно четырех секунд. Если он не загорается, не гаснет через четыре секунды или загорается во время движения, это указывает на неисправность системы надувных подушек безопасности. Обратитесь за помощью на станцию техобслуживания. Надувные подушки безопасности и преднатяжители ремней безопасности могут не сработать при аварии.

На срабатывание преднатяжителей ремней безопасности или надувных подушек безопасности указывает горящий индикатор .

Предупреждение

Немедленно обратитесь на станцию техобслуживания для устранения неисправности.

Преднатяжители ремней безопасности ⇨ 36.

Система подушек безопасности ⇨ 40.

Отключение надувной подушки безопасности



 **ON** загорается желтым светом.

Воздушная подушка безопасности переднего пассажира включена.

 **OFF** загорается желтым светом.

Воздушная подушка безопасности переднего пассажира выключена.

Отключение подушки безопасности ⇨ 45.

Система зарядки

Загорается красным светом .

Загорается при включении зажигания и выключается вскоре после запуска двигателя.

Включение при работающем двигателе

Остановиться, остановить двигатель. Аккумуляторная батарея автомобиля не заряжается. Может быть нарушено охлаждение двигателя. Работа усилителя рулевого управления может быть неэффективна. Обратитесь за помощью на станцию техобслуживания.

Сигнализатор неисправности

 горит или мигает желтым светом.

Загорается при включении зажигания и выключается вскоре после запуска двигателя.

Включение при работающем двигателе

Неисправность системы снижения токсичности отработавших газов. Возможно превышены допустимые пределы параметров отработавших газов.

Немедленно обратитесь за помощью на станцию техобслуживания.

Мигание при работающем двигателе

Неисправность системы управления двигателем, которая может привести к повреждению каталитического нейтрализатора. Уменьшите давление на педаль акселератора, пока мигание не прекратится. Немедленно обратитесь за помощью на станцию техобслуживания.

Индикатор приближения очередного технического обслуживания



горит желтым светом.

Загорается на короткое время при включении зажигания.

Может загораться вместе с другими индикаторами и сопровождаться отображением соответствующего сообщения на дисплее информационного центра водителя.

Немедленно обратитесь за помощью на станцию техобслуживания.

Заглушите двигатель

Загорается красным светом **STOP**. Загорается на короткое время при включении зажигания.

Загорается вместе с другими индикаторами и сопровождается тревожным сигналом зуммера и отображением соответствующего сообщения на дисплее информационного центра водителя.

Незамедлительно остановить двигатель и обратиться за помощью на станцию техобслуживания.

Проверка системы

⚠ может гореть желтым или красным цветом.

Горит желтым светом

Свидетельствует о наличии несущественной неисправности двигателя.

Горит красным светом

Свидетельствует о наличии серьезной неисправности двигателя.

Заглушите двигатель как можно скорее и обратитесь за помощью в сервисный центр.

Тормозная система и сцепление

Загорается красным светом (Ⓢ).

Низкий уровень жидкости в контуре привода тормозной системы и сцепления, когда стояночный тормоз выключен ⇨ 277.

⚠ Предупреждение

Остановитесь. Не продолжайте движение. Проконсультируйтесь на станции техобслуживания.

Загорается, если включен механический стояночный тормоз и включено зажигание ⇨ 219.

Тормозная жидкость ⇨ 277.

Стояночный тормоз

Загорается красным светом (Ⓢ).

Загорается, если включен стояночный тормоз и включено зажигание ⇨ 219.

Антиблокировочная тормозная система (ABS)

(Ⓢ) горит желтым светом.

Загорается на несколько секунд после включения зажигания. Система готова к работе, когда индикатор гаснет.

Если индикатор не гаснет спустя несколько секунд или горит во время движения, это указывает на неисправность системы ABS. Тормозная система при этом сохраняет работоспособность, однако система ABS отключится.

Антиблокировочная тормозная система ⇨ 218.

Переключение передач

Механическая коробка передач



Если для экономии топлива рекомендуется переключение на более высокую передачу, отображается ▲ вместе с номером той передачи, которую рекомендуется включить.

Режим ручного переключения передач в АКПП

Если для уменьшения расхода топлива рекомендуется переключиться на более высокую передачу, загорается индикатор ▲.

Система контроля движения под уклон

Загорается или мигает зеленым светом .

Горит зеленым светом

Система включена и готова к работе.

Мигает зеленым светом

Система приведена в рабочее положение.

Система контроля движения под уклон ⇨ 222.

Предупреждение о выходе за пределы полосы движения

Сигнализатор  мигает желтым цветом, если система распознала непреднамеренный выход за пределы полосы движения.

Сигнал системы предупреждения о сходе с полосы движения ⇨ 257.

Электронная система динамической стабилизации и контроля тягового усилия

 горит или мигает желтым светом.

Непрерывное горение

Обнаружена неисправность системы. Можно продолжить поездку. Однако в зависимости от состояния дорожного полотна может снизиться устойчивость.

Устраните причину неисправности на станции техобслуживания.

Мигание

Система активно вмешивается в процесс управления. Мощность двигателя может упасть, и автомобиль может притормаживаться автоматически.

Электронная система динамической стабилизации и система контроля тягового усилия ⇨ 220.

Электронная система динамической стабилизации и система контроля тягового усилия выключена

 горит желтым светом.

Системы выключены.

Температура охлаждающей жидкости двигателя

Загорается красным светом ●.

Включение при работающем двигателе

Остановиться, остановить двигатель.

Внимание

Слишком высокая температура охлаждающей жидкости.

Немедленно проверьте уровень охлаждающей жидкости ↗ 276.

Если уровень охлаждающей жидкости достаточен, обратитесь за помощью на станцию техобслуживания.

Предварительный подогрев

 горит желтым светом.

Включен предварительный подогрев дизельного двигателя. Включается только при пониженной температуре наружного воздуха. Запустите двигатель, когда индикатор погаснет.

Запуск двигателя ↗ 203.

Сажевый фильтр системы выпуска

 или  загорается желтым светом.

Сажевый фильтр системы выпуска нуждается в периодической очистке.

Продолжайте движение до тех пор, пока индикатор не погаснет.

Загорается на некоторое время

Уровень засорения сажевого фильтра близок к критическому. Запустите процесс регенерации фильтра как можно быстрее, выполнив выезд на скорости не менее 60 км/ч.

Горит постоянно

Указывает на низкий уровень реактива. Обратитесь за помощью на станцию техобслуживания.

Сажевый фильтр ↗ 209.

AdBlue

 мигает или горит желтым светом.

Горит желтым светом

Запас хода составляет от 600 до 2400 км.

Мигает желтым светом

Оставшийся запас хода составляет от 0 до 600 км.

Низкий уровень AdBlue. Долейте раствор AdBlue, чтобы исключить блокировку пуска двигателя.

AdBlue ↗ 210.

Система обнаружения прокола шины

 горит или мигает желтым светом.

Непрерывное горение

Потеря давления воздуха в одной или нескольких шинах. Немедленно остановитесь и проверьте давление в шинах.

Мигание

Неисправность в системе. Проконсультируйтесь на станции техобслуживания.

Система обнаружения прокола шины ↗ 293.

Давление моторного масла

Загорается красным светом .

Загорается при включении зажигания и выключается вскоре после запуска двигателя.

Включение при работающем двигателе

Внимание

Может быть нарушена смазка двигателя. Это может привести к повреждению двигателя и / или блокировке ведущих колес.

1. Включите нейтральную передачу.
2. Как можно быстрее выведите автомобиль из потока, не мешая другим автомобилям.
3. Выключите зажигание.

Предупреждение

При выключенном двигателе для торможения и поворота рулевого колеса требуются значительно большие усилия.

В режиме Autostop тормозной усилитель продолжает работать.

Не вынимайте ключ до полной остановки автомобиля, в противном случае блокировка рулевого колеса может привести к возникновению аварийной ситуации.

Не запускайте двигатель. Вызовите эвакуатор, чтобы отбуксировать автомобиль в сервисный центр ↗ 275.

Низкий уровень топлива

● горит желтым светом.

Слишком низкий уровень топлива в баке.

Заправка ↗ 262.

Удаление воздуха из топливной системы дизеля ↗ 280.

Autostop

Загорается или мигает зеленым светом .

Горит зеленым светом

Двигатель находится в режиме Autostop.

Мигает зеленым светом

Режим Autostop временно недоступен или режим Autostop включается автоматически.

Система автоматической остановки и пуска двигателя ↗ 205.

Наружное освещение

➤ горит зеленым светом.

Наружные габаритные фонари горят ↗ 101.

Ближний свет

≡D горит зеленым светом.

Загорается при включении ближнего света.

Дальний свет

 горит синим светом.

Горит при включенном дальнем свете и при подаче кратковременных сигналов дальним светом фар  102.

Автоматическое переключение дальнего света

 горит зеленым светом.

Включен режим автоматического включения дальнего света  102.

Передние противотуманные фары

 горит зеленым светом.

Передние противотуманные фары горят  107.

Задний противотуманный фонарь

 светится желтым.

Задний противотуманный фонарь горит  107.

Датчик дождя

 горит зеленым светом.

Горит постоянно, если включен автоматический режим работы стеклоочистителей по сигналу датчика дождя.

Очиститель и омыватель ветрового стекла  68.

Круиз-контроль

В информационном центре водителя загорается .

Круиз-контроль  225.

Система предупреждения о препятствиях в боковых мертвых зонах

 горит зеленым светом.

Система работает  248.

Система автоматического экстренного торможения

 горит или мигает желтым светом.

Светится

Система отключена или обнаружена ее неисправность.

Дополнительно на дисплее информационного центра водителя отобразится предупреждающее сообщение.

Проверьте причину отключения  233. В случае наличия неисправности обратитесь за помощью в сервисный центр.

Примечание

 также загорается, если не пристегнуты ремни безопасности передних пассажиров. В этом случае функция автоматического экстренного торможения будет отключена.

Мигание

Система активно вмешивается в процесс управления.

В зависимости от ситуации автоматическое торможение может быть умеренным или резким.

Предупреждение о фронтальном столкновении ⇨ 231.

Фронтальная система защиты пешеходов ⇨ 237.

Ограничитель скорости

В информационном центре водителя загорается .

Ограничитель скорости ⇨ 228.

Открыта дверь

Загорается красным светом .

Открыта боковая или задняя торцевая откидная дверь.

Дисплеи

Информационный центр водителя



Дисплей информационного центра водителя расположен в комбинации приборов.

В зависимости от модификации автомобиль может оснащаться монохромным или цветным дисплеем информационного центра водителя.

На дисплее информационного центра водителя отображается:

- счетчики общего и текущего пробега
- скорость в цифровом формате
- меню счетчика пробега / расхода топлива

- индикация переключения передач
- информация по обслуживанию
- автомобильные и предупредительные сообщения
- сообщения систем помощи водителю
- всплывающие сообщения
- уровень AdBlue

Настройка меню и функций



Для выбора меню и функций используются клавиши на рычаге указателей поворота.

Выбор необходимой страницы в меню счетчика пробега/расхода топлива осуществляется поворотом регулировочного кольца на подрулевом рычаге.

Нажмите кнопку **SET/CLR**, чтобы подтвердить изменения или выполнить сброс.

Автомобильные и сервисные сообщения всплывают на экране информационного центра водителя по мере необходимости. Для прокрутки сообщений используйте регулировочное кольцо на подрулевом рычаге. Подтвердите сообщения нажатием **SET/CLR**.

Кроме того, некоторые меню можно выбрать нажатием левой клавиши:



Нажмите  для переключения между соответствующими меню. Или



Нажмите **CHECK** для переключения между соответствующими меню.

Информационные сообщения
⇨ 95.

Меню сведений о пробеге/ расходе топлива (монохромный дисплей)



Поворотом колесика регулятора выберите страницу:

Счетчик текущего пробега
Счетчик ежедневного пробега
⇨ 74.

Средний расход топлива

Вывод среднего расхода. Показания можно сбросить в любой момент, при этом новый отсчет начнется со значения, используемого по умолчанию. Для сброса показаний несколько секунд удерживайте нажатой **SET/CLR**.

Средняя скорость

Выводится средняя скорость движения. Результат можно сбросить в любой момент.

Для сброса показаний несколько секунд удерживайте нажатой **SET/CLR**.

Запас хода по топливу

Запас хода рассчитывается на основе текущего уровня топлива в баке и текущего расхода. На дисплей выводится усредненное значение.

Спустя некоторое время после заправки величина запаса хода автоматически обновляется.

Когда уровень топлива становится низким, на дисплее отображается сообщение и загорается индикатор ● на указателе уровня топлива ⇨ 86.

Мгновенный расход топлива

Указание текущего расхода.

Цифровая скорость

Цифровая индикация мгновенной скорости и распознанного ограничения скорости.

Меню сведений о пробеге/расходе топлива (цветной дисплей)

Можно выбрать разные страницы с разным набором отображаемых данных.

Поворотом колесика регулятора выберите страницу.

**Страница информации:
Запас хода по топливу**

Запас хода рассчитывается на основе текущего уровня топлива в баке и текущего расхода. На дисплей выводится усредненное значение.

Спустя некоторое время после заправки величина запаса хода автоматически обновляется.

Когда уровень топлива становится низким, на дисплее отображается сообщение и загорается индикатор ● на указателе уровня топлива ⇨ 86.

Мгновенный расход топлива

Указание текущего расхода.

Счетчик № 1:

Средняя скорость

Выводится средняя скорость движения. Результат можно сбросить в любой момент.

Средний расход топлива

Вывод среднего расхода. Показания можно сбросить в любой момент, при этом новый отсчет начнется со значения, используемого по умолчанию.

Пробег

Отображается пробег счетчика № 1 с момента сброса показаний.

Счетчик текущего пробега имеет предельное значение 9999,9 км и не имеет автоматического сброса.

Показания на странице счетчика № 1 можно сбросить, нажав и удерживая несколько секунд кнопку **SET/CLR**.

Счетчик № 2:

Средняя скорость

Выводится средняя скорость движения. Результат можно сбросить в любой момент.

Средний расход топлива

Вывод среднего расхода. Показания можно сбросить в любой момент, при этом новый отсчет начнется со значения, используемого по умолчанию.

Пробег

Отображается пробег счетчика № 2 с момента сброса показаний.

Показания на странице счетчика № 2 можно сбросить, нажав и удерживая несколько секунд кнопку **SET/CLR**.

Скорость в цифровом формате

Цифровой дисплей мгновенной скорости.

Счетчик времени в режиме автоматического пуска и остановки двигателя

Таймер, учитывающий время, проведенное автомобилем в режиме STOP системы автоматической остановки и пуска двигателя во время текущей поездки. Показания сбрасываются при каждом включении зажигания.

Компас

Отображается направление движения автомобиля.

Чистая страница

Данные о пробеге/расходе топлива не отображаются.

AdBlue

Нажимайте клавишу  или **CHECK**, пока на дисплее не отобразится меню AdBlue.

Уровень AdBlue

Показывает расчетный уровень AdBlue. Отображается сообщение с указанием на то, является ли текущий уровень нормальным или низким.

↗ 210.

Информационный дисплей

Информационный дисплей располагается на приборной панели рядом с комбинацией приборов.

В зависимости от комплектации на автомобиле может быть установлен

- Multimedia с сенсорным экраном или
- Multimedia Navi Pro с сенсорным экраном

На информационном дисплее может отображаться:

- время ↪ 71
- температуру наружного воздуха ↪ 71
- дату ↪ 71
- Информационно-развлекательная система: описание см. в разделе об информационно-развлекательной системе
- изображение, передаваемое с камеры заднего вида ↪ 253
- изображение, формируемое системой панорамного обзора ↪ 250
- подсказки системы облегчения парковки ↪ 238

- система навигации: описание см. в разделе об информационно-развлекательной системе
- информационные и системные сообщения ↪ 95
- индивидуальные настройки автомобиля ↪ 96

Мультимедиа

Выбор меню и установок

Доступ к меню и параметрам осуществляется с помощью сенсорного дисплея.



Нажмите , чтобы включить дисплей.

Нажмите , чтобы отобразить главную страницу.

Нажмите иконку необходимого пункта меню на дисплее.

Нажмите соответствующую пиктограмму, чтобы подтвердить свой выбор.

Нажмите , чтобы вернуться на более высокий уровень меню.

Нажмите , чтобы вернуться на главную страницу.

Дополнительные сведения см. в разделе об информационно-развлекательной системе.

Сохранение индивидуальных настроек автомобиля ↪ 96.

Мультимедийная система Navi Pro

Выбор меню и установок

Существует три варианта управления дисплеем:

- кнопками под дисплеем
- касанием экрана
- через систему голосового управления

Управление с помощью клавиш и сенсорного дисплея



Нажмите , чтобы включить дисплей.

Нажмите **SET**, чтобы перейти в раздел настройки параметров системы (единицы измерения, язык, время и дата).

Нажмите , чтобы выбрать «Параметры автомобиля» или «Ассистенты водителя».

Нажмите иконку необходимого пункта меню или функции на дисплее.

Подтвердите выбор функции или пункта меню прикосновением пальца.

Коснитесь  на дисплее, чтобы выйти из меню, не изменяя настройки.

Дополнительные сведения см. в разделе об информационно-развлекательной системе.

Голосовое управление

Описание см. в разделе об информационно-развлекательной системе.

Сохранение индивидуальных настроек автомобиля  96.

Приборная панель на ветровом стекле

Проекционный дисплей выводит необходимую водителю информацию на складной дисплей со стороны водителя.

Информация проецируется через встроенную в панель приборов линзу на специальный дисплей непосредственно в поле зрения

водителя. Изображение фокусируется таким образом, что оно кажется парящим перед капотом.



Проецируемые данные:

- скорость движения автомобиля
- ограничения скоростного режима, установленные дорожными знаками
- запрограммированное значение ограничителя скорости
- скорость, запрограммированная для круиз-контроля
- информация навигатора.



Регулировка положения проекции

1. Отрегулируйте положение сиденья водителя.
2. Запустите двигатель.
3. Нажмите Δ или ∇ , чтобы отрегулировать положение изображения. Положение регулируется только по высоте. Возможность регулировки в горизонтальном направлении не предусмотрена.

Δ Предупреждение

Если показания приборов, проецируемые на ветровое стекло, слишком яркие или они проецируются слишком высоко, в темное время суток это может затруднить наблюдение за дорогой. Следите за тем, чтобы яркость проекционного дисплея оставалась умеренной, а сами показания отображались не слишком высоко и не закрывали обзор.

Регулировка яркости

Яркость проецируемого изображения автоматически увеличивается и уменьшается, подстраиваясь под внешние условия освещения. При необходимости яркость можно изменить вручную:

Нажмите \odot , чтобы увеличить яркость проекции. Нажмите \ominus , чтобы уменьшить яркость проекции.

Яркость проекции может временно увеличиваться в зависимости от направления солнечного света и наличия бликов.

Выключение

Нажмите и удерживайте клавишу \ominus , чтобы отключить проекционный дисплей.

Язык

Выбрать язык можно в меню сохранения индивидуальных настроек \rightarrow 96.

Единицы измерения

Единицы измерения можно изменить в меню сохранения индивидуальных настроек \rightarrow 96.

Уход за проекционным дисплеем

Экран проекционного дисплея необходимо протирать мягкой тканью, предварительно побрызгав на нее стеклоочиститель. Аккуратно протрите линзу и дайте ей просохнуть.

Ограничения в работе системы

Проекционный дисплей не может функционировать должным образом, если:

- Линза в панели приборов чем-то накрыта или испачкана.
- Установлена слишком высокая или слишком низкая яркость дисплея.
- Положение проецируемого изображения неправильно отрегулировано по высоте.
- На водителе надеты поляризационные очки.

Если проекционный дисплей работает некорректно по каким-то иным причинам, обратитесь в сервисный центр.

Информационные сообщения

Сообщения выводятся на дисплей информационного центра водителя, в некоторых случаях они сопровождаются предупреждениями и звуковым сигналом.



Нажмите кнопку **SET / CLR**, чтобы подтвердить сообщение.

Автомобильные и сервисные сообщения

Информационные сообщения выводятся в виде текста. Следуйте инструкциям в сообщениях.

Сообщения на информационном дисплее

На информационном дисплее могут дополнительно отображаться важные сообщения. Некоторые сообщения появляются только на несколько секунд.

Предупреждающие звуковые сигналы

Предупредительный сигнал непристегнутого ремня имеет более высокий приоритет, чем любой другой сигнал.

Каждый раз, когда подается предупреждающий звуковой сигнал, обратите внимание на сигнализаторы и сообщения в информационном центре водителя.

При запуске двигателя или во время движения

Предупреждающий звуковой сигнал подается в следующих ситуациях:

- не пристегнут ремень безопасности
- при трогании с места не закрыта полностью дверь или задняя дверь.
- при включенном стояночном тормозе превышена заданная скорость
- автоматически отключился круиз-контроль
- превышена запрограммированная скорость или максимально допустимая скорость
- в информационном центре водителя отображается предупреждающее сообщение
- Если электронный ключ не находится в салоне.
- Если система помощи при парковке обнаруживает препятствие.

- Если происходит непреднамеренное перестроение в другой ряд.
- Если сажевый фильтр полностью заполнен.

Если автомобиль запаркован и / или открыта дверь водителя

- При включенных наружных осветительных приборах.

В режиме Autostop

- Если открыта дверь водителя.
- Если не выполнено одно из условий для автоматического пуска двигателя.

Сохранение индивидуальных настроек

Изменяя значения параметров в меню информационного дисплея, можно настроить работу систем автомобиля для наиболее полного соответствия собственным предпочтениям.

Некоторые функции отображаются или активны только во время работы двигателя.

Multimedia



Нажмите , чтобы открыть домашнюю страницу.

Прикоснитесь к **Настройки**.

Настройки безопасности, комфорта, освещения и доступа к автомобилю регулируются.

Multimedia Navi Pro



Нажмите .

Настройки автомобиля и функции вождения регулируются.

Телематические услуги

Экстренный вызов

Примечание

Для работы системы требуется исправное бортовое электрооборудование автомобиля, доступ к мобильной сети и сигнал спутников GPS или ГЛОНАСС. В зависимости от оборудования используется резервный аккумулятор.

Примечание

Услуга доступна только на тех рынках, где она требуется по закону. Помимо этого, она зависит от доступности аварийно-технических центров и инфраструктуры в стране.

Светодиод индикации состояния на потолочной консоли

Загорается зеленым и красным светом, гаснет вскоре после включения зажигания — система работает нормально.

Горит красным светом — система неисправна. Обратитесь за помощью в сервисный центр.

Мигает красным светом — необходимо заменить резервную аккумуляторную батарею. Обратитесь за помощью в сервисный центр.

Срочный вызов

При использовании функции срочного вызова экстренных служб будет установлена связь с ближайшим пунктом экстренной связи общего пользования. В пункт экстренной связи общего пользования будет передан аварийный пакет данных, включающий сведения об автомобиле и его местоположении.

В экстренной ситуации нажмите красную кнопку **SOS** на верхней консоли и удерживайте дольше двух секунд. Светодиодный индикатор замигает зеленым, показывая, что устанавливается соединение с ближайшим общедоступным пунктом вызова экстренных служб.

Во время активного соединения светодиодный индикатор горит постоянно.

Если сразу же нажать кнопку **SOS** еще раз, вызов будет прерван. Светодиод погаснет.

Автоматическое уведомление о ДТП

В случае аварийной ситуации со срабатыванием надувных подушек безопасности, но без повреждения необходимого оборудования, автоматически выполняется срочный вызов, и в ближайший общедоступный пункт вызова экстренных служб направляется автоматическое уведомление о ДТП.

Opel Connect

Opel Connect включает в себя ряд онлайн-сервисов, доступных через мобильное приложение, через Интернет и в автомобиле.

Примечание

Система Opel Connect доступна не на всех рынках. За дополнительной информацией обращайтесь на станцию техобслуживания.

Примечание

Полная функциональность Opel Connect доступна при регистрации и надлежащей активации.

Эти онлайн-сервисы могут включать в себя онлайн-навигацию, информацию о дорожном движении, данные о текущем состоянии автомобиля, а также другую информацию, например, уведомления о техническом обслуживании.

Из автомобиля также доступны услуги вызова экстренных служб и вызова техпомощи. Эти функции активируются автоматически. См. условия предоставления соответствующих услуг.

Срочный вызов ⇨ 97.

Вызов технической помощи

Если кнопка  на верхней консоли нажата дольше двух секунд, устанавливается соединение с оператором техпомощи на дороге.

Сведения о зоне действия и объеме услуг техпомощи на дорогах см. в информационном листке, который прилагается к бланкам наряд-заказов сервис-центров Opel.

Настройки конфиденциальности

Настройки конфиденциальности Opel Connect можно сконфигурировать в автомобиле. Эти параметры влияют на состав отправляемых данных, например, при вызове техпомощи. На функцию экстренного вызова они не влияют.

Чтобы изменить настройки конфиденциальности в автомобиле, нажмите одновременно кнопки  и **SOS**.

На автомобилях, оснащенных системой навигации: настройки конфиденциальности также можно изменить в меню настройки параметров системы.

ЭРА-ГЛОНАСС

ЭРА-ГЛОНАСС - это вызываемая вручную автоматически служба помощи в экстренных ситуациях. Контакт-центры системы предоставляют помощь и информацию в экстренной ситуации.

При аварии, сопровождающейся ударом определенной силы, соединение с центром экстренной помощи устанавливается автоматически, независимо от срабатывания подушек безопасности. Немедленно устанавливается соединение с оператором, который выясняет, требуется ли помощь.

⚠ Опасность

Услуга доступна только на тех рынках, где она обязательна по закону и активирована. Кроме

того, инструкции по использованию функции автоматического экстренного вызова меняются в зависимости от доступности контакт-центров и местной инфраструктуры.

Примечание

Для работы системы необходимо, чтобы было исправно бортовое электрооборудование автомобиля, имелся доступ к мобильной сети и сигнал спутников ГЛОНАСС. В зависимости от оборудования используется резервный аккумулятор.

Кнопки управления



Кнопка SOS

В экстренной ситуации нажмите и удерживайте кнопку SOS не менее 2 секунд. Передача вызова в центр экстренной помощи подтверждается зеленым светодиодным индикатором и голосовым сообщением.

Зеленый светодиод горит, когда установлено сервисное соединение. После завершения соединения он гаснет.

В общедоступный центр экстренной помощи передается минимальный объем данных, включая, в частности, данные о местоположении автомобиля, модель и идентификационный номер автомобиля. Оператор свяжется с вами и при необходимости направит бригаду соответствующей экстренной службы.

Чтобы отменить вызов, нажмите кнопку SOS еще раз. Зеленый светодиод погаснет. Отмена вызова подтверждается голосовым сообщением.

Светодиод индикатора состояния

Система отвечает голосовыми сообщениями и сигналами светодиода.

Зеленый : Система включается. Установлено соединение с оператором.

Красный : Система загружается после включения зажигания, светодиод погаснет через 3 секунды. Если светодиод остается красным, значит, в системе обнаружена неисправность. Экстренный вызов может быть невозможен. Следует незамедлительно обратиться в мастерскую.

Мигает красным : Неисправна внутренняя резервная аккумуляторная батарея. Следует незамедлительно обратиться в мастерскую.

Если светодиод не загорается после включения зажигания, обратитесь за помощью на станцию техобслуживания.

Освещение

Наружное освещение 101

Переключатель освещения . . 101

Автоматическое управление освещением 102

Дальний свет 102

Автоматическое переключение дальнего света 102

Подача кратковременных сигналов дальним светом фар 104

Регулировка угла наклона фар 104

Регулировка фар при езде за рубежом 104

Фары, включаемые при езде в светлое время суток 105

Светодиодные фары 105

Аварийная световая сигнализация 106

Указатели поворота 106

Передние противотуманные фары 107

Задний противотуманный фонарь 107

Стояночные огни 107

Фонари заднего хода 108

Запотевание стекол фар 108

Освещение салона 108

Управление подсветкой приборной панели 108

Плафоны для чтения 109

Подсветка на солнцезащитном козырьке . . 109

Особенности системы освещения 109

Освещение центральной консоли 109

Включение освещения при посадке в автомобиль 109

Включение освещения при выходе из автомобиля 110

Защита от разряда аккумуляторной батареи 110

Наружное освещение

Переключатель освещения



Поверните переключатель освещения:

AUTO : автоматическое переключение между дневными ходовыми огнями и ближним светом

☞☞ : боковые огни

☞D : фары

Индикатор ☞☞ ↻ 86.

Задние фонари

Задние габаритные огни включаются вместе с ближним / дальним светом фар и боковыми габаритными огнями.

Автоматическое управление освещением



При включенном автоматическом управлении освещением и работающем двигателе осуществляется автоматический переход между режимами дневных ходовых огней и штатным режимом работы

фар в соответствии с условиями внешнего освещения и данными системы стеклоочистки.

Убедитесь, что датчик не закрыт ⇨ 24.

Работа фар при движении в дневное время ⇨ 105.

Автоматическое включение фар

В условиях недостаточной освещенности включаются фары.

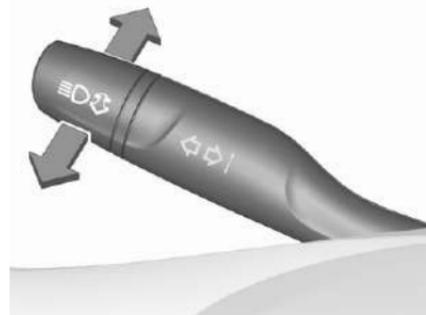
Фары включаются также после неоднократного включения стеклоочистителей ветрового стекла.

Светодиодные фары ⇨ 105.

Обнаружение туннеля

При въезде автомобиля в туннель немедленно включаются фары.

Дальний свет



Для переключения с ближнего света на дальний сместите от себя.

Потяните на себя, чтобы выключить дальний свет.

Автоматическое переключение дальнего света ⇨ 102.

Автоматическое переключение дальнего света

Когда видеочамера у лобового стекла обнаруживает свет фар встречных или едущих впереди

автомобилей. После включения система автоматического переключения дальнего света самостоятельно управляет включением и выключением дальнего света в соответствии с внешними условиями. Последняя установка вспомогательного режима дальнего света фар сохранится и после следующего включения зажигания.

Эта функция автоматически активирует дальний свет в темное время, когда скорость автомобиля превышает 25 км/ч.

Возврат на ближний свет фар выполняется автоматически в следующих случаях:

- Когда видекамера у лобового стекла обнаруживает свет фар встречных или едущих впереди автомобилей.
- Скорость автомобиля падает ниже 15 км/ч.
- В условиях тумана или снега.

- При включении передних противотуманных фар или задних противотуманных фонарей.
- При езде в городских условиях.

После устранения данных ограничений снова включается дальний свет.

Включение



Чтобы включить систему автоматического переключения дальнего света, нажмите $\equiv D$. В кнопке загорится светодиод.

При включенном режиме автоматического управления переключением дальнего света фар зеленый индикатор $\equiv D$ горит постоянно, синий индикатор $\equiv D$ загорается только тогда, когда включен дальний свет.

Индикатор $\equiv D$ \leftrightarrow 87, $\equiv D$ \leftrightarrow 87.

Выключение

Чтобы выключить систему автоматического переключения дальнего света, нажмите $\equiv D$. Светодиодный индикатор в клавише погаснет.

Если при включенном ближнем свете и включенной функции автоматического переключения дальнего света подать кратковременный сигнал дальним светом, функция автоматического переключения дальнего света будет отключена. Включится дальний свет.

Чтобы снова включить функцию автоматического переключения дальнего света, снова подайте сигнал дальним светом фар.

Подача кратковременных сигналов дальним светом фар



Потяните на себя, чтобы включить подачу кратковременных сигналов дальним светом фар.

Потяните на себя, чтобы выключить дальний свет.

Регулировка угла наклона фар

Ручная регулировка угла наклона фар

На автомобилях, оборудованных галогенными фарами или фарами Eco-LED, угол наклона фар можно регулировать вручную. Светодиодные фары улучшенной комплектации регулируются автоматически.

Автоматическая динамическая регулировка угла наклона фар
 ⇨ 105.



Чтобы подстроить наклон света фар в соответствии с загрузкой автомобиля во избежание ослепления встречных водителей: поверните колесико с накаткой D в требуемое положение.

- 0 : заняты передние сиденья
- 1 : заняты все сиденья
- 2 : заняты все сиденья и загружено багажное отделение
- 3 : занято сиденье водителя и загружено багажное отделение

Регулировка фар при езде за рубежом

Модификации со светодиодными фарами улучшенной комплектации: при нахождении в странах с левосторонним движением перенастраивать фары не требуется.

Все остальные версии: обратитесь на станцию технического обслуживания.

Фары, включаемые при езде в светлое время суток

Дневные ходовые огни делают автомобиль более заметным на дороге в светлое время суток.

Они включаются автоматически в светлое время суток при включении зажигания.

Система переключается между дневными ходовыми огнями и ближним светом автоматически в зависимости от освещенности.

Светодиодные фары

Фары Eco-LED и светодиодные фары улучшенной комплектации ближнего и дальнего света обеспечивают лучшую видимость при любых условиях. Светодиодные фары улучшенной комплектации имеют следующие функции:

- фары с увеличенным углом освещения на повороте
- автоматическое переключение дальнего света фар ↻ 102
- автоматическая регулировка угла наклона фар

Фонарь указателя поворотов

Переключатель световых приборов должен находиться в положении **AUTO**.



При повороте, в зависимости от угла поворота рулевого колеса и от того, включен ли указатель поворота, включается дополнительная секция светодиодов, подсвечивающая участок дороги с той стороны, в которую осуществляется поворот. Включается автоматически до скорости 40 км/ч.

Дополнительное освещение при движении задним ходом

Чтобы помочь водителю сориентироваться при парковке, при включении фар и включении задней передачи загораются как поворотные огни, так и фонари заднего хода. Подсветка отключается автоматически с небольшой задержкой после того, как будет выключена передача заднего хода или превышена скорость в 7 км/ч при движении вперед.

Автоматическая регулировка угла наклона фар

Для предотвращения ослепления водителей встречного транспорта угол светового пучка фар постоянно корректируется.

Неисправность светодиодных фар

При обнаружении неисправности светодиодных фар на дисплее информационного центра водителя отображается предупреждение.

Аварийная световая сигнализация

Включается при нажатии .

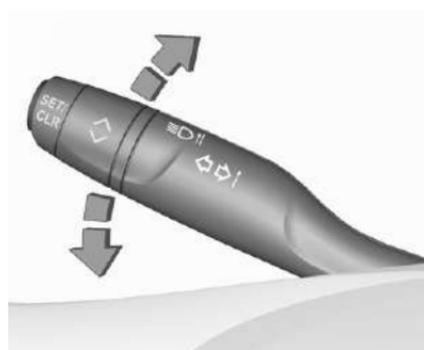


Аварийные огни включаются автоматически в следующих ситуациях:

- экстренное торможение (в зависимости от силы торможения)
- в случае аварии.

Для отключения нажмите  или увеличьте скорость.

Указатели поворота



вверх : правый указатель поворота

вниз : левый указатель поворота

Смещение рычага происходит с ощутимым щелчком.

При смещении рычага в фиксированное положение (со щелчком) указатели поворота начинают мигать постоянно. При повороте рулевого колеса в противоположном направлении или возврате рычага в исходное положение указатели поворота выключаются.

Через 20 секунд громкость звукового сигнала увеличится, если скорость движения автомобиля выше 60 км/ч.

Чтобы включить указатели поворота на короткое время, сместите подрулевой рычаг в нефиксированное положение (без щелчка). Указатели поворота перестанут мигать, когда рычаг будет отпущен.

Чтобы подать короткий сигнал указателями поворота (тремя миганиями), сместите рычаг в нефиксированное положение и сразу отпустите его.

Передние противотуманные фары



Включается при нажатии **D**.
 Переключатель освещения находится в положении **AUTO**: при включении передних противотуманных фар основные фары включатся автоматически.
 Противотуманные фары следует использовать только в условиях плохой видимости, например, в туман, снег или в сильный дождь.

Задний противотуманный фонарь



Включается при нажатии **D**.
 Переключатель освещения находится в положении **AUTO**: при включении заднего противотуманного фонаря основные фары включатся автоматически.
 Переключатель освещения установлен в положение **D**: задние противотуманные фары можно включить только вместе с передними противотуманными фарами.

Задний противотуманный фонарь отключается, если автомобиль буксирует прицеп или к электрическому разъему подключен жгут проводов, например, при установке кронштейна для перевозки велосипедов.

Стояночные огни



Когда автомобиль запаркован, можно включить стояночные огни с одной стороны:

1. Выключите зажигание.
2. Сместите рычаг указателей поворота до упора вверх (правые стояночные огни) или вниз (левые стояночные огни).

Режим подтверждается сигналом и соответствующим индикатором указателя поворота.

Фонари заднего хода

Фонари заднего хода включаются при включенном зажигании и передаче заднего хода.

Запотевание стекол фар

В тяжелых, влажных и холодных погодных условиях, при сильном дожде или после мойки внутренняя сторона стекол осветительных приборов может ненадолго запотевать. Запотевание быстро пропадает само. Чтобы ускорить этот процесс, включите фары.

Освещение салона

Управление подсветкой приборной панели



Яркость подсветки следующих элементов можно отрегулировать при включенных фарах:

- подсветка комбинации приборов
- Информационный дисплей
- подсвечиваемые переключатели и органы управления

Повернуть колесико  и прокрутить его до достижения требуемой яркости.

Освещение салона

Передний и задние плафоны при посадке и высадке включаются автоматически и затем гаснут с задержкой во времени.

Примечание

При аварии со срабатыванием надувной подушки безопасности лампы освещения подножек загораются автоматически.

Передний плафон



 : автоматическое включение и выключение

нажмите  : вкл

нажмите  : выкл.

Задние плафоны

Включаются вместе с подсветкой передней части салона.

Плафоны для чтения



Управление производится нажатием  и  в светильниках подсветки.

Подсветка на солнцезащитном козырьке

Включается автоматически при открывании крышки.

Особенности системы освещения

Освещение центральной консоли

Плафон индивидуальной подсветки, встроенный в потолочную консоль, подсвечивает центральную консоль, когда блок-фары включены.

Включение освещения при посадке в автомобиль

Опознавательные огни

При разблокировке замков дверей автомобиля на короткое время включаются некоторые или все перечисленные ниже световые приборы:

- фары
- задние фонари
- освещение номерного знака
- подсветка центральной консоли
- освещение салона

Какие именно световые приборы включатся, зависит от условий внешнего освещения.

Освещение выключается, как только будет включено зажигание.

Включить или отключить эту функцию можно в меню сохранения индивидуальных настроек.

Сохранение индивидуальных настроек автомобиля ⇨ 96.

Указанные ниже лампы дополнительно загораются при открывании двери водителя:

- подсветка некоторых выключателей
- Информационный центр водителя
- освещение карманов в обивке дверей

Включение освещения при выходе из автомобиля

При выключении зажигания включаются следующие световые приборы:

- освещение салона
- подсветка центральной консоли

Они выключаются автоматически спустя некоторое время. Данная функция работает только в условиях недостаточного освещения.

Защита от разряда аккумуляторной батареи

Функция контроля уровня заряда аккумуляторной батареи

Данная функция обеспечивает максимально продолжительный срок службы аккумуляторной батареи автомобиля за счет использования регулятора вырабатываемого генератором напряжения и оптимизации распределения энергии.

Для предотвращения разряда аккумуляторной батареи автомобиля во время движения перечисленные ниже системы автоматически в два этапа переходят в энергосберегающий режим и затем отключаются:

- дополнительный отопитель
- подогрев заднего стекла и зеркал
- режим подогрева сидений
- вентилятор

На втором этапе на дисплее информационного центра водителя отображается сообщение, подтверждающее включение режима защиты от разрядки аккумуляторной батареи автомобиля.

Отключение освещения салона

Во избежание разряда аккумуляторной батареи автомобиля часть освещения салона автоматически отключается через некоторое время после выключения зажигания.

Информационно-развлекательная система

Multimedia Navi Pro	111
Аудиосистема	126
Внешние устройства	129
Навигация	134
Распознавание речи	146
Телефон	148
Multimedia	154
Аудиосистема	166
Внешние устройства	171
Распознавание речи	178
Телефон	178

Multimedia Navi Pro

Введение

Важная информация о работе системы и дорожной безопасности

⚠ Предупреждение

Следите за тем, чтобы не создавать аварийных ситуаций.

Использовать информационно-развлекательную систему можно только тогда, когда ситуация на дороге не препятствует этому.

В целях безопасности может потребоваться остановиться, прежде чем использовать информационно-развлекательную систему (например, вводить адрес).

⚠ Предупреждение

Использование навигационной системы не освобождает водителя от ответственности за надлежащее бдительное отношение к дорожному движению. Всегда соблюдайте правила дорожного движения.

⚠ Предупреждение

В некоторых зонах улицы с односторонним движением, другие дороги и въезды (например, пешеходные зоны), на которые автомобилям запрещен поворот, на карте не отмечены. В таких случаях информационно-развлекательная система может выдать предупреждение, которое следует принять. При этом водитель должен обращать особое внимание на улицы с односторонним движением, другие дороги и въезды, по которым проезд запрещен.

Радиоприем

При радиоприеме возможны шипение, свист, искажения или перемены в вещании из-за:

- изменения расстояния до передатчика
- многократного приема отраженных сигналов
- экранирования

Защита от кражи

Информационно-развлекательная система оборудована электронной блокировкой для защиты от кражи.

Поэтому информационно-развлекательная система работает только в автомобиле клиента, и бесполезна для воров.

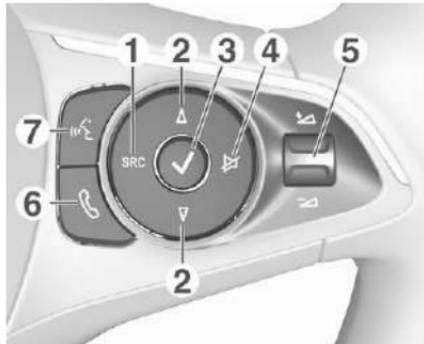
Multimedia Navi Pro

Панель управления



- | | | |
|---|---|--|
| <p>1 Информационный дисплей/сенсорный экран с домашним меню (домашнее меню открывается только при касании экрана тремя пальцами)</p> <p>2 AUDIO
Открывает меню аудио:
Радиоприемник 126
Внешние устройства (USB, Bluetooth) 129
CD-плеер 129</p> <p>3 NAV
Выводит на дисплей карту штатной системы навигации 134</p> | <p>4  Открывает меню телефона 148
Выводит на дисплей проекцию экрана смартфона, если включено проецирование приложений со смартфона 129</p> <p>5  Если система выключена, включает питание
Если система включена, выключает звук в динамиках
При повороте: регулирует громкость</p> <p>6 SET / 
Открывает меню настроек или открывает параметры зарядки (в гибридных автомобилях)</p> | <p>7  Открывает меню приложений 129</p> <p>8  Открывает меню настройки параметров 96</p> |
|---|---|--|

Органы управления на рулевом колесе



1 SRC (источник)

Выбор источника аудиосигнала, подтверждение нажатием ✓

Длительное нажатие: отключение звука в динамиках

2 ▲ / ▼

Выбор следующей/предыдущей запрограммированной радиостанции, если включено радио 126

или выбор следующей/предыдущей композиции/изображения, если используется внешнее устройство 129

или выбор следующего/предыдущего пункта в перечне радиостанций, списке воспроизведения, журнале вызовов/контактов, если управление было начато с помощью блока клавиш на рулевом колесе

Подтвердите выбор нажатием кнопки ✓

3 ✓

Подтверждение выбора

или открытие перечня радиостанций, списка воспроизведения

4 📴

Выключение / включение звука

5 + / -

Смещение вверх/вниз: увеличение/уменьшение громкости

6 📞

Кратковременное нажатие: прием входящего вызова

Длительное нажатие: сброс входящего или завершения текущего вызова 148

или открытие журнала вызовов/контактов 148

Во время активного вызова: открытие меню активного вызова

7 

Кратковременное нажатие: включение встроенной системы голосового управления

Длительное нажатие: включение голосового управления Apple CarPlay™ или Android™ Auto, если телефон подключен через разъем USB 146

Органы управления

Управление информационно-развлекательной системой осуществляется с помощью функциональных клавиш, экранных кнопок и экранных меню.

Ввод данных осуществляется следующим образом:

- с панели управления информационно-развлекательной системы
- с сенсорного дисплея
- с помощью органов управления на рулевом колесе
- с помощью распознавания речи  146

Включение или выключение информационно-развлекательной системы

Нажмите . При включении информационно-развлекательной системы выбирается тот же источник сигнала, который использовался до ее отключения.

Примечание

Некоторые функции информационно-развлекательной системы доступны только при включенном зажигании или работающем двигателе.

Автоматическое выключение

Если информационно-развлекательная система была включена кнопкой  при выключенном зажигании, она выключится автоматически при активации режима Eco.

Регулировка громкости

Поверните . На дисплее будет выведена текущая настройка.

После включения информационно-развлекательной системы устанавливается выбранный в последний раз уровень громкости звука.

Компенсация уровня громкости в зависимости от скорости движения

Если функция автоматической регулировки громкости в зависимости от скорости включена, уровень

громкости во время движения автомобиля автоматически корректируется с целью компенсации дорожного шума и ветра.

Глушение звука

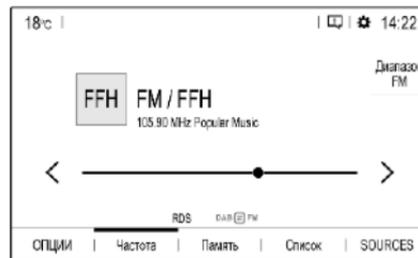
Звук информационно-развлекательной системы отключается нажатием на .

Чтобы снова включить звук, нажмите  еще раз. Будет восстановлен ранее действовавший уровень громкости.

Режимы работы

Источник аудиосигнала

Нажмите **AUDIO**, чтобы открыть главное меню последнего выбранного режима воспроизведения звука.



Изменение источника сигнала

Выберите **SOURCES**, чтобы открыть меню выбора источника сигнала.



Выберите необходимый источник сигнала.

См. подробное описание:

- Функции радиоприемника ↪ 126
- CD-проигрыватель ↪ 129
- Внешние устройства ↪ 129

Навигационная система

Чтобы вывести на экран навигационную карту окружающей местности, нажмите **NAV**.



См. подробное описание основных функций системы навигации ↪ 134.

Навигационное меню

Выберите **МЕНЮ**, чтобы отобразить меню навигации.



Меню навигации — это начальное окно, из которого можно:

- Искать и вводить нужный адрес
- Планировать маршруты с несколькими промежуточными точками
- Настраивать параметры ведения по маршруту
- Отключать и возобновлять ведение по маршруту

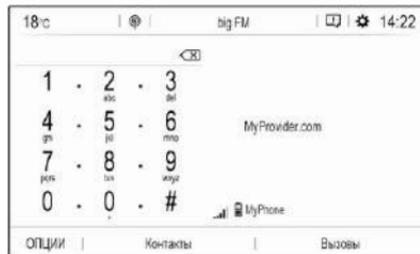
См. подробное описание основных функций системы навигации ⇨ 134.

Телефон

Чтобы управлять работой телефона, необходимо подключить мобильный телефон к информационно-развлекательной системе.

Подробное описание порядка подготовки и установки соединения по каналу Bluetooth между информационно-развлекательной системой и мобильным телефоном ⇨ 148.

Если мобильный телефон уже подключен, нажмите  для вывода главного меню телефонии.



См. подробное описание управления мобильным телефоном с помощью информационно-развлекательной системы ⇨ 148.

Сеть и онлайн-сервисы

Нажмите  и выберите **ОПЦИИ**, чтобы отобразить настройки Bluetooth, сети и онлайн-сервисов.

Чтобы подключить автомобиль к сети Wi-Fi, коснитесь . Отображается перечень всех доступных сетей Wi-Fi.

Также можно предоставить доступ к Wi-Fi-подключению другим устройствам.

Чтобы обновить статус сервиса и подключения, перейдите в меню онлайн-сервисов  и нажмите .

Чтобы воспользоваться онлайн-сервисами, проверьте, что в меню конфиденциальности **Параметры системы** активированы возможности передачи данных и определения местоположения автомобиля.

Приложения

Чтобы отобразить на дисплее информационно-развлекательной системы приложения, установленные на вашем смартфоне, подключите смартфон к системе.

Нажмите , чтобы открыть главное меню режима приложений.

Нажмите **Apple CarPlay** или **Android Auto**. Отобразится меню с доступными приложениями.

См. подробное описание  129.

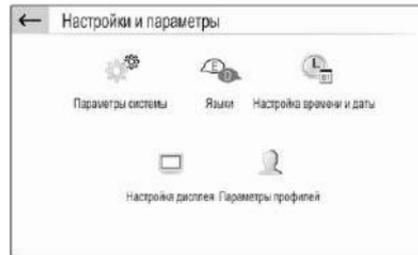
Параметры

Нажмите **SET** / , затем выберите **Настройки аудио**, чтобы отобразить соответствующее меню.



См. подробное описание .

Нажмите **SET** /  и затем **ОПЦИИ**, чтобы открыть меню настройки параметров системы.



См. подробное описание  148.

Настройки автомобиля

Выберите , чтобы открыть меню настройки параметров автомобиля.

Сохранение индивидуальных настроек водителя  96.

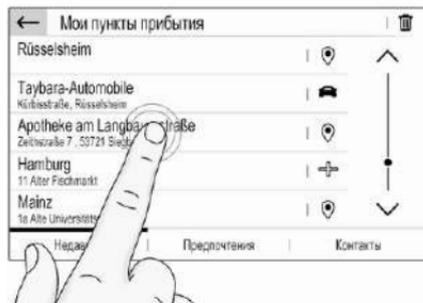
Работа меню

Дисплей информационно-развлекательной системы имеет сенсорную поверхность, которая позволяет напрямую взаимодействовать с элементами управления отображаемого меню.

Внимание

Не используйте для работы с сенсорным экраном острые и твердые предметы, например шариковую ручку, карандаш и т.п.

Выбор или нажатие экранной кнопки или пункта меню



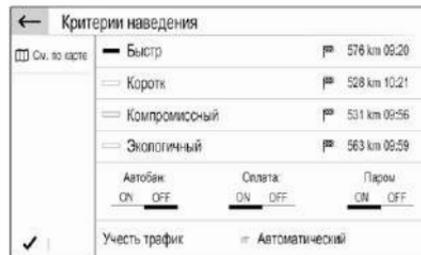
Прикоснитесь к любой экранной кнопке или к пункту меню.

Примечание

Большинство значков в меню, например  или , как на приведенной здесь иллюстрации, выполняют функцию экранных кнопок, т. е. их можно нажимать, чтобы выполнить то или иное действие.

Включится соответствующая функция системы, отобразится сообщение или откроется подменю с дополнительными командами.

Наэкранные кнопки ← и ✓



Во время навигации по меню можно нажать экранную кнопку ← в любом из подменю, чтобы перейти к меню предыдущего уровня.

Если кнопки ← нет на экране, значит, вы находитесь на верхнем уровне соответствующего меню.

Выбрав необходимый пункт в меню или настроив необходимые параметры в меню, нажмите ✓, чтобы подтвердить сделанный выбор. В противном случае сделанный выбор или внесенные изменения не будут сохранены.

Быстрый переход к основным меню



Текстовые надписи и значки, отображаемые в верхней строке, например, главного меню навигации, можно использовать для быстрого перехода к некоторым важным меню. Например, нажав название радиостанции, можно открыть меню перечня радиостанций.

Прокручивание списка



Если на экране помещаются не все объекты, то нужно прокрутить список.

Способы прокрутки списка пунктов меню:

- Прикоснувшись в любом месте к экрану, проведите палец вверх или вниз.

Примечание

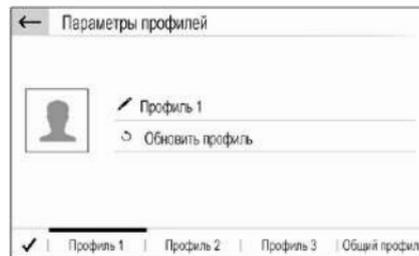
Давление на экран должно быть постоянным, как и скорость проводки пальца по экрану.

- Прикоснитесь к \wedge или \vee вверху или внизу линейки прокрутки на экране.
- Нажмите полосу прокрутки в любом месте.
- Сдвигайте пальцем ползунок вверх-вниз по линейке прокрутки.

Обновление перечня

Нажмите Ω , чтобы вручную обновить перечень радиостанций, контактов или пунктов назначения.

Поля ввода и клавиатура

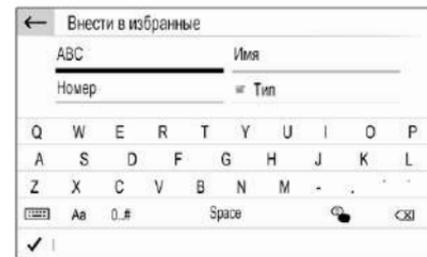


Поля ввода отмечены значком .

Коснитесь поля ввода, чтобы вывести на дисплей клавиатуру для ввода текста или номера.

В зависимости от активного в данный момент приложения или функции клавиатура может иметь разный вид.

Клавиатура для ввода текста



Клавиатура для ввода текста может содержать несколько полей ввода. Чтобы активировать нужное поле, коснитесь его.

Чтобы ввести знак или символ, коснитесь к соответствующей кнопке на экране. Знак или символ вводится, когда вы отпустите кнопку.

Дотронувшись на экране до буквенной кнопки, удерживайте её, чтобы открылось всплывающее меню с буквами, сопоставленными с этой кнопкой. Отпустите и выберите нужную букву.

Чтобы переключиться на клавиатуру со специальными символами, нажмите **0..#**.

Для переключения обратно на буквенную клавиатуру или для переключения между строчными и заглавными буквами нажмите **Aa**.

Для переключения между обычной и алфавитной раскладками буквенной клавиатуры нажмите **1234567890**.

Чтобы удалить последний введенный знак или символ, нажмите **⌫**.

Чтобы удалить знак или символ в любом месте, коснитесь экрана в нужном месте (должен появиться мигающий курсор) и нажмите **⌫**.

Настройки аудио

Нажмите **SET / ⚙**, выберите **Настройки аудио** и затем вкладку **Звук поле**.



Чтобы настроить оптимальный тембр в соответствии с музыкальным стилем, например **Поп-Рок** или **Классика**, можно использовать одну из стандартных схем.

Чтобы настроить отдельные параметры тембра, выберите **Пользователь** или **Личные**. Измените настройки параметров по своему усмотрению и подтвердите внесенные изменения.

Примечание

Если изменить какую-либо из стандартных настроек, например, **Поп-Рок**, измененные значения будут сохранены в настройке **Пользователь** или **Личные**.

Использование функции **Тонкомпенсация** может оптимизировать тембр при низком уровне громкости.

Баланс и микшер

Откройте вкладку **Распределение**.



Чтобы оптимизировать громкость в разных зонах салона, можно использовать одну из стандартных схем, например **Все пассажиры** или **Только впереди**.

Чтобы изменить текущую схему, например **Все пассажиры**, выберите ее и затем в открывшемся перечне выберите новую схему.

Стандартные настройки параметров можно изменять в индивидуальном порядке.

Чтобы выбрать место в салоне, где громкость должна быть максимальной, установите курсор в правой части окна в нужную точку.

Чтобы восстановить заводские настройки, выберите ↺.

Настройки громкости

Нажмите **SET** / ⚙️, выберите **Настройки аудио** и затем вкладку **Звук**.

Звуковое подтверждение нажатий

Если функция звукового подтверждения касания включена, то каждое прикосновение к экранным кнопкам или пунктам меню сопровождается звуковым сигналом.

Чтобы отрегулировать громкость сигнала, активируйте **Сенсорное управление звуком** и выставьте необходимый уровень громкости.

Компенсация уровня громкости в зависимости от скорости движения

Включение или выключение функции **Громкость в зависимости от скорости**.

Если функция активирована, уровень громкости в динамиках информационно-развлекательной системы во время движения автомобиля автоматически корректируется с целью компенсации внешнего шума и ветра.

Голосовые подсказки

Откройте вкладку **Голос**.

Установите необходимую громкость всех голосовых подсказок системы, например, сообщений о ситуации на дорогах, указаний системы навигации и пр.

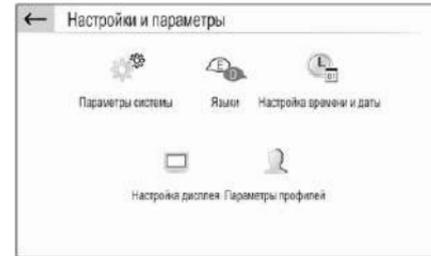
Мелодия звонка

Откройте вкладку **Рингтоны**.

Отрегулируйте громкость сигнала входящих вызовов.

Настройка системы

Нажмите **SET** / ⚙️, затем выберите **ОПЦИИ**.



Настройка конфигурации системы

Выберите **Параметры системы**, чтобы изменить основные параметры системы, например:

- Выбрать единицы измерения температуры и расхода топлива.
- Восстановить заводские настройки всех параметров.
- Обновить прошивку.
- Задать настройки конфиденциальности для обмена данными и местоположения автомобиля.

Выбор языка интерфейса

Чтобы изменить язык интерфейса, нажмите **Языки** и выберите необходимый язык.

Примечание

Если выбранный язык интерфейса поддерживается штатной системой голосового управления, язык голосового управления также изменится. Если выбранный язык интерфейса не поддерживается штатной системой голосового управления, голосовое управление будет недоступно.

Настройка времени и даты

Выбрать **Настройка времени и даты**.

**Изменение формата отображения времени и даты**

Чтобы изменить формат отображения даты и времени, перейдите в соответствующую вкладку и выберите необходимый формат.

Настройка даты и времени

По умолчанию система выставляет дату и время автоматически.

Чтобы установить время и дату вручную:

Откройте вкладку **Время**.

Установите для параметра **Синхронизация с GPS (UTC)** значение **OFF**, после чего выберите поле **Время**, чтобы выставить необходимое время.

Откройте вкладку **«Дата»** и выберите поле **«Дата:»**, чтобы выставить необходимую дату.

Настройка отображения информации на дисплее

Выбрать **Настройка дисплея**.

Прокрутка текста

Откройте вкладку **Анимация**.

Если вы хотите, чтобы длинные надписи на дисплее прокручивались автоматически, активируйте функцию **Бегущая строка**.

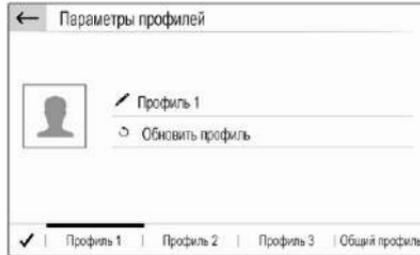
Если функция **Бегущая строка** отключена, длинный текст будет отображаться неполностью.

Регулировка яркости

Выберите **Яркость** и установите необходимую яркость дисплея.

Сохранение индивидуальных настроек

Выбрать **Параметры профилей**.



Вы можете сохранить все свои индивидуальные настройки в личном профиле. Например, можно сохранить параметры тембра, радио, одну телефонную книгу, параметры навигации и часто используемые адреса.

Если кроме вас автомобилем пользуется еще кто-то, вы сможете в любой момент быстро применить все свои настройки, сохраненные в личном профиле.

В памяти автомобиля может быть сохранено не более трех личных профилей.

Также доступен **Общий профиль**. Любые когда-либо сделанные изменения параметров сохраняются в этом профиле. Если личный профиль не выбран, действует **Общий профиль**.

Сохранение личного профиля

После настройки всех персональных параметров:

Выберите одну из вкладок личных профилей.

Выберите поле для ввода  и введите имя личного профиля. Чтобы добавить фотографию к профилю:

Подключите USB-накопитель с фотографией контакта к USB-разъему \hookrightarrow 129, нажмите иконку фоторамки и выберите нужную фотографию.

Подтвердите копирование выбранной фотографии в память системы.

Подтвердите все сделанные изменения, чтобы сохранить текущие настройки параметров в своем личном профиле.

Вызов личного профиля

Нажмите  и выберите вкладку с именем вашего личного профиля.

Вызов Общего профиля

Если в данный момент применен личный профиль:

Нажмите , затем выберите **Отключить профиль**.

Сброс личного профиля

В любой момент можно выполнить сброс личного профиля, чтобы восстановить значения параметров, установленные заводом-изготовителем.

Выберите профиль и нажмите **Обновить профиль**.

Сброс Общего профиля

В любой момент можно выполнить сброс **Общего профиля**, чтобы восстановить значения параметров, установленные заводом-изготовителем.

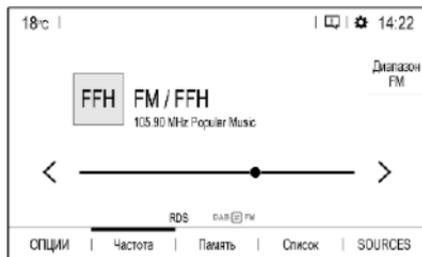
Выберите **Общий профиль** и затем **Перенастроить общий профиль**.

Аудиосистема

Включение радиоприемника

Нажмите **AUDIO**. Отобразится последнее выбранное главное меню воспроизведения звука.

Если главное меню радио не активно, выберите **SOURCES** и затем **Радио**.



Будет осуществлен прием последней звучавшей ранее радиостанции.

Выбор частотного диапазона

Последовательно выбирая **Диапазон**, можно переключаться с одного диапазона на другой.

Поиск радиостанций

Автоматический поиск радиостанций

Нажмите и сразу отпустите < или > для перехода к следующей или предыдущей радиостанции.

Поиск радиостанций вручную

Нажмите и удерживайте клавиши < или >. Отпустите кнопку, когда приемник почти настроится на нужную вам частоту.

Выполняется поиск следующей принимаемой радиостанции и автоматически включается ее воспроизведение.

Настройка радиостанций

Если вы точно знаете частоту вещания интересующей вас радиостанции, можно указать частоту вручную.

Выберите **ОПЦИИ**, **Список радиостанций** и затем выберите необходимый диапазон частот.

Выберите **Частота**, введите частоту и подтвердите ввод.

Если станция доступна на указанной частоте, начнется воспроизведение.

Списки радиостанций

В перечне радиостанций перечислены все FM-радиостанции, прием которых возможен в данной местности.

Для отображения перечня радиостанций в выбранном частотном диапазоне нажмите **Список**.

Выберите нужную станцию.

Обновление списков радиостанций

Если какие-то из станций, сохраненных в списке станций определенного диапазона, стали недоступны, список станций AM и DAB необходимо обновить. Перечень FM-радиостанций обновляется автоматически.

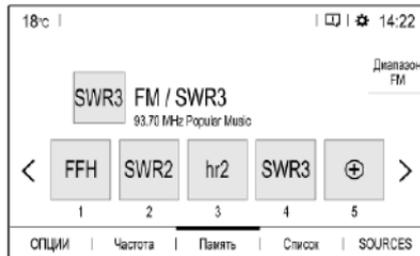
Выберите **ОПЦИИ, Список радиостанций** и затем выберите необходимый диапазон частот.

Чтобы начать обновление перечня радиостанций в указанном диапазоне, выберите **↻**.

Сохранение избранных радиостанций

В перечне **Память** можно сохранить до 15 любимых радиостанций из разных частотных диапазонов.

Выберите **Память**, чтобы отобразить программируемые клавиши.



Сохранение проигрываемой радиостанции

Нажмите и удерживайте необходимую кнопку несколько секунд. На кнопке появится частота или название сохраненной радиостанции.

Если на этой кнопке ранее сохранялась другая радиостанция, она будет заменена на новую.

Сохранение станции из перечня
Выберите **ОПЦИИ, Список радиостанций** и затем выберите необходимый диапазон частот.



Нажмите и сразу отпустите кнопку напротив нужной вам радиостанции. Также можно выбрать **☰**,

чтобы переключиться на плиточный вид. Затем нажмите и сразу отпустите значок **☰** на плитке интересующей вас радиостанции.

Выберите **Внести в память**, затем нажмите и удерживайте несколько секунд строку перечня, в которой необходимо сохранить станцию.

Если в этой строке ранее была сохранена другая радиостанция, она будет заменена на новую.

Включение фиксированных настроек на радиостанции

В главном меню радио выберите **Память**, затем нажмите и сразу отпустите программируемую клавишу интересующей вас радиостанции.

Конфигурация RDS

В главном меню радио выберите **ОПЦИИ**, затем **Настройки радиоприемника**, чтобы открыть меню конфигурации RDS.

Включение RDS

Выберите **Обычные** и включите **Отслеживание радиостанции**.

Если включена функция **Отслеживание радиостанции**, в нижней строке меню радио отображается **RDS**.

Радиотекст

Если функция RDS включена, под названием программы отображается информация о программе или звучащей композиции.

Чтобы показать или скрыть информацию, включите или отключите **Показ радиотекста**.

Объявления о дорожном движении

Многие RDS-радиостанции передают новости о ситуации на дорогах. Если служба дорожных сообщений включена, на время передачи сообщений воспроизведение сигнала радио или активного в этот момент источника прерывается.

Выберите **Объявления** и включите или отключите **Анонс о трафике**.

Если включена функция **Анонс о трафике**, в нижней строке меню радио отображается **ТА**.

Цифровое радиовещание (DAB)

Приемник DAB осуществляет прием цифрового радиовещания.

Для DAB-станций вместо частоты вещания отображается имя программы.

Объявления по каналам DAB

Помимо музыкальных программ радиостанции цифрового формата вещания DAB также передают объявления самых разных категорий. Если выбрать некоторые или все категории, текущая передача в формате DAB будет прерываться всякий раз при поступлении объявлений выбранных категорий.

В главном меню радио выберите **ОПЦИИ, Настройки радиоприемника** и затем **Объявления**.

Выберите необходимые категории объявлений, например, **Послед. новости** или **Прогноз погоды**. Одновременно можно выбрать несколько разных категорий объявлений.

Переход FM-DAB

Данная функция позволяет переключаться с FM-радиостанции на станцию DAB и обратно.

Переход из FM-диапазона на радиостанцию DAB происходит, как только необходимая DAB-станция будет обнаружена. Поэтому в избранном рекомендуется сохранять DAB-радиостанции, чтобы избежать частых переходов.

Переключение с DAB на FM происходит в том случае, если сигнал слишком слабый и приемник не может его поймать.

Включение

Чтобы включить функцию перехода FM-DAB, необходимо предварительно активировать **Отслеживание радиостанции**.

Чтобы активировать связывание FM-DAB, перейдите в меню **ОПЦИИ** ▶ **Настройки радиоприемника** ▶ **Обычные** и выберите **FM-DAB**.

При включении функции автоматического перехода FM-DAB на дисплее отображается следующий значок:



Выключение

Чтобы деактивировать связывание FM-DAB, перейдите в меню **ОПЦИИ** ♦ **Настройки радиоприемника** ♦ **Обычные** и снимите выбор **FM-DAB**.

Функция автоматического перехода FM-DAB отключается автоматически при отключении

Отслеживание радиостанции.

Внешние устройства

CD-плеер

В вещевом отделении расположен проигрыватель компакт-дисков, позволяющий воспроизводить обычные аудио-диски и диски с записями в формате MP3.

Внимание

Строго запрещается вставлять в аудио-плеер диски DVD, одиночные компакт-диски диаметром 8 см или компакт-диски фигурной формы. Запрещается наносить какие-либо наклейки на компакт-диски. Эти диски могут застрять в приводе компакт-дисков, что приведет к выходу проигрывателя из строя. После такого отказа возникнет необходимость в замене устройства звуковоспроизведения.

Запуск проигрывания компакт-диска

Вставьте аудио- или MP3 компакт-диск этикеткой вверх в прорезь для компакт-диска, пока диск не втянется внутрь.

Воспроизведение компакт-диска начнется автоматически, а на дисплее отобразится главное меню проигрывателя компакт-дисков.

Если компакт-диск уже вставлен, а главное меню проигрывателя компакт-дисков не отображается:

Нажмите **AUDIO**, выберите **SOURCES** и затем выберите **CD**.

Начнется воспроизведение диска.

Работа

См. подробное описание функций воспроизведения музыкальных композиций .

Извлечение компакт-диска

Нажмите **▲**. Компакт-диск будет выгружен из отсека.

Если не вынуть компакт-диск после выгрузки, то через несколько секунд он снова втягивается в плеер.

Разъемы USB

На центральной консоли спереди могут быть расположены один или два разъема USB. В задней консоли может находиться еще один разъем USB.

Внимание

Не следует использовать USB-концентраторы, чтобы не повредить систему.

Примечание

Следите за тем, чтобы разъемы USB всегда оставались чистыми и сухими.

К каждому USB-разъему можно подключить MP3-плеер, USB-устройство, SD-карту (через USB-адаптер) или смартфон.

Информационно-развлекательная система позволяет проигрывать аудиофайлы или просматривать файлы изображений, сохраненные в памяти USB-устройств.

При подключении указанных выше внешних устройств через USB-порт появляется возможность управления различными функциями этих устройств с помощью органов управления и меню информационно-развлекательной системы.

Примечание

Информационно-развлекательная система поддерживает не любые внешние устройства.

Примечание

Если на передней центральной консоли имеется два разъема USB: Для использования функции проецирования экрана телефона на дисплей информационно-развлекательной системы необходимо подключить смартфон к разъему с пометкой .

Подключение и отключение устройства

Подключите к порту USB одно из указанных выше устройств. При необходимости воспользуйтесь подходящим соединительным шнуром. Воспроизведение музыкальных файлов начнется автоматически.

Примечание

Если считывание данных с подключенного USB-устройства невозможно, появится сообщение об ошибке и информационно-развлекательная система автоматически переключится в ранее выбранный режим.

Чтобы отключить USB-устройство, переключитесь на другой источник сигнала и отсоедините устройство.

Внимание

Не отключайте устройство в процессе воспроизведения. Это может привести к повреждению

самого устройства или информационно-развлекательной системы.

Потоковая передача звука через Bluetooth

Функция потоковой передачи данных позволяет слушать музыку со своего смартфона.

Подробное описание порядка установки соединения Bluetooth: ↗ 148.

Если воспроизведение музыки не начнется автоматически, может потребоваться запустить его со смартфона.

Сначала отрегулируйте громкость на своем смартфоне (установите максимальный уровень). Затем отрегулируйте громкость информационно-развлекательной системы.

Форматы файлов

Аудиосистема поддерживает различные форматы файлов.

Активация функции воспроизведения музыки

См. подключение устройства чрез USB или Bluetooth .

Если устройство уже подключено, но воспроизведение музыки не включено:

Нажмите **AUDIO**, выберите **SOURCES** и затем выберите источник сигнала.

Воспроизведение аудиокomпозиций начнется автоматически.



Функции воспроизведения

Остановка и продолжение воспроизведения

Чтобы приостановить воспроизведение, прикоснитесь к **||**. Кнопка меняет вид на **▶**.

Чтобы возобновить воспроизведение, прикоснитесь к **▶**.

Воспроизведение предыдущей или следующей композиции

Нажмите **<** или **>**.

Быстрая перемотка вперед и назад

Прикоснитесь с удержанием к **<** или **>**. Отпустите, чтобы вернуться к обычному режиму воспроизведения.

Также можно переместить влево или вправо ползунок, отображающий текущий статус воспроизведения записи.

Воспроизведение композиций в случайном порядке

Последовательным нажатием кнопки осуществляется циклическое переключение между доступными режимами воспроизведения в случайном порядке.

: воспроизведение композиций из выбранного списка воспроизведения (альбома, исполнителя и т. д.) в случайном порядке.

: воспроизведение всех композиций на подключенном устройстве в случайном порядке.

: воспроизведение композиций из выбранного списка воспроизведения (альбома, исполнителя и т. д.) в нормальном порядке.

Повторное воспроизведение композиций

Последовательным нажатием кнопки можно включить или отключить повтор воспроизведения.

: повторное воспроизведение композиций из выбранного списка воспроизведения (альбома, исполнителя и т. д.).

: воспроизведение композиций из выбранного списка воспроизведения (альбома, исполнителя и т. д.) в нормальном порядке.

Обзор музыкальных файлов

(Доступно только для устройств, подключенных через USB)

Музыкальные файлы можно отсортировать по различным критериям. Для обзора музыкальных файлов на подключенном через USB устройстве доступно два варианта.

Обзор через главное меню

Чтобы изменить используемый в настоящий момент источник сигнала, подключенный через USB, нажмите **SOURCES** и выберите необходимый источник. Отображается главное меню соответствующего источника.

Нажмите кнопку, отображающую действующий в данный момент порядок сортировки, например **Альбом** или **Артист**, и выберите новый порядок сортировки. Записи будут отсортированы в новом порядке.

Выберите **Список** и затем выберите необходимую композицию.

Начнется воспроизведение выбранной композиции.

Обзор через меню устройства

Выберите **ОПЦИИ** и затем **Музыкальные файлы**.

Чтобы изменить используемый в настоящий момент источник сигнала, подключенный через USB, нажмите **Прочее**.

Выберите необходимый критерий сортировки, например **Альбомы** или **Исполнители**, и выберите нужную композицию.

Начнется воспроизведение выбранной композиции.

Включение просмотра изображений

Подключение USB-устройства.

Если устройство уже подключено, а программа просмотра изображений не открыта:

Нажмите **AUDIO**, выберите **ОПЦИИ** и затем **Просмотр фото**.

Выберите нужное изображение.

Показ всех хранящихся на носителе изображений в режиме слайд-шоу начнется автоматически.



Коснитесь дисплея, чтобы отобразить строку меню.

Просмотр предыдущего или следующего изображения

Нажмите ◀◀ или ▶▶.

Запуск и остановка просмотра изображений в режиме показа слайдов

Выберите ►, чтобы приступить к просмотру изображений, хранящихся на USB-устройстве, в режиме показа слайдов.

Нажмите ||, чтобы прекратить показ слайдов.

Отображение телефона

Программы Apple CarPlay и Android Auto позволяют вывести на информационный дисплей интерфейс установленных на смартфон приложений для работы с ними непосредственно с помощью органов управления этой системой.

Узнать, совместима ли данная функция с вашим смартфоном и работают ли указанные программы в стране вашего пребывания, можно у изготовителя устройства.

Подготовка смартфона

iPhone®: убедитесь в том, что помощник Siri® на вашем телефоне включен.

Android-смартфон: Загрузите Android Auto на свой телефон из магазина приложений Google Play™.

Подключение смартфона iPhone

Подключите телефон к USB-порту.

Если телефон уже подключен с помощью Bluetooth, после его подключения к USB-разъему и запуска Apple CarPlay связь через Bluetooth будет разорвана.

Телефоны Android

Подключите телефон через Bluetooth ↗ 148, после чего подключите его к USB-разъему.

Запуск функции отображения телефона

Нажмите □□ и затем Apple CarPlay или Android Auto.

Вид окна, в котором отображается дисплей смартфона, зависит от его модели и от версии программы.

Возврат в окно информационно-развлекательной системы

Нажмите, например, клавишу **AUDIO** на панели управления.

Навигация

Этот раздел посвящен штатной системе навигации, с помощью которой можно найти дорогу до нужного места.

При расчете маршрута учитывается текущая дорожная обстановка. Для этого информационно-развлекательная система через RDS-TMC получает сообщения о ситуации на дорогах текущей зоны приема.

Однако навигационная система не способна учитывать дорожно-транспортные происшествия, последние изменения ПДД и неожиданно возникшие опасности или препятствия (например, дорожные работы).

Внимание

Использование навигационной системы не освобождает водителя от ответственности за надлежащее бдительное отношение к дорожному движению. Всегда следует соблюдать соответствующие правила дорожного движения. Если навигационная инструкция противоречит правилам дорожного движения, следует выполнять требования правил дорожного движения.

Работа навигационной системы

Навигационная система определяет положение и направление движения автомобиля с помощью датчиков. Пройденное расстояние рассчитывается на основании показаний спидометра, а прохождение поворотов — с помощью датчика. Определить положение автомобиля помогают спутники GPS (глобальной системы позиционирования).

Сопоставляя сигналы датчиков с цифровыми картами, можно установить положение объекта с точностью до 10 м.

Система работает и при слабом сигнале GPS. Однако точность определения местоположения при этом снижается.

После ввода адреса пункта назначения или объекта инфраструктуры (ближайшей АЗС, гостиницы и т.п.) система проложит маршрут от текущего местоположения к выбранной цели поездки.

Сопровождение по маршруту обеспечивается голосовыми подсказками и стрелками, а также с помощью многоцветной карты.

Замечания

Система информации о движении TMC и динамическое сопровождение к цели

Система информации о движении TMC получает с радиостанций TMC всю актуальную информацию о движении. Эта информация учитывается при прокладке маршрута целиком. Во время этого

процесса маршрут планируется так, чтобы избежать проблем в дорожном движении в соответствии с предварительно выбранными критериями.

Чтобы иметь возможность использовать дорожные сообщения, навигационная система обязательно должна принимать в зоне нахождения автомобиля сигнал канала дорожных сообщений (TMC), передаваемый определенными станциями.

Онлайн-навигация

Если обмен данными и информацией о местоположении автомобиля разрешены, навигационная система будет показывать оперативную информацию о дорожном движении, а также онлайн-информацию о парковках, ценах на топливо и погоде. Эти сервисы можно остановить в любой момент времени, отключив обмен данными и информацией о местоположении.

Обмен данными и информацией о местоположении можно активировать и деактивировать через меню конфиденциальности в **Параметры системы**.

Сеть и онлайн-сервисы ⇨ 111.

К меню конфиденциальности и меню настройки онлайн-сервисов также можно перейти, нажав на значок сообщения на экране.

Картографические данные

В информационно-развлекательной системе хранятся все необходимые картографические данные.

Обновления карт можно получить в авторизованном сервисном центре Opel или скачать с портала myOpel для клиентов. Чтобы загрузить обновления карт с портала Opel для клиентов, потребуется учетная запись myOpel и USB-накопитель объемом не менее 16 Гб с файловой системой FAT 32/MBR.

Загрузите и сохраните файлы карт и распакуйте их на USB-накопитель.

Чтобы обновить карты в информационно-развлекательной системе, вставьте USB-накопитель, запустите систему навигации и следуйте указаниям на дисплее информационно-развлекательной системы.

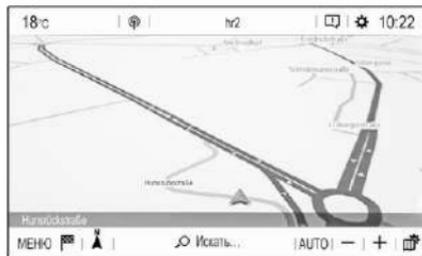
Установка обновления карт занимает примерно один час. Не глушите двигатель, пока выполняется установка.

Во время установки некоторые функции информационно-развлекательной системы, например навигация, будут недоступны.

Информация на экране карты

Чтобы вывести на экран навигационную карту окружающей местности, нажмите **NAV**.

Ведение по маршруту отключено



- На иллюстрации представлено изображение карты на экране.
- Текущее положение автомобиля отмечено стрелкой.
- Название улицы, на которой вы находитесь в данный момент, отображается в нижней части окна карты слева.
- Отображаются общедоступные зарядные станции (для электрических автомобилей).

Ведение по маршруту включено



- На иллюстрации представлено изображение карты на экране.
- Активный маршрут обозначен цветной линией.
- Движущийся автомобиль отмечается стрелкой, указывающей в направлении движения.
- Следующий поворот отображается в отдельном поле в левом верхнем углу окна карты.

В зависимости от ситуации дополнительно могут отображаться рекомендации о

выборе полосы или о втором повороте.

- Время прибытия и расстояние до пункта назначения отображаются в правом верхнем углу окна карты.

Настройка окна карты

Режимы отображения карты

Доступны различные виды карты.

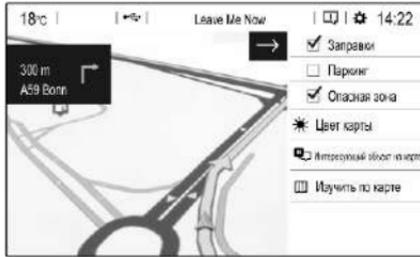
Для переключения между различными вариантами отображения карты нажмите ▲.

В зависимости от режима карты в кружке отображается оставшийся запас хода (для электрических автомобилей).

Палитра карты

В зависимости от внешних условий освещения можно выбирать цветовую схему отображения карты (яркие цвета днем и темные ночью).

Нажмите кнопку , чтобы отобразить меню в правой части окна.



Последовательным нажатием **Цвет карты** осуществляется переключение между дневной и ночной цветовой схемой.

Иконки инфраструктурных объектов на карте

Инфраструктурные объекты - это объекты, представляющие общий интерес, например, АЗС или автостоянки.

Вы можете выбрать, какие категории инфраструктурных объектов будут отображаться на карте.

Выберите необходимые категории инфраструктурных объектов. Информация на карте обновится.

Также можно выбрать команду **«Интересующий объект на карте»**, чтобы открыть меню с различными категориями и подкатегориями инфраструктурных объектов, из которых можно будет выбрать необходимые. Выберите необходимые категории инфраструктурных объектов.

Препятствия на дороге

На карте может отображаться информация о пробках. Дополнительно эти же сведения могут отображаться и в виде перечня.

Нажмите **«Изучить по карте»**, чтобы переключиться в альтернативный режим отображения карты с новыми командами меню.



Карта переключится в режим **«Ориентирована на Север»**, в котором можно сразу увидеть большую часть маршрута.

Нажмите значок пробки, чтобы отобразить информацию о пробках на карте. Нажмите значок , чтобы вывести перечень с описанием пробок.

Нажмите на значок зарядной станции, чтобы отобразить оставшийся запас хода в кружке (для электрических автомобилей).

Если необходимо вывести на дисплей другой участок карты:

Нажмите , чтобы отобразить участок карты вокруг текущего положения.

Нажмите , чтобы отобразить весь маршрут.

Нажмите , чтобы отобразить участок карты вокруг места назначения.

Чтобы вернуться в исходное окно навигации, нажмите .

Автоматическое увеличение



Если включена функция автоматического изменения масштаба (в нижней части окна отображается **АВТО**), при приближении к пово-

роту масштаб в режиме ведения по маршруту будет изменяться автоматически. Это позволяет видеть все необходимые детали при совершении маневра.

Если функция автоматического изменения масштаба отключена, выбранный масштаб остается неизменным на протяжении всего маршрута.

Чтобы отключить или включить эту функцию:

Выберите **МЕНЮ, Настройки** и затем откройте вкладку **Вид карты**.

Включение или выключение функции **Автозум**.

Операции с картой

Перемещение видимого участка карты

Коснитесь пальцем дисплея в любом месте и переместите его в нужном направлении.

Карта сместится в этом же направлении, а на экране появится ее новый участок. Появится новая панель с кнопками.



: показать участок карты вокруг текущего положения.

: показать участок карты вокруг домашнего адреса.

: показать участок карты вокруг пункта назначения.

Чтобы вернуться в исходное окно навигации, выберите .

Центрирование видимого участка карты

Коснитесь того места на карте, который необходимо сместить в центр экрана.

Выбранное место обозначается на карте красным значком , а в надписи выводится его адрес.

Ручное изменение масштаба

Чтобы увеличить масштаб отображения карты в районе выбранной точки, коснитесь дисплея двумя пальцами и разведите их в стороны.

Также для этого можно нажать значок  под картой.

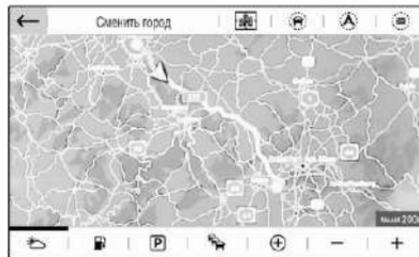
Чтобы уменьшить масштаб и отобразить больший участок карты, коснитесь дисплея двумя пальцами и сведите их вместе.

Также для этого можно нажать значок  под картой.

Показать весь маршрут

Нажмите , выберите **Изучить по карте** и затем нажмите .

Карта переключится в режим **Ориентирована на Север**, в котором можно будет увидеть сразу весь маршрут.



Чтобы вернуться в исходное окно навигации, нажмите .

Указания голосом

Движение по маршруту может сопровождаться голосовыми подсказками системы.

Чтобы отключить или включить эту функцию:

Выберите **МЕНЮ** в главном меню навигации, выберите **Настройки** и затем откройте вкладку **Вокал**.

Включение или выключение функции **Активировать сообщения для наведения**.

Настройки системы навигации

Выберите **МЕНЮ** в главном меню навигации и затем выберите **Настройки**, чтобы открыть соответствующее меню настройки различных параметров навигации.



Изучите доступные параметры. Некоторые из них уже были описаны ранее, другие описываются в следующих разделах.

Выбор адреса на карте

Нажмите нужное вам место на карте. Это место станет центральной точкой карты.

Выбранное место обозначается на карте красным значком , а в надписи выводится его адрес.

Чтобы начать ведение по маршруту, выберите .

См. подробное описание функции ведения по маршруту .

Быстрый поиск адреса или инфраструктурного объекта

Выбрать **Искать....** На дисплей выводится перечень последних пунктов назначения и клавиатура.



Чтобы уточнить район поиска адреса или инфраструктурного объекта, выберите , а затем необходимую опцию.

Чтобы скрыть клавиатуру и отобразить весь перечень, выберите .

Чтобы снова отобразить клавиатуру, выберите .

Если поиск необходимо выполнить только среди инфраструктурных объектов (POI), выберите вкладку **Интересующие объекты**.

Введите адрес или название объекта. По мере ввода система автоматически выполняет поиск адреса, выдавая результаты в виде динамически изменяющегося перечня.

Выберите необходимый элемент перечня.

В зависимости от текущей обстановки и вашего выбора система навигации может реагировать по-разному:

- Если выбранный в перечне пункт доступен, а ведение по маршруту в настоящий момент не включено:

Снова отобразится главное меню навигации и включится ведение по маршруту.

См. подробное описание функции ведения по маршруту .

- Если выбранный в перечне пункт доступен, а ведение по маршруту уже включено:

Появится соответствующее сообщение и вы должны будете решить, следует ли заменить старый пункт назначения на новый или новый адрес необходимо добавить к маршруту как промежуточную точку. Подробное описание маршрутов с промежуточными точками см. ниже.

Выберите требуемый вариант.

- Если для расчета маршрута системе навигации необходима дополнительная информация:

Введите дополнительное условие, чтобы уточнить результаты поиска.

Ввод точного адреса

Выберите **МЕНЮ**, а затем **Ввести адрес**, чтобы отобразить клавиатуру для ввода адреса.



По мере ввода система осуществляет поиск адреса. Список вариантов изменяется с учетом каждого последующего введенного символа.

Выберите необходимый адрес или введите другой адрес, чтобы начать новый поиск.

Продолжайте ввод символов, пока не будет найден необходимый вам адрес.

Примечание

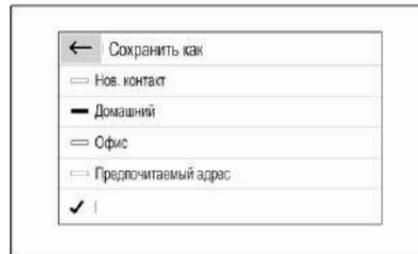
Проследите за правильностью выбора страны. Чтобы изменить страну, коснитесь кода страны в правом верхнем углу.

Чтобы включить ведение по маршруту до указанного адреса, подтвердите ввод.

См. подробное описание функции ведения по маршруту .

Сохранение адреса в избранном

Если необходимо сохранить введенный адрес, выберите .



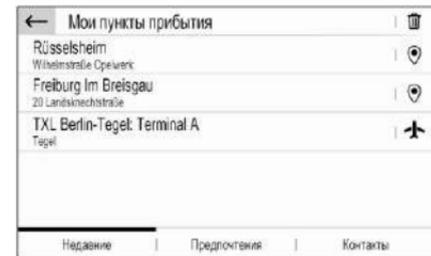
Адрес можно сохранить, например, с пометкой **Домашний** или **Офис**.

Выберите необходимый вариант, подтвердите сделанный выбор и введите название, под которым вы хотите сохранить этот адрес.

После этого сохраненный адрес можно будет легко указывать в качестве пункта назначения, выбирая его из перечней пунктов назначения **Предпочтения** или **Контакты**, см. ниже.

Перечень пунктов назначения

Выберите **МЕНЮ** и затем **Мои пункты прибытия**.



Выберите **Недавние**, чтобы отобразить перечень всех последних пунктов назначения.

Выберите **Предпочтения**, чтобы отобразить все пункты назначения, которые сохранялись с пометкой «домашний адрес», «рабочий адрес» или «часто используемый адрес».

Выберите **Контакты**, чтобы отобразить перечень контактов с адресами, ранее сохраненных, как личные контакты.

Чтобы включить ведение по маршруту до указанного адреса, выберите необходимый пункт из перечня.

См. подробное описание функции ведения по маршруту .

Интересные места

Объект инфраструктуры (POI) - это место, которое может представлять интерес (например, АЗС, автостоянка или ресторан).

В памяти навигационной системы хранятся сведения о множестве заданных объектов инфраструктуры, которые отображаются на карте (если ее активировать).

Выбор инфраструктурного объекта на карте

Нажмите иконку нужного вам объекта на карте. Это место станет центральной точкой карты.

Нажмите иконку еще раз.

Выбранное место обозначается на карте красным значком , а в надписи выводится его адрес.

Чтобы начать ведение по маршруту, выберите .

См. подробное описание функции ведения по маршруту .

Показ перечня инфраструктурных объектов вокруг указанной точки

Нажмите нужное вам место на карте. Это место станет центральной точкой карты.

Выбранное место обозначается на карте красным значком , а в надписи выводится его адрес.

Нажмите и удерживайте .

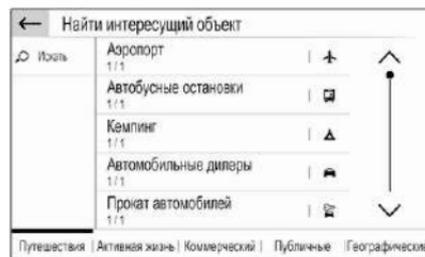
Отображается перечень инфраструктурных объектов вблизи указанного места.

Выберите необходимый объект, чтобы проложить к нему маршрут.

См. подробное описание функции ведения по маршруту .

Поиск инфраструктурных объектов по категориям

Выберите **МЕНЮ** и затем **Door unlock: Driver only**.



Выберите одну из основных категорий инфраструктурных объектов, например, **Путешествия**, затем

выберите подкатегорию, например, **Аэропорт**. Откроется новое меню.

Выберите зону поиска, например, **Рядом с авто**, чтобы ограничить результаты поиска.

После того, как поиск будет выполнен, выберите необходимый инфраструктурный объект.

Чтобы найти инфраструктурные объекты в другом месте, выберите **Адрес**.

Чтобы найти инфраструктурные объекты с помощью клавиатуры (см. ниже), выберите **Искать**.

Поиск с помощью клавиатуры

Выберите **МЕНЮ**, затем **Искать**, введите ключевое слово, например «Станция», введите или выберите название города и подтвердите ввод.

После того, как поиск будет выполнен, выберите необходимый инфраструктурный объект.

Маршруты с промежуточными пунктами

Промежуточные остановки иначе называются промежуточными пунктами назначения, которые учитываются при прокладке маршрута к конечному пункту назначения. При прокладке маршрута с промежуточными остановками в него нужно занести один или несколько промежуточных пунктов назначения.

Введя или указав конечный пункт назначения маршрута с промежуточными остановками, запустите сопровождение по маршруту.

Если осуществляется ведение по маршруту, выберите **МЕНЮ** и затем **Маршрут / Этапы**.



Выберите **Добавить этап**, а затем выберите способ указания адреса, например, **Найти интересующий объект**.

Введите или выберите новый адрес. Адрес будет добавлен в перечень промежуточных точек маршрута.

При желании введите другие промежуточные остановки в изложенном выше порядке.

Чтобы изменить порядок промежуточных точек маршрута:

Нажмите $\downarrow \uparrow$ и используйте стрелки, чтобы переместить точку вверх или вниз.

Выберите **Рассчитать**, чтобы пересчитать маршрут с учетом изменившегося порядка.

Чтобы вернуться в главное окно навигации, выберите **Закрыть**.

Чтобы отобразить перечень всех точек маршрута, выберите вкладку **Маршрут**.



Указание маршрута

Визуальные инструкции

На дисплее будут отображаться необходимые подсказки.



Примечание

Если ведение по маршруту включено, а окно навигации свернуто, подсказки о приближении к следующему повороту будут отображаться на дисплее в комбинации приборов.

Указания голосом

Навигационные голосовые указания при приближении к перекрестку сообщают, какое направление необходимо выбрать.

Чтобы включить или отключить голосовые подсказки, выберите в главном меню навигации **МЕНЮ**, затем выберите команду **Настройки**, откройте вкладку

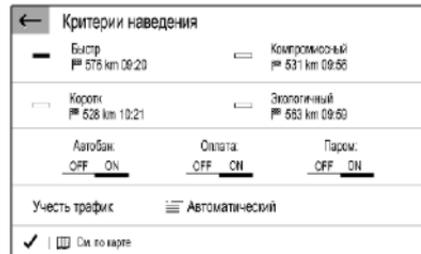
Вокал и включите или отключите подсказки с помощью команды **Активировать сообщения для наведения**.

Если голосовые подсказки включены, дополнительно можно указать, следует ли произносить названия улиц.

Чтобы повторить последнюю голосовую подсказку, нажмите стрелку поворота в левой части экрана.

Параметры ведения по маршруту

Выберите **МЕНЮ** в главном меню навигации и затем выберите **Критерии наведения**, чтобы открыть соответствующее меню.



При открывании меню навигационная система автоматически просчитывает несколько альтернативных маршрутов, например, самый быстрый или самый экологичный.

Чтобы показать альтернативные маршруты на карте, выберите команду **См. по карте**.

Если вы хотите, чтобы маршрут был проложен в обход автомагистралей, выберите для соответствующего пункта значение **OFF**.

Учесть трафик

При расчете маршрута система учитывает информацию о различных препятствиях на дороге.

Во время ведения по маршруту маршрут может быть изменен в соответствии с поступающими сообщениями о ситуации на дорогах.

Для пункта **Учесть трафик** можно установить одно из трех значений:

Если вы хотите, чтобы система автоматически изменяла маршрут при поступлении новых сообщений о ситуации на дорогах, выберите команду **Автоматический**.

Если вы хотите, чтобы система всякий раз спрашивала вас, следует ли изменить маршрут, выберите команду **Ручной режим**.

Если вы не хотите, чтобы маршрут перестраивался, выберите команду **Нет**.

Начало, прекращение и возобновление ведения по маршруту

Чтобы включить ведение по маршруту, введите или выберите адрес пункта назначения. В зависимости от текущей ситуации ведение по маршруту может начаться немедленно или от вас потребуется следовать инструкциям на экране.

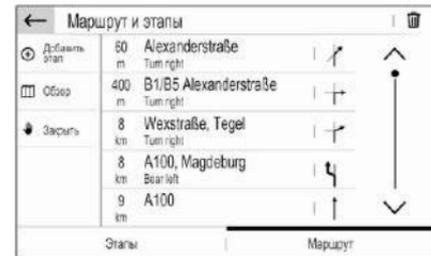
Чтобы отключить ведение по маршруту, нажмите **МЕНЮ** в главном меню навигации и затем выберите команду **Остановить наведение**.

Чтобы возобновить прерванное ведение по маршруту, нажмите **МЕНЮ** в главном меню навигации и затем выберите команду **Возобновить наведение**.

Список поворотов

Следующий поворот отображается в левой части дисплея.

Чтобы отобразить перечень всех предстоящих поворотов по ходу проложенного маршрута, нажмите **МЕНЮ** в главном меню навигации, выберите **Маршрут / Этапы** и затем откройте вкладку **Маршрут**.



Чтобы отобразить поворот из переня на карте, нажмите расположенный рядом с интересующим вас поворотом значок со стрелкой поворота. Соответствующее место на карте будет помещено по центру дисплея.



Чтобы отобразить предыдущий или следующий поворот на карте, нажмите < или >.

Чтобы объехать участок, отображаемый в данный момент на карте, нажмите .

При необходимости можно выбрать дополнительные участки маршрута, которые необходимо объехать.

Подтвердите сделанный выбор.

Распознавание речи

Встроенное распознавание речи

Встроенная функция распознавания речи позволяет пользователю управлять различными функциями информационно-развлекательной системы посредством речевых команд. Голосовое управление распознаёт команды и последовательности цифр независимо от говорящего. Команды и последовательности цифр можно произносить без пауз между отдельными словами.

При подаче недопустимой или неправильной команды система голосового управления отвечает визуальным и / или звуковым сигналом и запрашивает у пользователя повторный ввод нужной команды. Помимо этого, распоз-

навание речи подтверждает важные команды и в случае необходимости выдает запросы.

Существует несколько способов произнесения команд на выполнение тех или иных действий.

Примечание

Чтобы разговоры в салоне автомобиля не приводили к случайному срабатыванию системы голосового управления, эту систему необходимо включать вручную.

Замечания

Поддержка языков

- Система распознавания речи работает не на всех языках, которые имеются в интерфейсе информационно-развлекательной системы.
- Если выбранный язык визуального представления информации системой распознавания речи не поддерживается, то распознавание речи не работает.

В таком случае необходимо выбрать другой язык интерфейса, чтобы управлять информационно-развлекательной системой посредством голосовых команд. Выбор языка интерфейса ⇨ 111.

Ввод адресов пунктов назначения в зарубежных странах

Чтобы ввести с помощью голосового управления название пункта назначения, находящегося в другой стране, необходимо сменить язык интерфейса информационного дисплея на язык соответствующей страны.

Например, если задан русский язык интерфейса, а ввести нужно название города во Франции, то язык интерфейса придется сменить на французский.

Информацию о смене языка интерфейса см. в параграфе "Язык" в главе "Настройки системы" ⇨ 111.

Порядок ввода адресов пунктов назначения

Порядок ввода адресов пунктов назначения с помощью системы голосового управления зависит от страны пункта назначения.

Если система голосового управления не может распознать указываемый вами адрес, произнесите его еще раз, изменив порядок слов.

Активизация голосового управления

Примечание

Во время разговора по телефону голосовое управление не работает.

Включение кнопки на рулевом колесе

Нажмите  на рулевом колесе.

Звук аудиосистемы выключается, речевой синтезатор выдает запрос на ввод голосовой команды, а на экран выводятся справочные меню с основными доступными в данной ситуации командами.

После подачи звукового сигнала можно произносить команду голосового управления.

Теперь можно произнести команду на выполнение системой той или иной функции (напр., приема заранее настроенной радиостанции).

Регулировка громкости голосовых подсказок

Сместите флажок регулировки громкости на рулевом колесе вверх к значку , чтобы увеличить громкость, или вниз к значку , чтобы уменьшить громкость.

Прерывание голосового сообщения

Если вы являетесь опытным пользователем, вы можете прервать голосовую подсказку, кратковременно нажав  на рулевом колесе.

Также можно произнести команду «Установить экспертный режим диалога».

Звуковой сигнал раздается немедленно, и ввод команды можно начинать без ожидания.

Отмена диалога

Чтобы прервать диалог и отключить функцию голосового управления, нажмите клавишу  на рулевом колесе.

Если в течение определенного времени вы не произнесете ни одной команды или система не сможет распознать произносимые вами команды, режим голосового управления выключится автоматически.

Управление с помощью голосовых команд

Следуйте голосовым инструкциям и инструкциям на экране.

Как добиться наилучших результатов:

- Прослушайте голосовую подсказку и дождитесь звукового сигнала, прежде чем произносить команду или отвечать.
- Примеры команд отображаются на дисплее.

- Голосовую подсказку можно прервать, нажав еще раз .
- Дождитесь звукового сигнала и снова произнесите команду естественным голосом, не слишком быстро и не слишком медленно.

Как правило, команды обычно можно подавать одной фразой.

Сквозной режим подачи голосовых команд

Сквозной режим подачи команд голосом позволяет подавать голосовые команды не только информационно-развлекательной системе, но и смартфону.

Функция передачи голосовых команд доступна через приложения Apple CarPlay и Android Auto.

Активизация голосового управления

Нажмите и удерживайте клавишу  на рулевом колесе, чтобы включить распознавание речи.

Регулировка громкости голосовых подсказок

Поверните ручку  на панели управления или сместите флажок регулировки громкости на рулевом колесе вверх к значку , чтобы увеличить громкость, или вниз к значку , чтобы уменьшить громкость.

Отключение распознавания речи

Нажмите  на рулевом колесе. Голосовое управление выключится.

Телефон

Система телефонной связи дает возможность осуществлять телефонные звонки с использованием штатного автомобильного микрофона и динамиков, а также управлять основными функциями мобильного телефона с помощью информационно-развлекательной системы автомобиля. Чтобы иметь возможность использовать функцию телефонной связи, мобильный

телефон должен быть подключен к информационно-развлекательной системе по протоколу Bluetooth.

Не все мобильные телефоны поддерживают полный набор функций управления телефоном. Набор поддерживаемых команд зависит от модели мобильного телефона и оператора сотовой связи. Дополнительную информацию на эту тему можно найти в инструкции по эксплуатации мобильного телефона, а также узнать у своего сетевого провайдера.

Важная информация о работе системы и дорожной безопасности

⚠ Предупреждение

Мобильные телефоны воздействуют на окружающую среду. По этой причине были составлены инструкции и правила техники безопасности. Пользователь должен знать соответ-

ствующие правила до начала пользования функцией телефона.

⚠ Предупреждение

Использование режима громкой связи во время движения автомобиля может быть опасно, поскольку во время разговора по телефону у водителя снижается концентрация внимания. Перед использованием режима громкой связи следует полностью остановить автомобиль. Следует знать правила пользования мобильными телефонами в стране пребывания. Кроме того, следует также помнить об особых правилах, действующих в определенных местах, и всегда выключать мобильный телефон в случае, если пользование им запрещено, он может создавать помехи или создавать опасные ситуации.

Выполнение сопряжения с устройством

В процессе сопряжения выполняется обмен кодами между Bluetooth-устройством и информационно-развлекательной системой и подключение Bluetooth-устройства к информационно-развлекательной системе.

Замечания

- Одновременно к системе может быть подключено два сопряженных Bluetooth-устройства. Одно устройство в режиме hands-free, второе в режиме потоковой передачи аудиосигнала, см. описание параметров профиля Bluetooth ниже.

Использовать одновременно два устройства в режиме hands-free невозможно.

- Связывание достаточно выполнить только один раз, если впоследствии устройство не удаляется из списка связанных устройств. Если данное устройство ранее уже

подключалось к информационно-развлекательной системе, связь будет установлена автоматически.

- Работа Bluetooth существенно увеличивает нагрузку на аккумуляторную батарею устройства. Поэтому подключите устройство к порту USB для зарядки.

Сопряжение с новым устройством

1. Включите модуль Bluetooth устройства. Дополнительные сведения см. в инструкции на Bluetooth-устройство.
2. Если уже подключено другое Bluetooth-устройство:
Нажмите , выберите **ОПЦИИ**, выберите **Соединение Bluetooth** и нажмите  **Искать**.
Если другие Bluetooth-устройства в данный момент не подключены:
Нажмите  и затем **Поиск Bluetooth**.

Будет выполнен поиск всех Bluetooth-устройств, находящихся поблизости.

3. В перечне устройств выберите то устройство, с которым вы хотите установить сопряжение.
4. Подтверждение сопряжения:
 - Если поддерживается стандарт упрощенного безопасного сопряжения (SSP):
Подтвердите сообщения на экранах информационно-развлекательной системы и подключаемого Bluetooth-устройства.
 - Если стандарт упрощенного безопасного сопряжения (SSP) не поддерживается:
На экране информационно-развлекательной системы появится сообщение с просьбой ввести код доступа на Bluetooth-устройстве.

На внешнем устройстве введите код доступа и подтвердите его ввод.

5. Активируйте функции, которые должен выполнять сопряженный смартфон, и подтвердите сделанные настройки. Вы можете в любой момент изменить настройки профиля Bluetooth, см. ниже.
Сопряжение информационно-развлекательной системы и устройства завершено.
6. Телефонная книга будет автоматически загружена в память информационно-развлекательной системы. В зависимости от модели телефона информационно-развлекательной системе потребуется доступ к телефонной книге. При необходимости подтвердите сообщения, появившиеся на дисплее Bluetooth-устройства.
Если данная функция не поддерживается Bluetooth-устройством, отобразится соответствующее сообщение.

Операции с сопряженными устройствами

Нажмите , выберите **ОПЦИИ** и затем **Соединение Bluetooth**.

На экран выводится полный список сопряженных устройств.

Изменение настроек профиля Bluetooth

Нажмите  рядом с именем необходимого сопряженного устройства.

Измените настройки параметров профиля по своему усмотрению и подтвердите внесенные изменения.

Подключение сопряженного устройства

Сопряженные, но не подключенные устройства отмечены значком .

Выберите необходимое устройство, чтобы подключить его.

Отключение устройства

Подключенное в настоящий момент устройство отмечено значком .

Выберите устройство, которое необходимо отключить.

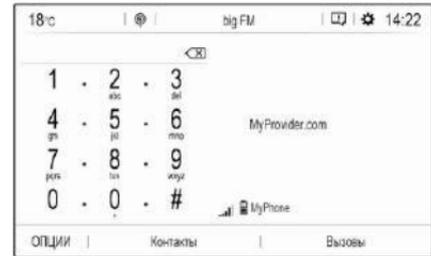
Удаление устройства из перечня сопряженных устройств

Нажмите  в правом верхнем углу экрана, чтобы рядом с каждым сопряженным устройством отобразился значок .

Нажмите значок  рядом с тем Bluetooth-устройством, которое вы хотите удалить из списка, и подтвердите действие, когда на дисплее появится соответствующий запрос.

Главное меню телефона

Нажмите , чтобы отобразить главное меню телефона.

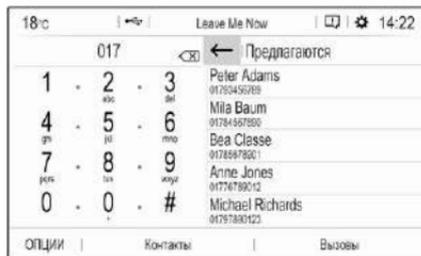


После этого можно управлять многими функциями мобильного телефона с помощью главного телефонного меню (и его подменю), а также средств управления телефоном, размещенных на рулевом колесе.

Выполнение телефонного вызова

Ввод номера

Введите номер телефона с помощью клавиатуры в главном меню телефона.



По мере ввода цифр система будет выводить перечень контактов с совпадающими номерами в алфавитном порядке.

Нажмите необходимую запись в перечне, чтобы начать набор номера.

Работа со списком контактов

В перечне контактов содержатся все записи телефонной книги подключенного Bluetooth-устройства и все контакты системы навигации.

Выберите **Контакты** и затем выберите необходимый тип перечня.



Поиск контакта

Контакты могут быть отсортированы по имени или фамилии.

Чтобы изменить порядок сортировки, нажмите

Чтобы пролистать перечень, используйте полосы прокрутки или .

Для поиска контакта с помощью клавиатуры, нажмите **Искать**.

Редактирование и удаление контакта

Нажмите рядом с нужным контактом и выберите необходимую команду.

Чтобы добавить фотографию контакта:

Подключите USB-накопитель с фотографией контакта к USB-разъему 129, нажмите иконку фотоаппарата и выберите нужную фотографию.

Подтвердите копирование выбранной фотографии в память системы.

Как пользоваться журналом вызовов

Все входящие, исходящие и пропущенные вызовы регистрируются.

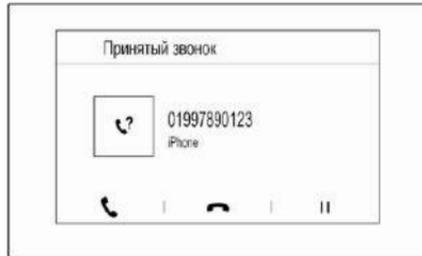
Выберите **Вызовы** и затем выберите необходимый перечень.

Выберите необходимую запись в перечне, чтобы начать набор номера.

Входящий телефонный вызов

Если в момент поступления входящего телефонного вызова система работала в режиме воспроизведения звука, например, от радиоприемника или с USB-устройства, соответствующий источник звука будет выключен на все время телефонного соединения.

Отобразится сообщение с номером телефона звонящего или его именем.

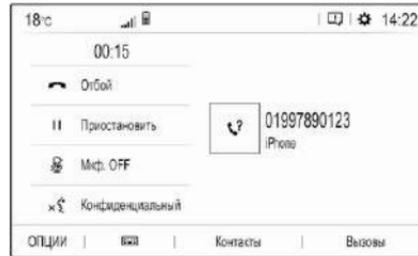


Чтобы принять вызов, нажмите .

Чтобы отклонить вызов, нажмите .

Чтобы поставить вызов на удержание, нажмите . Чтобы снять вызов с удержания, нажмите .

Во время активного вызова отображается следующее меню.



Чтобы отключить микрофон информационно-развлекательной системы, нажмите **Мкф. OFF**.

Чтобы продолжить разговор по мобильному телефону (приватный режим), нажмите  **Конфиденциальный**. Чтобы снова перевести разговор на информационно-развлекательную систему, нажмите  **Конфиденциальный**.

Примечание

Если выйти из автомобиля и заблокировать замки дверей, не прерывая разговор в приватном режиме, информационно-развлекательная система может оста-

ваться включенной до тех пор, пока вы не покинете зону приема Bluetooth.

Автоматическое удержание входящих вызовов

В целях безопасности функция телефонной связи может по умолчанию удерживать все входящие вызовы.

Чтобы активировать эту функцию, выберите **ОПЦИИ**, **Безопасность** и затем **Автоматический перевод в ожидание**.

Быстрые сообщения

С помощью информационно-развлекательной системы можно отправлять контактам стандартные сообщения.

Выберите **ОПЦИИ** и затем **Быстрые сообщения**, чтобы вывести на дисплей перечень стандартных сообщений, сгруппированных по категориям.

Чтобы отправить стандартное сообщение, выберите нужное сообщение и укажите контакт.

Multimedia

Введение

Важная информация о работе системы и дорожной безопасности

Предупреждение

Информационно-развлекательной системой необходимо пользоваться таким образом, чтобы она никогда не мешала безопасному движению на автомобиле. В случае сомнений следует остановить автомобиль и пользоваться информационно-развлекательной системой во время стоянки.

Радиоприем

При радиоприеме возможны шипение, свист, искажения или перемены в вещании из-за:

- изменения расстояния до передатчика
- многократного приема отраженных сигналов
- экранирования

Защита от кражи

Информационно-развлекательная система оборудована электронной блокировкой для защиты от кражи.

Поэтому информационно-развлекательная система работает только в конкретном автомобиле и бесполезна для воров.

Multimedia

Панель управления



- 1 Информационный дисплей/сенсорный экран
- 2 Домашнее меню
Экранные кнопки для доступа к следующим функциям:
Аудио: функции воспроизведения звука
Галерея: функции просмотра изображений и видео
Телефон: функции мобильного телефона
Проекция: отображение телефона
Настройки: настройки системы
- 3 Отображение времени, даты и температуры
- 4  Кратковременное нажатие: открывается телефонное меню 178

- или запуск функции отображения телефона (если она активирована) ... 171
- Длительное нажатие: активируется функция распознавания речи 178
- 5  Короткое нажатие: переход к следующей станции в режиме радио ... 166
или переход к следующей композиции при воспроизведении с внешнего устройства 171
- Длительное нажатие: поиск вверх по диапазону в режиме радио 166
или быстрая перемотка вперед при воспроизведении с внешнего устройства 171

- 6  Короткое нажатие: включение информационно-развлекательной системы, если она выключена
или выключение звука, если система включена
Длительное нажатие: выключение информационно-развлекательной системы
При повороте: регулирует громкость
- 7  Короткое нажатие: переход к предыдущей станции в режиме радио ... 166
или переход к предыдущей композиции при воспроизведении с внешнего устройства 171

Длительное нажатие:
поиск вниз по диапазону
в режиме радио 166

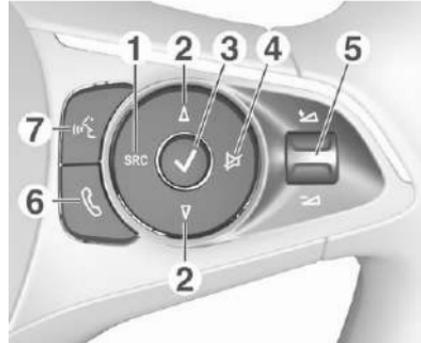
или быстрая перемотка
назад при
воспроизведении с
внешнего устройства 171

8

Короткое нажатие:
вывод начального экрана

Длительное нажатие:
запуск функции
отображения телефона
(если она активирована) ... 171

Органы управления на рулевом колесе



- 1 **SRC** (источник)
Выбор источника аудиосигнала
- 2 
Выбор следующей/предыдущей запрограммированной радиостанции, если включено радио 166

или выбор следующей/предыдущей композиции/изображения, если используется внешнее устройство 171

или выбор следующей/предыдущей записи в журнале вызовов/контактов, если используется телефон и открыт журнал вызовов/контактов 178

3

Короткое нажатие:
вывод начального экрана

Длительное нажатие:
если используется Apple CarPlay™ или Android™ Auto, переход в соответствующее меню 171

4

Выключение / включение звука

- 5  Смещение вверх/вниз: увеличение/уменьшение громкости
- 6  Прием входящего вызова . 178
или открытие журнала вызовов/контактов 178
или переключение между соединениями, если есть ожидающие соединения 178
- 7  Включение голосового управления 178

Органы управления

Управление информационно-развлекательной системой осуществляется с помощью функциональных клавиш, экранных кнопок и экранных меню.

Ввод данных осуществляется следующим образом:

- с панели управления информационно-развлекательной системы
- с сенсорного дисплея
- с помощью органов управления на рулевом колесе
- с помощью распознавания речи  178

Включение или выключение информационно-развлекательной системы

Чтобы включить систему, необходимо нажать и отпустить ручку . При включении информационно-развлекательной системы выбирается тот же источник сигнала, который использовался до ее отключения.

Примечание

Некоторые функции информационно-развлекательной системы доступны только при включенном зажигании или работающем двигателе.

Чтобы выключить систему, нажмите и удерживайте ручку .

Автоматическое выключение

Если информационно-развлекательная система была включена нажатием на ручку  при выключенном зажигании, она выключится автоматически через 10 минут.

Регулировка громкости

Поверните . На дисплее будет выведена текущая настройка.

При включении информационно-развлекательной системы устанавливается последний выбранный уровень громкости, если он был ниже максимальной начальной громкости. См. подробное описание .

Компенсация уровня громкости в зависимости от скорости движения

Если включена функция автоматической регулировки громкости в зависимости от скорости, уровень громкости во время движения автомобиля автоматически корректируется для компенсации дорожного шума и ветра.

Глушение звука

Звук информационно-развлекательной системы отключается нажатием на .

Чтобы снова включить звук, нажмите  еще раз. Будет восстановлен ранее действовавший уровень громкости.

Режимы работы

Главное окно выводится на экран нажатием .

Аудио

Выберите **Аудио**, чтобы открыть главное меню последнего выбранного режима воспроизведения звука.

Выберите на экране **Источник**, чтобы открыть интерактивную панель переключения.



Чтобы сменить режим воспроизведения звука, дотроньтесь до одной из позиций, отмеченных на интерактивной панели переключения.

См. подробное описание:

- функции радиоприемника  166
- внешние устройства  171

Галерея

Выберите **Галерея**, чтобы открыть меню просмотра изображений и кинофильмов, записанных на

внешнем устройстве, например, на USB-устройстве или на смартфоне.

Выберите  или , чтобы открыть меню просмотра изображений или кинофильмов. Выберите файл с нужным изображением или фильмом для вывода на экран дисплея.



См. подробное описание:

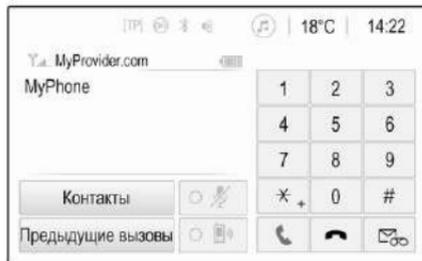
- функции просмотра изображений  171
- функции просмотра видео  171

Телефон

Чтобы управлять работой телефона, необходимо подключить мобильный телефон к информационно-развлекательной системе.

Подробное описание порядка подготовки и установки соединения по каналу Bluetooth между информационно-развлекательной системой и мобильным телефоном ⇨ 178.

Если мобильный телефон уже подключен, нажмите **Телефон** для вывода главного меню.



См. подробное описание управления мобильным телефоном с помощью информационно-развлекательной системы ⇨ 178.

Проекция

Чтобы отобразить на дисплее информационно-развлекательной системы приложения, установленные на вашем смартфоне, подключите смартфон к системе.

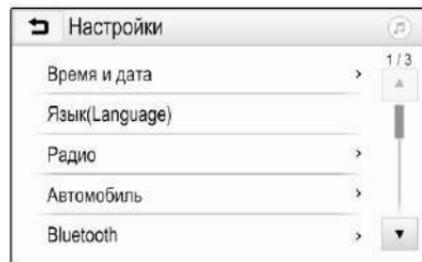
Функция отображения запускается нажатием на **Проекция**.

На экран выводится главное меню, в котором можно выбрать те или иные приложения в зависимости от подключенного смартфона.

См. подробное описание ⇨ 171.

Настройки

Выберите **Настройки**, чтобы открыть меню системных настроек, например, для отключения **Звуковой отклик сенсорного экрана**.



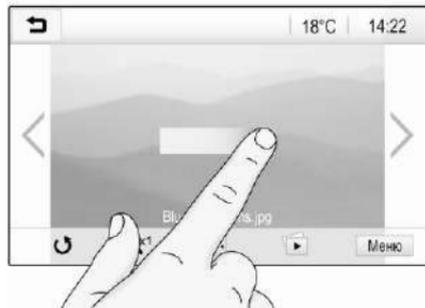
Экранная кнопка ↵

Во время навигации по меню можно нажать ↵ в соответствующем подменю, чтобы перейти к меню предыдущего уровня.

Главное окно выводится на экран нажатием ↵.

Чтобы вернуться вверх списка, дотроньтесь до его названия.

Прокрутка окон



Для перелистывания страниц смахивайте их в сторону или используйте стрелки.

Настройки аудио

В меню настройки тембра можно задать характеристики тембра звука. В это меню можно перейти из главного меню воспроизведения звука.

Меню настройки тембра открывается нажатием **Меню** в соответствующем главном меню воспроизведения звука. При необходимости прокрутите меню и выберите **Настройки тембра**. Отобразится соответствующее меню.



Эквалайзер

Используйте этот параметр, чтобы выбрать оптимальный тембр в соответствии с музыкальным стилем, например **Рок** или **Классика**.

Нужный стиль воспроизведения звука можно выбрать на интерактивной панели переключения. При

выборе **Спец.** можно отрегулировать вручную указанные ниже настройки.

НЧ

Эта настройка позволяет увеличить или уменьшить уровень низких частот при воспроизведении аудиосигнала.

Чтобы отрегулировать настройку, нажмите **+** или **-**.

СЧ

Используйте этот параметр, чтобы усилить или приглушить средние частоты аудиосигнала.

Чтобы отрегулировать настройку, нажмите **+** или **-**.

ВЧ

Эта настройка позволяет увеличить или уменьшить уровень высоких частот при воспроизведении аудиосигнала.

Чтобы отрегулировать настройку, нажмите **+** или **-**.

Настройка баланса правых/левых и передних/задних динамиков

Используйте изображение в правой части меню, чтобы отрегулировать баланс правых/левых и передних/задних динамиков.

Чтобы выбрать место в салоне, где уровень звука должен быть максимальным, прикоснитесь к соответствующей точке на изображении. Также можно переместить красный указатель в нужную точку.

Примечание

Настройки баланса правых/левых и передних/задних динамиков действуют для всех источников аудиосигнала. Индивидуальная настройка этих параметров для каждого аудиисточника не предусмотрена.

Настройки громкости

Регулировка максимальной громкости при включении

Нажмите  и затем выберите **Настройки**.

Выбрав **Радио**, прокрутите список и выберите в нем пункт **Макс громк при включ**.

Чтобы отрегулировать настройку, нажмите **+** или **-**.

Изменение степени автоматической регулировки громкости в зависимости от скорости

Нажмите  и затем выберите **Настройки**.

Выбрав **Радио**, прокрутите список и выберите в нем пункт **Авторегул. громкости**.

Чтобы задать автоматическую регулировку громкости в зависимости от скорости автомобиля, выберите в списке одну из опций.

Выкл: при увеличении скорости автомобиля громкость не изменится.

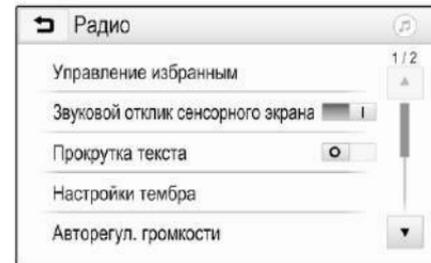
Высокая: максимальное увеличение громкости при увеличении скорости автомобиля.

Включение или отключение звукового подтверждения касания

Если функция звукового подтверждения касания включена, то каждое прикосновение к экранным кнопкам или пунктам меню сопровождается звуковым сигналом.

Нажмите  и затем выберите **Настройки**.

Выбрав **Радио**, найдите в списке пункт **Звуковой отклик сенсорного экрана**.



Чтобы включить или отключить передачу, дотроньтесь до кнопки рядом с **Звуковой отклик сенсорного экрана** на экране.

Громкость объявлений о дорожном движении

Чтобы отрегулировать громкость объявлений об обстановке на дорогах, задайте нужную громкость во время воспроизведения такого объявления системой. После этого соответствующая настройка сохраняется в памяти системы.

Настройка системы

Указанные далее параметры относятся к системе в целом. Все прочие параметры описаны в соответствующих разделах настоящего руководства.

Настройки времени и даты

Нажмите  и затем выберите **Настройки**.

Выберите **Время и дата**, чтобы открыть соответствующее подменю.



Формат времени

Чтобы выбрать необходимый формат, нажмите экранную кнопку "12 h" или "24 h".

Формат даты

Чтобы выбрать формат отображения даты выберите команду "Формат даты" выберите необходимый вариант в подменю.

Автоматическая установка

Чтобы выбрать ручную или автоматическую настройку даты и времени, используйте команду "Автоматическая установка".

Чтобы настроить дату и время автоматически, выберите вариант "Вкл. - RDS".

Чтобы настроить дату и время вручную, выберите вариант "Выкл. - Вручную". Если в пункте "Автоматическая установка" выбран вариант "Выкл. - Вручную", станут доступны элементы подменю "Установка времени" и "Установка даты".

Настройка даты и времени

Чтобы изменить значения времени и даты, используйте команды "Установка времени" и "Установка даты".

Чтобы отрегулировать настройки, нажмите  или .

Параметры языка

Нажмите  и затем выберите **Настройки**.

Выберите **Язык(Language)**, чтобы отобразить соответствующее меню.

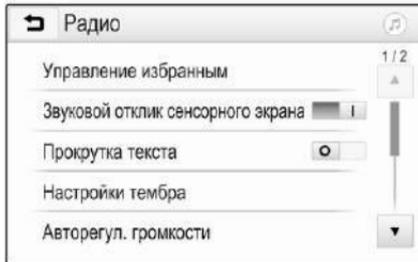
Чтобы изменить язык интерфейса, нажмите строку с необходимым вам языком.

Прокрутка текста

Если текст сообщения (напр., названия музыкальных композиций или радиостанций) не помещается на экране полностью, систему можно настроить таким образом, чтобы прокрутка текста осуществлялась непрерывно или чтобы текст прокручивался только один раз, а затем отображался в сокращенном виде.

Нажмите  и затем выберите **Настройки**.

Выбрать **Радио**.



Опция **Прокрутка текста** задает непрерывную прокрутку текста.

Режим черного экрана

Дисплей можно отключить.

Нажмите  и затем выберите **Настройки**.

Прокрутите список и выберите **Выключить дисплей**. Дисплей отключится. Аудиофункции продолжат работать.

Чтобы снова включить дисплей, коснитесь его или нажмите одну из клавиш.

Заводские настройки

Нажмите  и затем выберите **Настройки**.

Найдите в списке и выберите пункт **Вернуть заводские настройки**.

Чтобы полностью восстановить автомобильные индивидуальные настройки, выберите команду **Restore Vehicle Settings** (Восстановить индивидуальные настройки).

Чтобы удалить сохраненные данные сопряженных устройств Bluetooth, списки контактов и номера голосовой почты, выберите **Стереть все личные данные**.

Чтобы сбросить настройки тембра и громкости, полностью удалить избранное и стереть подобранные мелодии звонка, выберите **Восстановить настройки радио**.

Во всех случаях на экран дисплея выводится предупреждение. Чтобы сбросить все настройки, выберите **Продолжить**.

Версия системы

Нажмите  и затем выберите **Настройки**.

Найдите в списке и выберите пункт **Информация о ПО**.

Если подключен USB-накопитель, информацию автомобиля можно сохранить на этом USB-накопителе.

Выбрать **Обновление системы**, а затем **Сохран. инф. автомобиля на USB**.

Для обновления системы обратитесь на станцию техобслуживания.

Настройки автомобиля

См. "Сохранение индивидуальных настроек" ⇨ 96.

Аудиосистема

Включение радиоприемника

Нажмите  и затем выберите **Аудио**. Отобразится последнее выбранное главное меню воспроизведения звука.

Выберите **Источник** в главном меню радио, чтобы открыть строку интерактивного выбора.



Выбрать требуемый диапазон частот.

Будет выполнен переход к последней использовавшейся радиостанции в выбранном диапазоне.

Поиск радиостанций

Автоматический поиск радиостанций



Чтобы настроиться на предыдущую или следующую радиостанцию, сохраненную в памяти, одновременно нажмите  или .

Поиск радиостанций вручную

Нажмите и удерживайте  или  на панели управления. Отпустите кнопку, когда приемник почти настроится на нужную вам частоту.

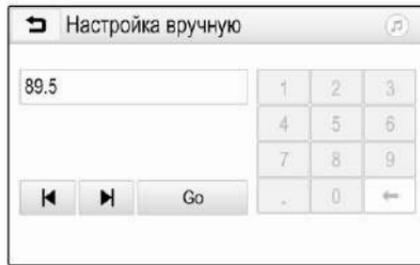
Выполняется поиск следующей принимаемой радиостанции и автоматически включается ее воспроизведение.

Примечание

Диапазон частот FM: если включена функция RDS, то производится поиск только RDS-станций, а если включен режим объявлений о дорожном движении (TP), то производится поиск только станций с объявлениями о дорожном движении.

Настройка радиостанций

Дотроньтесь на экране до . Откроется окно **Настройка вручную**.



Введите нужную частоту. Ошибочно введенные цифры удаляются с помощью ←. Если нужно, исправьте ввод прикосновением к ◀ или ▶.

Подтвердите ввод, чтобы подключиться к радиостанции.

Списки радиостанций

Выберите **Меню** в главном меню радио, чтобы открыть подменю соответствующего частотного диапазона.

Выбрать **Перечень радиостанций**. Будут отображены все радиостанции, найденные в выбранном диапазоне на этом участке дороги.

Выберите нужную станцию.

Примечание

Рядом с названием выбранной в настоящий момент радиостанции стоит знак ▶.

Списки категорий

Многие радиостанции транслируют код РТУ, который указывает тип передаваемой программы (например, новости). Некоторые станции изменяют код РТУ в зависимости от содержания транслируемой программы.

Информационно-развлекательная система сохраняет эти радиостанции, отсортированные по типу программ, в соответствующем списке категорий.

Примечание

Элемент списка **Категории** недоступен для диапазона АМ.

Чтобы произвести поиск программ определенного типа, которые транслируют те или иные радиостанции, выберите **Категории**.

Будет показан список всех доступных типов программ.

Выбрать требуемый тип программы. Отобразится список радиостанций, передающих программы выбранного типа.

Выберите нужную станцию.

Примечание

Рядом с названием выбранной в настоящий момент радиостанции стоит знак ▶.

Обновление списков радиостанций

Если какие-то из станций, сохраненных в списке станций определенного диапазона, стали недоступны, список станций необходимо обновить.

Примечание

Список FM-станций обновляется автоматически.

Выберите **Меню** в главном меню радио и затем **Обновление списка радиостанций**.

Примечание

Если список радиостанций в конкретном диапазоне частот обновляется, то соответствующий список категорий тоже обновляется.

Будет запущен процесс поиска радиостанций, при этом появится соответствующее сообщение. После того как поиск будет завершен на экране будет показан список найденных радиостанций.

Примечание

Рядом с названием выбранной в настоящий момент радиостанции стоит знак ►.

Сохранение избранных радиостанций

Радиостанции любых диапазонов частот можно сохранять в списках избранного вручную.



Всего доступно пять списков избранного, в каждом из которых может быть до пяти элементов.

Примечание

Выделяются текущие принимаемые радиостанции.

Сохранение проигрываемой радиостанции

При необходимости нажмите < или >, чтобы выбрать другой список избранного.

Чтобы сохранить прослушиваемую в настоящий момент радиостанцию в избранном, нажмите и несколько секунд удерживайте соответствующую кнопку избранного. Кнопке избранного будет присвоена подпись в виде частоты или названия закрепленной за ней радиостанции.

Включение фиксированной настройки на радиостанцию

При необходимости нажмите < или >, чтобы выбрать другой список избранного.

Выберите нужную фонограмму.

Определение числа доступных списков избранного

Чтобы узнать количество списков избранного, доступных для отображения с выбранной опцией, нажмите , а затем выберите на экране **Настройки**.

Выберите экранную кнопку **Радио**, а затем **Управление избранным**, чтобы отобразить соответствующее подменю.

Выберите списки избранного, которые должны отображаться.

Конфигурация RDS

Нажмите **Меню** в главном меню FM-радио, чтобы открыть подменю соответствующего частотного диапазона.

Включение RDS

Прокрутите до **RDS**.

Включение или выключение функции **RDS**.

Объявления о дорожном движении

Станции радиообъявлений о дорожном движении - это RDS-станции, которые передают новости о дорожном движении. Если служба дорожных сообщений включена, на время передачи сообщений воспроизведение звука с активного на данный момент источника прерывается.

Включение передачи дорожной информации

Выберите **Меню** в главном меню FM-радио, чтобы открыть подменю соответствующего частотного диапазона.

Чтобы включить или отключить передачу, дотроньтесь до кнопки рядом с **Программы дорожных сообщений** на экране.

Примечание

Радиостанции, передающие дорожную информацию, помечены в списке буквами TP.

Если включена служба сообщений о дорожной обстановке, в верхней строке всех главных меню отображается значок [TP]. Если принимаемая радиостанция не передает

сообщения о дорожной обстановке, значок [TP] затеняется и автоматически начинается поиск следующей станции, которая передает сообщения о дорожной обстановке. Как только будет найдена радиостанция, передающая сообщения о дорожной обстановке, значок [TP] снова станет ярким. Если радиостанции, передающие сообщения о дорожной обстановке, не будут найдены, значок [TP] останется затененным.

Если радиостанция передает сообщение о дорожной обстановке, на экран будет выведено сообщение.

Чтобы прервать сообщение и вернуться к ранее активной функции, прикоснитесь к экрану или нажмите .

Функция выбора региональных программ

В некоторых случаях RDS-радиостанции передают разные программы для каждого региона на разных частотах.

Выберите **Меню** в главном меню FM-радио, чтобы открыть подменю соответствующего частотного диапазона, и прокрутите список до **Региональное вещание**.

Включение или выключение функции **Региональное вещание**.

Если включена функция приема региональных программ, при необходимости выполняется переход на альтернативные частоты тех же региональных программ. Если региональное вещание выключено, альтернативные частоты станций выбираются независимо от региональных программ.

Цифровое радиовещание (DAB)

Приемник DAB осуществляет прием цифрового радиовещания.

Для DAB-станций вместо частоты вещания отображается имя программы.

Объявления по каналам DAB

Помимо музыкальных программ радиостанции цифрового формата вещания DAB также передают

объявления самых разных категорий. Если какие-либо категории активированы, текущая передача в формате DAB будет прерываться всякий раз при поступлении объявлений выбранных категорий.

Выберите **Меню** в главном меню DAB-радио, чтобы открыть подменю соответствующего частотного диапазона.

Прокрутив список, выберите **Объявления DAB** для вывода на экран перечня доступных категорий.

Выберите все или только необходимые категории объявлений. Одновременно можно выбрать несколько разных категорий объявлений.

Связывание DAB-DAB

Если данная функция включена, при ослаблении сигнала происходит автоматическое переключение на ту же программу в другом уплотненном канале DAB (ансамбле).

Выберите **Меню** в главном меню DAB-радио, чтобы открыть подменю соответствующего частотного диапазона.

Прокрутив список, включите или отключите функцию **Связывание DAB-DAB**.

Связывание DAB-FM

Данная функция позволяет переключаться с DAB-радиостанции на станцию FM и обратно.

Если данная функция включена, при ослаблении сигнала DAB происходит автоматическое переключение на связанную станцию в диапазоне FM (при наличии).

Прокрутив список, включите или отключите функцию **Связывание DAB-FM**.

Диапазон L

Эта опция определяет, какие частотные диапазоны DAB должна принимать информационно-развлекательная система.

Дополнительно можно настроить прием L-диапазона (наземное или спутниковое радио).

Выберите **Меню** в главном меню DAB-радио, чтобы открыть подменю соответствующего частотного диапазона.

Прокрутив список, включите или отключите функцию **Диапазон L**.

Intellitext

Функция **Intellitext** обеспечивает прием дополнительной информации, например, финансовых сводок, спортивных и других новостей.

Примечание

Содержание зависит от станции и региона.

Выберите **Меню** в главном меню DAB-радио, чтобы открыть подменю соответствующего частотного диапазона.

Найдите в списке и выберите пункт **Intellitext**.

Выберите одну из категорий и затем необходимый вам пункт, чтобы просмотреть подробную информацию.

EPG

Информация о текущих и предстоящих трансляциях соответствующей радиостанции DAB представлена в электронном справочнике по программам.

Выберите **Меню** в главном меню DAB-радио и затем **Перечень радиостанций**.

Чтобы вывести на экран программу, дотроньтесь до значка рядом с обозначением нужной радиостанции.

Внешние устройства

Разъем USB для подключения внешних устройств расположен на центральной консоли.

Примечание

Следите за тем, чтобы разъем USB всегда оставался чистым и сухим.

USB-порт

К этому USB-разъему можно подключить MP3-плеер, USB-устройство, SD-карту (через USB-адаптер) или смартфон.

Одновременно к информационно-развлекательной системе подключается не более двух устройств с интерфейсом USB.

Примечание

Для подключения двух USB-устройств необходимо использовать внешний USB-концентратор.

Информационно-развлекательная система способна воспроизводить записанные на USB-устройствах изображения, аудио- и видео-файлы.

При подключении указанных выше внешних устройств через USB-порт появляется возможность управления различными функциями этих устройств с помощью органов управления и меню информационно-развлекательной системы.

Примечание

Информационно-развлекательная система поддерживает не любые внешние устройства. Перечень совместимых устройств размещен на нашем сайте.

Подключение и отключение устройства

Подключите к порту USB одно из указанных выше устройств. При необходимости воспользуйтесь подходящим соединительным шнуром. Воспроизведение музыкальных файлов начнется автоматически.

Примечание

Если считывание данных с подключенного USB-устройства невозможно, появится сообщение об ошибке и информационно-развлекательная система автоматически переключится в ранее выбранный режим.

Чтобы отключить USB-устройство, переключитесь на другой источник сигнала и отсоедините устройство.

Внимание

Не отключайте устройство в процессе воспроизведения. Это может привести к повреждению

самого устройства или информационно-развлекательной системы.

Автозапуск USB

По умолчанию меню воспроизведения звука через интерфейс USB выводится на экран сразу же после подключения USB-устройства.

При необходимости эту функцию можно отключить.

Нажмите , а затем выберите **Настройки**, чтобы открыть меню настройки.

Выбрав **Радио**, прокрутите меню до **Автозапуск при подключении к USB**, а затем дотроньтесь на экране до кнопки рядом с обозначением функции.

Чтобы снова включить функцию, еще раз прикоснитесь к кнопке на экране.

Канал Bluetooth

К информационно-развлекательной системе можно подключить по радиоканалу источники аудиоданных, поддерживающие протоколы Bluetooth A2DP и AVRCP. Информационно-развлекательная система позволяет воспроизводить музыкальные записи с таких устройств.

Подключение устройства

Подробное описание порядка установки соединения Bluetooth:
⇨ 178.

Форматы файлов и папки

Информационно-развлекательная система поддерживает не более 5000 музыкальных файлов, 5000 файлов изображений, 500 видеофайлов, 5000 папок и 15 уровней вложения папок на подключенном внешнем устройстве. Система поддерживает только устройства с файловой системой FAT16 / FAT32.

Если звуковые метаданные сопровождаются изображениями, то последние выводятся на экран.

Примечание

Некоторые файлы не могут быть воспроизведены корректно. Это, по-видимому, связано особенностями формата файла или наличием в нем повреждений.

Система не может воспроизводить файлы, приобретенные в онлайн-магазинах и защищенные системой управления цифровыми правами (DRM).

Информационно-развлекательная система поддерживает воспроизведение следующих форматов звуковых файлов, файлов изображений и видео, записанных в памяти внешних устройств.

Аудиофайлы

Поддерживаются следующие форматы звуковых файлов: MP3 (MPEG-1 Layer 3, MPEG-2 Layer 3), WMA, AAC, AAC+, ALAC OGG WAF (PCM), AIFF, 3GPP (только аудио), Audio Books и LPCM. iPod® и

iPhone® могут воспроизводить форматы ALAC, AIFF, Audio Books и LPCM.

При воспроизведении файла информационно-развлекательная система может отображать записанную в ID3-тэге файла дополнительную информацию, например название композиции или имя исполнителя.

Файлы изображений

Поддерживаются следующие форматы файлов изображений: JPG, JPEG, BMP, PNG и GIF.

Файлы JPG должны иметь размер от 64 до 5000 пикселей в ширину и от 64 до 5000 пикселей в высоту.

Файлы BMP, PNG и GIF должны иметь размер от 64 до 1024 пикселей в ширину и от 64 до 1024 пикселей в высоту.

Размер файла изображения не должен превышать 1 Мбайт.

Видеофайлы

Поддерживаются следующие форматы видеофайлов: AVI и MP4.

Максимальное разрешение составляет 1280 x 720 пикселей. Частота кадров должна быть менее 30 кадров/с.

Поддерживается кодек H.264/ MPEG-4 AVC.

Поддерживаются следующие форматы звуковых файлов: MP3, AC3, AAC и WMA.

Поддерживается формат субтитров SMI.

Активация функции воспроизведения музыки

Если устройство еще не подключено к информационно-развлекательной системе, подключите его.

Главное меню воспроизведения звука открывается, как правило, автоматически.

Если воспроизведение не запускается автоматически (напр., из-за деактивации **Автозапуск при подключении к USB** через), выполните следующие действия:

Нажмите , а затем выберите **Аудио**, чтобы открыть последнее из выбранных главных меню воспроизведения звука.

Выбрав **Источник** на интерактивной панели переключения, выберите нужный источник звука, чтобы открыть соответствующее меню воспроизведения.

Воспроизведение аудиокomпозиций начнется автоматически.



Функции воспроизведения

Остановка и продолжение воспроизведения

Чтобы приостановить воспроизведение, прикоснитесь к **||**. Кнопка поменяет вид на **▶**.

Чтобы возобновить воспроизведение, прикоснитесь к **▶**.

Воспроизведение следующей или предыдущей композиции

Для воспроизведения следующей записи дотроньтесь до **▶▶**.

Чтобы вернуться к предыдущей записи, дотроньтесь до **◀◀** не позднее 2 секунд с начала воспроизведения.

Возврат к началу текущей композиции

Прикоснитесь к **◀◀** спустя 2 секунды после начала воспроизведения записи.

Быстрая перемотка вперед и назад

Прикоснитесь с удержанием к **◀◀** или **▶▶**. Отпустите, чтобы вернуться к обычному режиму воспроизведения.

Также можно перемещать влево или вправо ползунок, отображающий текущую позицию воспроизведения композиции.

Воспроизведение композиций в случайном порядке

Для воспроизведения записей в случайном порядке дотроньтесь до **🎲**. Кнопка поменяет вид на **🎲**.

Чтобы отключить воспроизведение в случайном порядке и вернуться к обычному режиму воспроизведения, еще раз прикоснитесь к **🎲**.

Функция Просмотр музыки

Прикоснитесь к экрану, чтобы вывести на него окно обзора записей. Другой способ: выберите **Меню** в главном меню воспроизведения звука, чтобы открыть соответствующее меню источника аудиосигнала и выбрать в нем **Просмотр музыки**.

На экране отобразятся категории, по которым отсортированы композиции, например **Плей-лист**, **Исполнители** или **Альбомы**.



Выберите необходимую категорию, подкатеорию (если предусмотрена) и затем композицию.

Выберите композицию для воспроизведения.

Включение просмотра изображений

Если устройство еще не подключено к информационно-развлекательной системе, подключите его.

Нажмите , а затем выберите **Галерея**, чтобы открыть главное мультимедийное меню.

Прикоснувшись к , от кройте меню просмотра изображений для вывода на экран перечня объектов, сохраненных на USB-устройстве. Выберите нужное изображение. Если необходимый файл хранится в папке, сначала необходимо выбрать эту папку.



Чтобы скрыть строку меню, коснитесь экрана. Чтобы снова показать строку меню, коснитесь экрана еще раз.

Полноэкранный режим

Для просмотра изображения в полноэкранном режиме выберите . Чтобы выйти из полноэкранного режима, прикоснитесь к экрану.

Просмотр следующего или предыдущего изображения

Для просмотра следующего изображения дотроньтесь до  или проведите пальцем по экрану влево.

Для просмотра предыдущего изображения дотроньтесь до  или проведите пальцем по экрану вправо.

Поворот изображения

Чтобы повернуть изображение, выберите .

Увеличение масштаба изображения

Прикоснитесь к  один или несколько раз, чтобы увеличить изображение или вернуть его исходный масштаб.

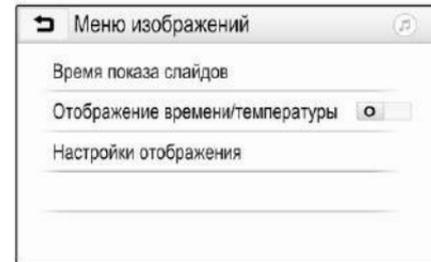
Просмотр изображений в режиме показа слайдов

Выберите , чтобы приступить к просмотру изображений, хранящихся на USB-устройстве, в режиме показа слайдов.

Чтобы прекратить показ слайдов, прикоснитесь к экрану.

Меню изображений

Выберите **Меню** в нижней строке окна, чтобы вывести **Меню изображений** на экран.



Продолжительность показа слайдов

Выберите **Длительность показа слайда**, чтобы отобразить список интервалов между показами слайдов и выберите необходимый интервал.

Отображение времени и температуры

Чтобы показать время и температуру в полноэкранном режиме, активируйте **Отображение времени/температуры**.

Настройки дисплея

Выберите **Настройки отображения**, чтобы открыть подменю регулировки яркости и контрастности.

Чтобы отрегулировать настройки, нажмите **+** или **-**.

Активация функции просмотра кинофильмов

Если устройство еще не подключено к информационно-развлекательной системе, подключите его.

Нажмите **🏠**, а затем выберите **Галерея**, чтобы открыть главное мультимедийное меню.

Нажмите **📁**, чтобы открыть главное меню видео и отобразить перечень файлов на USB-устройстве. Выберите необходимый видео-файл. Если необходимый файл хранится в папке, сначала необходимо выбрать эту папку.

Начнется воспроизведение фильма.



Назначение кнопок

Полноэкранный режим

Для просмотра фильма в полноэкранном режиме выберите **📺**. Чтобы выйти из полноэкранного режима, прикоснитесь к экрану.

Остановка и продолжение воспроизведения

Чтобы приостановить воспроизведение, прикоснитесь к **⏸**. Кнопка поменяет вид на **▶**.

Чтобы возобновить воспроизведение, прикоснитесь к **▶**.

Воспроизведение следующей или предыдущей композиции

Для воспроизведения следующей кинофильма прикоснитесь к **▶⏪**.

Чтобы вернуться к предыдущему фильму, дотроньтесь до **⏩◀** не позднее 5 секунд с начала воспроизведения.

Возврат к началу текущего видеофайла

Прикоснитесь к **⏮** спустя 5 секунд после начала воспроизведения.

Быстрая перемотка вперед и назад
Прикоснитесь с удержанием к **⏮** или **⏭**. Отпустите, чтобы вернуться к обычному режиму воспроизведения.

Меню воспроизведения кинофильмов

Выберите **Меню** в нижней строке окна, чтобы вывести **Меню фильмов** на экран.



Отображение времени и температуры

Чтобы показать время и температуру в полноэкранном режиме, активируйте **Отображение времени/температуры**.

Настройки дисплея

Выберите **Настройки отображения**, чтобы открыть подменю регулировки яркости и контрастности.

Чтобы отрегулировать настройки, нажмите **+** или **-**.

Подготовка смартфона

Android-смартфон: Загрузите приложение Android Auto на смартфон из магазина приложений Google Play™.

iPhone: Убедитесь, что помощник Siri® на вашем смартфоне включен.

Активация функции отображения телефона в меню настройки

Открыв нажатием **🏠** главное окно, выберите **Настройки**.

Прокрутите список до пункта **Apple CarPlay** или **Android Auto**.

Убедитесь в том что соответствующая программа активирована.

Подключение мобильного телефона

Подключите смартфон к порту USB .

Запуск функции отображения телефона

Чтобы запустить функцию отображения телефона, нажмите **🏠**, а затем выберите **Проекция**.

Примечание

Если программа распознана информационной-развлекательной системой, обозначающей ее значок может смениться на **Apple CarPlay** или **Android Auto**.

Эту функцию также можно запустить, нажав **🏠** на несколько секунд.

Вид окна, в котором отображается экран смартфона, зависит от его модели и от версии программы.

Возврат к главному окну

Нажмите .

Распознавание речи

Сквозной режим голосового управления позволяет подавать голосовые команды не только информационно-развлекательной системе, но и смартфону. В инструкции к смартфону должно быть указано, поддерживается ли смартфон эту функцию.

Чтобы пользоваться сквозным режимом подачи команд голосом, необходимо подключить смартфон к информационно-развлекательной системе через шнур USB  171 или Bluetooth  178.

Активизация голосового управления

Чтобы открыть сеанс распознавания речи, нажмите и удерживайте  на панели управления или  на рулевом колесе. На дисплее бортового компьютера при этом отобразится сообщение о включении голосового управления.

После звукового сигнала можно произнести команду. Дополнительные сведения о поддерживаемых командах см. в инструкции к вашему смартфону.

Регулировка громкости голосовых подсказок

Вращайте  на панели управления или нажимайте  /  на правой стороне рулевого колеса, чтобы увеличить или уменьшить громкость голосовых сообщений системы.

Отключение распознавания речи

Нажмите  на рулевом колесе. Окно голосового сообщения закроется, и сеанс голосового управления будет завершен.

Телефон

Функция телефонной связи позволяет осуществлять телефонные звонки с использованием штатного автомобильного микрофона и динамиков, а также управлять основными функциями мобильного

телефона с помощью информационно-развлекательной системы автомобиля. Чтобы иметь возможность использовать функцию телефонной связи, мобильный телефон должен быть подключен к информационно-развлекательной системе по протоколу Bluetooth.

Не все мобильные телефоны поддерживают полный набор функций управления телефоном. Набор поддерживаемых команд зависит от модели мобильного телефона и оператора сотовой связи. Более подробную информацию можно найти в руководстве к мобильному телефону или инструкции сетевого провайдера.

Важная информация о работе системы и дорожной безопасности

⚠ Предупреждение

Мобильные телефоны воздействуют на окружающую среду. По этой причине предусмотрены соответствующие инструкции и правила техники безопасности. Ознакомьтесь с инструкцией, прежде чем использовать телефон.

⚠ Предупреждение

Использование режима громкой связи во время движения автомобиля может быть опасно, поскольку во время разговора по телефону у водителя снижается концентрация внимания. Припаркуйте автомобиль, прежде чем использовать устройство в таком режиме.

Соблюдайте требования ПДД, действующие в стране вашего пребывания.

Кроме того, следует также помнить об особых правилах, действующих в определенных местах, и всегда выключать мобильный телефон в случае, если пользование им запрещено, он может создавать помехи или создавать опасные ситуации.

Выполнение сопряжения с устройством

Замечания

- С системой может быть сопряжено до десяти устройств.
- В каждый момент с информационно-развлекательной системой может быть соединено только одно связанное устройство.
- Связывание достаточно выполнить только один раз, если впоследствии устройство не удаляется из списка связанных устройств. Если данное

устройство ранее уже подключалось к информационно-развлекательной системе, связь будет установлена автоматически.

- Работа Bluetooth существенно увеличивает нагрузку на аккумуляторную батарею устройства. Поэтому подключите устройство к порту USB для зарядки.

Сопряжение с новым устройством

1. Включите модуль Bluetooth устройства. Дополнительные сведения см. в инструкции на Bluetooth-устройство.
2. Нажав на , выберите **Настройки** на дисплее. Выберите экранную кнопку **Bluetooth**, а затем **Управление устройствами**, чтобы отобразить необходимое меню.



Примечание

При отсутствии подключенного телефона меню **Управление устройствами** можно также открыть из телефонного меню: Нажмите  и затем выберите **Телефон**.

3. Прикоснитесь к **Поиск устройства**. На экране отобразится полный список распознаваемых устройств, находящихся в зоне действия Bluetooth.
4. Прикоснитесь к значку соответствующего Bluetooth-устройства.

5. Подтверждение сопряжения:

- Если поддерживается стандарт упрощенного безопасного сопряжения (SSP):
Подтвердите сообщения на экранах информационно-развлекательной системы и подключаемого Bluetooth-устройства.
- Если стандарт упрощенного безопасного сопряжения (SSP) не поддерживается:

На экране информационно-развлекательной системы появится сообщение **Инфо** с просьбой ввести код доступа на Bluetooth-устройстве.

Введите код доступа на внешнем устройстве и подтвердите его ввод.

6. Сопряжение информационно-развлекательной системы и устройства завершено.

Примечание

Если сопряжение Bluetooth-устройства прошло успешно, значок  рядом с названием устройства указывает на то, что для данного устройства доступна функция управления телефонной связью, а значок  обозначает активированную функцию управления воспроизведением музыки через Bluetooth.

7. Телефонная книга будет автоматически загружена в память информационно-развлекательной системы. В зависимости от модели телефона информационно-развлекательной системе потребуется доступ к телефонной книге. При необходимости подтвердите сообщения, появившиеся на дисплее Bluetooth-устройства.

Если данная функция не поддерживается Bluetooth-устройством, отобразится соответствующее сообщение.

Изменение кода доступа Bluetooth
Нажмите  и затем выберите **Настройки**.

Выберите экранную кнопку **Bluetooth**, а затем **Изменить код сопряжения**, чтобы отобразить соответствующее подменю. На экране появится клавиатура.

Введите необходимый четырехзначный код доступа.

Для удаления введенного номера выберите .

Для подтверждения введенных данных выберите **Ввод**.

Подключение сопряженного устройства

Нажмите  и затем выберите **Настройки**.

Выберите экранную кнопку **Bluetooth**, а затем **Управление устройствами**, чтобы отобразить необходимое меню.

Выберите соответствующее Bluetooth-устройство. Устройство подключено.

Примечание
Подключенное устройство и доступные команды подсвечиваются.

Отключение устройства

Нажмите  и затем выберите **Настройки**.

Выберите экранную кнопку **Bluetooth**, а затем **Управление устройствами**, чтобы отобразить необходимое меню.

Выберите подключенное Bluetooth-устройство. На экране появится сообщение.

Чтобы отключить устройство, выберите **Да**.

Удаление устройства

Нажмите  и затем выберите **Настройки**.

Выберите экранную кнопку **Bluetooth**, а затем **Управление устройствами**, чтобы отобразить необходимое меню.

Выберите  рядом с Bluetooth-устройством. На экране появится сообщение.

Чтобы удалить устройство, выберите **Да**.

Информация об устройстве

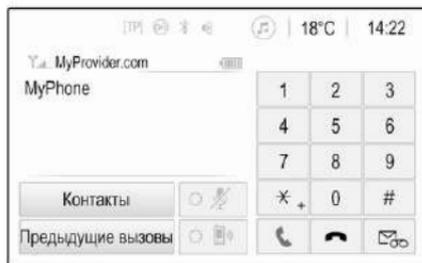
Нажмите  и затем выберите **Настройки**.

Выберите экранную кнопку **Bluetooth**, а затем **Информация об устройстве**, чтобы отобразить необходимое меню.

Может отображаться следующая информация: **Имя устройства**, **Адрес** и **ПИН-код**.

Главное меню телефона

Нажмите , затем выберите **Телефон**, чтобы отобразить соответствующее меню.



После этого можно управлять многими функциями мобильного телефона с помощью главного телефонного меню (и его подменю), а также средств управления телефоном, размещенных на рулевом колесе.

Выполнение телефонного вызова

Ввод номера

Нажмите  и затем выберите **Телефон**.

В главном телефонном меню ведите с помощью клавиатуры номер телефона.

Удалить один или несколько ошибочно введенных символов можно прикосновением (с удержанием) к .

Нажмите , чтобы начать набор номера.

Пользование телефонной книгой

Примечание

При осуществлении сопряжения мобильного телефона с информационно-развлекательной системой по каналу Bluetooth книга контактов из телефона загружается автоматически.

Нажмите  и затем выберите **Телефон**.

Выберите в главном телефонном меню опцию **Контакты**.



Примечание

Значок  напротив номера телефона означает, что данные контакта сохранены на SIM-карте.

Быстрый поиск

1. Выберите , чтобы вывести полный список контактов на экран.
2. Прокрутите записи в списке контактов.
3. Выберите нужный контакт. Появится меню со всеми телефонными номерами, сохраненными для данного абонента.
4. Выберите номер телефона, чтобы начать его набор.

Меню поиска

Если в телефонной книге много записей, для выбора нужной записи можно использовать поиск.

Выберите  в меню **Контакты**, чтобы отобразить вкладку поиска.



Буквы сгруппированы на экранных кнопках в алфавитном порядке: **abc, def, ghi, jkl, mno, pqrs, tuv и wxyz.**

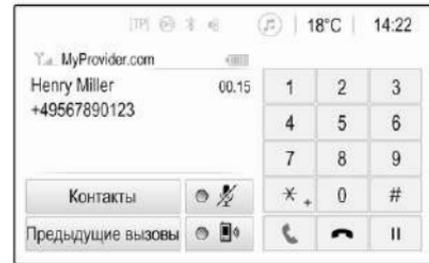
Для удаления введенной группы букв используйте .

1. Выберите кнопку, содержащую первую букву имени контакта.

Например, если имя контакта начинается с "g", выберите экранную кнопку **ghi**.

На дисплее будут отображены все контакты, имена которых содержат одну из букв, указанных на данной кнопке. В нашем случае это «g», «h» и «i».

2. Выберите кнопку, содержащую вторую букву имени контакта.
3. Продолжайте ввод букв имени контакта, пока искомый контакт не появится на экране
4. Выберите нужный контакт. Появится меню со всеми телефонными номерами, сохраненными для данного абонента.
5. Выберите номер телефона, чтобы начать его набор. Откроется следующее окно.



Параметры контактов

Список контактов можно рассортировать по фамилиям или по именам.

Нажмите , затем выберите **Настройки**, чтобы отобразить соответствующее меню.

Выбрать **Bluetooth**, а затем **Порядок сортировки**. Включите требуемую опцию.

Как пользоваться журналом вызовов

Все входящие, исходящие и пропущенные вызовы регистрируются.

Нажмите  и затем выберите **Телефон**.

Выберите в главном телефонном меню опцию **Предыдущие вызовы**.



Выберите для исходящих вызовов, для пропущенных вызовов, для входящих вызовов и для всех вызовов. Соответствующий журнал отобразится на дисплее.

Выберите необходимую запись, чтобы начать набор номера.

Повторный набор номера

Имеется возможность повторного набора последнего набранного номера телефона.

Нажмите , выберите **Телефон** и затем .

Работа с функцией быстрого набора номеров

Номера быстрого набора, сохраненные в мобильном телефоне, можно также набирать в главном телефонном меню с помощью клавиатуры.

Нажмите и затем выберите **Телефон**.

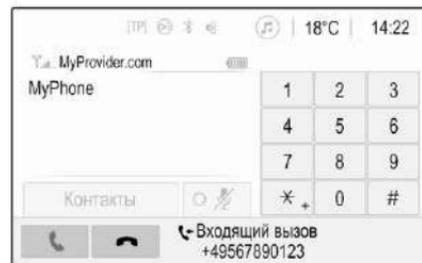
Прикоснувшись к соответствующей цифре на клавиатуре, удерживайте ее, чтобы произвести вызов.

Входящий телефонный вызов

Прием вызова

Если в момент поступления входящего телефонного вызова система работала в режиме воспроизведения звука, например, от радиоприемника или с USB-устройства, соответствующий источник звука будет выключен на все время телефонного соединения.

На экране появляется номер телефона или имя (если известно) звонящего абонента.



Чтобы ответить на вызов, выберите .

Отказ от приема входящего вызова

Чтобы отклонить входящий звонок, выберите .

Изменение мелодии вызова

Нажмите и затем выберите **Настройки**.

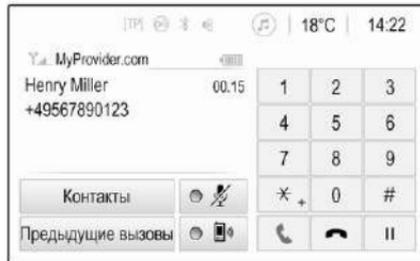
Выберите экранную кнопку **Bluetooth**, а затем **Мелодии звонка**, чтобы отобразить необходимое меню. На экран выводится полный список сопряженных устройств.

Выберите нужное устройство. На экране появится полный перечень мелодий звонков для данного устройства.

Выберите одну из мелодий.

Функции во время вызова

Во время телефонного разговора отображается главное меню телефона.



Временное отключение режима громкой связи

Чтобы продолжить разговор по мобильному телефону, активируйте .

Для возврата в режим громкой связи отключите .

Временное отключение микрофона

Чтобы отключить микрофон, активируйте .

Чтобы снова включить микрофон, отключите .

Завершение телефонного вызова

Чтобы завершить входящий вызов, выберите .

Голосовая почта

Голосовой почтой можно управлять с помощью органов управления информационно-развлекательной системы.

Номер голосовой почты

Нажмите  и затем выберите **Настройки**.

Выбрать **Bluetooth**. Найдите в списке и выберите пункт **Номера голосовой почты**.

На экран выводится полный список сопряженных устройств.

Выберите соответствующий телефон. На экране появится клавиатура.

Введите номер голосовой почты, присвоенный этому телефону.

Соединение с дополнительным ящиком голосовой почты

Нажмите  и затем выберите **Телефон**.

Выберите  на экране. Устанавливается соединение с ящиком голосовой почты.

Другой способ: введите номер голосовой почты с клавиатуры телефона.

Климат-контроль

Системы климат-контроля	186
Система обогрева и вентиляции	186
Кондиционер	187
Электронная система климат-контроля	190
Дополнительный отопитель ..	196
Вентиляционные отверстия	196
Регулируемые решетки вентиляционных отверстий .	196
Неподвижные вентиляционные отверстия .	197
Техническое обслуживание	197
Воздухозаборник	197
Нормальная работа кондиционера	198
Обслуживание	198

Системы климат-контроля

Система обогрева и вентиляции



Органы управления следующими параметрами:

- температурой / \
- распределение потоков воздуха 🌀, 🌀, 🌀
- скоростью вращения вентилятора ⚙️
- удаление влаги и инея со стекла 🌨

- подогрев заднего стекла и наружных зеркал 🌨
- подогревом ветрового стекла 🌨
- подогревом сидений 🪑

Температура / \

Отрегулируйте температуру вращением ручки / \.

красная зона : теплее
синяя зона : холоднее

Эффективный обогрев не возможен, пока двигатель не достигнет своей рабочей температуры.

Распределение воздуха 🌀 🌀 🌀

Нажмите:

- 🌀 : к ветровому стеклу и стеклам передних дверей
- 🌀 : в область головы и к задним сиденьям через передние регулируемые сопла вентиляции
- 🌀 : на ветровое стекло и в ноги водителя, переднего и задних пассажиров

Данные режимы можно сочетать в различных комбинациях.

Скорость вращения вентилятора

Отрегулируйте интенсивность подачи воздуха вращением ручки .

Удаление влаги и инея со стекла



- Нажмите . Поток воздуха направляется к соплам обдува ветрового стекла.
- Установите регулятор  на самую высокую температуру.

- Установите наибольшую скорость вентилятора .
- Включите обогрев заднего стекла .
- При необходимости, откройте боковые вентиляционные отверстия и направьте их рефлекторы на боковые стекла.

Обогреваемое заднее стекло 
↻ 26.

Подогрев наружных зеркал заднего вида  ↻ 22.

Подогрев ветрового стекла 
↻ 27.

Подогрев сидений  ↻ 34.

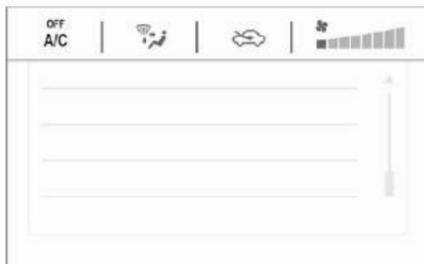
Кондиционер



Органы управления следующими параметрами:

- температурой 
- распределение потоков воздуха , , 
- скоростью вращения вентилятора 
- удалением влаги и инея со стекла 
- кондиционер: A/C
- рециркуляция воздуха 
- подогрев заднего стекла и наружных зеркал 

- подогревом ветрового стекла 
- подогревом сидений 



Некоторые изменения настроек кратковременно отображаются на информационном дисплее. Включение функций подтверждается включением светодиода в соответствующей клавише.

Температура

Отрегулируйте температуру вращением ручки .

красная зона : теплее
синяя зона : холоднее

Эффективный обогрев не возможен, пока двигатель не достигнет своей рабочей температуры.

Распределение воздуха

Нажмите:

-  : к ветровому стеклу и стеклам передних дверей
-  : в область головы и к задним сиденьям через передние регулируемые сопла вентиляции
-  : на ветровое стекло и в ноги водителя, переднего и задних пассажиров

Данные режимы можно сочетать в различных комбинациях.

Скорость вращения вентилятора

Отрегулируйте интенсивность подачи воздуха вращением ручки .

Кондиционер A/C



Нажмите клавишу **A/C**, чтобы включить режим охлаждения. Включение подтверждается подсветкой клавиши. Охлаждение работает только при включенном двигателе и вентиляторе климат-контроля.

Нажмите **A/C** еще раз, чтобы выключить режим охлаждения.

Система кондиционирования воздуха охлаждает воздух и удаляет из него влагу (высушивает воздух), пока температура наружного воздуха находится чуть выше

температуры замерзания. Образовавшийся конденсат может капать из-под автомобиля.

Если охлаждение или осушение не требуется, отключите систему охлаждения для экономии топлива.

Работающее охлаждение может препятствовать автоматическому выключению двигателя.

Система автоматической остановки и пуска двигателя ⇨ 205.

Удаление влаги и инея со стекла



- Нажмите . Поток воздуха направляется к соплам обдува ветрового стекла.
- Установите регулятор / \ на самую высокую температуру.
- При необходимости включите кондиционер (A/C).
- Установите наибольшую скорость вентилятора .
- Включите обогрев заднего стекла .
- Включите подогрев ветрового стекла .
- При необходимости, откройте боковые вентиляционные отверстия и направьте их рефлекторы на боковые стекла.

Примечание

Если при работающем двигателе нажать , режим Autostop временно отключится до тех пор, пока  не будет нажата повторно.

Если в режиме Autostop нажать кнопку , двигатель будет автоматически запущен.

Система автоматической остановки и пуска двигателя ⇨ 205.

Система рециркуляции воздуха



Нажмите клавишу , чтобы включить режим рециркуляции воздуха. Загорится светодиодная подсветка.

Включите рециркуляцию воздуха, чтобы облегчить охлаждение салона или предотвратить попадание в салон снаружи неприятных запахов или выхлопных газов.

Чтобы включить режим рециркуляции воздуха, нажмите  еще раз.

⚠ Предупреждение

В режиме рециркуляции уменьшается объем поступающего в салон с улицы воздуха. Если включить режим рециркуляции без охлаждения, влажность воздуха повысится, что может привести к запотеванию стекол с внутренней стороны. Качество воздуха в салоне со временем ухудшается, что может вызывать у пассажиров чувство сонливости.

При высокой температуре и влажности атмосферного воздуха ветровое стекло может запотеть снаружи, если из сопел вентиляции на него будет подаваться холодный воздух. При запотевании ветрового стекла снаружи включите стеклоочистители и выключите

Максимальное охлаждение



Откройте ненадолго окна, чтобы быстро вытянуть горячий воздух.

- Включите кондиционер **A/C**.
- Нажмите , чтобы включить режим рециркуляции.
- Нажмите для регулирования распределения воздуха.
- Установите регулятор \ на самую низкую температуру.
- Установите наибольшую скорость вентилятора .
- Откройте все вентиляционные отверстия.

Обогреваемое заднее стекло ↻ 26.

Подогрев наружных зеркал заднего вида ↻ 22.

Подогрев ветрового стекла ↻ 27.

Подогрев сидений ↻ 34.

Электронная система климат-контроля

Двухзонная система климат-контроля позволяет поддерживать разные температуры в зоне водителя и в зоне переднего пассажира.

В автоматическом режиме регулировка температуры, оборотов вентилятора и распределения воздушных потоков производятся автоматически.



Органы управления следующими параметрами:

- температурой со стороны водителя / \
- при нажатии клавиши **MENU** на информационном дисплее открывается меню настройки параметров климат-контроля
- скоростью вращения вентилятора ⚙
- автоматический режим **AUTO**
- температурой со стороны переднего пассажира / \
- охлаждение **A/C**

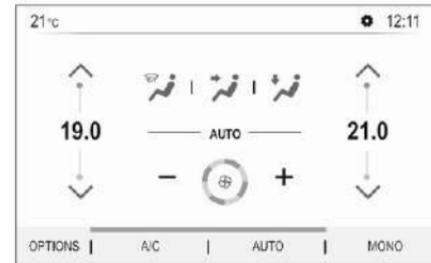
- ручной режим управления рециркуляцией воздуха ↻
- удаление влаги и инея со стекол 🌫
- подогрев заднего стекла и наружных зеркал 🔥
- подогревом ветрового стекла 🌞
- подогревом сидений 🪑

Включение функций подтверждается включением светодиода в соответствующей клавише.

Электронная система климат-контроля полностью работает только при работающем двигателе.

Убедитесь, что датчик интенсивности солнечного излучения, сигнал которого использует электронная система климат-контроля, не закрыт ☞ 65.

Меню настройки параметров системы климат-контроля



Нажмите клавишу **MENU**, чтобы открыть меню параметров климат-контроля.

Следующие параметры:

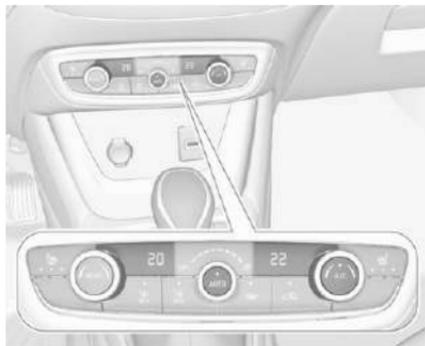
- распределение потоков воздуха 🌬, 🌬, 🌬
- скоростью вращения вентилятора ⚙
- температура со стороны водителя и пассажира
- синхронизация температуры двух зон **MONO**

- охлаждение **A/C**
- автоматический режим **AUTO**

Меню настройки параметров климат-контроля также можно открыть

- нажав  и затем выбрав команду **Климат** на цветном 7-дюймовом информационном дисплее или
- нажав  и затем выбрав **"Климат"** в меню 8-дюймового цветного информационного дисплея.

Автоматический режим AUTO



Базовые настройки, обеспечивающие максимальный комфорт:

- Нажмите клавишу **AUTO**, чтобы система кондиционирования включалась автоматически.
- В автоматическом режиме рекомендуется открыть все вентиляционные решетки, чтобы обеспечить оптимальное распределение воздушных потоков.
- Установите температуру для зоны водителя и переднего пассажира с помощью левой и правой поворотных ручек. Рекомендуемая температура 22 °С. Заданная температура отображается на дисплеях рядом с ручками и в меню настройки параметров климат-контроля.
- Режим рециркуляции воздуха  должен быть выключен. В выключенном состоянии клавиша не подсвечивается.

Вы можете выбрать одну из трех предварительно заданных скоростей вентилятора, нажимая

несколько раз на кнопку **AUTO** на панели управления климат-контролем или на информационном дисплее (**OPTIONS**).

- **Soft** для мягкой и тихой работы системы распределения воздушных потоков.
- **Normal** для комфортной температуры и тихой работы системы распределения воздушных потоков.
- **Fast** для быстрого и эффективного распределения воздушных потоков.

Выбранная настройка отображается на информационном дисплее.

Ручные настройки

Параметры работы системы климат-контроля можно изменять путем включения следующих функций:

Скорость вращения вентилятора ☼



Отрегулируйте интенсивность подачи воздуха вращением ручки ☼.

Чтобы снова включить автоматический режим, нажмите клавишу **AUTO**.

Распределение воздуха 🌀, 🌀, 🌀



Нажать **MENU**.

Прикоснитесь к

- 🌀 : к ветровому стеклу и стеклам передних дверей
- 🌀 : в область головы и к задним сиденьям через регулируемые сопла вентиляции
- 🌀 : на ветровое стекло и в ноги водителя, переднего и задних пассажиров

Чтобы снова включить режим автоматического распределения воздуха, нажмите клавишу **AUTO**.

Предварительная установка температуры / \



Установите предварительно выбранную температуру отдельно для водителя и переднего пассажира на желаемое значение с помощью левой и правой поворотной ручки. С помощью ручки со стороны пассажира можно настроить температуру в зоне пассажира. Поворотная ручка со стороны водителя изменяет температуру со стороны водителя или с обеих сторон, в зависимости от активации синхронизации (**MONO**) в меню настройки параметров

климат-контроля. Нажмите **MENU**, чтобы перейти в меню настроек климат-контроля.

Рекомендуемая температура - 22 °С. Температура отображается на дисплеях рядом с поворотными ручками и в меню настройки параметров климат-контроля.

Если установлена минимальная температура (**Lo**) и включен режим охлаждения **A/C**, система климат-контроля работает на максимальное охлаждение.

Если установлена максимальная температура (**Hi**), система климат-контроля работает при максимальном обогреве.

Примечание

Если включен режим **A/C**, уменьшение установленной в салоне температуры может привести к запуску двигателя из состояния автовыключения или воспрепятствовать автовыключению.

Система автоматической остановки и пуска двигателя ⇨ 205.

Синхронизация температуры двух зон **MONO** или **SYNC**

Нажмите клавишу **MENU**, чтобы открыть меню. Нажмите **MONO** или **SYNC**, чтобы синхронизировать температуру в зоне переднего пассажира с температурой в зоне водителя.

Если повернуть ручку регулировки со стороны пассажира, синхронизация будет отключена.

Охлаждение **A/C**



Нажмите клавишу **A/C**, чтобы включить режим охлаждения. В кнопке загорается светодиод, указывая, что система работает. Охлаждение

работает только при включенном двигателе и вентиляторе климат-контроля.

Нажмите **A/C** еще раз, чтобы выключить режим охлаждения.

Кондиционер охлаждает воздух и удаляет из него влагу (осушает), когда наружная температура превышает заданный уровень. Образовавшийся конденсат может капать из-под автомобиля.

Если охлаждение или осушение не требуется, отключите систему охлаждения для экономии топлива.

Ручная рециркуляция воздуха



Нажмите , чтобы включить режим рециркуляции воздуха. В кнопке загорается светодиод, указывая, что система работает.

Нажмите  еще раз, чтобы выключить режим рециркуляции воздуха.

Предупреждение

В режиме рециркуляции уменьшается объем поступающего в салон с улицы воздуха. Если включить режим рециркуляции без охлаждения, влажность воздуха повысится, что может привести к запотеванию стекол с внутренней стороны. Качество воздуха в салоне со временем ухудшается, что может вызывать у пассажиров чувство сонливости.

При высокой температуре и влажности атмосферного воздуха ветровое стекло может запотеть снаружи, если из сопел вентиляции на него будет подаваться холодный воздух. При запотевании

ветрового стекла снаружи включите стеклоочистители и выключите .

Удаление влаги и инея со стекол



- Нажмите . В кнопке загорается светодиод, указывая, что система работает.
- Температура и распределение воздуха устанавливаются автоматически, вентилятор работает на высокой скорости.
- При необходимости включите кондиционер, нажав **A/C**.
- Включите обогрев заднего стекла .

- Включите подогрев ветрового стекла .
- Чтобы вернуться в предыдущий режим, нажмите клавишу  еще раз. Чтобы снова включить автоматический режим, нажмите **AUTO**.

Примечание

Если при работающем двигателе нажать , режим Autostop временно отключится до тех пор, пока  не будет нажата повторно.

Если в режиме Autostop нажать кнопку , двигатель будет автоматически запущен.

Система автоматической остановки и пуска двигателя ⇨ 205.

Отключение электронной системы климат-контроля

Чтобы отключить кондиционер, вентилятор и автоматический режим, поверните ручку  против часовой стрелки.

Чтобы снова включить климат-контроль, включите вентилятор или нажмите клавишу **AUTO**.

Обогреваемое заднее стекло 
↪ 26.

Подогрев наружных зеркал
заднего вида  ↪ 22.

Подогрев ветрового стекла 
↪ 27.

Подогрев сидений  ↪ 34.

Дополнительный отопитель

Отопитель

Нагреватель ускоренного обогрева - это электрический вспомогательный нагреватель воздуха, который ускоренно автоматически прогревает пассажирский салон.

Вентиляционные отверстия

Регулируемые решетки вентиляционных отверстий

При включенном режиме охлаждения воздуха как минимум два сопла вентиляции должны быть открыты.

Предупреждение

Не прикрепляйте к шторкам дефлекторов обдува никаких посторонних предметов. Опасность повреждения и травмирования в случае аварии.

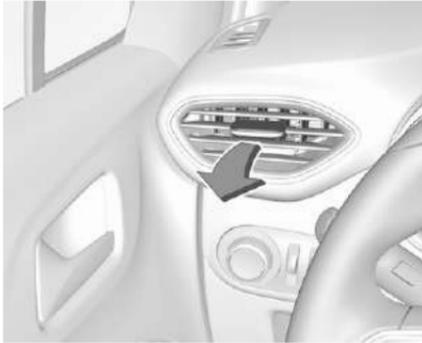
Вентиляционные отверстия в панели приборов



Наклоняя и поворачивая решетку, установите требуемое направление потока воздуха.

Чтобы перекрыть поток воздуха, сместите ползунок решетки к центру.

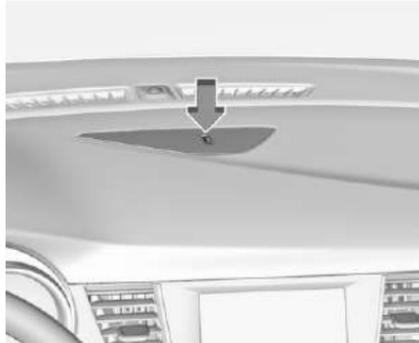
Боковые сопла вентиляции в панели приборов



Наклоняя и поворачивая решетку, установите требуемое направление потока воздуха.

Чтобы перекрыть поток воздуха, сместите ползунок решетки от центра.

Вентиляционное отверстие сверху на панели приборов



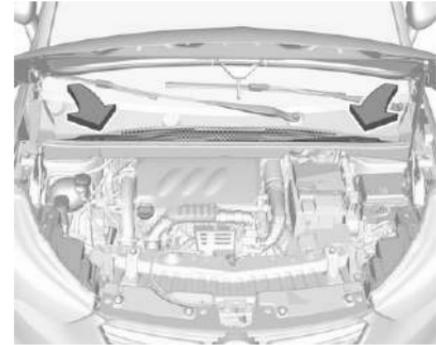
Чтобы перекрыть поток воздуха, вращайте колесико вперед.

Неподвижные вентиляционные отверстия

Дополнительные вентиляционные отверстия установлены под ветровым стеклом и дверными стеклами, а также в нише для ног.

Техническое обслуживание

Воздухозаборник



Для обеспечения необходимого притока воздуха расположенные в моторном отделении перед ветровым стеклом воздухозаборные отверстия должны быть свободны. При необходимости удалите листья, грязь или снег.

Салонный фильтр воздуха

Для наилучшей очистки воздуха в салоне необходимо регулярно заменять фильтр.

Если автомобиль эксплуатируется в условиях плотного городского транспортного потока, в районах с низким качеством воздуха или высокой запыленностью, а также если у вас есть аллергия на какой-то из содержащихся в воздухе раздражителей, менять салонный фильтр может потребоваться чаще.

Также может потребоваться заменить фильтр салонного воздуха, если вы заметили, что подача воздуха из сопел стала слабее, окна запотевают или в салоне появились неприятные запахи.

Помочь определить, когда следует заменить фильтр, может ваш дилер.

Нормальная работа кондиционера

Для обеспечения непрерывной эффективной работы необходимо включать охлаждение на несколько минут один раз в месяц, независимо от погоды и времени года. Работа системы охлаждения невозможна, если температура наружного воздуха слишком низкая.

Обслуживание

Для обеспечения оптимальной эффективности охлаждения рекомендуется ежегодно проводить проверку системы кондиционирования (первая проверка через три года после первой регистрации автомобиля), в том числе:

- работоспособность и испытание давлением
- работоспособность отопителя
- проверка герметичности
- проверка приводных ремней

- очистка конденсатора и дренажных отверстий испарителя
- проверка рабочих характеристик
- проверка салонного фильтра воздуха

Вождение и управление автомобилем

Советы водителю	200
Управление автомобилем	200
Рулевое управление	200
Запуск и эксплуатация	200
Обкатка нового автомобиля .	200
Положения замка зажигания	201
Кнопка питания	201
Запуск двигателя	203
Предотвращение резкого заброса оборотов	205
Система остановки-запуска двигателя	205
Стоянка	208
Отработавшие газы	209
Сажевый фильтр	209
Каталитический нейтрализатор	210
AdBlue	210
Автоматическая коробка пе- редач	214

Механическая коробка пере- дач	217
Тормозная система	218
Антиблокировочная тормозная система	218
Стояночный тормоз	219
Система облегчения экстренного торможения	219
Система облегчения начала движения на подъеме	220
Системы контроля движения .	220
Электронная система динамической стабилизации и система контроля тягового усилия	220
Система контроля движения под уклон	222
Система селективного управления подвеской	223
Системы помощи водителю	225
Круиз-контроль	225
Ограничитель скорости	228
Предупреждение о фронтальном столкновении	231
Активное экстренное торможение	233
Фронтальная система защиты пешеходов	237

Система облегчения парковки	238
Упреждающая помощь при парковке	243
Система предупреждения о препятствиях в боковых мертвых зонах	248
Система панорамного обзора	250
Камера заднего вида	253
Помощник по дорожным знакам	255
Система предупреждения о выходе за пределы полосы движения	257
Контроль усталости водителя	258
Топливо	260
Сорта топлива для бензиновых двигателей	260
Сорта топлива для дизельных двигателей	261
Заправка	262
Тягово-сцепное устройство	264
Общие сведения	264
Ходовые качества и советы по буксировке	264
Буксировка прицепа	264

Советы водителю

Управление автомобилем

Запрещается езда накатом с выключенным двигателем

Многие системы при этих условиях не работают (например, усилители тормозной системы и рулевого управления). Выбирая такой стиль езды, вы подвергаете опасности себя и окружающих.

В режиме Autostop все системы работают.

Система автоматической остановки и пуска двигателя ⇨ 205.

Педали

Чтобы обеспечить полный ход педалей, не размещайте под ними коврики.

Используйте со стороны водителя только точно подходящие по размеру и фиксирующиеся коврики.

Рулевое управление

Если усилитель рулевого управления не функционирует из-за остановки двигателя или неисправности системы, рулевое управление автомобиля продолжает работать, но может потребовать увеличенных усилий.

Запуск и эксплуатация

Обкатка нового автомобиля

В первых поездках не прибегайте к экстренному торможению без крайней необходимости.

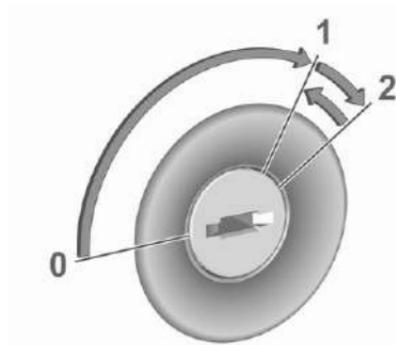
При первой поездке возможно появление дыма. Это результат испарения остатков воска и моторного масла в системе выпуска. После первой поездки, чтобы не вдыхать дым, на некоторое время оставьте автомобиль на открытом воздухе.

В начальный период эксплуатации нового автомобиля может наблюдаться повышенный расход топлива и моторного масла.

Кроме того, может возникнуть необходимость в регенерации сажевого фильтра чаще обычного.

Сажевый фильтр ⇨ 209.

Положения замка зажигания



- 0 : зажигание выключено: некоторые функции остаются активными до тех пор, пока не будет извлечен ключ или открыта дверь водителя, при условии что зажигание было включено ранее
- 1 : зажигание в режиме питания: зажигание включено, индикаторы горят, большинство электрических функций можно использовать
- 2 : пуск двигателя: отпустите ключ после того, как двигатель запустится

Блокировка рулевого колеса

Извлеките ключ из замка зажигания и поверните рулевое колесо, пока оно не заблокируется.

⚠ Опасность

Не извлекайте ключ из замка зажигания во время движения, так как это приведет к блокировке рулевого колеса.

Кнопка питания



Электронный ключ должен находиться в салоне автомобиля.

Зажигание включено, двигатель не запущен

Нажмите кнопку **Start/Stop**, не выжимая при этом педаль сцепления или тормоза. Горят индикаторы, и большинство электрических функций работают.

Пуск двигателя

Выжмите педаль сцепления, педаль тормоза и нажмите кнопку **Start/Stop**. Отпустите кнопку, когда запустится процедура пуска двигателя.

Двигатель и зажигание выключены

Кратковременно нажмите **Start/Stop** в каждом режиме или когда двигатель работает, но автомобиль неподвижен. Некоторые функции остаются активными, пока не будет открыта дверь водителя, при условии что зажигание было включено ранее.

Аварийное выключение во время движения

В аварийной ситуации, когда двигатель необходимо выключить во время движения, нажмите и удерживайте пять секунд кнопку **Start/Stop**.

⚠ Опасность

Выключение двигателя во время движения автомобиля приведет к тому, что перестанут работать усилители тормоза и рулевого управления. Системы помощи водителю и система подушек безопасности будут выключены. Погаснут осветительные приборы и стоп-

сигналы. Поэтому выключать двигатель и зажигание во время движения разрешается только в чрезвычайных ситуациях.

Блокировка рулевого колеса

Блокировка рулевого колеса активируется автоматически в следующих условиях:

- Автомобиль стоит неподвижно.
- Зажигание выключено.

Чтобы разблокировать замок рулевой колонки, откройте и закройте дверь водителя, включите зажигание или сразу запустите двигатель.

⚠ Предупреждение

При разряженной аккумуляторной батарее автомобиля не допускается его буксировка, или запуск двигателя толканием, поскольку при этом невозможно снять блокировку рулевого колеса.

Действия в случае сбоя

Если отказал электронный ключ или в нем разрядилась батарея, при попытке запуска двигателя автомобиля на информационном центре водителя может отобразиться сообщение **Дистанционный ключ не обнаружен** или **Замените батарейку в дистанционном ключе**.



Приложите радиобрелок к рулевой колонке в указанном месте кнопками наружу, как показано на иллюстрации.

Выжмите педаль сцепления, педаль тормоза и нажмите кнопку **Start/Stop**. Отпустите кнопку, когда запустится процедура пуска двигателя.

Данная возможность предназначена только для аварийных случаев. Как можно скорее замените батарею электронного ключа ↪ 8.

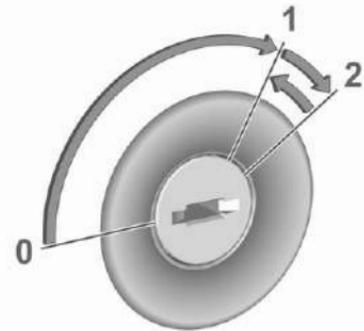
Об отпирании и запираии дверей см. в разделе "Неисправность пульта дистанционного управления или системы управления электронным ключом" ↪ 10.

Запуск двигателя

Чтобы запустить автоматически заглушенный двигатель (режим Autostop):

- Механическая коробка передач: в режиме Autostop для пуска двигателя необходимо выжать педаль сцепления ↪ 205.
- Автоматическая коробка передач: в режиме Autostop для пуска двигателя необходимо отпустить педаль тормоза ↪ 205.

Автомобили с замком зажигания



- Установите ключ в положение 1.
- Слегка поверните рулевое колесо, чтобы освободить блокировку рулевого колеса.
- Механическая коробка передач: нажмите педали сцепления и тормоза.
- Автоматическая коробка передач: нажмите педаль тормоза и установите рычаг селектора передач в положение **P** или **N**.
- Не нажимайте на педаль акселератора.

- На автомобилях с дизельными двигателями: дождитесь, когда погаснет контрольный индикатор .
- Поверните ключ в положение 2 и отпустите его после того, как двигатель запустится.

Автомобили с кнопкой питания



- Механическая коробка передач: нажмите педали сцепления и тормоза.
- Автоматическая коробка передач: нажмите педаль тормоза и установите рычаг селектора передач в положение **P** или **N**.

- Не нажимайте на педаль акселератора.
- Нажмите кнопку **Start/Stop**. Отпустите кнопку, когда начнется процедура запуска двигателя.
- Дизельный двигатель запустится после того, как погаснет контрольный индикатор предварительного подогрева .
- Перед повторным запуском или для выключения двигателя, когда автомобиль остановлен, кратковременно нажмите **Start/Stop** еще раз.

Пуск двигателя при низкой температуре

Пуск дизельных двигателей без использования дополнительных предпусковых подогревателей возможен только при температуре до -25°C , а бензиновых — при температуре до -30°C .

Необходимо использовать моторное масло правильной вязкости, соответствующее топливо, все необходимые операции ТО

должны быть выполнены, а аккумуляторная батарея должна быть заряжена.

При температуре ниже -30°C автоматическая коробка передач нуждается в предварительном прогреве в течение примерно пяти минут. Рычаг переключения передач должен быть установлен соответственно в положение **P**.

Внимание

При очень низкой окружающей температуре не давайте двигателю работать на холостом ходу более 5 минут, иначе возможно повреждение двигателя.

Прогрев двигателя с турбонаддувом

В течение короткого отрезка времени сразу после пуска двигателя вырабатываемый им крутящий момент может быть недостаточно высоким, особенно в условиях холодного пуска. Ограничение необходимо для того, чтобы система смазки смогла обеспечить необходимую защиту двигателя.

Предотвращение резкого заброса оборотов

При резком повышении оборотов, например у автомобиля с включенной передачей, но отпущенной педалью акселератора, подача топлива автоматически прекращается.

В некоторых обстоятельствах функция отключения подачи топлива может быть деактивирована.

Система остановки-запуска двигателя

Система старт-стоп помогает экономить топливо и уменьшать токсичность выхлопных газов. При соблюдении определенных условий она отключает двигатель, как только скорость автомобиля станет ниже определенного значения или автомобиль остановится, например, на запрещающий сигнал светофора или в пробке.

Включение

Систему автоматической остановки и пуска двигателя можно включить сразу после того, как двигатель будет запущен, автомобиль начнет движение и будут соблюдены перечисленные ниже условия.

Если светодиодный индикатор в кнопке  не горит, система готова к работе. Чтобы включить отключенную ранее систему, нажмите клавишу .

Если в момент нажатия клавиши  система автоматической остановки и пуска двигателя временно недоступна, светодиод в клавише начнет мигать.

Выключение



Чтобы принудительно отключить систему автоматической остановки и пуска двигателя, нажмите . При отключении системы загорается светодиод подсветки клавиши.

Autostop

Автомобили с механической коробкой передач

Систему Autostop можно включить, когда автомобиль стоит на месте.

Чтобы включить режим автоматической остановки и пуска двигателя Autostop, выполните следующие действия:

- Выжмите педаль сцепления.
- Переведите рычаг в положение нейтральной передачи.
- Отпустите педаль сцепления.

Двигатель будет заглушен, при этом зажигание останется включенным.

Для автомобилей с автоматической коробкой передач

Если автомобиль остановлен и нажата педаль тормоза, функция Autostop активируется автоматически.

Двигатель будет заглушен, при этом зажигание останется включенным.

Система автоматической остановки и пуска двигателя отключается на уклонах 12 % и более.

Сигнализация



В режиме Autostop включается контрольный индикатор (A).

В режиме Autostop система отопления и тормозная система работают в обычном режиме.

Условия включения режима Autostop

Система автоматической остановки и пуска двигателя проверяет выполнение всех перечисленных ниже условий.

- Система автоматической остановки и пуска двигателя не отключена принудительно.
- Дверь водителя закрыта или пристегнут ремень безопасности водителя.
- Аккумуляторная батарея автомобиля достаточно заряжена и находится в исправном состоянии.
- Двигатель прогрет.
- Температура охлаждающей жидкости двигателя не слишком высока.
- Температура выхлопных газов двигателя не слишком высока, например, после езды с большой нагрузкой на двигатель.
- Температура воздуха за бортом не является слишком низкой или слишком высокой.
- Включение режима Autostop не запрещено системой климат-контроля.
- В камере вакуумного усилителя тормозной системы имеется достаточное разрежение.

- Не включен режим регенерации сажевого фильтра.
- Автомобиль с момента последней автоматической остановки двигался со скоростью не менее скорости пешехода.

Если какое-то из условий не выполняется, режим Autostop не включится.

Примечание

После замены или переподключения аккумуляторной батареи система автоматической остановки двигателя может не работать в течение нескольких часов.

Некоторые параметры работы системы климат-контроля не предусматривают возможность включения режима Autostop.

Кондиционер ⇨ 187.

Если функция автоматической остановки и пуска двигателя временно недоступна, индикатор (A) мигает зеленым цветом ⇨ 86.

Режим Autostop может не включаться сразу после движения с высокой скоростью.

Защита от разрядки аккумуляторной батареи автомобиля

Для обеспечения надежного перезапуска двигателя в системе автоматической остановки и пуска двигателя реализовано несколько функций защиты от разряда аккумуляторной батареи автомобиля.

Меры снижения энергопотребления

В режиме Autostop ряд функций, таких как дополнительный электрический обогреватель и подогрев заднего стекла, отключаются или переводятся в режим энергосбережения. Скорость вращения вентилятора системы климат-контроля снижается для экономии заряда.

Пуск двигателя водителем

Автомобили с механической коробкой передач

Чтобы снова запустить двигатель, выжмите педаль сцепления, не выжимая педаль тормоза.

Для автомобилей с автоматической коробкой передач

Двигатель будет автоматически запущен снова, если:

- водитель отпустит педаль тормоза, когда рычаг селектора коробки передач находится в положении **D** или **M**
- водитель отпустит педаль тормоза или рычаг селектора коробки передач будет переведен из положения **N** в положение **D** или **M**
- водитель переместит рычаг селектора коробки передач в положение **R**

Автоматический пуск двигателя в режиме Autostop

Чтобы система могла автоматически запустить двигатель, рычаг селектора должен находиться в положении нейтральной передачи.

Если в режиме Autostop будет выполнено одно из следующих условий, система автоматической остановки и пуска двигателя самостоятельно запустит двигатель:

- система остановки-запуска двигателя деактивирована вручную
- будет отстегнут ремень безопасности водителя и открыта дверь водителя
- слишком низкая температура двигателя
- заряд аккумуляторной батареи опустится ниже определенного уровня
- недостаточный вакуум в тормозной системе
- система климат-контроля запрашивает включение двигателя
- вручную включено кондиционирование воздуха

Если к розетке подключено электрическое устройство, например, портативный проигрыватель компакт-дисков, в момент перезапуска двигателя может произойти заметный кратковременный провал напряжения.

Стоянка

⚠ Предупреждение

- Не ставьте автомобиль на стоянку над легковоспламеняющейся поверхностью. Нагретая до высокой температуры выхлопная система может вызвать возгорание поверхности.
- Всегда затягивайте стояночный тормоз. При затягивании стояночного тормоза не нажимайте кнопку его разблокировки. Особенно тщательно затягивайте тормоз на уклоне вверх или вниз. Одновременно нажимайте педаль тормоза, чтобы облегчить выполнение этой операции.
- Заглушить двигатель.
- Если автомобиль стоит на ровной поверхности или капотом к вершине склона, включите первую передачу или переведите рычаг селек-

тора в положение **P**. Остановившись на подъеме, поверните передние колеса в сторону от бордюрного камня.

Если автомобиль стоит капотом к подножию склона, включите заднюю передачу или переведите рычаг селектора в положение **P**. Поверните передние колеса к бордюроному камню.

- Закройте окна.
- Извлеките ключ из замка зажигания или выключите зажигание кнопкой (в соответствующей комплектации). Покачайте рулевое колесо, пока не почувствуете, что сработал его блокиратор.
- Заприте автомобиль, нажав  на радиобрелоке дистанционного управления. Или, если автомобиль укомплектован электронным ключом, нажмите метку на ручке передней двери  8.

- Включить противоугонную сигнализацию ⇨ 18.
- Вентиляторы охлаждения двигателя могут работать и после выключения двигателя ⇨ 274.

Внимание

После работы двигателя на высоких оборотах или при больших нагрузках перед глушением двигателю следует дать поработать при малой нагрузке или на нейтральной передаче в течение примерно 30 секунд, чтобы защитить турбонаддув.

Внимание

При очень низкой окружающей температуре не давайте двигателю работать на холостом ходу более 5 минут, иначе возможно повреждение двигателя.

Примечание

При аварии со срабатыванием надувной подушки безопасности двигатель глушится автоматически, если автомобиль не движется в течение определенного промежутка времени.

В странах с очень холодным климатом может потребоваться не включать стояночный тормоз, оставляя автомобиль на парковке. Следите, чтобы автомобиль был припаркован на горизонтальном участке.

Ключи, замки ⇨ 6.

Постановка автомобиля на стоянку на длительный срок ⇨ 272.

Отработавшие газы

⚠ Опасность

Отработавшие газы двигателя содержат ядовитый угарный газ, не имеющий цвета и запаха и способный, если его вдохнуть, привести к смертельному исходу.

При попадании отработавших газов в салон автомобиля откройте окна. Устраните причину неисправности на станции техобслуживания.

Движение с открытым багажным отделением не рекомендуется, поскольку при этом в салон автомобиля могут попасть отработавшие газы.

Сажевый фильтр

Автоматическая очистка

Сажевый фильтр улавливает частицы сажи, содержащиеся в отработавших газах двигателя.

Если сажевый фильтр начинает заметно засоряться, временно загорается индикатор  или , а на дисплее информационного центра водителя появляется соответствующее сообщение.

Как только позволит ситуация на дороге, выполните регенерацию фильтра. Для этого необходимо двигаться со скоростью не менее 60 км/ч, пока индикатор не погаснет.

Примечание

Первая процедура регенерации сажевого фильтра на новом автомобиле может сопровождаться запахом гари. Это допустимо. После продолжительного движения с низкой скоростью или работы двигателя на холостом ходу при разгоне из выпускной трубы могут выходить пары воды. Это никак не влияет на работу автомобиля или на экологию.

Очистка невозможна

Если индикатор  или  не гаснет и при этом раздается звуковой сигнал и отображается преду-

предительное сообщение, это указывает на низкий уровень реагента в бачке сажевого фильтра.

Следует немедленно заправить бачок. Обратитесь за помощью на станцию техобслуживания.

Каталитический нейтрализатор

Каталитический нейтрализатор уменьшает содержание вредных веществ в отработавших газах.

Внимание

Заправка топливом, марка которого не соответствует приведенному на страницах  260,  325, может стать причиной повреждения катализатора или других компонентов Вашего автомобиля.

Несгоревшее топливо может привести к перегреву и повреждению каталитического нейтрализатора. Поэтому избегайте

чрезмерно длительных запусков двигателя, не допускайте попадания в топливный бак влаги и не заводите двигатель с толчка или буксировкой.

При пропусках зажигания, нестабильной работе двигателя или других проблемах, как можно скорее обратитесь для устранения дефекта на станцию техобслуживания. В случае крайней необходимости на короткое время можно продолжить движение, при этом частота вращения двигателя и скорость автомобиля не должны быть высокими.

AdBlue

Общая информация

Технология выборочной каталитической нейтрализации (BlueInjection) позволяет существенно снизить содержание оксидов азота в выхлопных газах. Для этого в выпускной тракт впрыскивается раствор мочевины (DEF).

Аммиак, выделяющийся из жидкости, реагирует с оксидами азота (NO_x) выхлопных азотов с образованием азота и воды.

Применяется жидкость марки AdBlue®. Это нетоксичная, негорючая, не имеющая запаха жидкость, состоящая из 32 % мочевины и 68 % воды.

⚠ Предупреждение

Избегайте попадания AdBlue в глаза и на кожу.

При попадании в глаза или на кожу промойте водой.

Внимание

Избегайте попадания AdBlue на лакокрасочные покрытия.

При попадании промойте водой.

AdBlue замерзает при температуре примерно -11 °C. Автомобиль оснащен устройством предварительного нагрева AdBlue, обеспечивающим нейтрализацию выбросов при

низких температурах. Устройство предварительного нагрева AdBlue работает автоматически.

При некоторых обстоятельствах, когда температура ниже указанной, в информационном центре водителя появляется сообщение об ошибке. В этом случае необходимо припарковать автомобиль в более теплом месте и подождать, пока AdBlue растает.

Примечание

При замерзании и оттаивании жидкость AdBlue полностью сохраняет свои свойства.

Предупреждение о снижении уровня

Расход AdBlue составляет примерно 1,5 л на 1000 км. Расход зависит от условий эксплуатации и может оказаться выше (например, при перевозке тяжелого багажа или буксировке прицепа).

В зависимости от расчетного запаса хода для AdBlue в информационном центре водителя отображаются различные преду-

ждения. Эти сообщения и ограничения установлены законодательно.

Первое предупреждение может появиться, когда запаса AdBlue остается менее чем на 2400 км. При включении зажигания и через каждые 300 км отображается следующее предупреждение:

Долейте AdBlue: Через 2400 км запустить двигатель будет невозможно

В дополнение к этому при каждом появлении сообщения загорается индикатор  и раздается сигнал зуммера.

Когда запаса AdBlue остается менее чем на 600 км, при включении зажигания и через каждые 20 км отображается следующее предупреждение:

Долейте AdBlue: Через 600 км запустить двигатель будет невозможно

В дополнение к этому при каждом появлении сообщения мигает индикатор  и раздается сигнал зуммера.

Примечание

При высоком расходе AdBlue это предупреждение может появиться в информационном центре водителя без прохождения предыдущих уровней.

Последний уровень предупреждения достигается, когда бак AdBlue оказывается пустым. Повторный запуск двигателя становится невозможен. Отображается следующее предупреждающее сообщение, которое нельзя скрыть:

Долейте AdBlue: Запустить двигатель невозможно

В дополнение к этому постоянно мигает индикатор . Запустить двигатель будет невозможно до тех пор, пока не будет залито не менее 5 л AdBlue.

Предупреждения о высоком уровне выбросов

Если уровень выбросов превышает определенное значение, в информационном центре водителя (DIC) отображаются предупреж-

дающие сообщения, аналогичные сообщениям о выходе за пределы диапазонов.

Появляются сообщения о необходимости проверки выхлопной системы и в конце концов - сообщение о блокировке запуска двигателя. Эти ограничения накладываются законодательством.

Обратитесь на станцию техобслуживания.

Доливка жидкости AdBlue**Внимание**

Используйте только жидкость AdBlue, соответствующую европейским стандартам DIN 70 070 и ISO 22241-1.

Не используйте присадки.

Не разбавляйте раствор AdBlue.

Иначе возможно повреждение системы выборочной каталитической нейтрализации.

Примечание

Если нет возможности воспользоваться насосом с насадкой для пассажирских автомобилей на АЗС, используйте для дозаправки только бутылки и канистры с AdBlue с герметичным переходником, чтобы исключить распыливание и перелив, а также чтобы не допустить попадания наружу паров из бака. AdBlue в бутылках и канистрах продается на многих АЗС, а также у дилеров Opel и в других розничных магазинах.

Поскольку жидкость AdBlue имеет ограниченный срок годности, перед дозаправкой проверьте срок хранения.

Примечание

Заправьте бак AdBlue до уровня не менее 10 л, чтобы датчик уровня мог зарегистрировать новый уровень AdBlue.

Если система не распознает дозаправку жидкостью AdBlue:

1. Выполните выезд на автомобиле, двигаясь без остановок не менее десяти минут, при этом скорость не должна опуститься ниже 20 км/ч.
2. Если система определила, что вы долили AdBlue, предупреждения о низком уровне AdBlue и сопутствующие информационные сообщения перестанут отображаться.

Если дозаправка AdBlue не распознается, обратитесь за помощью на станцию техобслуживания.

При дозаправке AdBlue при температуре ниже -11°C факт дозаправки может не быть замечен системой. В этом случае припаркуйте автомобиль в более теплом месте, чтобы раствор AdBlue растаял.

Примечание

При отворачивании защитной крышки с заливной горловины возможно выделение аммиачных паров. Пары имеют резкий запах; избегайте их вдыхания. Вдыхание паров неопасно.

Бачок AdBlue рекомендуется заправлять полностью.

Автомобиль должен быть припаркован на горизонтальном участке.

Крышка заливной горловины бака AdBlue расположена под крышкой горловины топливного бака с левой стороны автомобиля сзади.

Заправочный лючок открывается только если замки автомобиля разблокированы.

1. Выключите зажигание.
2. Закройте все двери, чтобы не допустить попадания паров аммиака в салон автомобиля.
3. Откройте крышку топливозаправочной горловины, нажав на нее ↻ 262.



4. Скрутите предохранительную пробку с заправочной горловины.
5. Откройте канистру с AdBlue.
6. Присоедините один конец шланга к канистре и навинтите другой конец на заливную горловину.
7. Поднимайте канистру, пока она не опустеет или пока жидкость не перестанет вытекать. Это может занять до пяти минут.
8. Опустите канистру на землю и подождите 15 секунд, чтобы шланг опустел.

9. Отвинтите шланг от заливной горловины.
10. Установите защитную крышку и поверните по часовой стрелке до фиксации.

Примечание

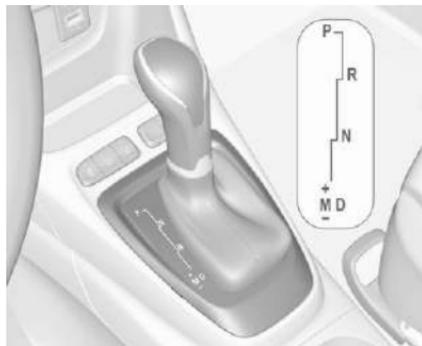
Утилизируйте тару от AdBlue в соответствии с действующими нормативами по охране окружающей среды. Шланг можно использовать повторно, если промыть его чистой водой до того, как высохнет AdBlue.

Автоматическая коробка передач

Автоматическая коробка передач допускает автоматическое переключение передач (автоматический режим) или ручное переключение передач (ручной режим).

В режиме ручного управления водитель может самостоятельно переключать передачи, смещая рычаг селектора в сторону знака "+" или "-" .

Управление рычагом переключения передач



Рычаг селектора необходимо перемещать, как показано на иллюстрации.

- P** : положение для парковки, колеса заблокированы, включать только в том случае, если автомобиль неподвижен и затянута стояночный тормоз
- R** : передача заднего хода, включать, только если автомобиль неподвижен
- N** : нейтральное положение
- D** : автоматический режим
- M** : ручной режим
- +** : переключение вручную на повышенную передачу
- : переключение вручную на пониженную передачу

Рычаг селектора заблокирован в **P** и может перемещаться только при включенном зажигании и нажатой педали тормоза.

Двигатель можно запустить, только если рычаг переключения передач установлен в положение **P** или **N**. Если рычаг включен в положение **N**, перед запуском двигателя нажать педаль тормоза или затянуть стояночный тормоз.

Не нажимайте педаль акселератора в момент переключения Вами селектора передач. Никогда не нажимайте педали акселератора и тормоза одновременно.

При включенной передаче, после отпущения педали тормоза автомобиль начинает медленно двигаться.

Торможение двигателем

Чтобы при движении под уклон использовать эффект торможения двигателем, следует своевременно выбирать пониженную передачу, см. ручной режим коробки передач.

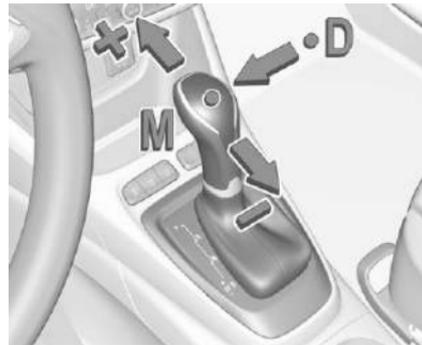
Раскачивание автомобиля

Раскачивать автомобиль можно только в том случае, если он забуксовал в песке, грязи или снегу. Попеременно переводите селектор передач в положения **D** и **R**. Не разгоняйте двигатель и избегайте внезапных ускорений.

Стоянка

Включите стояночный тормоз и переведите селектор в положение **P**.

Ручной режим



Сдвиньте селектор передач из положения **D** влево в положение **M**.

Чтобы переключиться на одну передачу выше, отклоните рычаг селектора в направлении **+**.

Чтобы переключиться на одну передачу ниже, отклоните рычаг селектора в направлении **-**.

При выборе повышенной передачи на слишком низкой скорости движения автомобиля или пониженной передачи при слишком высокой скорости движения переключение не происходит. Это может сопровождаться появлением сообщения на экране информационного центра водителя.

В ручном режиме при повышенных оборотах коленчатого вала двигателя не происходит переключения на более высокую передачу.

Дисплей коробки передач



На дисплей информационного центра водителя выводится режим ее работы и выбранная передача.

D и номер включенной передачи указывает на автоматический режим.

M и номер включенной передачи указывает на ручной режим.

R указывает заднюю передачу.

N указывает нейтральное положение.

P указывает положение парковки.

Программы вождения

- После холодного пуска программа управления рабочей температурой повышает обороты двигателя и быстро выводит каталитический нейтрализатор на требуемую температуру.

- Специальные программы автоматически адаптируют моменты переключения передач при движении автомобиля на подъем и под уклон.
- Во время снегопада или гололеда, а также на любых скользких покрытиях электронная система управления коробкой передач позволяет водителю вручную выбрать для начала движения первую, вторую или третью передачу.

Принудительное переключение на понижающую передачу

Нажатие на педаль акселератора дальше фиксатора кикдауна включает максимальное ускорение независимо от выбранного режима движения. Коробка передач переключится на понижающую передачу в зависимости от оборотов двигателя.

Сбой электропитания

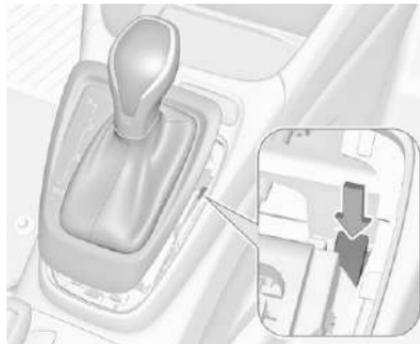
В случае временного прерывания подачи электроэнергии рычаг переключения передач невозможно вывести из положения **P**.

Если аккумуляторная батарея автомобиля разрядилась, запустите двигатель с помощью пусковых проводов.

Запуск от дополнительной АКБ
↔ 307.

Если причиной неисправности не является аккумуляторная батарея автомобиля, освободите рычаг переключения передач.

1. Затянуть стояночный тормоз.
2. Снимите накладку селектора с центральной консоли. Подденьте пальцем за углубление под рычагом и потяните накладку вверх.



3. Нажмите кнопку и выведите рычаг селектора из положения Р.
4. Установить декоративную рамку рычага переключения передач на центральную консоль и прикрепить ее.
5. Обратитесь за помощью на станцию техобслуживания.

Неисправности

При возникновении неисправности на дисплей информационного центра водителя выводится сообщение.

Информационные сообщения ↪ 95.

Электронный блок управления КПП позволяет включать только третью передачу. Коробка передач прекращает переключать передачи автоматически.

Не следует превышать скорость более 100 км/ч.

Обратитесь за помощью на станцию техобслуживания.

Механическая коробка передач



Чтобы включить передачу заднего хода на 5-ступенчатой коробке передач, когда автомобиль стоит на месте и двигатель работает на оборотах холостого хода, выжмите педаль сцепления и переместите рычаг селектора вправо и назад.



Для включения передачи заднего хода на 6-ступенчатой коробке передач, когда автомобиль стоит на месте и двигатель работает на оборотах холостого хода, выжмите педаль сцепления, потяните кольцо под рычагом переключения передач и переместите рычаг до упора влево и вперед.

Если передача не включается, установите рычаг в нейтральное положение, отпустите педаль сцепления и вновь нажмите на нее; затем повторите выбор передачи.

Не выжимайте сцепления без необходимости.

Во время движения отпустите педаль сцепления полностью. Не пользуйтесь педалью в качестве подставки для ног.

Если в течение определенного времени обнаруживается проскальзывание сцепления, мощность двигателя уменьшается. На дисплее информационного центра водителя отобразится предупреждающее сообщение. Отпустите сцепление.

Внимание

Не рекомендуется вести автомобиль, положив руку на рычаг переключения передач.

Переключение передач ⇨ 83.

Система автоматической остановки и пуска двигателя ⇨ 205.

Тормозная система

Тормозная система имеет два независимых друг от друга тормозных контура.

При отказе одного тормозного контура автомобиль будет тормозить с помощью другого контура. Однако для обеспечения эффективного торможения на тормозную педаль в этом случае придется нажимать сильнее. Это означает, что от вас потребуется больше усилий. Увеличится тормозной путь. Перед тем как продолжить поездку, обратитесь за помощью на станцию техобслуживания.

Если двигатель не работает, после одного или двух нажатий на педаль тормоза перестает работать тормозная усилитель. Эффективность торможения не снизится, но для торможения понадобится гораздо большее усилие. Очень важно помнить об этом при буксировке.

Индикатор (D) ⇨ 83.

Антиблокировочная тормозная система

Антиблокировочная тормозная система (ABS) предотвращает блокировку колес.

ABS начинает управлять тормозными механизмами, как только колесо проявит тенденцию к блокировке. Управляемость автомобиля сохраняется даже при резком торможении.

Работа системы ABS сопровождается пульсированием тормозной педали и характерным шумом.

Для оптимальной эффективности торможения педаль тормоза должна быть полностью нажата, даже несмотря на ее пульсацию. Не уменьшайте давление на педаль.

При экстренном торможении в зависимости от скорости замедления может автоматически включиться аварийная световая сигнализация. Она выключается автоматически при выжимании педали акселератора.

После включения зажигания система начнет самодиагностику, которая может сопровождаться характерными шумами.



Контрольный индикатор (ABS) ⇨ 83.

Неисправности

⚠ Предупреждение

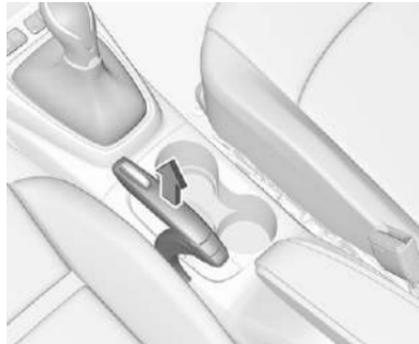
При неисправности ABS колеса могут заблокироваться при более резком, чем обычно торможении. Преимущества ABS при этом становятся недоступны. При резком торможении автомобиль может потерять управляемость и свернуть в сторону.

Устраните причину неисправности на станции техобслуживания.

Стояночный тормоз

⚠ Предупреждение

Перед тем как покинуть автомобиль, проверьте состояние стояночного тормоза. Если электрический стояночный тормоз включен, индикатор (P) горит постоянно.



⚠ Предупреждение

Не нажимая кнопку фиксатора, сильно затяните стояночный тормоз. На спуске или подъеме

стояночный тормоз следует затягивать с максимальным усилием.

Чтобы снять автомобиль со стояночного тормоза, слегка потяните рычаг тормоза вверх, нажмите кнопку фиксатора и полностью опустите рычаг вниз.

Для уменьшения усилия, необходимого для включения стояночного тормоза, одновременно с его затяжкой нажмите педаль тормоза.

Индикатор (P) ⇨ 83.

Система облегчения экстренного торможения

Если водитель резко и сильно нажимает на педаль тормоза, автоматически начинает действовать максимальное тормозное усилие.

Действие системы помощи при экстренном торможении сопровождается пульсацией педали тормоза и увеличенным сопротивлением при нажатии на нее.

Продолжайте непрерывно нажимать педаль тормоза, пока требуется полное торможение. Максимальное тормозное усилие автоматически уменьшается при отпускании педали тормоза.

Система облегчения начала движения на подъеме

Система не позволяет автомобилю откатываться назад при трогании на уклоне.

Если автомобиль остановлен на уклоне, при отпускании педали тормоза растормаживание колес произойдет с задержкой в две секунды. Колеса растормаживаются автоматически, как только автомобиль начинает движение.

Системы контроля движения

Электронная система динамической стабилизации и система контроля тягового усилия

Электронная система динамической стабилизации при необходимости повышает устойчивость автомобиля независимо от типа дорожного покрытия или сцепления шин.

Как только автомобиль начинает заносить (фактическая траектория движения отличается от заданной водителем), мощность двигателя принудительно снижается и колеса подтормаживаются по отдельности.

Система динамической стабилизации автомобиля работает совместно с системой контроля тягового усилия. Она предотвращает пробуксовку ведущих колес.

Система контроля тягового усилия — это подсистема системы динамической стабилизации автомобиля.

Система контроля тягового усилия при необходимости повышает устойчивость автомобиля независимо от типа дорожного покрытия и сцепления шин, предотвращая пробуксовку ведущих колес.

Как только система регистрирует пробуксовку, мощность двигателя снижается и колесо, буксующее сильнее других, подтормаживается индивидуально. Благодаря этому повышается устойчивость автомобиля на скользких дорожных покрытиях.



После пуска двигателя электронная система динамической стабилизации и система контроля тягового усилия готовы к работе, как только гаснет индикатор .

Во время активного вмешательства электронной системы динамической стабилизации и системы контроля тягового усилия индикатор  мигает.

Если электронная система динамической стабилизации и система контроля тягового усилия не работает, загорается  в сопровождении сообщения в информационном центре водителя.

После подключения аккумуляторной батареи система нуждается в повторной калибровке. Для этого необходимо проехать небольшое расстояние.

Предупреждение

Эта система активной безопасности не дает водителю прав на рискованный стиль вождения.

Скорость движения должна соответствовать дорожным условиям.

Индикатор   84.

Выключение



Система динамической стабилизации и система контроля тягового усилия могут быть деактивированы каждый раз, когда это необходимо: нажмите .

Загорится индикатор   84.

На дисплее информационного центра водителя отображается сообщение о состоянии системы.

Система динамической стабилизации и система контроля тягового усилия повторно активируются нажатием кнопки , при нажатии на педаль тормоза или в случае, если автомобиль движется быстрее 50 км/ч.

При повторной активации электронной системы динамической стабилизации и системы контроля тягового усилия  гаснет.

Кроме того, системы динамической стабилизации и контроля тягового усилия снова включатся при следующем включении зажигания.

Неисправности

В случае возникновения сбоя в работе системы сигнализатор  загорается постоянным светом, а на дисплее информационного центра водителя отображается соответствующее предупредительное сообщение. Система не работает.

Устраните причину неисправности на станции техобслуживания.

Система контроля движения под уклон

Система контроля движения под уклон позволяет двигаться вниз по склону с низкой скоростью, не используя педаль тормоза. Если система включена, автомобиль самостоятельно замедлит скорость и будет ее поддерживать. При включенной системе DCS работа тормозной системы может сопровождаться небольшим шумом или вибрацией.

Внимание

Используйте данную систему только для спуска по крутому склону на бездорожье. Не следует включать систему при движении по обычному дорожному покрытию. Неоправданное использование системы DCS, например при движении по обычной дороге, может привести к выходу из строя тормозной системы или системы ESC.

Включение

Примечание

Если включена система контроля движения на спуске, система автоматического экстренного торможения автоматически отключается.

Система доступна только при движении на уклонах более 5%.



При скорости движения автомобиля менее 50 км/ч нажмите клавишу . Систему также можно включить на стоящем автомобиле при работающем двигателе. Когда система включена, в комбинации приборов горит индикатор .

Система управляет скоростью движения автомобиля на спуске, поэтому можно отпустить педали акселератора и тормоза.

- Если включена первая или вторая передача, скорость снижается и индикатор в комбинации приборов часто мигает.
- Если включена нейтральная передача или нажата педаль сцепления, скорость снижается и индикатор в комбинации приборов медленно мигает.

Во время работы системы автоматически включаются стоп-сигналы.

Если скорость движения автомобиля превышает 30 км/ч, работа системы приостанавливается. Индикатор  в комбинации приборов меняет цвет на серый. При этом светодиод подсветки клавиши  продолжает гореть. После того как скорость опустится ниже 30 км/ч, угол уклона превысит 5 % и будут соблюдены условия для отпускания педали, система снова возьмет управление на себя.

Выключение

Нажмите клавишу  еще раз. Светодиод в клавише погаснет. Зеленый индикатор  в комбинации приборов также погаснет.

Если скорость движения автомобиля превышает 70 км/ч, система автоматически выключается. Светодиодный индикатор в клавише погаснет.

Неисправности

Если зеленый индикатор  после нажатия кнопки не включается или начинает мигать, значит, система неисправна.

Обратитесь за помощью на станцию техобслуживания.

Система селективного управления подвеской

Внимание

Автомобиль предназначен для движения преимущественно по дорогам, однако иногда допускается и выезд на бездорожье.

Тем не менее следует избегать езды по пересеченной местности, на которой автомобиль может быть поврежден в результате наезда на препятствия, например на камни, а также по крутым склонам и участкам с низким сцеплением.

Запрещается пересекать водные преграды вброд.

Внимание

При движении по бездорожью резкий толчок или маневр может привести к столкновению или потере контроля над автомобилем.

Система селективного управления подвеской позволяет улучшить сцепление колес с дорогой в условиях низкого трения (например, на снегу, в грязи или на песке).

Система адаптируется к характеру покрытия, воздействуя на передние колеса, что приводит к снижению нагрузки на колеса, которая обычно отличает автомобили с классической системой полного привода.



Система селективного управления подвеской позволяет поворотом переключателя выбрать один из пяти режимов движения:

- Режим движения с отключенной системой динамической стабилизации (ESC) 
- стандартный режим 
- режим движения по снегу 
- режим движения по грязи 
- режим движения по песку 

Выбор режима подтверждается включением светодиода и отображением сообщения на дисплее информационного центра водителя.

Режим движения с отключенной системой динамической стабилизации (ESC)

В этом режиме электронная система динамической стабилизации и система контроля тягового усилия отключаются.

Системы динамической стабилизации и контроля тягового усилия снова включатся при достижении скорости 50 км/ч или при следующем включении зажигания.

Стандартный режим

В этом режиме обеспечивается минимальная пробуксовка колес на различных типах покрытий, обычно встречающихся в повседневной эксплуатации.

После каждого выключения зажигания система автоматически переключается в этот режим.

Режим движения по снегу

В этом режиме система регулирует подачу крутящего момента в соответствии с уровнем сцепления каждого колеса во время трогания автомобиля с места.

После начала движения система оптимизирует пробуксовку колес таким образом, чтобы обеспечить максимальный набор скорости в

имеющихся условиях. Рекомендуется включать на глубоком снегу и на крутых склонах.

Режим движения по грязи

В этом режиме во время трогания автомобиля с места допускается значительная пробуксовка колеса с наименьшим сцеплением, что позволяет очистить его от грязи и восстановить сцепление с дорогой. При этом на колесо с наибольшим сцеплением подается максимальный крутящий момент.

Режим движения по песку

В этом режиме допускается небольшая пробуксовка двух ведущих колес, позволяя автомобилю продвигаться вперед, не зарываясь в песок.

Внимание

Не следует использовать другие режимы для езды по песку, так как автомобиль может застрять.

Системы помощи водителю

Предупреждение

Системы помощи водителю, предназначенные для облегчения управления автомобилем, не отменяют необходимости внимательно следить за дорогой.

Вся ответственность за управление автомобилем полностью возлагается на водителя, который должен сохранять над автомобилем полный контроль.

При использовании систем помощи водителю следует обязательно учитывать ситуацию на дороге и соблюдать правила дорожного движения.

Круиз-контроль

Круиз-контроль может поддерживать сохраненную в памяти настроек скорость от 40 км/ч.

На автомобилях с механической коробкой передач также необходимо, чтобы была включена передача не ниже третьей.

На автомобилях с автоматической коробкой передач также необходимо, чтобы рычаг селектора был установлен в положение **D** или **M** (при этом должна быть включена вторая или более высокая передача).

Отклонение от заданной скорости могут иметь место при движении в или под гору.

Система поддерживает скорость движения автомобиля на заданном водителем уровне, при этом выжимать педаль акселератора не требуется.

Для увеличения скорости автомобиля выше установленного предела выжмите педаль акселератора сильнее.

Информация о состоянии системы и заданной скорости отображается на дисплее информационного центра водителя.

Не включайте круиз-контроль, если поддержание постоянной скорости нецелесообразно.

Индикатор  \rightarrow 87.

Включение системы

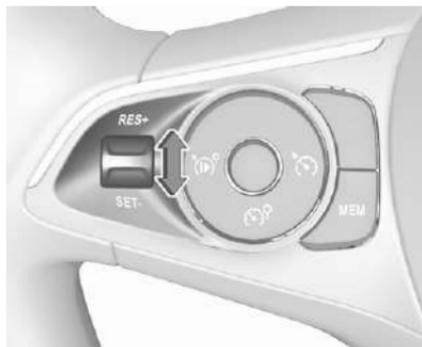


Нажмите  на рулевом колесе. На дисплее информационного центра водителя загорится индикатор  и появится сообщение. Система остается неактивной.



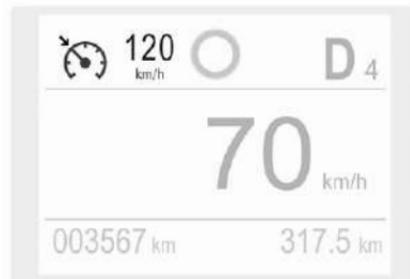
Переход в активный режим

Настройка скорости водителем



Наберите необходимую скорость и кратковременно сместите колесико в сторону **SET/-**. Текущая скорость автомобиля автоматически сохранится в памяти системы и будет поддерживаться. Можно убрать ногу с педали акселератора.

Сместите колесико выключателя в сторону **RES/+**, чтобы увеличить значение максимальной скорости, и в сторону **SET/-**, чтобы уменьшить его. Чтобы изменять скорость небольшими шагами, кратковременно поворачивайте колесико, для быстрого изменения скорости поверните и удерживайте его.



Значение скорости отображается на дисплее информационного центра водителя.

Адаптация скорости в зависимости от знаков ограничения

При обнаружении дорожного знака ограничения скорости интеллектуальная система адаптации скорости уведомит об этом водителя. Установленное знаком ограничение можно запрограммировать для круиз-контроля.

С помощью камеры, установленной вверху за ветровым стеклом, система распознает знаки ограничения скорости и конца зоны ограничения скорости.

Если активен круиз-контроль:

- На дисплее информационного центра водителя улучшенной комплектации отображается распознанное ограничение скорости и загорается индикатор **MEM**.
- В информационном центре водителя среднего уровня распознанное ограничение скорости отображается на

странице скорости в цифровом формате вместе с инструкциями.

Нажмите клавишу **MEM** на рулевом колесе, чтобы сохранить отображаемое значение скорости.

Нажмите клавишу **MEM** на рулевом колесе еще раз, чтобы подтвердить сохранение нового значения скорости.

Теперь круиз-контроль будет использовать новое значение.

Включить или отключить эту функцию можно в меню сохранения индивидуальных настроек ↗ 96.

Превышение заданной скорости

Для увеличения скорости автомобиля нажмите педаль акселератора. При отпускании педали акселератора автомобиль возвращается к ранее записанной скорости.

Переход в неактивный режим

Нажмите : круиз-контроль будет поставлен на паузу, при этом на дисплее отобразится соответствующее сообщение. Круиз-контроль не будет поддерживать заданную скорость движения.

Круиз-контроль деактивируется, но не выключается. Последняя сохраненная скорость остается в памяти для последующего возобновления работы системы.

Круиз-контроль выключается автоматически, если:

- При нажатии педали тормоза.
- Скорость движения автомобиля составляет менее 40 км/ч.
- При срабатывании системы контроля тягового усилия или электронной системы динамической стабилизации.

- В механической коробке передач должна быть включена нейтральная (положение **N**), первая или вторая передача.
- Рычаг селектора автоматической коробки передач должен быть установлен в положение **M** (при этом должна быть включена первая передача).

Возобновить движение с заданной скоростью

Поверните колесико в направлении **RES/+** при скорости выше 40 км/ч. Устанавливается сохраненное значение скорости. восстанавливается.

Выключение системы

Нажмите клавишу . Круиз-контроль отключится, а на дисплее информационного центра водителя перестанет отображаться заданное для него значение скорости.

При нажатии клавиши , включающей ограничитель скорости, круиз-контроль отключается.

При выключении зажигания запрограммированное значение скорости будет удалено из памяти системы.

Неисправности

В случае сбоя в работе круиз-контроля данные о заданной скорости будут утеряны и на дисплее будет мигать ---.

Ограничитель скорости может работать некорректно, если дорожные знаки не соответствуют Венской конвенции о дорожных знаках.

Ограничитель скорости

Функция ограничения скорости не позволяет автомобилю превышать заданную максимальную скорость.

Максимально допустимая скорость может быть установлена при движении со скоростью не ниже 30 км/ч.

Водитель имеет возможность увеличить скорость движения автомобиля только до установлен-

ного предела. На спусках скорость может отличаться от запрограммированной.

Для увеличения скорости автомобиля выше установленного предела полностью выжмите педаль акселератора.

Информация о состоянии ограничителя и о максимально допустимом значении скорости отображается на дисплее информационного центра водителя.

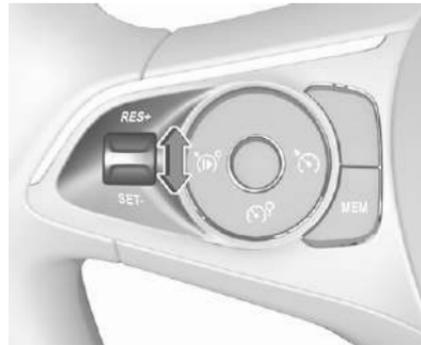
Включение системы



Нажмите . На дисплее информационного центра водителя загорится индикатор  и появится сообщение. Система остается неактивной.



Переход в активный режим Настройка скорости водителем



Наберите необходимую скорость и кратковременно сместите колесико в сторону **SET/-**. Текущая скорость будет сохранена как максимальная.

Сместите флажок выключателя в сторону **RES/+**, чтобы увеличить значение максимально допустимой скорости, или в сторону **SET/-**, чтобы уменьшить его. Чтобы изменять скорость небольшими шагами, кратковременно поворачи-

вайте колесико, для быстрого изменения скорости поверните и удерживайте его.



Значение скорости отображается на дисплее информационного центра водителя.



Нажмите , чтобы активировать ограничитель скорости.

Адаптация скорости в зависимости от знаков ограничения

При обнаружении дорожного знака ограничения скорости интеллектуальная система адаптации скорости уведомит об этом водителя. Ограничитель скорости можно запрограммировать на использование нового значения.

С помощью камеры, установленной вверху за ветровым стеклом, система распознает знаки ограничения скорости и конца зоны ограничения скорости.

Если активен ограничитель скорости:

- На дисплее информационного центра водителя улучшенной комплектации отображается распознанное ограничение скорости и загорается индикатор **MEM**.
- В информационном центре водителя среднего уровня распознанное ограничение скорости отображается на странице скорости в цифровом формате вместе с инструкциями.

Нажмите клавишу **MEM** на рулевом колесе, чтобы сохранить отображаемое значение ограничения скорости.

Нажмите клавишу **MEM** на рулевом колесе еще раз, чтобы подтвердить сохранение нового значения скорости.

Теперь ограничитель скорости будет использовать новое значение.

Включить или отключить эту функцию можно в меню сохранения индивидуальных настроек ↗ 96.

Превышение максимально допустимой скорости

В экстренной ситуации можно превысить предельную скорость, полностью выжав педаль акселератора. В этом случае предустановленное значение мигает.

Отпустите педаль акселератора, функция ограничителя скорости будет вновь включена, как только скорость станет ниже заданного ограничения.

Переход в неактивный режим

Нажмите : ограничитель скорости будет поставлен на паузу, при этом на дисплее отобразится соответствующее сообщение. Ограничитель скорости работать не будет.

Ограничитель скорости деактивируется, но не выключается.

Последняя сохраненная скорость остается в памяти для последующего возобновления работы системы.

Вызов максимально допустимого значения скорости из памяти

Нажмите . Сохраненное максимально допустимое значение скорости будет вызвано из памяти.

Выключение системы

Нажмите клавишу . Ограничитель скорости отключится, а на дисплее информационного центра водителя перестанет отображаться максимально допустимое значение скорости.

При включении круиз-контроля нажатием клавиши  ограничитель скорости отключается.

При выключении зажигания заданное ограничение скорости сохраняется в памяти.

Неисправности

В случае сбоя в работе ограничителя скорости данные о сохраненной скорости будут утеряны и на дисплее будет мигать ---.

Ограничитель скорости может работать некорректно, если дорожные знаки не соответствуют Венской конвенции о дорожных знаках.

Предупреждение о фронтальном столкновении

Система предупреждения о фронтальном столкновении позволяет избежать лобового удара или смягчить его последствия.

Эта система использует установленную за ветровым стеклом камеру для обнаружения автомобилей, следующих впереди по курсу движения.

Если сближение с движущимся впереди транспортным средством происходит слишком быстро, раздается предупреждающий звуковой сигнал и включается индикатор на дисплее информационного центра водителя.

Предупреждение

Система предупреждения о фронтальном столкновении лишь выявляет потенциальную опасность, никак не задействуя тормозную систему. При слишком быстром сближении с движущимся впереди транспортным средством для избежания столкновения может не хватить времени.

Водитель несет всю ответственность за поддержание соответствующей дистанции следова-

ния с учетом ситуации на дороге, погодных условий и видимости.

Во время движения водитель должен быть полностью сосредоточен на управлении автомобилем. Водитель должен быть готов в любой момент принять меры и начать торможение.

Включение

Система предупреждения о фронтальном столкновении автоматически реагирует на автомобили при скоростях в диапазоне от 5 км/ч до 85 км/ч. Система обнаруживает неподвижные автомобили, если скорость не превышает 80 км/ч.

Предупреждение водителя

Водителю подаются следующие предупреждения:

- Когда дистанция до движущегося впереди транспортного средства сокращается до опасной, на дисплее информационного центра водителя загорается индикатор  и отображается предупредительное сообщение.
- Когда столкновение становится неизбежным и требуется немедленное вмешательство водителя, раздается звуковой сигнал, а на дисплее информационного центра водителя загорается индикатор  и отображается предупредительное сообщение.

Предупреждение

Система предупреждения о фронтальном столкновении лишь выявляет потенциальную опасность, никак не задействуя тормозную систему. При слиш-

ком быстром сближении с движущимся впереди транспортным средством водителю может не успеть среагировать на выдаваемое системой предупреждение, чтобы избежать столкновения.

Водитель несет всю ответственность за поддержание соответствующей дистанции следования с учетом ситуации на дороге, погодных условий и видимости.

Во время движения водитель должен быть полностью сосредоточен на управлении автомобилем. Водитель должен быть готов в любой момент принять меры и начать торможение.

Внимание

Сигнализатор включается не тогда, когда дистанция сокращается до минимально предписанной действующими в вашей стране правилами дорожного движения или другими

нормами. Водитель единолично несет ответственность за поддержание безопасной дистанции в соответствии с требованиями ПДД, погодными условиями, состоянием дорожного покрытия и т. д.

Выбор параметров предупреждения

В меню сохранения индивидуальных настроек  96 должна быть выбрана дистанция, на которой будут выдаваться предупреждения: короткая, нормальная, дальняя.

Выбранная настройка сохраняется, пока ее значение не будет изменено. Моменты выдачи предупреждений зависят от скорости автомобиля. Чем больше скорость автомобиля, тем на большем расстоянии выдается предупреждение. При выборе времени выдачи предупреждений учитывайте дорожную обстановку и погодные условия.

Выключение

Отключить систему можно только отключив систему автоматического экстренного торможения в меню сохранения индивидуальных настроек ⇨ 96.

Ограничения в работе системы

Система предупреждения о фронтальном столкновении предназначена для распознавания автомобилей, пешеходов и велосипедистов, но может реагировать и на другие объекты.

В следующих обстоятельствах система предупреждения о фронтальном столкновении может не обнаружить движущееся впереди транспортное средство, либо эффективность работы датчика может снизиться:

- автомобиль движется по извилистой или холмистой дороге
- в ночное время
- в условиях ограниченной видимости из-за погодных условий, например в тумане, во время дождя или снегопада

- участок ветрового стекла, за которым располагается камера, или радарный датчик в переднем бампере запачкан, обледенел, закрыт снегом и пр.
- ветровое стекло повреждено или обзору мешают посторонние предметы, например, наклейки.
- бампер поврежден или заслонен посторонним предметом, например, держателем номерного знака

Активное экстренное торможение

Система автоматического экстренного торможения помогает снизить степень повреждений и тяжесть травмирования в результате столкновения с другими автомобилями, пешеходами или препятствиями, расположенными прямо по курсу движения, в тех ситуациях, когда избежать столкновения путем самостоятельного торможения или изменения траектории уже невозможно. Прежде чем будет приме-

нено автоматическое экстренное торможение, водитель получит предупреждение об опасности фронтального столкновения с другим транспортным средством или наезда на пешехода.

Предупреждение о фронтальном столкновении ⇨ 231.

Фронтальная система защиты пешеходов ⇨ 237.

Отключить функцию автоматического экстренного торможения можно в меню сохранения индивидуальных настроек ⇨ 96. При отключении данной функции в комбинации приборов загорается сигнализатор (Ⓜ), а на дисплее информационного центра водителя отображается предупреждающее сообщение.

Система использует различные входные сигналы (например, сигнал датчика-камеры, давления воздуха в шинах, скорости движения автомобиля) для расчета вероятности фронтального столкновения.

⚠ Предупреждение

Данная система не снимает с водителя ответственности за управление автомобилем и постоянный контроль ситуации на дороге. Оно является лишь вспомогательной функцией, позволяющей уменьшить скорость автомобиля перед столкновением.

Система не реагирует на животных. При резкой смене полосы движения системе требуется некоторое время, чтобы обнаружить движущееся впереди транспортное средство.

Водитель должен быть готов в любой момент начать торможение или изменить направление движения, чтобы избежать столкновения.

Порядок работы

Функция активного экстренного торможения использует переднюю камеру и действует на передних передачах в диапазоне между

5 км/ч и 85 км/ч. Система обнаруживает неподвижные автомобили, только если скорость не превышает 80 км/ч.

При этом необходимо, чтобы система предупреждения об опасности фронтального столкновения и передняя камера не были отключены в меню сохранения индивидуальных настроек ⇨ 96.

В состав системы входят:

- система автоматического аварийного торможения
- упреждающий усилитель экстренного торможения
- предупреждение о фронтальном столкновении
- фронтальная система защиты пешеходов

Система автоматического аварийного торможения

После срабатывания системы подготовки к торможению и непосредственно перед столкновением данная система автоматически задействует тормозные механизмы с ограниченным усилием,

чтобы снизить скорость, с которой произойдет удар, или полностью избежать столкновения. При срабатывании автоматического экстренного торможения в комбинации приборов мигает индикатор (Ⓢ). В зависимости от ситуации автоматическое торможение может быть умеренным или резким. Автоматическое торможение при движении передним ходом возможно только при обнаружении автомобиля или пешехода впереди по курсу движения.

Предупреждение о фронтальном столкновении ⇨ 231.

Фронтальная система защиты пешеходов ⇨ 237.

Экстренное автоматическое торможение для предотвращения угрозы аварии может полностью остановить автомобиль.

⚠ Предупреждение

Экстренное автоматическое торможение предназначено для подготовки к аварийной ситуации и не обеспечивает предотвращения аварий. Не перекладывайте на эту систему ответственность за торможение автомобиля. Экстренное автоматическое торможение не действует за пределами рабочего диапазона скоростей и срабатывает только при обнаружении автомобилей и пешеходов.

Усилитель экстренного торможения упреждающего действия

Помимо системы автоматического экстренного торможения, автомобиль комплектуется усилителем экстренного торможения упреждающего действия, повышающим реакцию системы на нажатие педали тормоза. Поэтому даже слабое нажатие на педаль тормоза может привести к резкому тормо-

жению. Данная функция позволяет водителю осуществлять торможение в условиях возможного столкновения быстрее и резче.

⚠ Предупреждение

Система активного экстренного торможения в случае опасности столкновения не предусматривает резкого автоматического торможения или предотвращения столкновения в автоматическом режиме. Она предназначена для снижения скорости движения автомобиля перед столкновением. Система не реагирует на животных. При резкой смене полосы движения системе требуется некоторое время, чтобы обнаружить движущееся впереди транспортное средство.

Во время движения водитель должен быть полностью сосредоточен на управлении автомобилем. Водитель должен быть готов в любой момент начать

торможение или изменить направление движения, чтобы избежать столкновения.

Для правильной работы системы необходимо, чтобы водитель и все пассажиры были пристегнуты ремнями безопасности.

Предупреждение о фронтальном столкновении ⇨ 231.

Фронтальная система защиты пешеходов ⇨ 237.

Ограничения в работе системы

Функциональные возможности системы могут снижаться вплоть до нуля в перечисленных далее условиях:

- блокировка датчика снегом, льдом, слякотью, жидкой или твердой грязью
- плохой обзор из-за повреждения или сильного загрязнения лобового стекла, либо блокировки посторонними предметами, например, наклейками

- повреждение или деформация переднего бампера, либо блокировка его посторонними предметами, например, наклейками
- нарушение обычного положения радара в результате удара по переднему бамперу
- нарушение обычного положения передней камеры
- неготовность системы автоматического торможения, например, во время охлаждения тормозных дисков
- постоянное приведение педали тормоза в действие на длительное время, например, при протяженном спуске
- автомобиль движется по извилистой или холмистой дороге
- инициализация системы, например, после отсоединения автомобильного аккумулятора
- прямой солнечный или иной свет в объектив камеры

- сильный дождь, туман, снегопад и другие неблагоприятные погодные условия
- брызги из-под впереди идущего транспортного средства

Обратитесь на станцию техобслуживания для проверки состояния автомобиля после столкновения, удара или при появлении видимых повреждений.

На работу системы могут влиять следующие факторы:

- работа электронной системы динамической стабилизации и контроля тягового усилия
- аномальное рабочее напряжение аккумуляторной батареи автомобиля
- влажное, светоотражающее дорожное покрытие
- в непосредственной близости впереди движется другой автомобиль
- тягачи, очень грязные транспортные средства, автомобили с прицепом

- дорога имеет боковой уклон
- недостаточное освещение
- резкое изменение условий освещения
- изменения в конструкции автомобиля, например замена шин
- Автомобиль перегружен

Если система затронута временно, а вмешательства водителя не требуется, оповещение не выводится.

Во время движения необходимо постоянно сохранять максимальное внимание и готовность к действиям для предотвращения аварии.

Рекомендуется отключать систему в разделе сохранения индивидуальных настроек в следующих случаях:

- при буксировке прицепа или жилого фургона
- при перевозке длинномерных грузов на рейлингах или на багажнике крыши
- во время буксировки автомобиля

- при проведении техобслуживания с включенным зажиганием
- на автомобиле установлены снеговые цепи
- при использовании запасного колеса уменьшенной размерности
- перед автоматической мойкой машины
- перед установкой автомобиля на барабанный стенд в сервисном центре
- при наличии повреждений ветрового стекла в районе установки камеры
- при повреждении или деформации переднего бампера
- при нарушении обычного положения радара в результате удара по переднему бамперу
- если не работают стоп-сигналы

Неисправности

Если система требует обслуживания, на дисплей информационного центра водителя выводится сообщение.

Если система не функционирует должным образом, на дисплей информационного центра водителя выводятся информационные сообщения.

Информационные сообщения ↪ 95.

Фронтальная система защиты пешеходов

Фронтальная система защиты пешеходов помогает избежать наезда на пешехода при движении вперед или снизить тяжесть его последствий.

Система использует установленную за ветровым стеклом камеру для обнаружения пешеходов прямо по курсу движения автомобиля.

Фронтальная система защиты пешеходов способна извещать об обнаруженных ей пешеходах при движении вперед со скоростью от 5 до 60 км/ч.

В темное время суток возможности системы ограничены.

⚠ Опасность

Фронтальная система защиты пешеходов не выдает предупреждение и не инициирует автоматическое торможение, если она не обнаружила пешехода.

Система не может обнаружить пешехода, в том числе ребенка, если он не находится прямо по курсу движения автомобиля, частично скрыт другими предметами, наклонился или движется в группе пешеходов.

Фронтальная система защиты пешеходов выполняет следующие функции:

- обнаружение пешеходов прямо по курсу движения автомобиля
- выдача предупреждения об обнаружении пешеходов прямо по курсу движения автомобиля

Фронтальная система защиты пешеходов включается вместе с системой предупреждения об опасности фронтального столкновения.

Предупреждение о фронтальном столкновении ⇨ 231.

Обнаружение пешеходов прямо по курсу движения автомобиля

При обнаружении пешеходов прямо по курсу движения автомобиля на удалении примерно до 40 м в комбинации приборов загорается индикатор.

Предупреждение об обнаружении пешеходов прямо по курсу движения автомобиля

Если автомобиль приближается к пешеходу слишком быстро, на дисплее информационного центра водителя отображается предупредительное сообщение. Включается звуковое предупреждение.

При появлении предупреждения фронтальной системы защиты пешеходов обычный или адаптивный круиз-контроль может отключиться.

Ограничения в работе системы

В следующих обстоятельствах фронтальная система защиты пешеходов может не обнаружить находящегося впереди пешехода, либо эффективность работы датчика может снизиться:

- автомобиль движется по извилистой или холмистой дороге
- при движении в темноте

- в условиях ограниченной видимости из-за погодных условий, например в тумане, во время дождя или снегопада
- датчик в ветровом стекле или радиолокационный датчик позади переднего бампера закрыты снегом, наледью, слякотью, грязью или посторонними предметами, например наклейками
- ветровое стекло повреждено
- поврежден бампер

Система облегчения парковки

Общая информация

При присоединении к ТСУ прицепа или установке на ТСУ держателя велосипедов система помощи при парковке отключается.

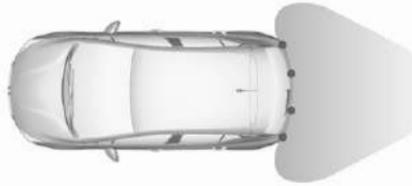
⚠ Предупреждение

Вся ответственность за любые маневры при постановке на стоянку лежит на водителе.

Двигаясь передним или задним ходом с использованием системы помощи при парковке, постоянно контролируйте окружающую обстановку.

Система помощи при парковке облегчает парковку автомобиля, измеряя для этого расстояние между автомобилем и препятствиями. Система предупреждает водителя об обнаруженных препятствиях звуковыми сигналами и индикацией на дисплее. Звуковой сигнал подается с той стороны, с которой обнаружено препятствие. По мере уменьшения расстояния до препятствия частота повторения сигналов зуммера увеличивается. Если расстояние сокращается до примерно 30 см, звук становится непрерывным.

Система облегчения парковки задним ходом



Система использует ультразвуковые датчики парковки, установленные в заднем бампере.

Включение

Система помощи при парковке задним ходом включается при включении передачи заднего хода.

Если светодиодный индикатор в клавише **PA** не горит, система готова к работе.

Сигнализация

Система предупреждает водителя о потенциально опасных препятствиях в пределах 50 см сзади автомобиля звуковыми сигналами.



Кроме того, расстояние до находящегося сзади препятствия отображается на дисплее информационного центра водителя \rightarrow 91 с помощью цветных сегментов. Когда расстояние до препятствия становится опасным, появляется значок ⚠

Выключение



Система отключится после того, как передача заднего хода будет выключена. Нажмите клавишу **P OFF**, чтобы отключить систему вручную. Индикатор в клавише горит, если система выключена. Если система была отключена вручную, она не включится автоматически при следующем включении зажигания.

Система облегчения парковки передним и задним ходом

Звуковые сигналы предупреждения об опасном сближении с препятствием спереди и сзади имеют разные частоты.



Система использует ультразвуковые датчики парковки, установленные в заднем и переднем бампере.

Включение

Система помощи при парковке задним ходом включается при включении передачи заднего хода.

В дополнение к системе помощи при парковке задним ходом включается система помощи при парковке передним ходом, если спереди автомобиля обнаружено препятствие и скорость движения автомобиля по-прежнему не превышает 10 км/ч.

Если светодиодный индикатор в клавише **P OFF** не горит, система готова к работе.

Сигнализация

Система предупреждает водителя о потенциально опасных препятствиях спереди и сзади автомобиля звуковыми сигналами с помощью соответствующих динамиков.



Кроме того, расстояние до находящегося сзади или спереди препятствия отображается на дисплее информационного центра водителя с помощью цветных сегментов.

Выключение



Система отключится автоматически, когда скорость движения автомобиля превысит 10 км/ч или автомобиль простоит без движения более трех секунд при выбранной передаче переднего хода, а также при отсутствии препятствий.

При ручном выключении системы светодиод в клавише выключателя загорается.

Если система была отключена вручную, она не включится автоматически при следующем включении зажигания.

Ограничения в работе системы

В случае сбоя или временной неработоспособности системы, например из-за высокого уровня внешнего шума или наличия иных помех ее работе, в информационном центре водителя загорается индикатор . На дисплее информационного центра водителя отображается сообщение и раздается предупреждающий звуковой сигнал.

При регулярных сбоях обращайтесь на станцию техобслуживания.

Предупреждение

При определенных условиях помешать обнаружению препятствия могут поверхности предметов или одежды с различным отражением звука, а также внешние источники шума.

Обращайте особое внимание на низко расположенные препятствия, которые могут повредить нижнюю часть бампера.

Внимание

Если происходит серьезный сбой в работе автомобиля и возникает необходимость его остановить, эта система отключается.

В случае сбоя в работе коробки передач система помощи при парковке не активируется при переключении на задний ход.

В случае отказа одного из динамиков звуковые сигналы могут не подаваться.

Система может работать менее эффективно из-за образования на датчиках наледи или налипания снега.

Если датчик перекрыт, в информационном центре водителя высвечивается оповещение о необходимости протереть датчики.

Система помощи при парковке может работать с ограниченной эффективностью или не действовать вообще, когда

светится , а также когда изображение на экране информационного дисплея зависает или пропадает вовсе.

Эффективность работы системы помощи при парковке может быть снижена, если автомобиль сильно загружен.

Особые условия возникают, если поблизости находятся высокие автомобили (например, внедорожники, минифургоны, крупногабаритные фургоны). Опознавание объектов и правильный расчет дистанции до таких автомобилей (в верхней части) не обеспечивается.

Кроме того, система может не обнаруживать объекты с очень малым сечением отражения (например, тонкие или изготовленные из мягких материалов).

Системы помощи при парковке не распознают объекты за пределами зоны обнаружения, например, под бампером или под автомобилем.

При маневрировании во время парковки задним ходом система не учитывает установленную шаровую опору тягово-сцепного устройства. Водитель должен самостоятельно учитывать эту дополнительную длину.

Примечание

Ложные срабатывания датчиков могут быть вызваны помехами внешних источников звука или механическими препятствиями (в этом случае система предупреждает о наличии несуществующих объектов).

Проверьте правильность установки переднего номерного знака (знак не должен быть изогнут, с левого и с правого края между знаком и бампером не должно быть зазоров) и датчиков. Если номерной знак погнут или же установлен держатель номерного знака, эффективность работы системы помощи при парковке может снизиться.

Система не способна распознавать низкие бордюрные камни и неровности покрытия, например, на строительных площадках. Вся ответственность возлагается на водителя.

Упреждающая помощь при парковке

⚠ Предупреждение

Водитель несет всю ответственность за выбор места для парковки, предложенного системой помощи, и маневрирование при постановке автомобиля на стоянку.

При использовании системы упреждающей помощи при парковке постоянно контролируйте окружающую обстановку по всем направлениям.

Во время проезда автомобиля по стоянке система помощи при парковке Advanced Park Assist осуществляет поиск места для парковки, рассчитывает траекторию и автоматически подает упра-

вляющие команды на рулевой механизм для осуществления парковки.

Система помощи при парковке Advanced Park Assist может использоваться при совершении следующих маневров:

- параллельная парковка
- перпендикулярная парковка
- выезд с места параллельной парковки

Водитель должен самостоятельно работать педалью акселератора и тормоза и переключать передачи. Управление поворотом колес осуществляется автоматически. Водитель может в любой момент перевести управление на себя, крепко взявшись за рулевое колесо.

Может потребоваться продвигнуться вперед и назад несколько раз.

Инструкции выводятся на информационный дисплей ↗ 91.

Система упреждающей помощи при парковке может включиться только при движении передним ходом.



Система упреждающей помощи при парковке устанавливается только в комплекте с системой облегчения парковки передним и задним ходом.

В состав системы входят по шесть ультразвуковых датчиков в заднем и в переднем бамперах.

Параллельная парковка

Включение

Если автомобиль оснащен 7-дюймовым цветным информационным дисплеем: чтобы найти место для парковки, включите систему, выбрав **Помощь при парковке** на домашней странице сенсорного дисплея. Затем выберите **Въезд на параллельную парковку**.

Если автомобиль оснащен 8-дюймовым цветным информационным дисплеем: чтобы найти место для парковки, включите систему, нажав . На сенсорном дисплее выберите раздел «Ассистенты водителя» и затем **«Система облегчения парковки»**. Выберите команду **«Параллельная парковка»**.

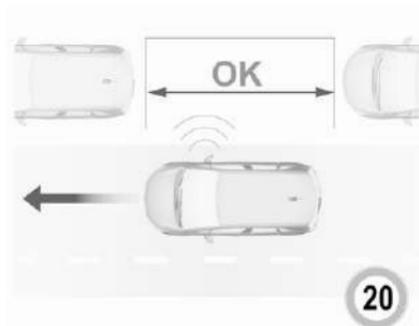
В комбинации приборов загорится индикатор .

Снизьте скорость до 20 км/ч.

Включите указатель поворота с той стороны, с которой вы хотите припарковаться.

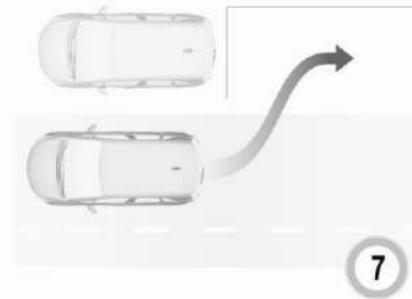
Интервал между вашим автомобилем и рядом припаркованных автомобилей должен составлять от 0,5 до 1,5 м.

Система игнорирует места, которые значительно меньше или больше вашего автомобиля.



При обнаружении свободного места на цветной информационный дисплей выводится визуальное предупреждение и подается первый звуковой сигнал. Медленно продолжите двигаться вперед. Когда раздастся второй звуковой сигнал, остановите автомобиль, включите передачу заднего хода,

отпустите рулевое колесо и начните движение со скоростью не более 7 км/ч.



Продолжайте двигаться вперед и назад, следя за предупреждениями системы, пока не будет сообщено о завершении парковки. После завершения маневрирования индикатор  в комбинации приборов погаснет.

Перпендикулярная парковка

Включение

Если автомобиль оснащен 7-дюймовым цветным информационным дисплеем: чтобы найти

место для парковки, включите систему, выбрав **Помощь при парковке** на домашней странице сенсорного дисплея. Затем выберите **Въезд на перпендикулярную парковку**.

Если автомобиль оснащен 8-дюймовым цветным информационным дисплеем: чтобы найти место для парковки, включите систему, нажав . На сенсорном дисплее выберите раздел «Ассистенты водителя» и затем **«Система облегчения парковки»**. Выберите команду **«Припарковаться»**.

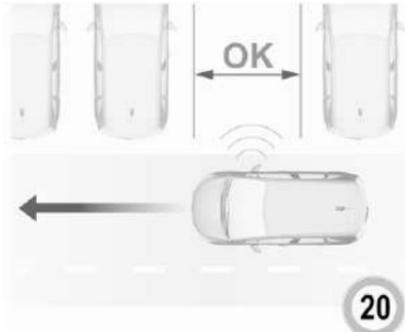
В комбинации приборов загорится индикатор .

Снизьте скорость до 20 км/ч.

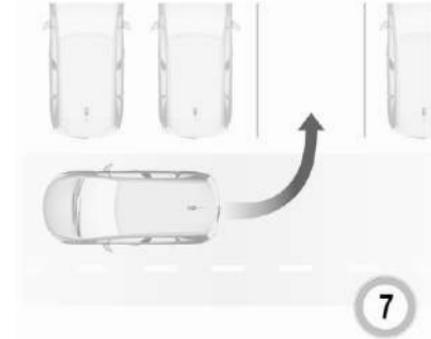
Включите указатель поворота с той стороны, с которой вы хотите припарковаться.

Интервал между вашим автомобилем и рядом припаркованных автомобилей должен составлять от 0,5 до 1,5 м.

Если было обнаружено несколько подходящих мест для парковки, автомобиль будет направлен в последнее из них.



При обнаружении свободного места на цветной информационный дисплей выводится визуальное предупреждение и подается первый звуковой сигнал. Остановите автомобиль, включите передачу заднего хода, отпустите рулевое колесо и начните движение со скоростью не более 7 км/ч.



Продолжайте двигаться вперед и назад, следуя указаниям и предупреждениям системы и прислушиваясь к звуковой индикации, пока не будет сообщено о завершении парковки. После завершения маневрирования индикатор  в комбинации приборов погаснет.

Когда до препятствия останется менее 50 см, система автоматически отключится.

Выезд с места параллельной парковки

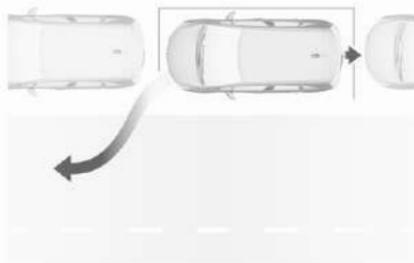
Включение

Если автомобиль оснащен 7-дюймовым цветным информационным дисплеем: чтобы выехать с места параллельной парковки, включите систему, выбрав **Помощь при парковке** на домашней странице сенсорного дисплея. Затем выберите команду **«Выезд с места параллельной парковки»**.

Если автомобиль оснащен 8-дюймовым цветным информационным дисплеем: чтобы выехать с места параллельной парковки, включите систему, нажав . На сенсорном дисплее выберите раздел «Ассистенты водителя» и затем **«Система облегчения парковки»**. Выберите команду **«Выезд с места параллельной парковки»**.

Включите указатель поворота с той стороны, в которую следует выезжать.

Включите передачу заднего или переднего хода, отпустите рулевое колесо и начните движение со скоростью не более 5 км/ч.



Продолжайте двигаться вперед и назад, следя за предупреждениями системы, пока не будет сообщено о завершении парковки. Маневр будет завершен, когда оба передних колеса окажутся за пределами места парковки, при этом индикатор  в комбинации приборов погаснет.

После отключения системы убедитесь, что вы взяли на себя управление автомобилем.

Отображение информации

На экране дисплея могут отображаться следующие инструкции:

- общие рекомендации и предупреждения
- требование остановить автомобиль после обнаружения свободного места для парковки
- указания по управлению автомобилем во время парковки
- необходимость переключиться на задний ход или на первую передачу
- указания о необходимости остановиться или двигаться с низкой скоростью
- всплывающий значок и звуковой сигнал оповещают об успешном завершении парковки
- сообщение об отмене парковочного маневра

Выключение

Не используйте систему упреждающей помощи при парковке, если установлено запасное колесо уменьшенного диаметра. Камера заднего вида не может функционировать должным образом.

Чтобы отменить выполняемый маневр, нажмите на цветном информационном дисплее кнопку возврата в предыдущее окно. Чтобы полностью выключить систему, нажмите **P**  **Выкл** на центральной консоли.

Система отключится автоматически:

- при выключении зажигания
- при остановке двигателя
- если в течении 5 минут с момента выбора типа маневра автомобиль не начал движение
- после длительной остановки в процессе маневрирования
- в случае срабатывания электронной системы динамической стабилизации

- в случае превышения допустимой скорости
- если водитель препятствует автоматическому вращению рулевого колеса
- после четырех циклов маневрирования
- при открывании двери водителя
- если одно из передних колес столкнется с препятствием
- маневр парковки успешно завершен

При отключении системы (водителем или по другим причинам) во время выполнения маневров на дисплей выводится сообщение. Также подается звуковой сигнал.

Система отключается, если электрическая вилка автомобиля подключена к штепсельной розетке на тягово-сцепном устройстве прицепа.

Для отключения системы на длительное время обратитесь к своему дилеру.

Неисправности

В случае возникновения неисправности в течение нескольких секунд будет мигать индикатор  и раздастся звуковой сигнал. Если неисправность возникнет непосредственно во время использования системы, индикатор  погаснет.

В случае возникновения неисправности усилителя рулевого управления на панели приборов будет мигать индикатор  и появится сообщение.

Примечание

Система упреждающей помощи при парковке может не отреагировать, если после начала выполнения маневра в результате перестроения других автомобилей пространство, доступное для парковки, изменится. Система может распознавать въезды, арки, дворы и даже перекрестки как места, доступные для парковки. Удостоверьтесь, что выбранное для парковки место действительно свободно.

Система предупреждения о препятствиях в боковых мертвых зонах

Система предупреждения о препятствиях в боковых мертвых зонах обнаруживает опасные объекты в слепых зонах по обе стороны автомобиля и сообщает об этом водителю. Если система обнаруживает объекты, которые могут быть невидимы во внутренних и наружных зеркалах, в каждом из наружных зеркал выводятся визуальные предупреждающие сигналы.

Система предупреждения о препятствиях в боковых мертвых зонах использует сигналы некоторых датчиков системы предупреждающей помощи при парковке, расположенных в переднем и заднем бамперах автомобиля с левой и правой сторон.

⚠ Предупреждение

Система предупреждения о препятствиях в боковых мертвых зонах не заменяет зрение водителя.

Система не способна обнаружить следующие объекты:

- быстро приближающиеся автомобили, находящиеся за пределами боковых мертвых зон
- пешеходов, велосипедистов или животных

Прежде чем перестроиться в другой ряд, посмотрите во все зеркала, оглянитесь назад и включите указатель поворота.

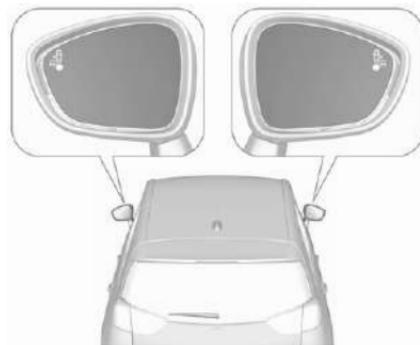
Включение

Если автомобиль оснащен 7-дюймовым цветным информационным дисплеем: выберите «**Наблюдение в слепых зонах**» на информационном дисплее и включите данную функцию.

Если автомобиль оснащен 8-дюймовым цветным информационным дисплеем: нажмите . На информационном дисплее выберите раздел «Ассистенты водителя» и затем «**Контроль мертвых зон**». Включите функцию.

В комбинации приборов загорится и будет постоянно гореть зеленым светом индикатор .

Порядок работы



Если во время движения передним ходом система обнаружит автомобиль в боковой мертвой зоне, в

наружном зеркале заднего вида с соответствующей стороны загорится светодиод.

Светодиод загорается немедленно, если вас обгоняет другой автомобиль.

Светодиод загорается с задержкой, если вы медленно обгоняете другой автомобиль.

Условия работы

Для эффективной работы системы должны быть соблюдены следующие условия:

- все автомобили движутся в одном направлении по соседним полосам
- скорость движения автомобиля составляет от 12 до 140 км/ч
- скорость вашего автомобиля превышает скорость обгоняемого автомобиля не более чем на 10 км/ч
- скорость обгоняющего вас автомобиля превышает скорость вашего автомобиля не более чем на 25 км/ч

- движение транспортного потока упорядочено
- движение осуществляется по прямой или слегка поворачивающей дороге

Предупреждения не выдаются в следующих ситуациях:

- при проезде мимо неподвижных объектов, например припаркованных автомобилей, барьеров, фонарных столбов, дорожных знаков и пр.
- при плотном движении, когда движущиеся автомобили могут быть приняты за неподвижные объекты
- при встречном разъезде с другими автомобилями
- автомобиль движется по извилистой дороге или проходит крутой поворот
- при совершении обгона длинномерного транспортного средства, например грузового автомобиля или автобуса, или когда такое ТС обгоняет вас, если данное транспортное

средство одновременно находится в мертвой зоне и в прямом поле зрения водителя

- при слишком быстром обгоне

Выключение

Отключить систему можно в меню сохранения индивидуальных настроек  96. Индикатор ^a_b в комбинации приборов погаснет. Также подается звуковой сигнал.

Информация о состоянии системы сохраняется и после выключения зажигания.

Система выключается автоматически при зацеплении прицепа или установке на тягово-сцепное устройство кронштейна для перевозки велосипедов.

В неблагоприятных погодных условиях, например во время сильного дождя, возможны ложные срабатывания.

Неисправности

В случае возникновения неисправности в комбинации приборов несколько секунд мигают индикаторы  и , а на дисплее появится соответствующее сообщение. Обратитесь за помощью на станцию техобслуживания.

Система панорамного обзора

Эта система позволяет выводить на информационный дисплей изображения со всех камер, объединяя их в общий вид сверху, который охватывает пространство вокруг автомобиля почти на 180°.

Предупреждение

Система панорамного обзора не заменяет зрение водителя. Система не отображает детей, взрослых пешеходов, велосипедистов, движущиеся пересекающимися курсом транспортные средства, животных и

другие объекты, которые находятся вне поля зрения камер, например, ниже уровня бампера или под днищем кузова.

Запрещается двигаться или парковать автомобиль, полагаясь только на изображение, передаваемое камерами системы панорамного обзора.

Перед началом и в процессе движения внимательно смотрите вокруг.

Изображение, передаваемое камерой, искажает представление о реальном расстоянии до объектов. Угол обзора камер ограничен. Объекты, расположенные близко к краям бампера или под ним, не отображаются на дисплее.

Наклон автомобиля, в том числе передаваемое камерой изображение, можно изменить в зависимости от загрузки автомобиля.

Система может использовать:

- камера заднего вида, установленная в задней двери багажного отделения
- ультразвуковые датчики системы помощи при парковке, установленные в заднем бампере

Дисплей делится на две части: справа отображается вид на автомобиль сверху, а слева — изображения с отдельных камер.

Включение

Система панорамного обзора включается при:

- выборе передачи заднего хода
- движении со скоростью до 10 км/ч

Порядок работы



Водитель может выбрать режим отображения сигнала с камеры в левой части дисплея. Чтобы переключить изображение, нажмите наэкранную кнопку в левом нижнем углу дисплея:

- Задний вид
- Автоматический режим
- Увеличенный масштаб
- Панорама на 180°

По умолчанию включен автоматический режим. В этом режиме система выбирает лучший вид, стандартный или увеличенный,

для отображения в соответствии с информацией от ультразвуковых датчиков парковки.

При выключении зажигания сведения о том, какой режим был выбран, не сохраняются.

Задний вид



На дисплее отображается пространство позади автомобиля. Расстояние между боковыми линиями направляющей разметки соответствует ширине автомобиля с разложенными зеркалами. Направление линий изменяется в зависимости от положения рулевого колеса.

Горизонтальные линии находятся на расстоянии примерно 30 см, 1 м и 2 м от заднего бампера.

Данное представление доступно в автоматическом режиме и в меню выбора вида.

Автоматический режим

Этот режим включен по умолчанию. Если автомобиль оснащен ультразвуковыми датчиками системы помощи при парковке, то при приближении к препятствию во время маневра автоматически настроенный вид сзади или спереди изменяется на вид сверху.

Если автомобиль не оснащен ультразвуковыми датчиками системы помощи при парковке, вид на информационном дисплее необходимо изменить вручную.

Увеличенный масштаб

Камера записывает окружающую обстановку во время маневрирования для воссоздания вида на заднюю часть автомобиля сверху, чтобы водителю было проще объезжать расположенные поблизости препятствия. Данное представление доступно в автоматическом режиме и в меню выбора вида.

Панорама на 180°

Панорамное изображение (на 180°) облегчает выезд с парковочного места задним ходом, позволяя видеть приближающиеся автомобили, пешеходов и велосипедистов. Не рекомендуется использовать данное представление на протяжении всего маневра. Панорама разбита на три сектора: левый (1), центральный (2) и правый (3). Данное представление доступно только в меню выбора вида.

Выключение

Система панорамного обзора выключается при:

- движении со скоростью более 10 км/ч
- семь секунд после выключения передачи заднего хода
- нажатии значка  в левой верхней части сенсорного дисплея
- открывании задней двери багажного отделения

Ограничения в работе системы**Внимание**

Для оптимальной работы системы необходимо содержать в чистоте объективы установленных камер. Для камеры заднего вида имеется пистолет

омывателя, который активируется во время работы омывателя заднего стекла.

При очистке объективов камер вручную промойте объективы камер водой и вытрите мягкой тканью.

Запрещается очищать объективы камер с помощью пароочистителя или мойки высокого давления.

Система панорамного обзора не может правильно работать в следующих условиях:

- Территория вокруг автомобиля плохо освещена.
- В объектив камеры постоянно попадает солнечный свет или свет фар другого автомобиля.
- В условиях ограниченной видимости из-за погодных условий, например в тумане, во время дождя или снегопада.
- Если объектив камеры закрыт наледью, снегом или грязью.

- Автомобиль буксирует электрически подключенный прицеп, крепление для велосипедов и т. д.
- Автомобиль был поврежден в результате ДТП. Обратитесь за помощью в сервисный центр.
- Наблюдаются резкие перепады температуры.

Внимание

Очень важно, чтобы любой ремонт системы панорамного обзора выполнялся в точном соответствии со спецификациями Opel. В противном случае работа системы может быть нарушена, и возникнет опасность непредвиденного поведения системы или получения от нее непредвиденных сообщений.

Камера заднего вида

Камера заднего вида облегчает управление автомобилем при движении задним ходом, отображая на дисплее участок за автомобилем.

Передаваемое камерой изображение отображается на информационном дисплее.

⚠ Предупреждение

Камера заднего вида не заменяет зрение водителя. Обратите внимание, что препятствия, находящиеся вне поля зрения камеры и датчиков системы помощи при парковке,

например, под бампером или днищем автомобиля, отображаться не будут.

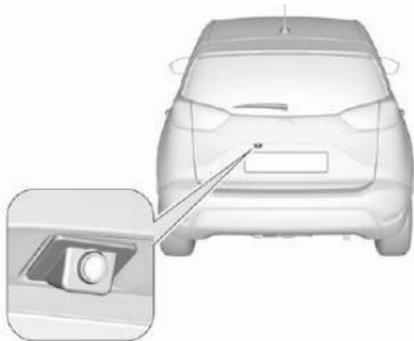
Во время движения задним ходом или парковки не следует полагаться только на изображение, передаваемое камерой заднего вида.

Перед началом и в процессе движения внимательно смотрите вокруг.

Включение

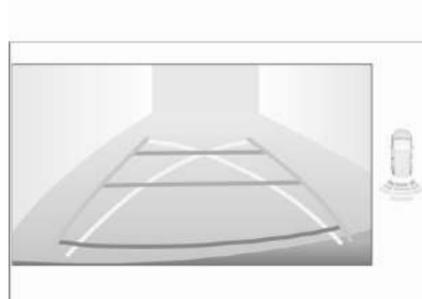
Камера заднего вида включается автоматически при включении передачи заднего хода.

Порядок работы



Камера имеет ограниченный обзор. Изображение на экране не позволяет получить представления о реальной дистанции до препятствия.

Линии указания траектории



Расстояние между боковыми линиями направляющей разметки соответствует ширине автомобиля без зеркал, а их направление указывает общую траекторию движения автомобиля. Горизонтальные линии находятся на расстоянии примерно 30 см, 1 м и 2 м от заднего бампера. Пересекающиеся дуги указывают траекторию поворота с минимальным радиусом.

Отключение линий указания траектории

Отображение направляющих линий можно отключить с помощью информационного дисплея. Выберите раздел «**Настройка параметров**», **▶** «**Автомобиль**», **▶** «**Предупреждение об опасности столкновения**», **▶** «**Направляющие линии камеры заднего вида**», **▶** **O**.
Информационный дисплей ⇨ 91.

Сохранение индивидуальных настроек автомобиля ⇨ 96.

Выключение

Камера отключается при достижении определенной скорости движения передним ходом, а также если передача заднего хода выключается примерно на 10 секунд.

Ограничения в работе системы

Камера заднего вида не может функционировать должным образом в следующих условиях:

- Территория вокруг автомобиля плохо освещена.
- В объектив камеры постоянно попадает свет фар другого автомобиля.
- При движении в темное время суток.
- В условиях ограниченной видимости из-за погодных условий, например в тумане, во время дождя или снегопада.
- Если объектив камеры закрыт наледью, снегом или грязью. Очистите объектив, промойте его водой и вытрите мягкой тканью.
- Открыта задняя дверь багажного отделения.
- К тягово-сцепному устройству прикреплен прицеп или кронштейн для перевозки велосипедов.

- Задняя часть автомобиля была повреждена в результате ДТП.
- Наблюдаются резкие перепады температуры.

Помощник по дорожным знакам

▲ Предупреждение

Реальный дорожный знак всегда имеет приоритет над знаком, показанным на дисплее информационного центра водителя.

Ограничение скорости

Пользуясь камерой наверху лобового стекла и интегрированной автомобильной системой навигации, данная система выводит в информационном центре водителя информацию об ограничении скорости и о прекращении действия таких ограничений.

Включить или отключить систему можно в меню сохранения индивидуальных настроек ⇨ 96.

Если система активирована, но не может обнаружить знак ограничения скорости, отображается следующий знак:



Если автомобиль превышает ограничение скорости хотя бы на 5 км/ч, обозначение ограничения мигает в течение примерно десяти секунд.

Ограничитель скорости ⇨ 228.

Круиз-контроль ⇨ 225.

Обновление картографических данных в системе навигации

Для поддержания работоспособности системы навигации ее картографические данные необходимо

регулярно обновлять. Обновление карт в системе навигации доступно два раза в год.

Дополнительную информацию см. в разделе об информационно-развлекательной системе.

Другие дорожные знаки

Система распознаёт дорожные знаки и выводит их в соответствующем окне информационного центра водителя.



Включить или отключить эту систему можно в меню сохранения индивидуальных настроек ⇨ 96.

Информационный центр водителя ⇨ 88.

Ограничения в работе системы

Система распознавания дорожных знаков может работать некорректно в следующих ситуациях:

- Автомобиль движется по извилистой или холмистой дороге.
- Движение в ночное время.
- Во время движения автомобиля с цепями противоскольжения.
- Буксировка прицепа.
- Участок ветрового стекла, за которым располагается камера, запачкан или закрыт посторонним предметом, например наклейкой.
- Видимость ограничивается из-за погодных условий, например, в тумане, во время дождя или снегопада.
- Солнце светит прямо в объектив камеры.
- Дорожные знаки полностью или частично перекрыты или же их трудно распознать.
- Дорожные знаки неправильно установлены или повреждены.

- Дорожные знаки не соответствуют Венской конвенции о дорожных знаках.
- Данные на навигационной карте не актуальны.

Внимание

Система помогает водителю различать дорожные знаки в определенном диапазоне скоростей. Не игнорируйте дорожные знаки, если система о них не сообщила.

Эта система активной безопасности не дает водителю прав на рискованный стиль вождения.

Подбирайте скорость движения с обязательным учетом дорожных условий, обстановки на дорогах и погодных условий.

Системы оказания помощи водителю не освобождают его от полной ответственности за управление автомобилем.

Выезжая за рубеж, переведите автомобильные приборы на единицы измерения скорости,

принятые в данной стране. При необходимости задайте нужные единицы измерения на экране информационного дисплея.

Система предупреждения о выходе за пределы полосы движения

Система предупреждения о выходе из полосы движения помогает водителю избежать непреднамеренного выезда за пределы полосы движения. Передняя камера отслеживает края дороги и линии дорожной разметки, ограничивающие полосу движения автомобиля. В случае приближения к краю дороги или линии дорожной разметки, система предупреждает водителя.

При включенном указателе поворота и в течение нескольких секунд после его выключения система считает, что выход за пределы полосы движения выполняется преднамеренно.

При динамичном вождении не выдается предупреждение, т. е. давление на педаль тормоза или акселератора.

Если будет выявлен непреднамеренный выход автомобиля за пределы занимаемой полосы движения, индикатор  начнет мигать желтым цветом. Одновременно подается звуковой сигнал.



⚠ Предупреждение

Данная система призвана облегчить управление автомобилем, однако она не отменяет необходимости внимательно следить за дорогой.

Включение



Система предупреждения о выходе за пределы полосы движения включается нажатием . Если светодиодный индикатор в кнопке не горит, система включена.

Система работает только при скорости автомобиля более 65 км/ч.

Выключение

Чтобы отключить систему, нажмите , пока не загорится светодиод в кнопке.

Неисправности

В случае возникновения неисправности на дисплее информационного центра водителя появится  вместе с сообщением. Обратитесь за помощью на станцию техобслуживания.

Ограничения в работе системы

На работу системы могут влиять следующие факторы:

- блокировка объектива камеры снегом, льдом, слякотью, жидкой или твердой грязью, посторонними предметами (напр., наклейками), либо в результате повреждения лобового стекла
- в непосредственной близости впереди движется другой автомобиль
- дорога имеет боковой уклон
- автомобиль движется по извилистой или холмистой дороге
- недостаточное освещение
- резкое изменение условий освещения

- лучи солнца прямо в объектив камеры
- неблагоприятные условия окружающей среды, т.е. сильный дождь, туман или снег
- изменения в конструкции автомобиля, например замена шин
- дорожная разметка плохо различима

Контроль усталости водителя

Система контроля усталости водителя отслеживает время нахождения водителя за рулем и его сонливость. Оценка сонливости производится на основе изменений траектории движения автомобиля относительно дорожной разметки.

Система не отменяет необходимости внимательно следить за дорогой. Рекомендуется делать перерывы в вождении, как только вы чувствуете усталость, но не реже чем через каждые два часа. Не управляйте автомобилем в уставшем состоянии.

Включение и выключение

Включить или отключить систему можно в меню сохранения индивидуальных настроек ↪ 96.

При выключении зажигания сведения о том, какой режим был выбран, сохраняются.

Таймер времени в пути

После двух часов непрерывного движения со скоростью выше 65 км/ч на дисплее информационного центра водителя всплывает значок 🚗, сопровождаемый звуковым сигналом, который напоминает водителю о необходимости сделать перерыв. После этого, независимо от того, с какой скоростью будет продолжено движение, предупреждение будет повторяться каждый час, пока автомобиль не остановится.

Таймер времени в пути будет сброшен после того, как зажигание будет выключено на несколько минут.

Индикатор усталости водителя

Система отслеживает степень усталости водителя. За ветровым стеклом установлена камера, которая отслеживает отклонения траектории движения автомобиля относительно дорожной разметки. Эта система эффективнее всего работает на скоростных автомагистралях (при скорости движения выше 65 км/ч).

Если траектория движения автомобиля указывает на то, что водитель начинает засыпать или теряет внимательность, система выдает первое предупреждение. Водитель предупреждается легкой вибрацией и сигналом зуммера.

После трех предупреждений такого типа система выдает следующее предупреждение, выводя сообщение и подавая более громкий сигнал зуммера.

В определенных условиях (на некачественном дорожном покрытии или при сильном ветре) возможно ложное срабатывание системы.

Счетчик индикатора системы контроля усталости водителя сбрасывается после выключения зажигания на несколько минут или после того, как скорость движения автомобиля будет снижена до 65 км/ч на несколько минут.

Ограничения в работе системы

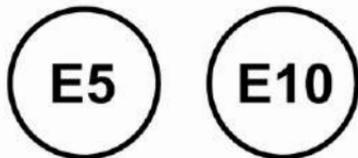
В следующих обстоятельствах система может не работать или работать со сбоями:

- слабая видимость из-за недостаточной освещенности дороги, снегопада, сильного дождя, густого тумана и т. д.
- ослепление фарами встречного транспортного средства, лучами находящегося низко над горизонтом солнца, отражениями на мокром дорожном покрытии, при выезде из туннеля, чередовании света и тени и т. д.
- дорожная разметка отсутствует или дублируется (при проведении дорожных работ)

- в непосредственной близости впереди движется другой автомобиль
- автомобиль движется по извилистой или узкой дороге
- активируется усовершенствованная система предупреждения о выходе из занимаемой полосы с активным подруливанием
- блокировка объектива камеры снегом, льдом, слякотью, жидкой или твердой грязью, посторонними предметами (напр., наклейками), либо в результате повреждения лобового стекла

Топливо

Сорта топлива для бензиновых двигателей



Использование топлива, не соответствующего требованиям действующего технического регламента (Постановление Правительства РФ от 27.02.2008 N 118 ред. № 1076 от 30.12.2008) может привести к выходу двигателя из строя.

Используйте бензин с рекомендованным октановым числом. При использовании бензина с меньшим октановым числом уменьшаются мощность и крутящий момент двигателя и немного увеличивается расход топлива.

Внимание

Запрещается использовать топливо и присадки к топливу, содержащие металлы, например, присадки на основе марганца. Это может привести к повреждению двигателя.

Внимание

Использование топлива с октановым числом ниже допустимого предела может привести к неконтролируемому воспламенению и повреждению двигателя.

Требования конкретного двигателя к октановому числу топлива указаны в обзоре данных двигателя ↗ 325. Маркировка для конкретной страны на крышке топливозаправочной горловины, если она есть, может иметь преимущество перед требованиями двигателя. В некоторых

странах могут действовать ограничения на использование того или иного вида топлива, например по октановому числу, чтобы обеспечить нормальную работу двигателя.

Сорта топлива для дизельных двигателей

Дизельные двигатели совместимы с биотопливами, соответствующими текущим и будущим европейским стандартам. Такие топлива можно приобрести на АЗС:



Дизельное топливо, соответствующее стандарту EN590, смешанное с биотопливом, соответствующим стандарту EN14214 (допускается содержание до 7 % метиловых эфиров жирных кислот).



Дизельное топливо, соответствующее стандарту EN16734, смешанное с биотопливом, соответствующим стандарту EN14214 (допускается содержание до 10 % метиловых эфиров жирных кислот).



Парафиновое дизельное топливо, соответствующее стандарту EN15940, смешанное с биотопливом, соответствующим стандарту EN14214 (допускается содержание до 7 % метиловых эфиров жирных кислот).



Допускается использовать топливо B20 или B30, соответствующее стандарту EN16709. В то же время даже при ограниченном использовании такого топлива требуется неукоснительное соблюдение специальных условий обслуживания, т.н. "условий для интенсивной эксплуатации".

За дополнительной информацией обратитесь в сервисный центр.

Внимание

Использование любых других типов (био)топлива (растительных и животных масел, чистых или разбавленных, бытового топлива и т.д.) строго запрещается (опасность повреждения двигателя и топливной системы).

Примечание

Допускается применение только добавок к дизельному топливу, соответствующих стандарту B715000.

Эксплуатация в условиях низких температур

При температуре ниже 0 °С может наблюдаться парафинизация, замерзание или загустевание некоторых видов дизельного топлива с добавлением биодизеля, что приведет к неработоспособности топливной системы. Могут возникнуть трудности с пуском и работой двигателя. Если температура воздуха на улице ниже 0 °С, следует заправляться зимним дизельным топливом.

При очень низких температурах (ниже -20 °С) можно использовать арктическое дизельное топливо. Использовать такое топливо в теплую и жаркую погоду не рекомендуется, так как это может привести к остановке двигателя, затруднению его пуска или повреждению системы впрыска.

Заправка**⚠ Опасность**

Перед заправкой топлива выключите зажигание и дополнительный топливный отопитель (при наличии).

Во время заправки соблюдайте инструкции и правила техники безопасности заправочной станции.

⚠ Опасность

Топливо является легковоспламеняющимся и взрывоопасным веществом. Не курите. Не допускайте открытого огня и искрообразования.

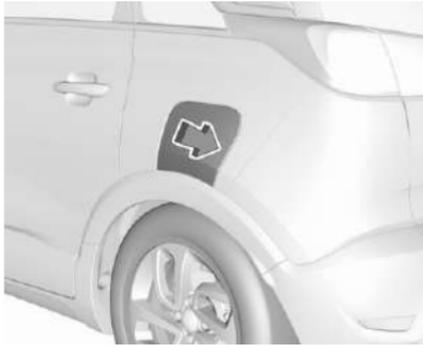
При появлении в салоне автомобиля запаха топлива немедленно устраните причину неисправности на станции техобслуживания.

Наклейка с пиктограммами на крышке люка топливного бака содержит указания о допустимых типах топлива. В странах ЕС пистолеты заправочных станций имеют такую же маркировку. Заправлять бак следует только разрешенным типом топлива.

Внимание

В случае возникновения сбоя топливоподдачи не включайте зажигание.

Топливозаправочная горловина расположена с левой стороны автомобиля сзади.



Заправочный лючок открывается только если замки автомобиля разблокированы. Откройте крышку топливозаправочной горловины, нажав на нее.

Заправка автомобиля с бензиновым или дизельным двигателем

Откройте крышку, медленно вращая её против часовой стрелки.



Крышку топливозаправочной горловины можно повесить на крючок с внутренней стороны люка.

Установите пистолет вдоль оси топливозаправочной горловины и слегка нажмите, чтобы вставить его в бак.

Чтобы заправить топливо в бак, нажмите рычаг на заправочном пистолете.

После автоматической отсечки бак можно дополнительно заполнить, нажав на пистолет насоса не более двух раз.

Внимание

Перелившееся топливо следует немедленно вытереть.

Чтобы закрыть пробку топливозаправочной горловины, поверните ее по часовой стрелке.

Закройте крышку до фиксации.

Крышка заливной горловины

Следует использовать только фирменную крышку наливной горловины топливного бака.

В дизельных автомобилях используются специальные крышки заливной горловины.

Тягово-цепное устройство

Общие сведения

Разрешается использовать только допущенное к использованию с данным автомобилем тягово-цепное устройство. При использовании нештатного тягово-цепного устройства может потребоваться отключить управление открыванием задней двери багажного отделения взмахом ноги ⇨ 17.

Установка тягово-цепного устройства разрешается только на станции техобслуживания. В некоторых случаях необходимо внести в автомобиль изменения, касающиеся охлаждения, теплозащитных экранов и других агрегатов.

Функция выявления неисправности ламп стоп-сигнала на прицепе или кронштейне для перевозки велосипедов не способна определять неисправность части ламп. Например, если должны быть установлены четыре лампы по 5 Вт, система обнаруживает неисправ-

ность ламп только если осталась лишь одна лампа мощностью 5 Вт или не осталось ни одной лампы.

Светодиодные фонари несовместимы со жгутом проводов тягово-цепного устройства.

Установка буксировочного оборудования может закрыть буксирную проушину. В этом случае для буксировки следует использовать буксирное устройство с шаровой опорой. Неиспользуемое тягово-цепное устройство должно храниться в автомобиле, чтобы им можно было воспользоваться при необходимости.

Ходовые качества и советы по буксировке

Перед тем как присоединить прицеп, смажьте шаровую опору. Однако этого делать не нужно, если в качестве шаровой опоры используется стабилизатор, позволяющий уменьшить рыскание.

При езде с прицепом не превышайте скорость 80 км/ч. Максимальная скорость может быть

повышена до 100 км/ч только если применяется гаситель колебаний и разрешенная полная масса прицепа не превышает снаряженной массы автомобиля.

При буксировке автоприцепов с низкой устойчивостью и автодомов настоятельно рекомендуется применять гаситель колебаний.

Если прицеп начинает рыскать, замедлите движение, но не пытайтесь компенсировать рыскание за счет руления и при необходимости резко затормозите.

На спусках включайте такую передачу, как будто вы поднимаетесь вверх и двигайтесь примерно с той же скоростью.

Установите давление в шинах, указанное для полной загрузки ⇨ 329.

Буксировка прицепа

Нагрузка прицепа

Допустимая нагрузка прицепа определяется в зависимости от автомобиля и двигателя и ее

нельзя превышать. Фактическая нагрузка прицепа - это разность между фактической полной массой прицепа и фактической нагрузкой на тягово-сцепное устройство с присоединенным прицепом.

Допустимые нагрузки для прицепов приведены в документации на автомобиль. В общем случае они применимы для подъемов с уклоном не более 12 %.

Разрешенная масса загруженного прицепа действует до указанных значений уклона и высоты над уровнем моря. Поскольку на большей высоте мощность двигателя падает из-за разрежения воздуха, соответственно снижается способность к подъему, и допустимая полная масса автомобиля с прицепом уменьшается на 10 % на каждые дополнительные 1000 м высоты. При движении по дорогам с небольшим уклоном (не более 8 %, т.е. по автомагистралям), полную массу автомобиля с прицепом можно не уменьшать.

Не допускается превышение общей массы автопоезда (автомобиля с прицепом). Допустимая общая масса автопоезда указана на типовой табличке ↗ 321.

Вертикальная нагрузка на тягово-сцепное устройство

Вертикальная нагрузка на тягово-сцепное устройство - это нагрузка, оказываемая прицепом на шаровую опору. Ею можно управлять, распределяя массу при загрузке прицепа.

Максимально допустимая вертикальная нагрузка на тягово-сцепное устройство составляет 65 кг. Она указывается в паспортной табличке тягово-сцепного устройства и в документации на автомобиль. На автомобилях с двигателем DV5RC и автоматической коробкой передач максимально допустимая вертикальная нагрузка на тягово-сцепное устройство составляет 55 кг. Всегда учитывайте эту величину, особенно для тяжелых прицепов. Вертикальная

нагрузка на тягово-сцепное устройство никогда не должна быть меньше 25 кг.

Нагрузка на заднюю ось

Для полностью загруженного автомобиля с прицепом допустимая нагрузка на заднюю ось (см. паспортную табличку или документацию на автомобиль) может быть увеличена на 60 кг, при этом увеличение разрешенной максимальной массы автомобиля не допускается. Если превышает допустимая нагрузка на заднюю ось, применяется максимальная скорость 100 км/ч.

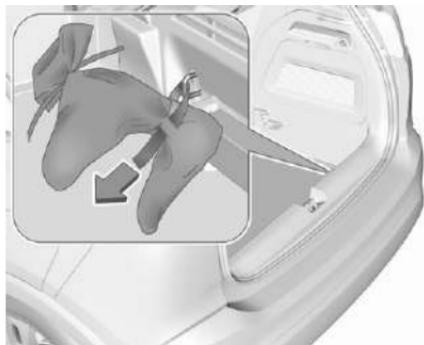
Тягово-сцепное устройство

Внимание

При езде без прицепа тягово-сцепное устройство следует демонтировать.

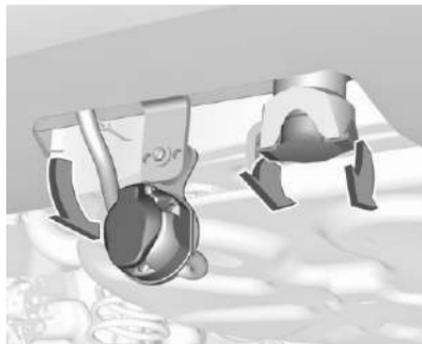
Хранение сцепной тяги с шаровой опорой

Сцепная тяга с шаровой опорой в чехле хранится в багажном отсеке.



Для крепления чехла проденьте крепежный ремень через правую заднюю проушину, дважды обмотайте и затяните.

Установка сцепной тяги с шаровой опорой

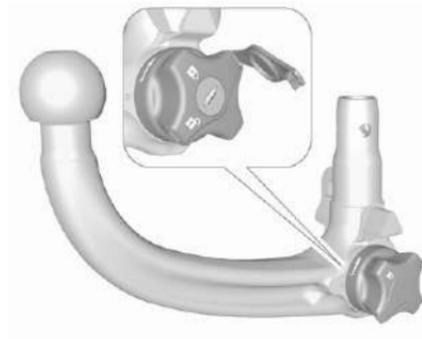


Откройте вниз гнездо для подключения кабеля. Снимите заглушку с отверстия для тягово-сцепного устройства и спрячьте ее.

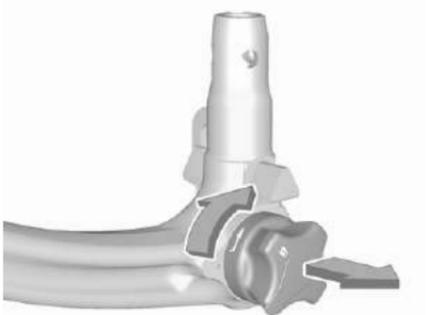
Проверка натяжения тягово-сцепного устройства

- Красная метка на поворотной ручке должна смотреть в сторону зеленой метки на устройстве.
- Зазор между поворотной ручкой и сцепной тягой с шаровой опорой должен быть равен примерно 6 мм.
- Ключ должен находиться в положении .

В противном случае перед установкой тягово-сцепное устройство необходимо натянуть:

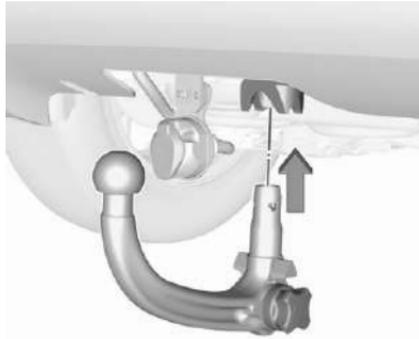


- Разблокировать сцепную тягу с шаровой опорой поворотом ключа в положение .



- Вытяните поворотную ручку и поверните ее до упора вправо.

Установка тягово-сцепного устройства с шаровой опорой



Натянутое устройство введите в отверстие и сильно надавите вверх до характерного щелчка.

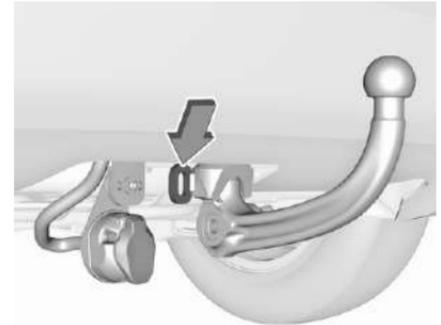
Поворотная ручка вернется в исходное положение самостоятельно и примкнет к тягово-сцепному устройству без зазора.

Предупреждение

В процессе установки не касайтесь поворотной ручки.

Заблокировать сцепную тягу с шаровой опорой поворотом ключа в положение . Удалите ключ и закройте защитную крышку.

Проушина для страховочного троса



Крепление страховочного троса в проушине.

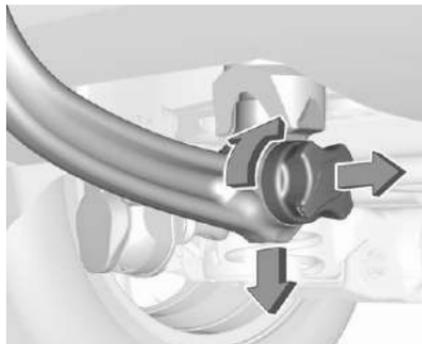
Проверка правильности установки тягово-сцепного устройства

- Зеленая метка на поворотной ручке должна смотреть в сторону зеленой метки на устройстве.
- Между поворотной ручкой и тягово-сцепным устройством не должно быть зазора.
- Тягово-сцепное устройство должно быть надежно закреплено в отверстии.
- Тягово-сцепное устройство должно быть заблокировано, а ключ вынут.

⚠ Предупреждение

Буксировка прицепа разрешается только при правильно установленном тягово-сцепном устройстве. Если устройство установлено неправильно, обратитесь за помощью на станцию техобслуживания.

Снятие сцепной тяги с шаровой опорой



Снять защитную крышку и поворотом ключа в положение  разблокировать сцепную тягу с шаровой опорой.

Вытяните поворотную ручку и поверните ее до упора по часовой стрелке. Вытяните тягово-сцепное устройство вниз.

Вставьте в отверстие заглушку.

Сложите вверх гнездо для подключения кабеля.

Уложите сцепную тягу с шаровой опорой в чехол и закрепите, пропустив ремень через правую заднюю

проушину. Дважды оберните ремень и затяните, чтобы зафиксировать чехол.

Уход за автомобилем

Общая информация	270	Светодиодные фары	284	Буксировка	309
Аксессуары и модернизация		Передние противотуманные фары	285	Буксировка автомобиля	309
автомобиля	270	Задние фонари	285	автомобиля	311
Хранение автомобиля	272	Повторители указателя поворота	289	Внешний вид	312
Утилизация отработавшего срока службы автомобиля	273	Освещение номерного знака	290	Уход за автомобилем	312
Проверка автомобиля	274	Освещение салона	290	Уход за салоном	314
Выполнение работ	274	Электрооборудование	290	Напольные коврики	314
Капот	274	Предохранители	290		
Моторное масло	275	Автомобильный инструмент	291		
Охлаждающая жидкость двигателя	276	Инструмент	291		
Жидкость омывателя	277	Колеса и шины	291		
Тормозная система	277	Зимние шины	291		
Тормозная жидкость	277	Обозначение шин	292		
Аккумуляторная батарея автомобиля	278	Давление в шинах	292		
Удаление воздуха из дизельной топливной системы	280	Система обнаружения прокола шин	293		
Замена щеток стеклоочистителя	281	Глубина протектора	294		
Замена ламп	281	Изменение размера шин и колес	295		
Галогенные фары	282	Колпаки колес	295		
		Цепи противоскольжения	296		
		Комплект для ремонта шин	296		
		Смена колеса	300		
		Запасное колесо	302		
		Запуск от дополнительной АКБ	307		

Общая информация

Аксессуары и модернизация автомобиля

Мы рекомендуем использовать фирменные запчасти и принадлежности и детали, разрешенные к применению заводом-изготовителем для этого автомобиля. Мы не разрешаем применение и не предоставляем гарантий надежности другой продукции - даже если она официально сертифицирована.

Любые изменения конструкции, переделки и другие отклонения от стандартной комплектации автомобиля (в том числе изменение программного обеспечения или электронных блоков управления) могут привести к утрате фирменной гарантии Opel.

Кроме того, такие изменения могут повлиять на работу систем помощи водителю, отразиться на расходе топлива, выбросе CO₂ и других вредных веществ, а это приведет к тому, что автомобиль перестанет

соответствовать характеристикам, заявленным в разрешении на эксплуатацию транспортного средства, и сертификат регистрации автомобиля утратит свою силу.

Внимание

Доступ к диагностическому разъему, связанному с бортовой электронной системой управления, предназначен для использования квалифицированными техническими специалистами и подсоединения разрешенных инструментов.

Внимание

Во время транспортировки автомобиля по железной дороге или на автомобиле-эвакуаторе брызговики могут быть повреждены.

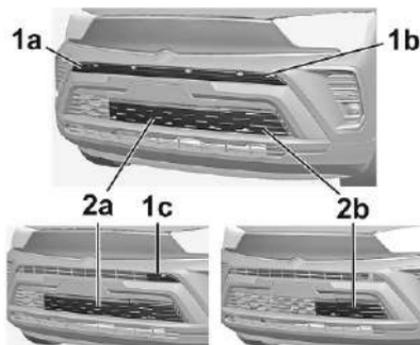
Защита от снега

Чтобы предотвратить скопление снега на вентиляторе радиатора, рекомендуется установить специальную защиту.

Внимание

Если присутствует любое из следующих условий, защиту от снега необходимо снять:

- Температура окружающего воздуха выше 5 °C.
- При движении со скоростью выше 120 км/ч.



Кожухи защиты от холода состоят из одной, трех или четырех частей в зависимости от двигателя и оборудования с прицепным устройством.

Двигатели EB2FA или EB2F

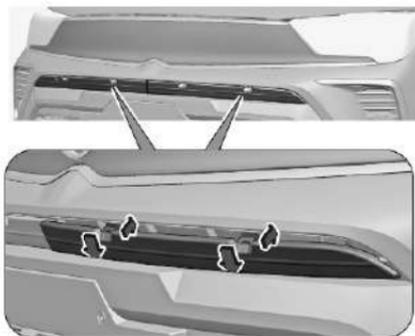
Используйте только 2b.

Все остальные двигатели

- На автомобилях с тягово-сцепным устройством используйте 1a, 1b, 2a и 2b.
- На автомобилях без тягово-сцепного устройства используйте 1c, 2a и 2b.

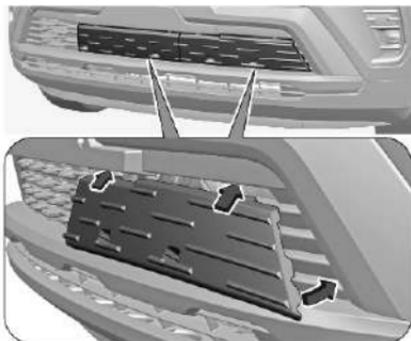
Установка

Верхняя решетка:



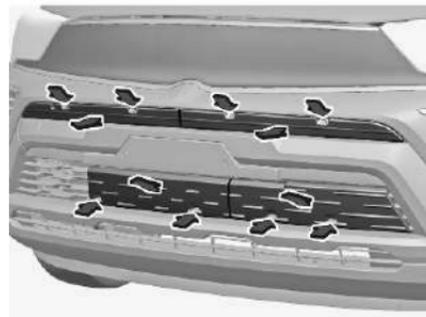
- Приложите нижнюю часть защитной крышки к нижней части решетки.
- Вставьте клапаны защитной крышки в планку и плотно прижмите, пока они не зафиксируются со слышимым щелчком.

Нижняя решетка:



- Вставьте клапаны защитного кожуха в планки.
- Прижимайте нижнюю часть защитного кожуха к планке до тех пор, пока нижние клапаны не зафиксируются со слышимым щелчком.

Снятие



Верхняя решетка:

- Вставьте палец в отверстие и нажмите на клапан.
- Потяните защитную крышку вниз и снимите ее.

Нижняя решетка:

- Вставьте палец в отверстие и нажмите на клапан вверх.
- Потяните накладку вверх и снимите ее.

Мобильные телефоны и радиооборудование СВ

При установке и работе с мобильным телефоном следует руководствоваться специальными инструкциями изготовителей мобильного телефона и системы громкой связи по их установке и эксплуатации на автомобиле. Несоблюдение этих указаний может привести к аннулированию разрешения на эксплуатацию данного типа транспортного средства (директива Европейского Союза 95/54/ЕС).

Как обеспечить безотказную работу:

- Чтобы обеспечить максимальную дальность связи, обратитесь для установки наружной антенны к специалистам.
- Максимальная мощность передачи не должна превышать 10 Вт.
- Устанавливайте телефон в подходящем месте, учитывайте зону раскрытия подушки безопасности ⇨ 43.

Для получения сведений по рекомендуемым местам установки наружной антенны или держателей оборудования, а также о возможности использования передатчиков мощностью более 10 Вт необходима отдельная консультация.

Использование устройства громкой связи с телефонами стандартов GSM 900/1800/1900 и UMTS без наружной антенны допускается только в том случае, если максимальная излучаемая мощность мобильного телефона не превышает 2 Вт для GSM 900, а в остальных случаях — 1 Вт.

Из соображений безопасности не пользуйтесь телефоном во время движения. Даже разговор через устройство громкой связи может отвлекать водителя во время движения.

⚠ Предупреждение

Не соответствующие вышеуказанным стандартам мобильные телефоны и радиоаппаратура

могут использоваться только с антенной, установленной снаружи автомобиля.

Внимание

Если не соблюдать упомянутых выше предписаний, включение мобильных телефонов и радиоаппаратуры в салоне при отсутствии внешней антенны может привести к нарушению работоспособности электронной системы автомобиля.

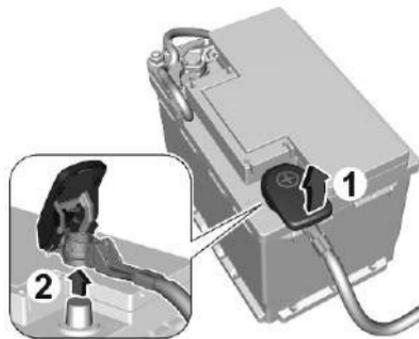
Хранение автомобиля

Длительное хранение

Если автомобиль не будет использоваться несколько месяцев:

- Вымойте автомобиль.
- Проверьте слой воска в моторном отсеке и на днище автомобиля.
- Очистить и произвести консервацию резиновых уплотнений.

- Полностью заправьте топливный бак.
 - Заменить моторное масло.
 - Слить жидкость из бачка омывателя.
 - Проверить свойства защиты от замерзания и антикоррозионной защиты у охлаждающей жидкости.
 - Установите давление в шинах, указанное для полной загрузки.
1. Припарковать автомобиль в сухом хорошо проветриваемом месте. Включите первую передачу или задний ход или установите селектор передач в положение **P**. Примите меры, чтобы автомобиль не скатывался.
 2. Стояночный тормоз не затягивать.
 3. Выключите зажигание и все потребители тока.
 4. Подождите четыре минуты.
 5. Открыть капот, закрыть все двери и запереть автомобиль.



6. Поднимите пластмассовую крышку положительной клеммы аккумуляторной батареи автомобиля в моторном отсеке.
7. Поднимите рычаг до упора и снимите зажим с клеммы.

Противоугонная сигнализация
↻ 18.

Вод в эксплуатацию

Когда вы захотите снова воспользоваться автомобилем:

1. Подключите зажим к положительной клемме аккумуляторной батареи автомобиля в моторном отсеке.
 2. Выполните инициализацию электрических стеклоподъемников ↻ 24.
- Проверьте давление в шинах.
 - Заполните бачок стеклоомывателя.
 - Проверьте уровень моторного масла.
 - Проверьте уровень охлаждающей жидкости.
 - При необходимости установите на место номерной знак.

Утилизация отработавшего срок службы автомобиля

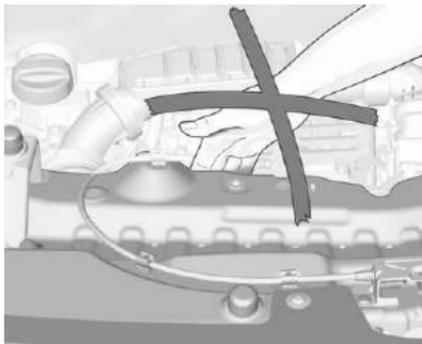
Информация о центрах восстановления и утилизации старых автомобилей для стран, где такая

утилизация предусмотрена законодательством, приведена на нашем сайте. Утилизацию могут проводить только уполномоченные на это предприятия.



Проверка автомобиля

Выполнение работ



⚠ Предупреждение

Проверки в моторном отсеке можно выполнять только при выключенном зажигании.

Вентилятор радиатора может заработать даже при выключенном зажигании.

⚠ Опасность

В системе зажигания используется высокое напряжение. Не касайтесь этих узлов.

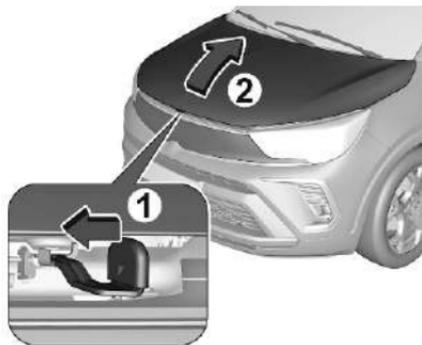
Капот

Открытие

Откройте левую переднюю дверь.



Потяните за рычаг и верните его в исходное положение.



Сдвиньте предохранительную защелку вбок к левой стороне автомобиля и откройте капот.

Установите опору капота.

Закрывание

Перед тем как закрыть капот, уложите опору в держатель.

Опустите капот и дайте ему упасть с небольшой высоты (20-25 см) и зафиксироваться защелкой. Убедитесь, что капот защелкнулся.

Внимание

Не прижимайте капот в защелку, чтобы не образовались вмятины.

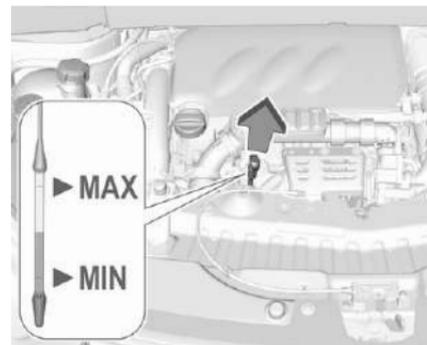
Моторное масло

Необходимо регулярно проверять уровень моторного масла вручную, чтобы избежать повреждения двигателя. Убедитесь, что применяется моторное масло с надлежащими характеристиками.

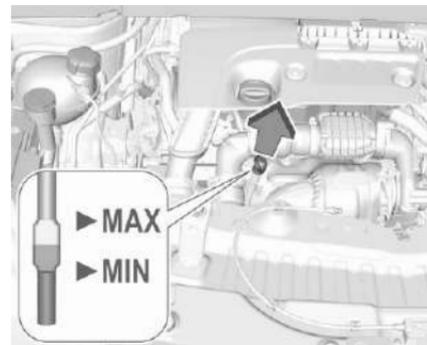
Рекомендуемые для применения эксплуатационные жидкости и смазки ⇨ 319.

Максимальный расход моторного масла составляет 0,6 л на 1000 км.

Автомобиль должен стоять на ровной поверхности. Двигатель должен быть прогрет до рабочей температуры и выключен не менее, чем за пять минут до проверки.

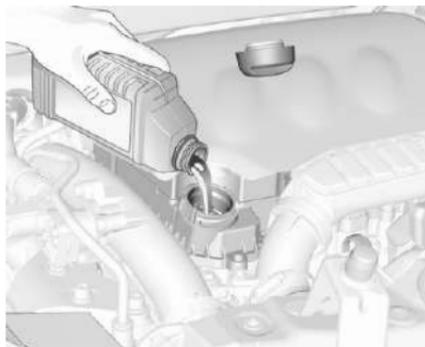


Выньте щуп, протрите его, вставьте до упора, затем снова выньте и проверьте уровень масла.



В зависимости от двигателя, для определения уровня масла применяются различные щупы.

Если уровень моторного масла упал до отметки **MIN**, необходимо долить моторное масло. Мы рекомендуем заливать то же масло, которое использовалось при последней замене.



Уровень моторного масла не должен быть выше верхней отметки **MAX** на щупе.

Внимание

Излишки масла необходимо слить или откачать. Если уровень моторного масла выше максимально допустимого, не запускайте двигатель и обратитесь в сервисный центр.

Заправочные емкости ⇨ 328.

Установите крышку ровно и затяните ее.

Охлаждающая жидкость двигателя

Температура замерзания заправленной на сборочном заводе охлаждающей жидкости составляет примерно -37°C .

Внимание

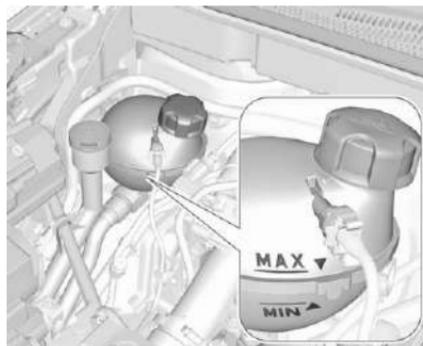
Применяйте только разрешенную незамерзающую жидкость.

Охлаждающая жидкость и антифриз ⇨ 319.

Уровень охлаждающей жидкости

Внимание

Слишком низкий уровень охлаждающей жидкости может привести к повреждению двигателя.



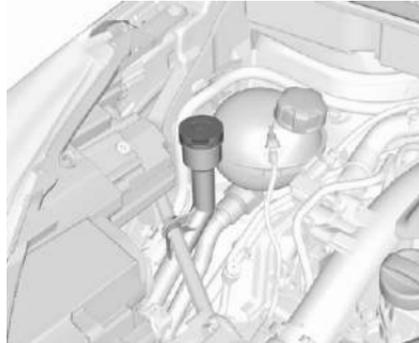
Если система охлаждения холодная, уровень охлаждающей жидкости должен быть выше метки **MIN**. Если уровень низкий, долейте охлаждающую жидкость.

⚠ Предупреждение

Перед тем как снять крышку расширительного бачка, дайте двигателю остыть. Осторожно отверните крышку, постепенно стравливая давление.

Для доливки следует использовать смесь 1:1 концентрата охлаждающей жидкости и чистой водопроводной воды. Если концентрат охлаждающей жидкости в распоряжении отсутствует, следует использовать чистую водопроводную воду. Плотнo заверните крышку. Проверить в мастерской концентрацию охлаждающей жидкости и устранить причину убывания уровня охлаждающей жидкости.

Жидкость омывателя



Залейте чистую воду, смешанную с соответствующим количеством разрешенной жидкости омывателя лобового стекла, содержащей антифриз.

Внимание

При резком понижении температуры или при пониженных значениях температур защиту может обеспечить только жидкость для омывателя с достаточной концентрацией антифриза.

Жидкость в бачке омывателя
↪ 319.

Тормозная система

При минимальной толщине накладок тормозных колодок во время торможения слышно визжание.

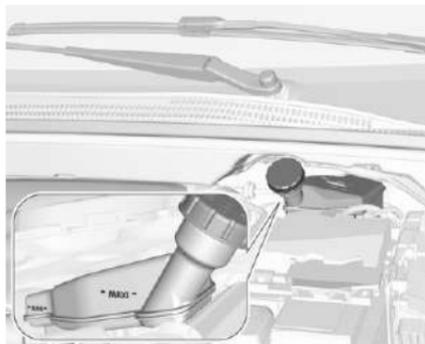
Можно продолжать движение, но постарайтесь как можно скорее заменить тормозные накладки.

После установки новых тормозных колодок, первые несколько поездок избегайте резких торможений.

Тормозная жидкость

⚠ Предупреждение

Тормозная жидкость ядовита и вызывает коррозию. Постарайтесь, чтобы она не попала в глаза, на кожу, одежду и на окрашенные поверхности.



Уровень тормозной жидкости должен находиться между метками **MIN** и **MAX**.

Если уровень жидкости находится ниже отметки **MIN**, обратитесь на станцию техобслуживания.

Тормозная жидкость ⇨ 319.

Аккумуляторная батарея автомобиля

Аккумуляторная батарея автомобиля не требует технического обслуживания при условии, что при движении автомобиля обеспечивается ее достаточная зарядка. Аккумуляторная батарея разря-

жается при движении автомобиля на короткие расстояния с частыми пусками двигателя. Старайтесь не использовать ненужные потребители электрической энергии.



Не допускается утилизация батарей с обычным бытовым мусором. Батареи следует сдавать для утилизации в специальных пунктах сбора.

При простое автомобиля более четырех недель может потребоваться подзарядка аккумуляторной батареи автомобиля. Снимите зажим с "минусового" контакта аккумуляторной батареи автомобиля.

Перед тем как приступить к подключению и отключению контактов аккумулятора, убедитесь, что зажигание выключено.

Защита от разряда аккумуляторной батареи ⇨ 110.

Противоугонная сигнализация ⇨ 18.

Замените аккумуляторную батарею автомобиля

Примечание

Нарушение приведенных в этом разделе инструкций может привести к временному отключению системы автоматической остановки и пуска двигателя или сбоям в ее работе.

Во время замены аккумуляторной батареи автомобиля убедитесь в том, что рядом с ее положительным полюсным выводом нет открытых вентиляционных отверстий. Если имеются открытые вентиляционные отверстия, их необходимо закрыть заглушкой. Вентиляционные отверстия около отрицательного контакта должны быть открыты.

Аккумуляторная батарея автомобиля должна заменяться на батарею того же типа.

Замена аккумуляторной батареи должно выполняться в сервисном центре.

Система автоматической остановки и пуска двигателя ⇨ 205.

Зарядка аккумуляторной батареи автомобиля

⚠ Предупреждение

На автомобилях, оборудованных системой автоматической остановки и пуска двигателя, необходимо следить за тем, чтобы ток зарядки при использовании зарядного устройства не превышал 14,6 В. В противном случае аккумуляторная батарея автомобиля может выйти из строя.

Запуск от дополнительной АКБ ⇨ 307.

Защита от разряда аккумуляторной батареи

Напряжение батареи

Когда напряжение аккумуляторной батареи автомобиля опускается ниже критического уровня, на дисплее информационного центра водителя отображается предупреждающее сообщение.

Во время движения система контроля нагрузки может временно отключать отдельные функции, например, подогрев заднего стекла.

Отключенные функции будут автоматически снова включены, как только позволят условия.

Ускоренный заряд на холостом ходу

Если аккумуляторная батарея автомобиля разрядилась, для ее зарядки должен быть увеличен выходной ток генератора. Это достигается включением режима ускоренного заряда на холостом ходу, который может сопровождаться характерным звуком.

В информационном центре водителя появляется сообщение.

Штепсельная розетка

Питание розеток отключается при падении заряда аккумулятора автомобиля ниже определенного уровня.

Режим энергосбережения

В этом режиме отключаются потребители электроэнергии, чтобы избежать разряда аккумуляторной батареи. Такие потребители, к которым относятся, например, информационно-развлекательная система, очистители ветрового стекла, ближний свет фар, подсветка салона и пр., можно использовать суммарно не более 40 минут после выключения зажигания.

Выход из режима энергосбережения

При следующем пуске двигателя режим энергосбережения будет отключен автоматически. Включите двигатель, чтобы обеспечить необходимый заряд аккумуляторной батареи:

- менее чем на десять минут, чтобы иметь возможность использовать потребляющее электроэнергию оборудование в течение примерно пяти минут
- более чем на десять минут, чтобы иметь возможность использовать потребляющее электроэнергию оборудование до 30 минут

Табличка с предупредительными знаками



Знаки имеют следующее значение:

- Искры, использование открытого огня и курение запрещаются.
- Всегда используйте средства для защиты глаз. Взрывоопасные газы могут стать причиной потери зрения или травмы.
- Храните аккумуляторную батарею в недоступном для детей месте.

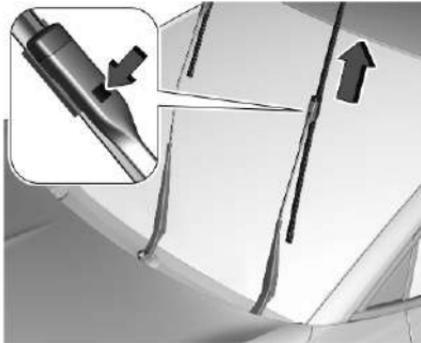
- В аккумуляторной батарее находится серная кислота, которая может стать причиной потери зрения или сильных химических ожогов.
- Дополнительные сведения см. в руководстве по эксплуатации.
- Рядом с аккумуляторной батареей могут присутствовать взрывоопасные газы.

Удаление воздуха из дизельной топливной системы

Если топливный бак был израсходован полностью, необходимо стравить воздух из системы подачи дизельного топлива. Включить зажигание трижды, по 15 секунд каждый раз. После этого запустите двигатель максимум на 40 секунд. Повторите эту процедуру, выждав не менее 5 секунд. Если двигатель не запускается, обратитесь за помощью на станцию техобслуживания.

Замена щеток стеклоочистителя

Ветровое стекло



Выключите зажигание.

Не позднее чем через одну минуту после выключения зажигания сместите рычаг управления стеклоочистителем, чтобы установить щетки на ветровом стекле вертикально.

Поднимите рычаг стеклоочистителя, отведя ее от стекла, нажмите кнопку, чтобы освободить щетку стеклоочистителя, и выньте ее.

Установите щетку стеклоочистителя на рычаг под небольшим углом и надавите до фиксации.

Осторожно опустите рычаг стеклоочистителя.

Заднее стекло



Поднять рычаг стеклоочистителя. Отсоедините щетку стеклоочистителя, как показано на рисунке, и снимите ее.

Установите щетку стеклоочистителя на рычаг под небольшим углом и надавите до фиксации.

Осторожно опустите рычаг стеклоочистителя.

Замена ламп

Перед заменой лампы убедитесь, что все наружные и внутренние световые приборы и зажигание выключены. Все двери должны быть закрыты.

Новую лампу держите только за цоколь. Не касайтесь стеклянной колбы голыми руками.

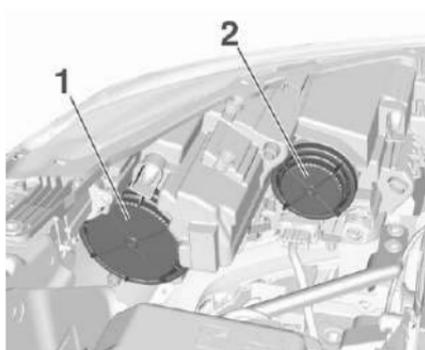
Используйте лампы того же типа, что и заменяемые.

Замена ламп передних фар осуществляется со стороны моторного отсека.

Проверка ламп

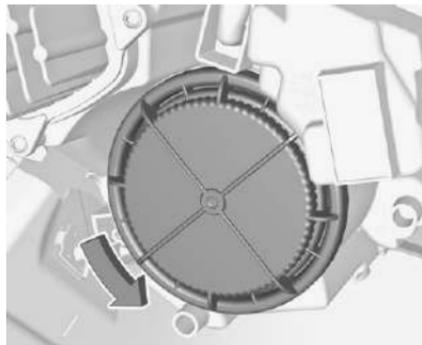
После замены ламп включите зажигание, включите и проверьте фары.

Галогенные фары

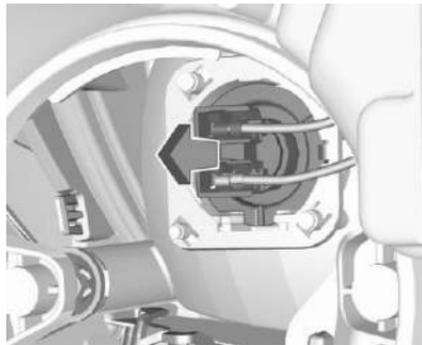


- 1 : дальний свет, указатель поворота
2 : ближний свет

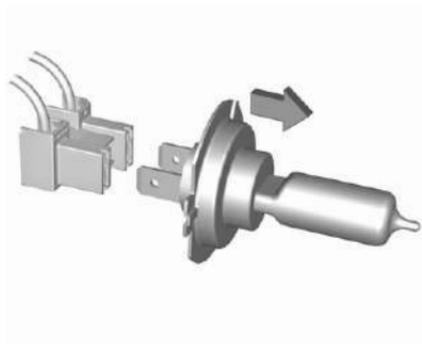
Дальний свет



1. Повернуть колпачок против часовой стрелки и извлечь его.

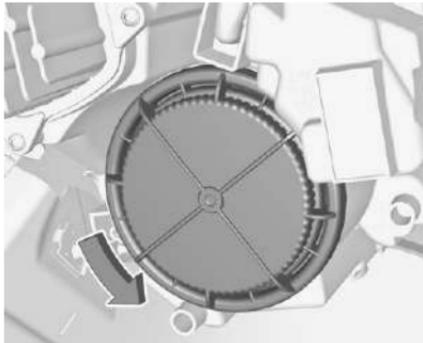


2. Извлеките патрон верхней лампы из корпуса отражателя.

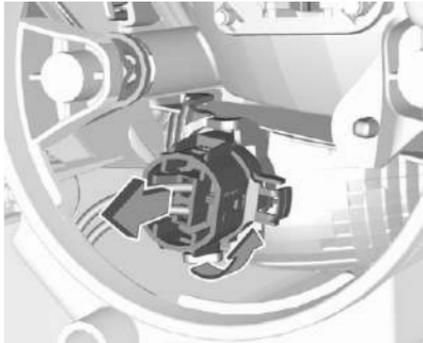


3. Вытяните лампу из патрона.
4. Замените лампу и подключите патрон к разъему.
5. Вставьте патрон в корпус отражателя и нажмите на него, чтобы выступы встали на место.
6. Установить крышку и повернуть ее по часовой стрелке.

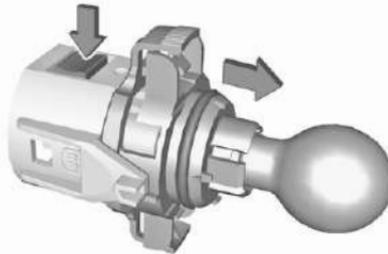
Указатель поворота



1. Повернуть колпачок против часовой стрелки и извлечь его.

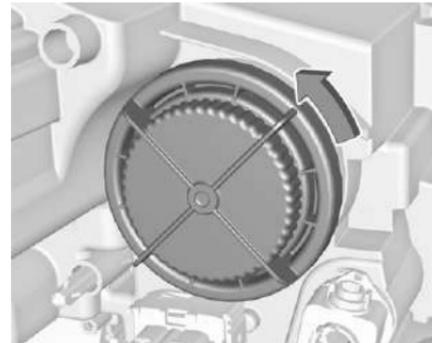


2. Поверните патрон нижней лампы против часовой стрелки, чтобы извлечь его. Извлеките патрон лампы из корпуса отражателя.

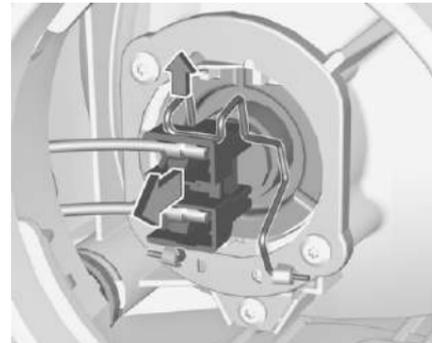


3. Нажмите на фиксатор и извлеките лампу из патрона.
4. Вставьте новую лампу в патрон.
5. Вставьте патрон в корпус отражателя и поверните его по часовой стрелке.
6. Установить крышку и повернуть ее по часовой стрелке.

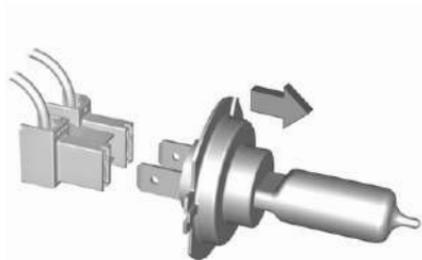
Ближний свет



1. Повернуть колпачок против часовой стрелки и извлечь его.



2. Поднимите скобу фиксатора, затем потяните разъем назад.
3. Отогните фиксатор вниз и извлеките лампу из корпуса отражателя.



4. Вставьте новую лампу в корпус отражателя и верните флажок в исходное положение.
5. Отогните фиксатор вверх и удерживайте в этом положении.
6. Подключите разъем к лампе и опустите фиксатор.
7. Установить крышку и повернуть ее по часовой стрелке.

Габаритные огни/дневные ходовые огни

В случае выхода светодиодов из строя необходимо обратиться в сервисный центр для их замены.

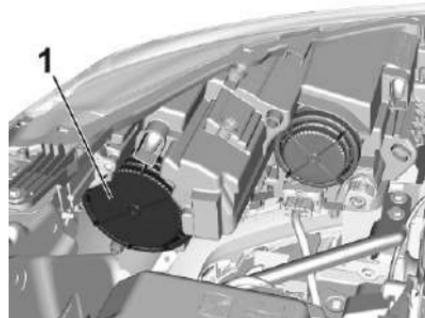
Светодиодные фары

Фары ближнего и дальнего света, габаритные фонари, дневные ходовые огни и указатели поворота выполнены по светодиодной технологии и не требуют замены ламп.

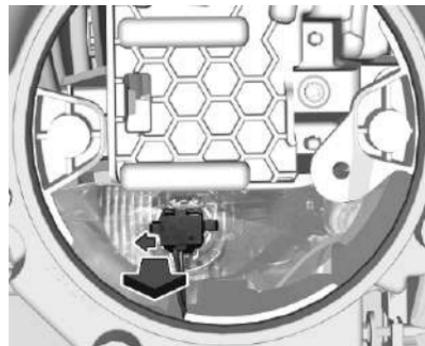
В случае неисправности обращайтесь на станцию техобслуживания.

Фары Eco-LED

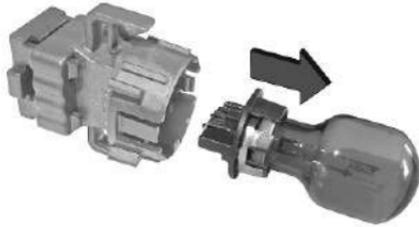
Указатели поворота оснащены лампами накаливания.



1. Повернуть колпачок против часовой стрелки и извлечь его.



2. Сдвиньте патрон влево и извлеките его из корпуса отражателя.



3. Вытяните лампу из патрона.
4. Замените лампу и подключите патрон к разъему.
5. Вставьте патрон в корпус отражателя и нажмите на него до фиксации.
6. Установить крышку и повернуть ее по часовой стрелке.

Передние противотуманные фары

Передние противотуманные фары выполнены на светодиодах и не подлежат замене. В случае неисправности замените светодиоды в мастерской.

Задние фонари

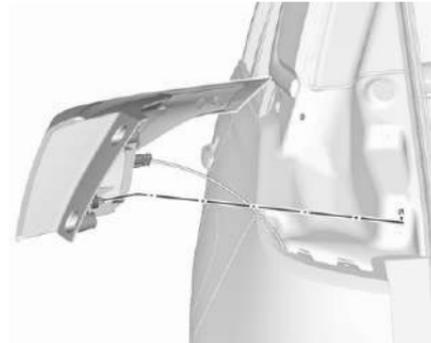
На некоторых модификациях устанавливаются задние фонари со светодиодными габаритными огнями и стоп-сигналами. В случае выхода их из строя для замены потребуется обратиться в сервисный центр.

Фонарь в кузове

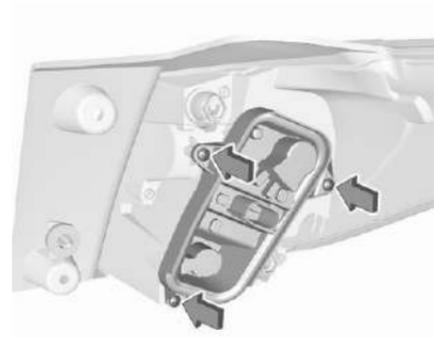
Снятие фонаря в сборе



1. Выкрутите два винта крепления фонаря.

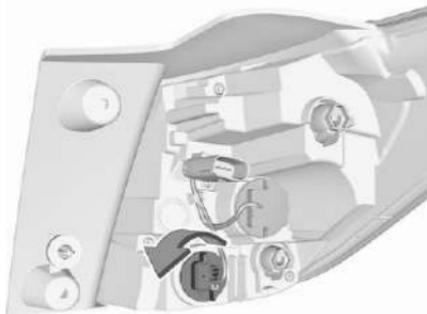


2. Снимите фонарь, потянув его назад.
3. Извлеките держатель лампы.
 - а) Версия без светодиодов:



Выкрутите три винта и снимите держатель.

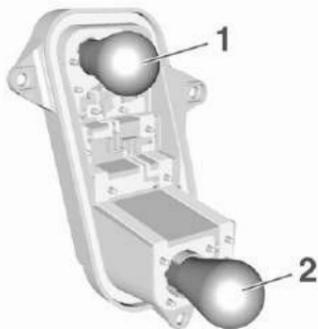
б) Версия со светодиодами:



Извлеките держатель из корпуса заднего фонаря, повернув его против часовой стрелки.

4. Извлеките лампу.

а) Версия без светодиодов:

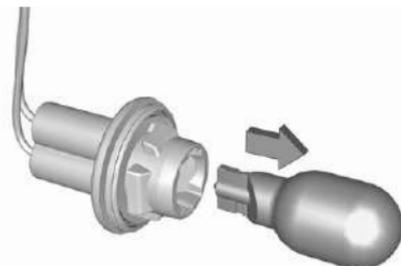


Вытяните старую лампу и замените на новую.

1: задний габаритный огонь/
стоп-сигнал

2: указатель поворота

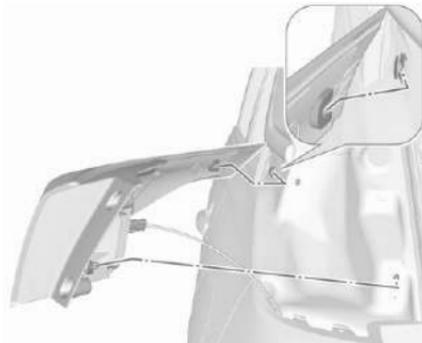
б) Версия со светодиодами:



Потяните на себя, чтобы извлечь из держателя, и замените.

Установка фонаря в сборе

1. Установите держатель ламп в фонарь и, в зависимости от версии, закрепите его тремя винтами или зафиксируйте поворотом.



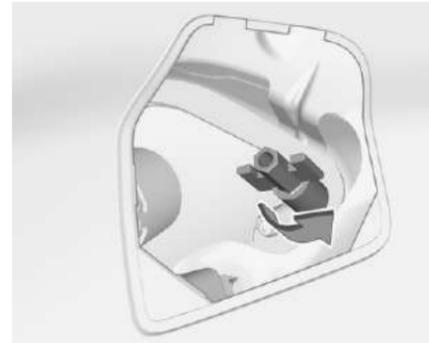
2. Установите фонарь на кузов и закрепите его двумя винтами.

Задние фонари в двери багажного отделения

Снятие фонаря в сборе



1. Подденьте крышку на задней откидной двери багажного отделения и снимите ее.



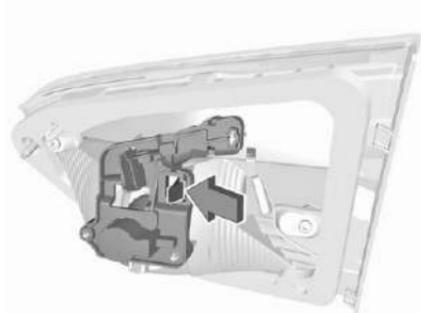
2. Открутите рукой пластмассовую гайку.



3. Снять фонарь в сборе, аккуратно вынув его из ниши.

4. Извлеките держатель ламп.

а) Версия без светодиодов:



Нажмите на фиксатор, чтобы освободить и снять держатель лампы.

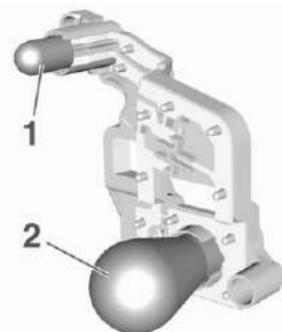
б) Версия со светодиодами:



Извлеките держатель лампы заднего хода из корпуса заднего фонаря, повернув его против часовой стрелки.

5. Выньте лампу.

а) Версия без светодиодов:

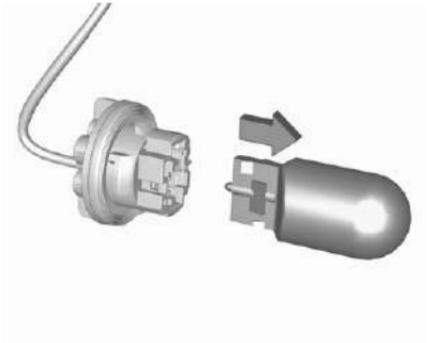


Снимите и замените.

1: задний габаритный огонь

2: задний противотуманный фонарь или фонарь заднего хода

б) Версия со светодиодами:



Потяните на себя, чтобы извлечь, и замените.

Установка фонаря в сборе

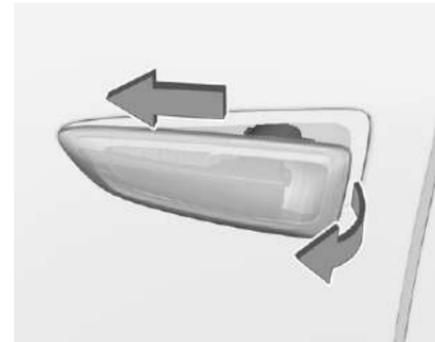
1. В зависимости от версии, установите держатель ламп в фонарь или установите держатель лампы заднего хода.



2. Установите фонарь на заднюю дверь багажного отделения.
3. Закрепите фонарь с помощью пластмассовой гайки.
4. Установите крышку на заднюю дверь багажного отделения.

Повторители указателя поворота

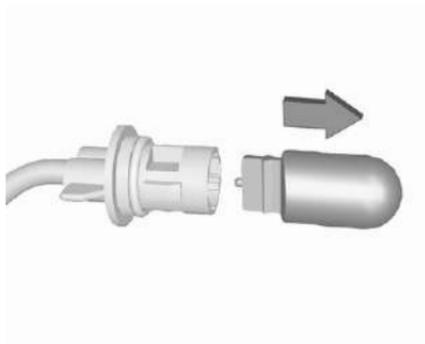
Чтобы заменить лампу, снимите фонарь в сборе:



1. Сдвиньте фонарь в сборе вперед и снимите его, потянув за задний край.



2. Поверните патрон лампы против часовой стрелки и извлеките из фонаря.



3. Извлеките лампу из патрона и замените на новую.

4. Вставьте патрон и поверните его по часовой стрелке.
5. Вставьте левый край фонаря в сборе, сдвиньте фонарь влево, после чего вставьте правый край.

Освещение номерного знака

Фонарь подсветки номерного знака светодиодный. Возможность замены светодиодов не предусмотрена. В случае неисправности обращайтесь на станцию техобслуживания.

Освещение салона

Для замены следующих ламп необходимо обращаться на станцию техобслуживания:

- плафон внутреннего освещения, лампы для чтения
- подсветка грузового отделения
- подсветка приборной панели

Электрооборудование

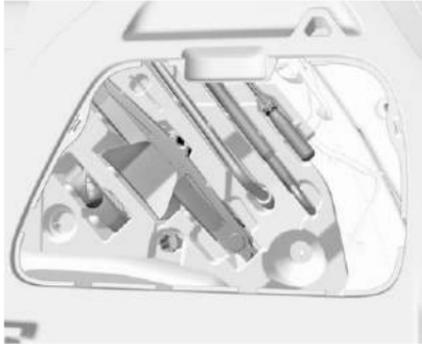
Предохранители

Неисправный предохранитель следует заменить на станции техобслуживания.

Автомобильный инструмент

Инструмент

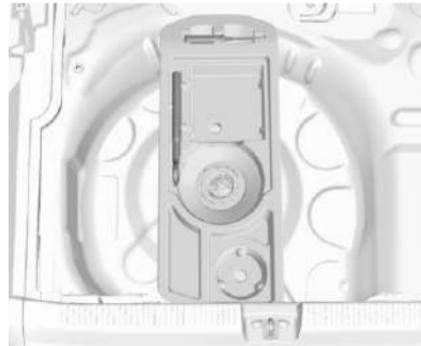
Автомобили, оборудованные запасным колесом



Домкрат, водительский инструмент, ремень для фиксации замененного колеса и буксирная проушина хранятся в ящике в нише в правой стенке багажного отделения.

Запасное колесо ⇨ 302.

Автомобили, не укомплектованные запасным колесом



Отвертка и буксирная проушина хранятся в ящике в багажном отделении под крышкой пола.

Комплект для ремонта шин ⇨ 296.

Колеса и шины

Состояние шин, состояние колес

Перезжайте бордюры медленно и, по возможности, под прямым углом. При пересечении острых кромок можно повредить шину и колесо. Во время стоянки не притирайтесь шинами к бордюру.

Регулярно осматривайте колеса на предмет повреждений. При повреждении или повышенном износе обратитесь за помощью на станцию техобслуживания.

Зимние шины

Зимние шины позволяют повысить уровень безопасности движения при температурах ниже 7 °С и поэтому должны устанавливаться на все колеса.

В соответствии с правилами, действующими в стране эксплуатации, установите в поле зрения водителя наклейку с информацией

о предельной скорости, если шифр скорости шины ниже максимальной скорости автомобиля.

Для зимних шин разрешены все типоразмеры ⇨ 329.

Обозначение шин

Например, **195/65 R 15 91 T**

195 : ширина шины в мм

65 : отношение высоты поперечного сечения шины к ширине профиля в %

R : конструкция шины: Радиальная

RF : тип: RunFlat

15 : диаметр обода колеса в дюймах

91 : коэффициент грузоподъемности, например, 95 соответствует 615 килограммам

T : индекс скорости

Шифр скорости:

Q : до 160 км/ч

S : до 180 км/ч

T : до 190 км/ч

H : до 210 км/ч

V : до 240 км/ч

W : до 270 км/ч

Выбирайте шины, индекс скорости которых соответствует максимальной скорости движения вашего автомобиля. См. сертификат соответствия ЕС или национальные регистрационные документы на автомобиль. Наличие дополнительного оборудования может привести к снижению максимальной скорости автомобиля.

Шины с направленным рисунком протектора

Колеса с направленным рисунком протектора шин необходимо устанавливать с учетом ориентации рисунка. Направление вращения шины указывается символом (например, стрелкой) на боковине шины.

Давление в шинах

Проверяйте давление в холодных шинах каждые 14 дней и перед каждой длительной поездкой.

Не забудьте про запасное колесо.



Табличка с данными о давлении в шинах расположена на торце левой двери и содержит информацию о типоразмерах шин, установленных изготовителем автомобиля, и о рекомендованном давлении воздуха в шинах.

Данные о давлении приведены для холодных шин. Это относится к летним и зимним шинам.

Запасную шину накачивайте до давления, указанного для полной нагрузки.

Режим давления в шинах ECO предназначен для минимизации расхода топлива.

При неправильном давлении в шинах снижается безопасность, ухудшаются ходовые качества, комфортность, расход топлива и увеличивается износ шин.

В таблице с рекомендованным давлением в шинах указывается давление для некоторых размеров шин при различных вариантах загрузки автомобиля ⇨ 329.

Тип шин, рекомендованный для этого автомобиля, указан в его сертификате соответствия ЕС или в других регистрационных документах.

Водитель обязан следить за давлением воздуха в шинах и поддерживать его на рекомендуемом уровне.

⚠ Предупреждение

Чрезмерно низкое давление может привести к сильному нагреву шин и их внутренним повреждениям, способным вызвать расслоение протектора, а на высокой скорости даже разрыв шины.

⚠ Предупреждение

Для некоторых моделей шин рекомендованное давление накачки, указанное в таблице, может превосходить максимальное давление, указанное на шине. Ни в коем случае не превышайте максимальное давление, указанное на шине.

Зависимость от температуры

Давление воздуха зависит от температуры шины. Во время движения шина разогревается, и давление в ней увеличивается. Давление в шинах, указанное на наклейке и в таблице с данными о давлении в шинах, приводится для температуры 20 °С.

При увеличении температуры на 10 °С давление возрастает почти на 10 кПа. Это необходимо учитывать при проверке нагретых шин.

Система обнаружения прокола шин

Система контроля потери давления воздуха в шинах непрерывно отслеживает скорость вращения всех четырех колес и выдает предупреждения о низком давлении после начала движения. Система сравнивает радиус качения шин с эталонным значением и другими сигналами.

В случае потери давления воздуха в одной из шин на дисплее информационного центра водителя загорается сигнализатор (⚠) и отображается предупредительное сообщение.

Контрольный индикатор (⚠) ⇨ 85.

В этом случае необходимо снизить скорость и избегать резких поворотов и интенсивного торможения. Остановитесь в безопасном месте и проверьте давление в шине.

После изменения давления воздуха в шинах необходимо выполнить инициализацию системы, чтобы индикатор погас, и затем перезапустить ее.

Если сообщение о неисправности по-прежнему отображается, обратитесь в сервисный центр. Система не может работать при наличии неисправности систем ABS или ESC, а также при использовании запасного колеса уменьшенной размерности. После установки на место стандартного колеса проверьте давление воздуха на холодных шинах и выполните инициализацию системы.

Внимание

Система контроля потери давления воздуха в шинах способна предупредить водителя о снижении давления в шинах, однако ее наличие не отменяет необходимости в уходе за шинами.

Инициализация системы

После корректировки давления в шинах или смены колеса систему нужно инициализировать, чтобы в

ее памяти сохранилось новое контрольное значение радиуса качения:

1. Следите за тем, чтобы давление воздуха во всех четырех шинах соответствовало рекомендованным значениям ↻ 329.
2. Включите стояночный тормоз.
3. Выполните инициализацию системы, пользуясь информационным дисплеем ↻ 91.
4. На дисплее появится всплывающее сообщение, подтверждающее выполнение сброса.

После инициализации во время движения автоматически выполняется калибровка системы с учетом нового давления воздуха в шинах. Когда автомобиль пройдет более значительное расстояние, система адаптируется и начнет контролировать новые значения давления.

Проверку давления необходимо проводить только на непрогретых шинах.

Систему необходимо заново инициализировать, если:

- Изменилось давление воздуха в шинах
- Изменилась загруженность автомобиля
- Колеса переставлялись или заменялись на новые

Система не может мгновенно сообщить о проколе или резкой потере давления воздуха в шине. Это связано с тем, что на обработку информации ей необходимо какое-то время.

Глубина протектора

Регулярно проверяйте глубину протектора.

В целях безопасности рекомендуется следить, чтобы различие глубины протектора шин на одной оси не превышало 2 мм.



Законодательно разрешенная минимальная глубина канавки протектора (1,6 мм) достигается, когда протектор изнашивается до появления индикаторов износа протектора (TWI). Их положение указывается маркерами на боковой стенке.

Если износ передних шин больше износа задних шин, следует периодически менять колеса местами. Если автомобиль укомплектован колесами с направленным рисунком протектора шин, переставлять колеса необходимо так, чтобы направление их вращения оставалось прежним.

Старение шин происходит даже в том случае, если они не используются. Мы рекомендуем заменять комплект покрышек каждые 6 лет.

Изменение размера шин и колес

Если шины по размеру отличаются от оригинальных, может потребоваться перепрограммирование систем и внесение в автомобиль других изменений.

Замените табличку, содержащую сведения о давлении в шинах.

⚠ Предупреждение

Установка неподходящих шин или дисков может стать причиной аварии и аннулирования разрешения на эксплуатацию автомобиля.

Колпаки колес

Используйте оригинальные колесные колпаки и шины, рекомендуемые для соответствующего авто-

мобиля и отвечающие всем предъявляемым к комбинациям дисков и шин требованиям.

При выборе других колпаков и шин следите, чтобы у шины не было защитных утолщений, препятствующих монтажу шины.

Колпаки не должны ухудшать условия охлаждения тормозных механизмов.

⚠ Предупреждение

Использование неподходящих колесных колпаков и шин может стать причиной внезапной потери давления и связанной с этим аварии.

Автомобили с легкосплавными дисками колес: При использовании гаек-секреток не устанавливайте колпаки колес.

Цепи противоскольжения



Цепи противоскольжения можно устанавливать только на передние колеса.

Всегда следует использовать цепи противоскольжения со звеньями малого размера, увеличивающими размер протектора и бортов шины не более, чем на 10 мм (включая замок цепи).

⚠ Предупреждение

Повреждение цепи способно привести к разрыву шины.

Цепи противоскольжения разрешается использовать только на шинах размером 195/65 R15 91 и 195/60 R16 89

Временное запасное колесо

Запрещается использовать цепь противоскольжения на временном запасном колесе.

Комплект для ремонта шин

Незначительные повреждения протектора шины можно устранить с помощью комплекта для ремонта шин.

Не вынимайте из шины посторонние предметы.

С помощью комплекта для ремонта шин невозможно устранить повреждения размером больше 4 мм или расположенные на боковине шины.

В зависимости от модификации предлагаются два различных типа комплектов для ремонта шин (тип А и тип В).

⚠ Предупреждение

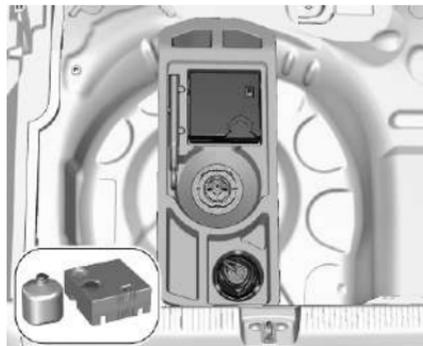
Не следует превышать скорость более 80 км/ч.

Не используйте отремонтированное колесо длительное время.

Управляемость и ходовые качества автомобиля могут ухудшиться.

В случае повреждения шины:

Включите стояночный тормоз, первую передачу, передачу заднего хода или установите селектор передач в положение P.



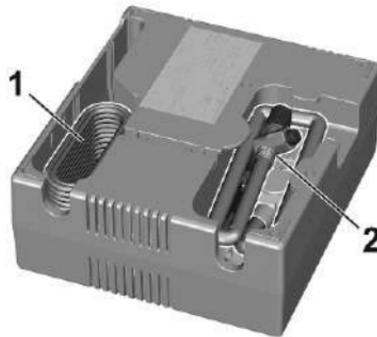
Тип "А"



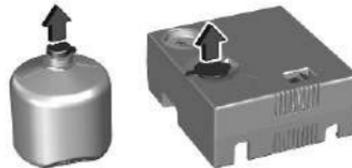
Тип "В"

Комплект для ремонта шин хранится в багажном отделении под крышкой пола.

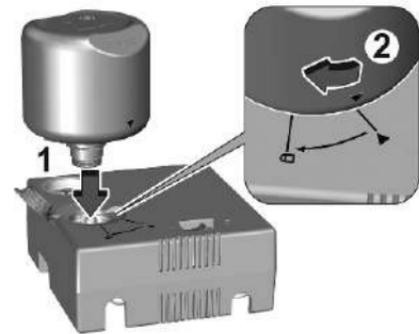
1. Достаньте баллон с герметиком и компрессор.
2. Снимите наклейку с предупреждением о максимально допустимой скорости движения и разместите ее в поле зрения водителя.



3. Извлеките соединительный электрический провод (1) и воздушный шланг (2) из отделений для хранения на нижней стороне компрессора.



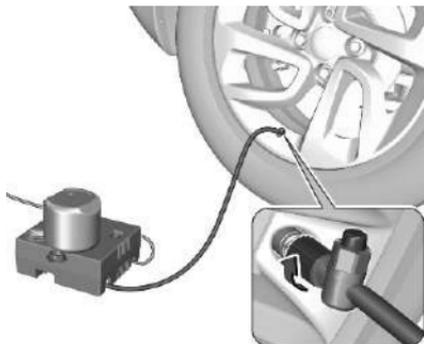
4. Тип А. Откройте баллон с герметиком и поднимите крышку.



5. Тип А: сначала вставьте баллон с герметиком в компрессор и выровняйте треугольные отметки. После этого нажмите на баллон с герметиком и поверните его в положение блокировки.

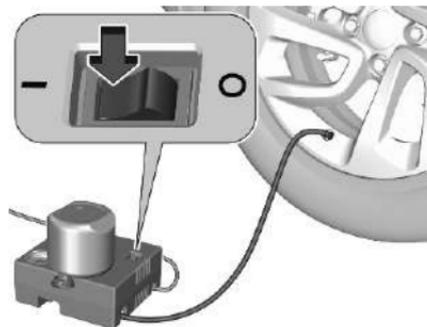


- Тип В. Накрутите воздушный шланг компрессора на штуцер баллона с герметиком.
- Тип В. Установите баллон с герметиком в кронштейн на компрессоре.
 - Установите компрессор рядом с шиной таким образом, чтобы баллон с герметиком располагался вертикально.
 - Отверните колпачок вентиля поврежденной шины.



- Наверните свободный конец шланга на вентиль шины.
- Выключатель компрессора необходимо установить в положение 0.
- Вставьте вилку питания компрессора в розетку для питания дополнительного оборудования 12 В или в разъем прикуривателя \varnothing 71.

Для избежания разряда аккумуляторной батареи автомобиля, рекомендуется запустить двигатель.

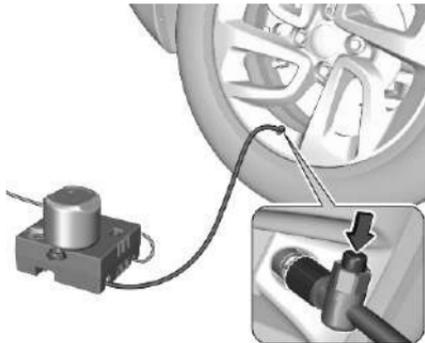


- Установите клавишу выключателя компрессора в положение I. Шина заполнится герметиком.
- Пока баллон с герметиком не опустеет (примерно через 30 секунд), манометр компрессора будет показывать давление до 600 кПа (6 бар). Затем давление начинает падать.
- Это означает, что в шину закачан весь герметик. После этого в шину будет закачан воздух.
- Рабочее давление в шине установится примерно через десять минут.

Давление в шинах ⇨ 329.

По достижении нужного давления, выключите компрессор.

Если после десяти минут заданное давление не установилось, снимите комплект для ремонта шин. Сдвиньте автомобиль, чтобы колеса сделали полный оборот. Снова установите комплект для ремонта шин и продолжайте накачивать шину еще десять минут. Если требуемое давление все равно не устанавливается, шина повреждена очень сильно. Обратитесь за помощью на станцию техобслуживания.



Сравните излишнее давление в шине с помощью кнопки на воздушном шланге.

Включайте компрессор не дольше, чем на десять минут.

16. Отсоедините комплект для ремонта шин. Снимите баллон с герметиком с компрессора. Накрутите шланг подачи герметика на свободный штуцер баллона с герметиком. Это позволит сохранить герметик в баллоне. Уложите комплект для ремонта шин в багажное отделение.
17. Удалите выступивший герметик тряпкой.
18. Сразу же продолжите движение, чтобы герметик смог равномерно распределиться по шине. Двигайтесь со скоростью от 20 км/ч до 60 км/ч. Примерно через 5 км, но не позднее, чем через десять минут, остановитесь и проверьте давление в шине. Для этого наверните воздушный шланг компрессора непосредственно на вентиль шины. Заполните шину герме-

тиком, как описано выше. Сравните излишнее давление в шине с помощью кнопки на воздушном шланге.

Если давление в шине не опустилось ниже 200 кПа (2 бар), доведите давление до требуемого значения. В противном случае продолжать движение запрещается. Обратитесь за помощью на станцию техобслуживания.

Еще примерно через 10 км но не позднее, чем через десять минут снова проверьте давление, чтобы убедиться, что оно не падает.

Если давление в шине упало ниже 200 кПа (2 бар), продолжать движение нельзя. Обратитесь за помощью на станцию техобслуживания.

19. Уберите комплект для ремонта шин в багажное отделение.

Примечание

Ремонт заметно снижает ходовые качества шины, поэтому такую шину следует заменить.

При необычных звуках или сильном нагреве компрессора отключите его не менее чем на 30 минут.

Встроенный предохранительный клапан открывается при давлении 700 кПа (7 бар).

Проверьте срок годности комплекта. После указанного срока производитель не может гарантировать эффективное устранение прокола. Внимательно прочитайте приведенные на баллоне с герметиком сведения о хранении.

Замените использованный баллон. Утилизируйте баллон в соответствии с требованиями законодательства.

Компрессором и герметиком можно пользоваться при температуре не ниже примерно -30 °С.

Смена колеса**⚠ Предупреждение**

При замене колес необходимо использовать соответствующие им болты. При установке запасного колеса для временного использования можно также использовать колесные болты, предназначенные для легкосплавных колесных дисков.

Выполните следующие подготовительные работы и соблюдайте следующие указания:

- Установите автомобиль на ровной, прочной и нескользкой поверхности. Передние колеса должны быть направлены прямо вперед.
- При необходимости установите противооткатный упор под колесо, расположенное по диагонали от того колеса, которое требуется заменить.
- Затянуть стояночный тормоз, включить первую передачу, передачу заднего хода или

установить рычаг переключения коробки передач в положение Р.

- Если автомобиль находится на мягком грунте, под домкрат следует подложить прочную доску (толщиной не более 1 см).
- Прежде чем поднимать автомобиль домкратами, выгрузите тяжелые грузы.
- В вывешенном автомобиле не должно быть людей или животных.
- Не влезайте под поднятый на домкрате автомобиль.
- Не включайте на поднятом автомобиле двигатель.
- Прежде чем вкручивать колесные болты, их необходимо очистить.

⚠ Предупреждение

Не следует смазывать колесные болты.

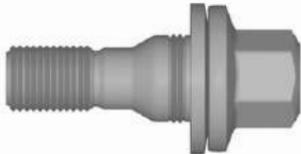
Моменты затяжки резьбовых соединений

Внимание

Если автомобиль оснащен стальными колесными дисками, затягивайте колесные болты вручную как минимум первые пять оборотов.

В зависимости от типа колесного диска используются разные болты с различными рекомендованными моментами затяжки.

Для каждого типа диска необходимо использовать свой тип болтов. Колесные диски показаны на рисунке только для примера.



- Для легкосплавных колесных дисков:

Момент затяжки болтов крепления легкосплавных дисков — 100 Нм.



- Для стальных колесных дисков:



Момент затяжки болтов крепления обычных стальных дисков — 110 Нм.



Момент затяжки болтов крепления специально разработанных стальных дисков — 130 Нм.

Места для установки домкрата

На иллюстрации показаны места под установку лап подъемника или домкрата при замене зимних/летних шин.



Место установки задней лапы подъемника — по центру в предусмотренном для этого месте на кузове.



Место установки передней лапы подъемника — по центру в предусмотренном для этого месте на кузове.

Запасное колесо

В зависимости от размера запасного колеса по сравнению с другими установленными на автомобиле колесами и действующих в стране правил оно может классифицироваться как временное запасное колесо или докатка. В этом случае действует ограничение максимальной допустимой скорости, даже если на самом запасном колесе надписи, устанавливающие такое ограничение, отсутствуют.

Если на запасном колесе есть этикетка, допустимая скорость все равно зависит от правил страны.

Разрешается устанавливать только одно временное запасное колесо. Медленно огибайте повороты. Не пользуйтесь таким колесом длительное время.

Внимание

Применение запасного колеса меньшего размера по сравнению с другими колесами или в сочетании с зимними шинами может отрицательно сказаться на управляемости автомобиля. Замените дефектную шину как можно быстрее.

Внимание

Если вместо спущенного колеса установлено запасное колесо уменьшенной размерности, функцию автоматического экстренного торможения необходимо отключить.



Запасное колесо хранится в багажном отделении под ковриком пола. Для извлечения:

1. Снимите крышку пола.
2. Запасное колесо закреплено гайкой-барашком. Отвинтите гайку и достаньте запасное колесо.

В правой стенке багажного отделения имеется ниша для ящика с инструментом.

Автомобильный инструмент
↔ 291.

3. Если после замены колеса в нише для запасного колеса не осталось колеса, затяните барашковую гайку и закройте крышку пола.
4. После замены полноразмерным колесом положите запасное колесо в нишу наружной стороной вверх и закрепите барашковой гайкой.

Установка запасного колеса

Выполните следующие подготовительные работы и соблюдайте следующие указания:

- Установите автомобиль на ровной, прочной и нескользкой поверхности. Передние колеса должны быть направлены прямо вперед.
- При необходимости установите противооткатный упор под колесо, расположенное по диагонали от того колеса, которое требуется заменить.
- Затянуть стояночный тормоз, включить первую передачу, передачу заднего хода или

установить рычаг переключения коробки передач в положение **P**.

- Снимите запасное колесо.
- Категорически запрещается одновременно менять несколько колес.
- Используйте домкрат только для замены колеса в случае прокола, но не для замены летних шин на зимние или наоборот.
- Домкрат не требует технического обслуживания.
- Если автомобиль находится на мягком грунте, под домкрат следует подложить прочную доску (толщиной не более 1 см).
- Прежде чем поднимать автомобиль домкратами, выгрузите тяжелые грузы.
- В вывешенном автомобиле не должно быть людей или животных.
- Не влезайте под поднятый на домкрате автомобиль.

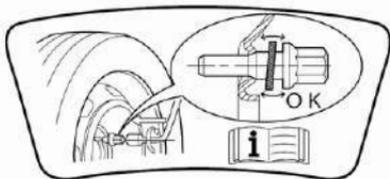
- Не включайте на поднятом автомобиле двигатель.
- Прежде чем вкручивать колесные болты, их необходимо очистить.

⚠ Предупреждение

Не следует смазывать колесные болты.

⚠ Предупреждение

При замене колес необходимо использовать соответствующие им болты. При установке запасного колеса для временного использования можно также использовать колесные болты, предназначенные для легкосплавных колесных дисков.



- Если для крепления запасного колеса используются колесные болты, предназначенные для легкосплавных колесных дисков, следует учитывать, что для фиксации запасного колеса в таких болтах используется коническая рабочая поверхность. В этом случае шайбы не будут соприкасаться с запасным колесом.

1. Подцепите колпачки колесных болтов отверткой и снимите их.

Стальные колесные диски:
Снимите колпак колеса.

Легкосплавные колесные диски: Подцепите колпачки

колесных болтов отверткой и снимите их. Для защиты дисков между отверткой и литым диском проложите мягкую ткань.



2. Баллонным ключом отверните каждый из колесных болтов на полоборота.

С целью предотвращения кражи колес для их крепления могут использоваться болты-секретки. Для отворачивания этих болтов необходимо сначала вставить в ключ специальную головку для секреток. Эта головка хранится в перчаточном ящике или в

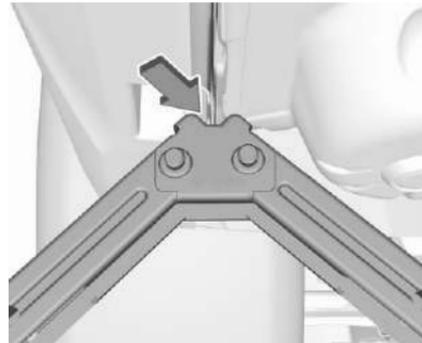
багажном отделении под задней крышкой пола.



3. Убедиться, что домкрат надлежащим образом установлен под соответствующей подъемной точкой на автомобиле.



4. Установить домкрат на необходимую высоту. Поставить его непосредственно под точкой для поддомкрачивания так, чтобы он не выскользнул.



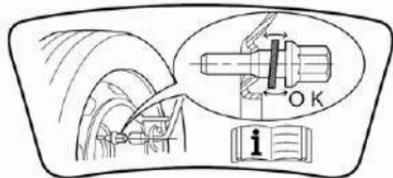
Убедитесь, что ребро на днище кузова точно попадает в канавку опорной площадки домкрата.



Правильно выровняв домкрат, поднимите им машину, пока колесо не оторвется от земли.

5. Скрутите колесные гайки.
6. Замените колесо.
7. Накрутите колесные гайки.
8. Опустив автомобиль, уберите домкрат.
9. Установите колесный ключ, убедитесь, что он стоит надежно, и затяните болты

крест-накрест. Болты следует затягивать моментом 100 Нм.



Если автомобиль укомплектован легкосплавными колесными дисками, те же колесные болты могут использоваться и для крепления запасного колеса. В этом случае для фиксации запасного колеса используется коническая рабочая поверхность болтов.

10. Перед тем как установить колесный колпак, совместите предусмотренное в нем отверстие для вентиля с вентиляем шины.

Установите колпачки колесных гаек.

11. Уберите на свои места и закрепите замененное колесо и водительский инструмент.
12. Как можно скорее проверьте давление в шине установленного колеса и момент затяжки колесных болтов.

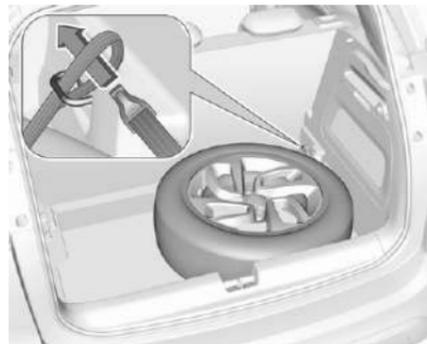
Хранение поврежденного полноразмерного колеса в багажном отделении

В нишу запасного колеса помещаются только колеса такого же размера, как уменьшенное запасное колесо. Поврежденное полноразмерное колесо кладётся в багажник и крепится ремнем.

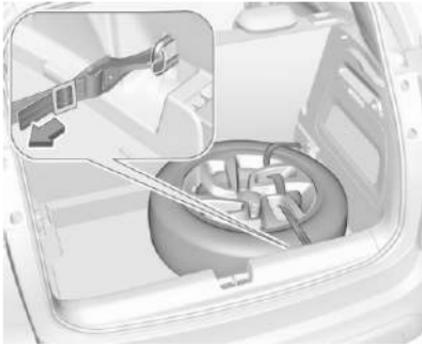
Автомобильный инструмент ⇨ 291.

Порядок закрепления колеса:

1. Разместить колесо наружной частью вверх ближе к одной из боковых стенок багажного отделения.



2. Продеть петлю на конце крепежного ремня в проушину спереди с соответствующей стороны.
3. Вставить крючок на конце крепежного ремня в петлю на другом его конце и натянуть ремень так, чтобы он был надежно прикреплен к проушине.



4. Ввести крепежный ремень между спицами колесного диска, как показано на рисунке.
5. Установить крюк на заднюю проушину крепежного ремня.
6. Натянуть крепежный ремень с помощью пряжки.

Если ремня нет, надежно закрепите колесо в багажном отделении.

Сведения о разрешенных нагрузках ⇨ 61.

⚠ Опасность

Если в багажное отделение уложено поврежденное полно-размерное колесо, обязательно сложите и закрепите подголовники задних сидений, прежде чем трогаться в путь.

Запуск от дополнительной АКБ

Не запускайте двигатель от устройства быстрой зарядки.

Если аккумуляторная батарея автомобиля разрядилась, двигатель можно запустить с помощью вспомогательных пусковых проводов и батареи другого автомобиля.

⚠ Предупреждение

При запуске от внешнего источника будьте крайне внимательны. Любое отклонение от приведенных ниже рекомендаций может привести к травме или повреждениям в результате взрыва аккумуляторных батарей и выходу из строя электрооборудования обоих автомобилей.

⚠ Предупреждение

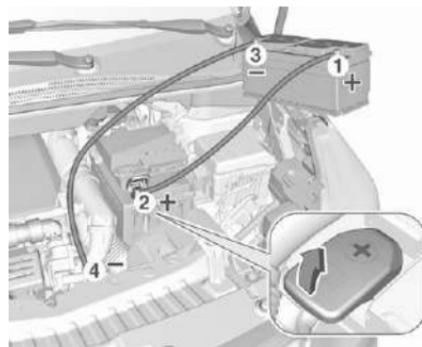
Следует избегать попадания электролита аккумуляторной батареи в глаза, на кожу, на ткани и на окрашенные поверхности. Электролит содержит серную кислоту, которая может причинить травму или привести к смерти при непосредственном воздействии.

- Не допускайте попадания на аккумуляторную батарею автомобиля искр и открытого пламени.
- Разряженная аккумуляторная батарея автомобиля может замерзнуть уже при температуре около 0 °С. Перед подключением пусковых проводов разморозьте замерзшую аккумуляторную батарею.
- Работая с аккумуляторной батареей, одевайте защитные очки и одежду.
- Используйте аккумуляторную батарею с тем же напряжением (12 В), что и у основной.

Ее емкость (Ач) должна быть не менее емкости разряженной аккумуляторной батареи автомобиля.

- Пусковые провода должны иметь изолированные зажимы сечением не менее 16 мм² (25 мм² для дизельных двигателей).
- Не отключайте разряженную батарею автомобиля от автомобильной сети.
- Отключите лишние потребители тока.
- Во время запуска от внешнего источника питания не наклоняйтесь над аккумуляторной батареей автомобиля.
- Зажимы одного провода не должны касаться зажимов другого провода.

- При запуске от вспомогательной батареи автомобиля не должны касаться друг друга.
- Включите стояночный тормоз, установите механическую коробку передач в нейтральное положение, а автоматическую коробку передач на Р.



Снимите защитные колпачки с положительных клемм обеих аккумуляторных батарей.

Порядок подключения проводов:

1. Подключите красный провод к "положительной" клемме вспомогательной АКБ.
2. Другой конец красного провода подключите к "положительной" клемме разрядившейся АКБ.
3. Подключите черный провод к "отрицательной" клемме вспомогательной АКБ.
4. Другой конец черного провода подключите к точке соединения на массу в моторном отделении вашего автомобиля.

Проложите провода таким образом, чтобы они не касались вращающихся деталей в моторном отсеке.

Для запуска двигателя:

1. Запустить двигатель автомобиля, используемого в качестве "донора".
2. Через пять минут запустите двигатель другого автомобиля. Стартер можно включать не более чем на 15 секунд и с интервалом в одну минуту.

3. Дайте обоим двигателям с подключенными проводами поработать примерно три минуты на холостом ходу.
4. На автомобиле с разряженной АКБ включите потребители тока (например, фары, обогрев заднего стекла).
5. Отключение проводов производить в обратном порядке.

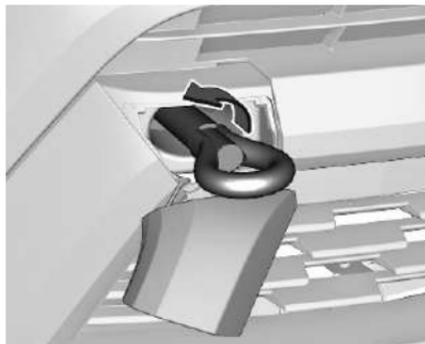
Буксировка

Буксировка автомобиля



Оберните плоское жало отвертки тряпкой, чтобы не повредить лакокрасочное покрытие. Вставьте отвертку в щель у нижнего края заглушки. Освободить колпачок, аккуратно сдвинув отвертку вниз.

Буксировочная проушина хранится в комплекте инструментов ⇨ 291.



Заверните буксирную проушину до упора, остановив ее в горизонтальном положении.

Прикрепите к проушине буксирный трос или лучше буксирную штангу.

Буксирную проушину допускается использовать только для буксировки по дороге, но не вытягивания застрявшего автомобиля.

Включите зажигание, чтобы разблокировать рулевое колесо и обеспечить возможность включения тормозных огней, звукового сигнала и стеклоочистителей.

Внимание

Отключите системы помощи водителю, такие как система автоматического экстренного торможения Φ 233, в противном случае во время буксировки автомобиль может быть заторможен автоматически.

Переведите рычаг переключения передач в положение нейтральной передачи.

Выключите стояночный тормоз.

Внимание

Медленно трогайтесь с места. Избегайте рывков. Слишком большое тяговое усилие может повредить автомобиль.

При неработающем двигателе для торможения и управления рулевым колесом требуются значительно большие усилия.

Чтобы в салон не попадали отработавшие газы буксирующего автомобиля, закройте окна и включите систему рециркуляции воздуха.

Для автомобилей с автоматической коробкой передач: Буксировать автомобиль следует в направлении его движения вперед со скоростью не более 80 км/ч на расстояние не далее 100 км. Во всех остальных случаях, а также при неисправности коробки передач, передний мост необходимо поднять от земли.

Обратитесь за помощью на станцию техобслуживания.

После завершения буксировки выкрутите буксирную проушину.

Вставьте заглушку краем в углубление и надавите, чтобы зафиксировать.

Буксировка другого автомобиля



Оберните плоское жало отвертки тряпкой, чтобы не повредить лакокрасочное покрытие. Вставьте отвертку в щель у нижнего края заглушки. Освободить колпачок, аккуратно сдвинув отвертку вниз. Буксировочная проушина хранится в комплекте инструментов ⇨ 291.



Заверните буксирную проушину до упора, остановив ее в горизонтальном положении.

Категорически запрещается использовать в качестве буксирной проушины проволочную серьгу, расположенную под автомобилем сзади.

Прикрепите к проушине буксирный трос или лучше буксирную штангу.

Буксирную проушину допускается использовать только для буксировки по дороге, но не вытягивания застрявшего автомобиля.

Внимание

Медленно трогайтесь с места. Избегайте рывков. Слишком большое тяговое усилие может повредить автомобиль.

После завершения буксировки выкрутите буксирную проушину. Вставьте заглушку верхним краем в углубление и надавите, чтобы зафиксировать.

Внешний вид

Уход за автомобилем

Замки

Замки смазаны на заводе высококачественной смазкой для цилиндров замков. Используйте размораживающую жидкость только в случае крайней необходимости, поскольку она разрушает смазку цилиндра замка и может нарушить его работу. После применения размораживающей жидкости обязательно смажьте замки на станции техобслуживания.

Мойка

Окружающая среда оказывает неблагоприятное воздействие на лакокрасочное покрытие автомобиля.

Птичий помет, мертвых насекомых, древесную смолу, пыльцу цветов и другие загрязнения необходимо тут же удалять, поскольку содержащиеся в них активные вещества могут повредить краску.

При использовании мойки следуйте инструкциям ее производителя. Стеклоочистители ветрового и заднего стекол должны быть выключены. Снимите антенну и внешнее оборудование, например багажник на крыше и т.д.

При ручной мойке тщательно промойте колесные ниши.

Регулярно покрывайте окрашенные детали автомобиля воском.

Очистите края и пазы открытых дверей и капота, а также закрываемые ими участки кузова.

Блестящие металлические детали необходимо чистить рекомендованным чистящим раствором, подходящим для ухода за алюминиевыми поверхностями, чтобы избежать их повреждения.

Внимание

Используйте только чистящее средство с уровнем pH в диапазоне от 4 до 9.

Не наносите чистящее средство на горячие поверхности.

Запрещается очищать моторный отсек с помощью пароструйного аппарата или мойки высокого давления.

Тщательно вымойте и протрите автомобиль замшей. Промывайте замшевую тряпку как можно чаще. Для окрашенных поверхностей и стекол пользуйтесь разными тряпками: при попадании воска на стекла, видимость через них ухудшается.

Необходимо смазывать петли всех дверей автомобиля (выполняется на станции техобслуживания).

Не пытайтесь соскоблить смолу твердыми предметами. На окрашенных поверхностях пользуйтесь спреем для удаления смолы.

Наружное освещение

Крышки передних фар и других осветительных приборов выполнены из пластмассы. Для чистки не рекомендуется использовать абразивные, едкие или агрессивные средства, скребки для удаления льда и допускать чистки всухую.

Полировка и вощение

Полировка необходима только в том случае, если краска стала матовой или покрыта твердыми наслоениями.

Не обрабатывайте воском или полиролем пластмассовые детали.

Стекла окон и щетки стеклоочистителей

Выключите стеклоочистители, прежде чем выполнять какие-либо операции в зоне работы щеток.

Очищайте мягкой тканью без волокон или замшей для протирки стекол вместе со средствами для чистки стекол и удаления насекомых.

Протирайте заднее стекло с внутренней стороны только параллельно нагревательным элементам, чтобы не повредить их.

Для механического удаления льда используйте скребок с острой кромкой. Скребок следует вплотную прижимать к стеклу, чтобы под него не попадала грязь, которая может поцарапать стекло.

Смазывающие щетки стеклоочистителя очищайте мягкой тканью и средством для чистки окон. Также очистите окно от следов воска, насекомых и других загрязнений.

Наледь и грязь на стеклах и постоянная работа всухую приводят к повреждению и даже полному разрушению щеток стеклоочистителя.

Прозрачный люк

Для очистки прозрачного люка пользуйтесь безворсовой мягкой тканью или замшей и средством для протирки стекол.

Колеса и шины

Не очищайте струей под высоким давлением.

Для мытья дисков применяйте специальные чистящие средства, рН-нейтральные.

Диски окрашены и для их очистки могут использоваться те же средства, что и для очистки кузова.

Повреждения лакокрасочного покрытия

Небольшие повреждения лакокрасочного покрытия устраняются с помощью специального карандаша для предотвращения образования ржавчины. Большие дефекты лакокрасочного покрытия, а также ржавчину необходимо устранять на станции техобслуживания.

Днище

Днище кузова частично покрыто защитной мастикой на основе ПВХ, а в критических местах нанесен прочный слой защитного воска.

Проверьте днище кузова после его мойки и при необходимости нанесите воск.

Материалы, содержащие битум или резину, могут повредить полихлорвиниловое покрытие. Работы по обслуживанию днища выполняйте на станции техобслуживания.

Мойте днище до и после зимы, периодически проверяйте состояние защитного воскового покрытия.

Тягово-цепное устройство

Запрещается очищать тягово-цепное устройство с шаровой опорой с помощью пароструйного аппарата или мойки высокого давления.

Уход за салоном

Салон и обивка

Очищайте салон автомобиля, включая облицовку приборной панели и обшивку, только сухой тряпкой или специальным очистителем для салона.

Обивку из кожи следует очищать чистой водой и мягкой тряпкой. В случае сильного загрязнения необходимо использовать специальные продукты для ухода за кожаными изделиями.

Комбинацию приборов и дисплея следует очищать только мягкой влажной тряпкой. При необходимости используйте слабый мыльный раствор.

Тканевые обивки следует очищать с помощью пылесоса и щетки. Пятна следует удалять с помощью средства для очистки обивки.

Ткань одежды может окрашивать. Это может привести к появлению видимых пятен, особенно на светлых участках обивки. Смываемые пятна следует удалять как можно скорее.

Для очистки ремней безопасности пользуйтесь теплой водой или средством для чистки салона.

Внимание

Закройте имеющиеся в одежде замки на липучках, поскольку используемая в них липучка может повредить обивку сидений.

Это же правило применимо и к другим предметам одежды с деталями, имеющими острые края, такими как застежки-молнии, пряжки ремней или заклепки джинсов.

Пластмассовые и резиновые детали

Пластмассовые и резиновые детали можно чистить теми же очистителями, что и кузов. При необходимости, используйте очиститель для салона. Другие средства применять не следует. Прежде всего, это относится к растворителям и бензину. Не очищайте струей под высоким давлением.

Напольные коврики

⚠ Предупреждение

Если напольный коврик имеет неправильный размер или неправильно расположен, он может мешать педалям. Это

может привести к непредвиденному ускорению или к увеличению тормозного пути, что, в свою очередь, может повлечь аварию и травмирование людей.

Соблюдайте следующие рекомендации по использованию напольных ковриков.

- Оригинальные напольные коврики предназначены специально для вашего автомобиля. Если напольные коврики необходимо заменить, рекомендуется приобрести сертифицированные коврики, которые подходят по размеру и жестко крепятся фиксаторами со стороны водителя. Обязательно проверьте, что напольные коврики не мешают ходу педалей.
- Кладите напольные коврики правильной поверхностью вверх. Не переворачивайте их.

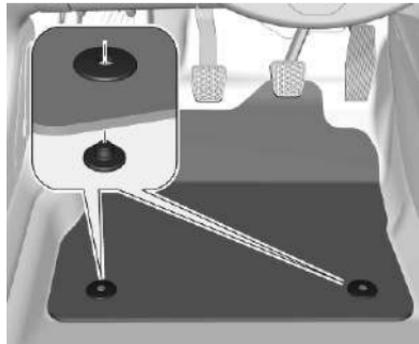
- Запрещается застилать что-либо поверх коврика пола в нише для ног водителя.
- Со стороны водителя разрешается использовать только один коврик.

Укладка и снятие напольных ковриков

Коврики со стороны водителя и пассажира крепятся к полу двумя фиксаторами.

Порядок установки коврика пола:

1. Сдвиньте сиденье назад до упора.



2. Совместите прорези в ковриках с фиксаторами, как показано на иллюстрации.
3. Прижмите коврик к полу.

Порядок снятия коврика пола:

1. Сдвиньте сиденье назад до упора.
2. Потяните коврик пола вверх и снимите его.

Сервис и техническое обслуживание

Общие сведения	316
Сервисная информация	316
Рекомендуемые рабочие жидкости, смазочные материалы и запасные части	319
Рекомендуемые жидкости и масла	319

Общие сведения

Сервисная информация

Для экономной и безопасной эксплуатации автомобиля и поддержания его в хорошем состоянии необходимо выполнять техническое обслуживание автомобиля с установленной периодичностью.

В мастерской имеется подробный обновленный план-график технического обслуживания вашего автомобиля.

Неблагоприятными считаются условия эксплуатации, при которых часто имеют место какие-либо из следующих ситуаций, по отдельности или в сочетании: Холодный пуск двигателя, движение с постоянными остановками (например, автомобилей, используемых в качестве такси, или полицейских автомобилей), буксировка прицепа, движение в гористой местности, движение по плохим или песчаным дорогам, сильное загрязнение воздуха, наличие в воздухе песка или большого коли-

чества пыли, движение на большой высоте над уровнем моря, значительные перепады температуры.

В тяжелых условиях эксплуатации отдельные операции технического обслуживания может потребоваться проводить чаще, чем предусмотрено графиком планового ТО, напоминания о котором отображаются в меню обслуживания. Обратитесь в сервисный центр, чтобы согласовать график обслуживания.

Дисплей технического обслуживания  76.

Периодичность обслуживания

Обозначение двигателя	EB2ADT		EP6FADTXD (Модификация с гибридным приводом)		EP6FDTMD
	EB2ADTS	EB2FA			EP6FDTM
Группа стран № 1	20000 км / 1 год	20000 км / 1 год	30000 км / 1 год		
Группа стран № 2	15000 км / 1 год	20000 км / 1 год	20000 км / 1 год		
Группа стран № 3	15000 км / 1 год	20000 км / 1 год	20000 км / 1 год	10000 км / 1 год ¹⁾	
Группа стран № 4	15000 км / 1 год	15000 км / 1 год	20000 км / 1 год		20000 км / 1 год
Группа стран № 5, 6			10000 км / 1 год		10000 км / 1 год

1) Если индикатор обслуживания не указывает иное.

Обозначение двигателя	DV5RC DV5RD DV5RCD		DW10FC	DV6D
	DV5RCE			
Группа стран № 1	30000 км / 1 год ¹⁾		30000 км / 1 год ¹⁾	
Группа стран № 2	30000 км / 1 год ¹⁾		30000 км / 1 год ¹⁾	
Группа стран № 3	15000 км / 1 год		20000 км / 1 год	
Группа стран № 4	15000 км / 1 год		20000 км / 1 год	15000 км / 1 год
Группа стран № 5, 6	10000 км / 1 год		10000 км / 1 год	10000 км / 1 год

1) Если индикатор обслуживания не указывает иное.

Группа стран № 1:

Андорра, Австрия, Бельгия, Кипр, Дания, Финляндия, Франция, Германия, Греция, Исландия, Италия, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Монако, Нидерланды, Норвегия, Португалия, Ирландская Республика, Сан-Марино, Испания, Швеция, Швейцария, Великобритания.

Группа стран № 2:

Босния и Герцеговина, Болгария, Хорватия, Чешская Республика, Эстония, Венгрия, Латвия, Литва, Северная Македония, Польша, Румыния, Словакия, Словения.

Группа стран № 3:

Албания, Косово, Черногория, Новая Зеландия, Сербия.

Группа стран № 4:

Израиль, Лесото, Южная Африка, Свазиленд, Турция.

Группа стран № 5:

Россия.

Группа стран № 6:

Все остальные страны, не вошедшие в перечисленные выше группы.

Подтверждение

Выполнение технического обслуживания подтверждается записью в сервисном и гарантийном буклете. Дата и пробег заверяются печатью станции техобслуживания и подписью.

Подтвержденное прохождение технического обслуживания является обязательным условием выполнения гарантийных и других обязательств и учитывается при продаже автомобиля, поэтому следите, чтобы сервисный и гарантийный буклет заполнялся правильно.

Рекомендуемые рабочие жидкости, смазочные материалы и запасные части

Рекомендуемые жидкости и масла

Используйте только те продукты, которые отвечают рекомендованным требованиям.

Предупреждение

Эти вещества опасны и могут быть ядовитыми. Обращайтесь с ними с осторожностью. Прочитайте приведенную на упаковках информацию.

Моторное масло

Моторные масла обозначают параметрами качества и вязкости. При этом при выборе моторного масла имейте в виду, что качество важнее, чем вязкость. От качества моторного масла зависит, например, чистота двигателя, его

защищенность от износа, скорость выработки ресурса масла, тогда как вязкость характеризует то, каким образом изменяется его густота в определенном диапазоне температур.

Выберите подходящее моторное масло, исходя из его характеристик и минимальной температуры, при которой будет эксплуатироваться автомобиль ⇨ 323.

Доливка моторного масла

Внимание

Случайно пролитое моторное масло необходимо собрать тряпкой и утилизировать надлежащим образом.

Если моторные масла разных производителей и брендов отвечают установленным для моторного масла требованиям по качеству и вязкости, их можно смешивать.

Выберите подходящее моторное масло, исходя из его характеристик и минимальной температуры, при которой будет эксплуатироваться автомобиль ⇨ 323.

Дополнительные присадки к моторному маслу

Использование дополнительных присадок к моторному маслу может привести к выходу двигателя из строя и аннулирует гарантию.

Сорта вязкости моторного масла

Сорт вязкости по SAE указывает густоту моторного масла.

Всесезонное моторное масло имеет обозначение из двух цифр, например SAE 5W-30. Первая цифра в обозначении, после которой следует буква W, обозначает вязкость при низкой температуре, а вторая – вязкость при высокой температуре.

Выбирайте соответствующий сорт вязкости в зависимости от минимальной температуры окружающей среды ⇨ 323.

Все рекомендованные масла по вязкости пригодны для использования в условиях высокой температуры окружающей среды.

Охлаждающая жидкость и антифриз

Используйте только антифриз, разрешенный для использования в данном автомобиле. Проконсультируйтесь на станции техобслуживания.

Система заправлена на заводе-изготовителе охлаждающей жидкостью, предназначенной для великолепной защиты от коррозии и от замерзания до температуры около -37°C . Такую концентрацию следует поддерживать круглый год. Применение дополнительных присадок к охлаждающей жидкости, предназначенных для обеспечения дополнительной защиты от коррозии или для укупорки небольшой течи, может создать проблемы при работе двигателя. Компания не несет ответственности за последствия, возникшие в результате

применения дополнительных присадок к охлаждающей жидкости.

Жидкость омывателя

Используйте только рекомендованные омывающие жидкости, чтобы не допустить повреждения щеток стеклоочистителей, лакокрасочного покрытия, пластмассовых и резиновых деталей. Проконсультируйтесь на станции техобслуживания.

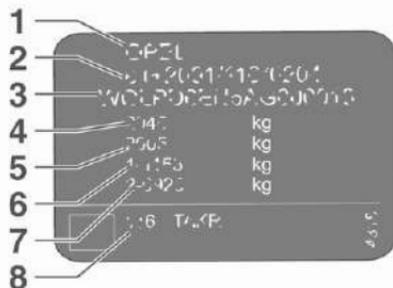
Жидкости тормозной системы и сцепления

Со временем тормозная жидкость поглощает влагу, что может повлиять на эффективность тормозов. Поэтому тормозную жидкость следует заменять через установленные периоды времени.

Используйте только тормозную жидкость, разрешенную для использования в данном автомобиле. Проконсультируйтесь на станции техобслуживания.

AdBlue

Используйте AdBlue только для снижения содержания оксидов азота в выхлопных газах ↗ 210.



Информация на паспортной табличке:

- 1 : изготовитель
- 2 : номер одобрения типа
- 3 : идентификационный номер автомобиля
- 4 : допустимая полная масса автомобиля, кг
- 5 : допустимая полная масса автомобиля с прицепом, кг
- 6 : максимально допустимая нагрузка на переднюю ось, кг
- 7 : максимально допустимая нагрузка на заднюю ось, кг
- 8 : индивидуальные данные автомобиля или данные, специфические для страны

Суммарная нагрузка на переднюю и заднюю оси не должна превышать допустимую полную массу.

Масса снаряженного автомобиля зависит от технических характеристик автомобиля, например, от наличия на нем дополнительного оборудования и аксессуаров. См. сертификат соответствия ЕС или другие регистрационные документы, входящие в комплект документации на автомобиль.

Технические данные определены в соответствии с действующими в Европейском сообществе стандартами. Мы сохраняем за собой право вносить изменения. Технические данные, приведенные в документах на автомобиль, имеют приоритет по сравнению с данными, приведенными в настоящем руководстве.

Идентификатор двигателя

В таблицах с техническими характеристиками двигателя указывается его идентификационный

код. Кроме того, в таблице с техническими характеристиками двигателя указан технический код.

Сведения о двигателе ⇨ 325.

Узнать модель двигателя вашего автомобиля можно из сертификата соответствия ЕС или из государственных регистрационных документов на автомобиль.

В сертификате соответствия указывается идентификационный код двигателя, в других национальных документах может указываться технический код. Двигатель можно распознать по рабочему объему цилиндра и по мощности.

Данные автомобиля

Рекомендуемые жидкости и смазочные материалы

Требования к качеству моторного масла

Группы стран ⇨ 316

Страны, включенные в группы 1–3 и 5

	EB2FA EB2ADT EB2ADTS DV5RC DV5RCD DV5RCE	EB2DT EB2DTM
Оригинальное моторное масло Opel	B71 2010 / B71 2312	B71 2312

Все страны из группы № 4

	все двигатели
Оригинальное моторное масло Opel	B71 2302 / B71 2297

Все страны из группы № 6

	все двигатели
Оригинальное моторное масло Opel	B71 2297

Сорта вязкости моторного масла

	B71 2010	B71 2312	B71 2302	B71 2297
Классы вязкости моторного масла	SAE 0W-20	SAE 0W-30	SAE 0W-30	SAE 5W-30

Параметры двигателя

Торговые обозначения	1.2	1.2 Turbo	1.2 Turbo	1.2 Turbo
Технический код	EB2FA	EB2DT / EB2ADT	EB2DTM	EB2ADTS
Рабочий объем [см ³]	1199	1199	1199	1199
Мощность двигателя [кВт]	61	81	81	96
при об/мин	5750	5500	5500	5500
Крутящий момент [Нм]	118	205	205	230
при об/мин	2750	1750	1500	1750
Тип топлива	Бензин	Бензин	Бензин	Бензин
Октановое число ¹⁾²⁾				
рекомендуемое	95	95	95	95
допустимое	98	98	98	98
допустимое	–	–	–	–

1) Маркировка для конкретной страны на крышке топливозаправочной горловины, если она есть, может иметь преимущество перед требованиями конкретного двигателя.

2) В некоторых странах могут действовать ограничения на использование того или иного вида топлива, например по октановому числу, чтобы обеспечить нормальную работу двигателя.

Торговые обозначения	1.5	1.5
Технический код	DV5RCD	DV5RCE
Рабочий объем [см ³]	1499	1499
Мощность двигателя [кВт]	88	81
при об/мин	3750	3750

326 Технические данные

Торговые обозначения	1.5	1.5
Технический код	DV5RCD	DV5RCE
Крутящий момент [Нм]	300	250
при об/мин	1750	1750
Тип топлива	Дизельное	Дизельное

Тягово-динамические характеристики

Двигатель	EB2FA	EB2DT / EB2ADT	EB2ADTS	EB2DTM
Максимальная скорость [км/ч]				
Механическая коробка передач	170	187	201	–
Автоматическая коробка передач	–	187	–	183

Двигатель	DV5RCD	DV5RCE
Максимальная скорость [км/ч]		
Механическая коробка передач	–	178
Автоматическая коробка передач	188	

Размеры автомобиля

Длина [мм]	4212
Ширина с двумя наружными зеркалами [мм]	1976
Ширина с двумя сложенными наружными зеркалами [мм]	1825
Высота [мм]	1597
Длина багажного отделения, по полу [мм]	793
Длина багажного отделения при сложенных задних сиденьях [мм]	1483
Ширина багажного отделения [мм]	947
Высота багажного отсека [мм] с крышкой	584
Высота багажного отсека [мм] без крышки	894
Высота проема багажного отделения [мм]	712
Диаметр поворота [м]	11,2

Заправочные емкости

Моторное масло

Двигатель

	EB2FA	EB2DT / EB2ADT EB2ADTS	EB2DTM	DV5RCD DV5RCE
включая фильтр [л]	3,25	3,5	– ³⁾	3,95
между минимальным (MIN) и максимальным (MAX) уровнями [л]	1,0	1,0	– ³⁾	1,6

3) На момент сдачи документа в печать данные были недоступны.

Топливный бак

Заправочный объем [л] бензина или дизельного топлива 45

Бак AdBlue

AdBlue, заправочный объем [л] 14,8

Давление в шинах

Шины	Comfort, до 3 пассажиров		ECO, до 3 пассажиров		При полной загрузке	
	передняя [кПа/бар]	задняя [кПа/бар]	передняя [кПа/бар]	задняя [кПа/бар]	передняя [кПа/бар]	задняя [кПа/бар]
195/65 R15, 195/60 R16	230/2,3	230/2,3	250/2,5	250/2,5	240/2,4	290/2,9
205/60 R16, 215/50 R17	230/2,3	230/2,3	250/2,5	250/2,5	240/2,4	270/2,7
Временное запасное колесо 125/80 R16	420/4,2	420/4,2	–	–	420/4,2	420/4,2

Информация о клиенте

Информация о клиенте	330
Декларация соответствия	330
REACH	331
Обновление программного обеспечения	332
Зарегистрированные товарные знаки	333
Запись данных автомобиля и конфиденциальность	334
Запись данных экстренных вызовов и конфиденциальность	334
Регистраторы данных о событиях	335
Радиочастотная идентификация (RFID)	339

Информация о клиенте

Декларация соответствия

Радиопередающие системы

В автомобиле используются передающие и / или принимающие радиосигналы электронные системы, функционирование которых регламентируется Директивой 2014/53/EU и The Radio Equipment Regulations 2017, Великобритания. Изготовители перечисленных ниже систем заявляют об их соответствии с Директивой 2014/53/EU и The Radio Equipment Regulations 2017. Полный текст декларации соответствия требованиям ЕС для всех систем размещен в интернете по адресу www.opel.com/conformity.

Импортером является компания Opel Automobile GmbH, Bahnhofplatz, 65423 Ruesselsheim am Main, Germany.

Мультимедийная система Navi Pro Continental

LCIE Bureau Veritas-Site de Fontenay aux Roses, 33 avenue du général Leclerc, 92260 Fontenay aux Roses, France

Рабочая частота, МГц	Макс. мощность, дБм
2400,0 - 2483,5	2,2
2400,0 - 2483,5	15

Мультимедиа

LG Electronics

European Shared Service center B.V. Krijgsman 1, 1186 DM Amstelveen, The Netherlands

Рабочая частота:
2400,0–2483,5 МГц

Максимальная мощность: 4 дБм

Модуль ВТА

Magneti Marelli S.p.A.

Viale A. Borletti 61/63, 20011 Corbetta, Italy

Рабочая частота, МГц	Макс. мощность, дБм
880 - 915	33
1710 - 1785	24
1850 - 1910	24
1920 - 1980	24
2500 - 2570	23

Модуль антенны

Laird

Daimlerring 31, 31135 Hildesheim, Germany

Рабочая частота: нет данных

Максимальная громкость: нет данных

Передатчик системы дистанционного радиуправления (ПДУ)

Hülsbeck & FÜRst GmbH & Co. KG
Steeger Str. 17, 42551 Velbert, Germany

Рабочая частота: 433,92 МГц

Максимальная мощность: 10 дБм

Приемник системы дистанционного радиуправления (ПДУ)

Delphi European, Middle Eastern & African Regional Offices Customer Technology

Center Avenue de Luxembourg,
L-4940 Bascharage, G.D. of Luxembourg

Рабочая частота: 119,0–128,6 кГц

Максимальная мощность: 16 дБмкА/м на 10 м

Передатчик электронного ключа Valeo

43 Rue Bayen, 75017 Paris, France

Рабочая частота: 433,92 МГц

Максимальная мощность: 10 дБм

Имобилайзер

KOSTAL of America, Inc.

350 Stephenson Hwy, Troy MI 48083, USA

Рабочая частота: 125 кГц

Максимальная мощность: 5 дБмкА/м на 10 м

Номера сертификатов одобрения типа ICASA

Перечень номеров всех сертификатов одобрения типа Независимого агентства по связи Южной Африки (ICASA):

TA-2016/121, TA-2016/3261,
TA-2017/2387, TA-2017/2745,
TA-2013/430, TA-2017/1106,
TA-2016/929, TA-2017/3180

REACH

Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (REACH) — регламент ЕС, касающийся правил регистрации, оценки, санкционирования и ограничения использования химических веществ, разработан в целях защиты здоровья человека и окружающей среды от опасного воздействия химических веществ. Дополнительные сведения и текст декларации, предоставляемой согласно требованию статьи № 33, можно найти на сайте www.opel.com/reach.

Обновление программного обеспечения

Загрузку и установку обновлений программного обеспечения информационно-развлекательной системы можно осуществлять с помощью беспроводного соединения.

Примечание

Доступность обновлений, которые можно установить «по воздуху», зависит от модели автомобиля и региона. Дополнительную информацию можно найти на нашей домашней странице в сети Интернет.

Дистанционное управление устройствами и дистанционное обновление программного обеспечения и прошивок

Как неотъемлемая часть обслуживания, связанного с исполнением контрактов на подписные подключаемые услуги, необходимое управление устройствами и необходимые обновления программ-

ного обеспечения и прошивок, связанные с предоставлением указанных подключаемых услуг, будут выполняться дистанционно, в частности, с использованием беспроводных технологий.

Для этого при включении зажигания и доступности сети мобильной связи между автомобилем и сервером управления устройствами будет устанавливаться надежное беспроводное соединение. В зависимости от комплектации автомобиля, чтобы разрешить установку беспроводного соединения, следует задать конфигурацию соединения **Connected vehicle**.

Независимо от действующей подписки на подключаемые услуги, дистанционное управление устройствами и дистанционные обновления программного обеспечения и прошивок, связанные с надежностью работы и безопасностью изделия, будут выполняться в случае необходимости соблюдения правовых обязательств, налагаемых на изготовителя (например, закон об ответственности за качество выпускаемой продукции,

регламент обслуживания срочных вызовов) или защиты жизненно важных интересов владельца автомобиля или его пассажиров.

Настройки конфиденциальности не влияют на установку надежного беспроводного соединения и соответствующие дистанционные обновления. В общем, их выполнение инициирует пользователь автомобиля после получения соответствующего уведомления.

Система может уведомить о получении обновления, как только она будет подключена к внешней сети Wi-Fi или к мобильной сети. Обновления большого объема загружаются только по сети Wi-Fi.

Уведомление о доступности обновления выводится в информационный дисплей после завершения поездки с возможностью немедленной установки или ее отсрочки.

Длительность установки различная. Она может длиться от нескольких минут до максимум 30 минут. Уведомление будет содержать расчетную длительность установки и описание обновления.

Обновления можно проверить вручную с помощью информационного дисплея. Следуйте указаниям в соответствующем меню.

Информационный дисплей ⇨ 91.

Примечание

Порядок загрузки и установки обновлений на разных моделях может отличаться.

Из соображений безопасности, а также из-за необходимости длительного внимания водителя установку следует выполнять при включенном зажигании, но без запуска двигателя. Установку выполнить невозможно в следующих случаях:

- при работающем двигателе
- во время срочного вызова
- при недостаточном уровне заряда аккумуляторной батареи автомобиля

Примечание

Во время установки обновлений эксплуатировать автомобиль нельзя.

Если обновление не выполнено, обратитесь за помощью на станцию техобслуживания.

Зарегистрированные товарные знаки

Apple Inc.

Apple CarPlay™ является товарным знаком Apple Inc.

App Store® и iTunes Store® являются зарегистрированными товарными знаками Apple Inc.

iPhone®, iPod®, iPod touch®, iPod nano®, iPad® и Siri® являются зарегистрированными товарными знаками Apple Inc.

Bluetooth SIG, Inc.

Bluetooth® является зарегистрированным товарным знаком Bluetooth SIG, Inc.

DivX, LLC

Обозначения DivX® и DivX Certified® являются зарегистрированными товарными знаками компании DivX, LLC.

EnGIS Technologies, Inc.

BringGo® является зарегистрированным товарным знаком EnGIS Technologies, Inc.

Google Inc.

Android™ и Google Play™ Store являются товарными знаками Google Inc.

Stitcher Inc.

Обозначение Stitcher™ является товарным знаком компании Stitcher, Inc.

Velcro Companies

Velcro® является зарегистрированным торговым знаком Velcro Companies.

Verband der Automobilindustrie e.V.

AdBlue® является зарегистрированным товарным знаком VDA.

Запись данных автомобиля и конфиденциальность

Запись данных экстренных вызовов и конфиденциальность

Обработка данных

Вся обработка персональной информации функцией экстренного вызова соответствует требованиям защиты персональной информации, установленным Регламентом 2016/679 (GDPR) и директивой 2002/58/ЕС Европейского парламента и Совета, в частности, стремится защитить жизненно важные интересы субъекта данных в соответствии со статьей 6, 1 параграф d) Регламента 2016/679.

Обработка персональной информации строго ограничена требованиями функции экстренного вызова, используемой с европейским номером экстренного вызова.

Функция экстренного вызова может собирать и обрабатывать только следующие данные, относящиеся к транспортному средству: номер шасси, тип (легковой автомобиль или легкий коммерческий автомобиль), вид топлива или источник питания, три последних местоположения и направление движения, количество пассажиров и файл журнала с отметкой времени, в котором хранятся технические данные, связанные с работой системы.

Получателями обработанных данных являются центры обработки экстренных вызовов, назначенные соответствующими национальными органами на территории, на которой они расположены, что обеспечивает приоритетную маршрутизацию и обработку вызовов на номер экстренной помощи.

Хранение данных

Данные, содержащиеся в памяти системы, недоступны извне системы до тех пор, пока не будет сделан вызов. Система не просле-

живается и не контролируется постоянно в ее нормальном рабочем режиме.

Данные во внутренней памяти системы автоматически и постоянно стираются. Сохраняются только три последних местоположения автомобиля, необходимые для нормального функционирования системы.

При срабатывании экстренного вызова журнал данных хранится не более 13 часов.

Доступ к данным

Вы имеете право доступа к данным и, если необходимо, отправить запрос на исправление, удаление или ограничение обработки любой персональной информации, не обработанной в соответствии с положениями Регламента 2016/679 (GDPR). Третьи стороны, которым были переданы данные, должны быть уведомлены о любом

исправлении, удалении или ограничении, выполненным в соответствии с вышеупомянутой директивой, за исключением случаев, когда это невозможно или требует несоразмерных усилий.

Вы также имеете право подать жалобу в соответствующий орган по защите данных.

Если вы хотите заявить о своих вышеупомянутых правах, пожалуйста, свяжитесь с нами по электронной почте по адресу privacyrights@mpsa.com.

Для получения дополнительной информации о наших контактных данных, пожалуйста, ознакомьтесь с нашей "Политикой конфиденциальности и файлов cookie" на нашем сайте.

Регистраторы данных о событиях

В вашем автомобиле установлены электронные блоки управления. Они обрабатывают данные, например, полученные от датчиков или сгенерированные ими самими или

другими блоками управления. Одни блоки управления нужны для безопасной работы различных систем автомобиля, другие помогают водителю управлять автомобилем (системы помощи водителю), третьи обеспечивают повышенный комфорт и всевозможные информационно-развлекательные функции.

Ниже приводится общая информация о том, как в автомобиле происходит обработка данных. Более подробные сведения о том, какие данные загружаются, хранятся и передаются третьим сторонам и с какой целью, можно найти в Руководстве по эксплуатации автомобиля или в общих условиях продажи по ключевой фразе «Защита данных» и по ссылкам для соответствующих функциональных характеристик. Эти сведения также доступны в Интернете.

Данные о работе систем автомобиля

Блоки управления обрабатывают данные, чтобы обеспечить работу различных систем автомобиля.

Это могут быть, например, следующие данные:

- сведения о параметрах движения автомобиля (например, скорость движения, задержка перемещения, поперечное ускорение, скорость вращения колес, индикация непристегнутых ремней)
- сведения о параметрах окружающей среды (например, сигналы датчиков температуры, дождя, расстояния).

Как правило, такие данные не хранятся длительное время (за пределами текущего ездового цикла) и обрабатываются непосредственно в самом автомобиле. Во многих блоках управления (в том числе в радиобрелоке) есть встроенная память. Она используется для временного или

постоянного хранения информации о состоянии автомобиля, устойчивости отдельных компонентов, истории обслуживания, событиях технического характера и ошибках.

В зависимости от уровня комплектации в них могут храниться следующие данные:

- рабочее состояние отдельных компонентов систем (например, данные об уровне эксплуатационных жидкостей, давлении в шинах, состоянии АКБ),
- сведения о сбоях и выходе из строя важных деталей и узлов (например, световых приборов, тормозных механизмов),
- сведения о поведении систем автомобиля в различных ситуациях (например, информация о срабатывании надувных подушек безопасности, включении системы динамической стабилизации),

- информация о событиях, приведших к повреждению автомобиля,
- уровень заряда высоковольтной аккумуляторной батареи, запас хода (на электрифицированных автомобилях).

В отдельных случаях (например, при обнаружении неисправности) необходимо сохранять данные, которые в противном случае будут стерты.

В случае обращения в сервисный центр (например, для проведения ремонта или обслуживания) идентификационный номер автомобиля и сохраненные данные о работе систем автомобиля могут быть считаны и при необходимости использованы. Сотрудники предприятий сети сервисного обслуживания (например, сервисного центра, автопроизводителя), а также третьи лица (например, эвакуационные службы) могут считывать данные из памяти блоков управления автомобиля.

Это же касается и гарантийных работ и мероприятий по улучшению качества продукции.

Для считывания данных обычно используется разъем системы бортовой диагностики (OBD), параметры которого определены законодательно. В считываемых данных описывается техническое состояние автомобиля или его отдельных компонентов, они помогают эффективно провести диагностику, обеспечить выполнение гарантийных обязательств и повысить качество. Эти данные, в частности информация об усталости отдельных компонентов, событиях технического характера, ошибках оператора и прочих сбоях, при необходимости передаются автопроизводителю вместе с идентификационным номером автомобиля (VIN-кодом). Автопроизводитель несет ответственность за свою продукцию. Эти данные могут быть использованы им для проведения кампаний по отзыву. Они могут использоваться для проверки гарантийных рекламаций.

Диагностические коды неисправностей можно стереть из памяти блоков управления автомобиля во время проведения обслуживания или ремонта в сервисном центре, а также по вашему требованию.

Функции повышения комфорта и информационно-развлекательные возможности

Настройки систем повышения комфорта и пользовательские настройки параметров могут храниться в памяти автомобиля и изменяться или сбрасываться в любое время.

В зависимости от комплектации автомобиля к ним могут относиться:

- настройки положения сиденья и рулевого колеса
- настройки параметров подвески и системы кондиционирования воздуха
- пользовательские настройки, такие как подсветка салона

Вы также можете загружать в информационно-развлекательную систему свои данные.

В зависимости от комплектации автомобиля к ним могут относиться:

- мультимедийные данные, такие как музыка, видео и фотографии, для воспроизведения через интегрированную мультимедийную систему
- данные из книги контактов для использования с помощью интегрированной системы голосового управления или навигационной системы
- места назначения для системы навигации
- данные об использовании онлайн-сервисов

Данные систем повышения комфорта и информационно-развлекательной системы могут храниться в памяти автомобиля или на подключаемом к нему внешнем устройстве (например, на смартфоне, USB-накопителе или

MP3-плеере). Введенные вами данные можно удалить в любой момент.

Передача этих данных из памяти автомобиля вовне может быть осуществлена только по вашему запросу, в частности при обращении к онлайн-сервисам, использующим выбранные вами настройки.

Интеграция со смартфонами через Android Auto и Apple CarPlay

Если такая возможность предусмотрена комплектацией вашего автомобиля, вы можете подключить смартфон или другое мобильное устройство и управлять им с помощью органов управления информационно-развлекательной системой. В этом случае изображения и звук со смартфона могут выводиться через мультимедийную систему автомобиля. При этом в смартфон также передаются некоторые данные. В зависимости от типа интеграции, это могут быть данные о положении автомобиля, дневном/ночном режиме и другие

общие сведения. Дополнительные сведения см. в руководстве по эксплуатации автомобиля и инструкции на информационно-развлекательную систему.

Подключение позволяет использовать в автомобиле некоторые из установленных на смартфоне приложений, например систему навигации или музыкальный проигрыватель. Никаких дополнительных возможностей интеграции смартфона, в частности активного доступа к данным автомобиля, не предусмотрено. То, каким образом будут обрабатываться передаваемые данные, определяет разработчик используемого приложения. Сможете ли вы изменять настройки и какие именно, зависит от конкретного приложения и операционной системы вашего смартфона.

Онлайн-сервисы

Если ваш автомобиль оснащен системой радиосвязи, это позволяет вашему автомобилю обмениваться данными с другими системами. Для связи с сетью используется установленный в автомобиле передатчик или ваше мобильное устройство (например, смартфон). Связь через сеть сотовых операторов позволяет использовать функции онлайн-сервисов. К ним относятся как сами онлайн-сервисы, так и приложения, разработанные автопроизводителем и другими компаниями.

Фирменные сервисы

Функции онлайн-сервисов автопроизводителя описываются в соответствующих документах (например, в руководстве по эксплуатации, на сайте автопроизводителя), при этом автопроизводитель также обеспечивает защиту персональных данных. Персональные данные могут потребоваться для предоставления онлайн-сервисов. Обмен данными в этом случае

происходит по защищенному каналу, например через специально разработанные для этого ИТ-системы автопроизводителя. Сбор, обработка и использование персональных данных для предоставления сервисов осуществляются исключительно в рамках действующего законодательства, например, в предписанной законом системе аварийной связи, в соответствии с условиями контракта или по соглашению.

Вы можете активировать или деактивировать отдельные сервисы и функции (могут быть платными), а в некоторых случаях и полностью отключить автомобиль от сотовой сети. Это, однако, не распространяется на те функции и системы, работа которых должна быть обеспечена в соответствии с требованиями законодательства.

Сервисы третьих лиц

Если вы используете онлайн-сервисы сторонних провайдеров (третьих лиц), ответственность за их предоставление и защиту

персональных данных несет соответствующий провайдер, который также определяет условия использования его сервисов. В таких случаях автопроизводитель не может влиять на то, какие данные будут передаваться.

Поэтому следует обращать особое внимание на то, какие данные, в каком объеме и с какой целью будут собираться и использоваться, если сервисы предоставляют третьи лица.

Радиочастотная идентификация (RFID)

Технология радиочастотной идентификации (RFID) используется на некоторых автомобилях в таких системах, как иммобилайзер. Эта технология используется и в некоторых видах дополнительного оборудования, например в радиобрелоках дистанционного управления замками дверей и зажиганием. Применение технологии RFID в автомобилях Opel не предусматривает использования или записи каких-либо данных личного характера, а также обмена ими с другими системами Opel, хранящими такие данные.

Предметный указатель

А

Аварийная световая сигнализация	106
Автоматическая коробка передач	214
Автоматическое включение режима предотвращения бликов	23
Автоматическое запираение	15
Автоматическое переключение дальнего света.....	87, 102
Автоматическое уведомление о ДТП.....	97
Автоматическое управление освещением	102
Автомобильный инструмент....	291
Аккумуляторная батарея автомобиля	278
Аксессуары и модернизация автомобиля	270
Активное экстренное торможение.....	233
Антиблокировочная тормозная система	218
Антиблокировочная тормозная система (ABS)	83
Аптечка.....	60
Аудиосистема.....	126, 166

Б

Багажник на крыше	60
Багажное отделение	17, 55
Ближний свет.....	86
Блокировка замков от детей	15
Боковые фонари.....	101
Буксировка.....	264, 309
Буксировка автомобиля	309
Буксировка другого автомобиля	311
Буксировка прицепа	264

В

Введение	3
Вентиляционные отверстия.....	196
Вентиляция.....	186
Ветровое стекло.....	24
Вещевые ящики.....	54
Включение освещения при выходе из автомобиля	110
Включение освещения при посадке в автомобиль	109
Внешние устройства.....	129, 171
Внешний вид.....	312
Воздухозаборник	197
Выполнение работ	274

Г

Галогенные фары	282
Глубина протектора	294
Груз на крыше.....	61

- Д**
- Давление в шинах 292, 329
 Давление моторного масла 86
 Дальний свет 87, 102
 Данные автомобиля..... 323
 Датчик дождя..... 87
 Двери..... 17
 Декларация соответствия..... 330
 Дисплей технического обслуживания 76
 Домкрат..... 291
 Дополнительный отопитель..... 196
 Дорожная аптечка 60
- Ж**
- Жидкость для нейтрализатора 210
 Жидкость омывателя 277
- З**
- Заглушите двигатель..... 82
 Задние сиденья 35, 36
 Задние фонари 285
 Задний противотуманный фонарь 87, 107, 285
 Замена ламп 281
 Замена щеток стеклоочистителя 281
 Запасное колесо 302
 Запись данных автомобиля и конфиденциальность..... 335
- Запись данных экстренных вызовов и конфиденциальность..... 334
 Запотевание стекол фар 108
 Заправка 262
 Заправочные емкости 328
 Запуск двигателя 203
 Запуск и эксплуатация..... 200
 Запуск от дополнительной АКБ 307
 Зарегистрированные товарные знаки..... 333
 Защита автомобиля..... 18
 Защита от разряда аккумуляторной батареи 110
 Защитные ремни безопасности. 36
 Звуковой сигнал 68
 Зеркала внутри салона..... 23
 Зимние шины 291
 Знак аварийной остановки 59
- И**
- Идентификатор двигателя..... 322
 Идентификационный номер автомобиля 321
 Изменение размера шин и колес 295
 Имобилайзер 21
- Индикатор приближения очередного технического обслуживания 82
 Индикатор температуры охлаждающей жидкости двигателя 76
 Индикаторы..... 74, 78
 Индукционная зарядка..... 72
 Инструмент 291
 Информационные сообщения . . 95
 Информационный дисплей..... 91
 Информационный центр водителя..... 88
- К**
- Как пользоваться настоящим Руководством 3
 Камера заднего вида 253
 Капот 274
 Каталитический нейтрализатор 210
 Ключи 6
 Ключи, замки..... 6
 Кнопка питания..... 201
 Колеса и шины 291
 Колесо
 Момент затяжки..... 302
 Колпаки колес 295
 Комплект для ремонта шин 296
 Кондиционер 187

Контрольные лампы.....	74, 78
Контроль усталости водителя.	258
Крепежные проушины	59
Круиз-контроль	87, 225
Крыша.....	27
Крышка багажного отделения . .	57
Крышка заднего напольного отсека	58

Л

Лючок для длинномерных грузов.....	55
------------------------------------	----

М

Масло, моторное.....	319, 323
Места для установки детских кресел безопасности	51
Места для хранения.....	54
Места для хранения вещей.....	54
Механическая коробка передач	217
Механические зеркала заднего вида	23
Механические стеклоподъемники	24
Монитор уровня моторного масла.....	76
Моторное масло	275, 319, 323, 328

Н

Навигация.....	134
Надувные подушки безопасности и натяжители ремней безопасности	81
Наклейка с предупреждением о наличии подушки безопасности.....	40
Напольные коврики.....	314
Напоминание о ремне безопасности	80
Наружная температура	71
Наружное освещение	86, 101
Наружные зеркала.....	21
Неподвижные вентиляционные отверстия .	197
Низкий уровень топлива	86
Нормальная работа кондиционера	198

О

Обзор панели приборов	65
Обивка.....	314
Обкатка нового автомобиля . . .	200
Обновление программного обеспечения.....	332
Обогрев заднего стекла	26
Обогрев сидений.....	34
Обозначение шин	292
Обслуживание	198, 316

Общие сведения	264
Ограничитель скорости.....	88, 228
Одометр	74
Окна.....	24
Опасность, Предупреждение и Внимание	4
Оповещения об обстановке на дорогах.....	126, 166
Органы управления.....	67
Органы управления на рулевом колесе	67
Освещение номерного знака . .	290
Освещение салона.....	108, 290
Освещение центральной консоли	109
Отключение надувной подушки безопасности	81
Отключение подушки безопасности	45
Открыта дверь	88
Отображение телефона... ..	129, 171
Отработавшие газы	209
Отсек хранения вещей в центральной консоли	54
Охлаждающая жидкость двигателя	276
Охлаждающая жидкость и антифриз.....	319

Очиститель и омыватель ветрового стекла	68
Очиститель и омыватель заднего стекла	70

П

Панорамное зеркало	21
Параметры двигателя	325
Паспортная табличка	321
Пепельницы	73
Передние противотуманные фары	87, 107, 285
Передние сиденья.....	30
Переключатель освещения	101
Переключение передач.....	83
Перчаточный ящик	54
Плафоны для чтения	109
Повторители указателя поворота	289
Подача кратковременных сигналов дальним светом фар	104
Подголовники	29
Подлокотник.....	34, 36, 55
Подогрев	34
Подогреваемое ветровое стекло.....	27
Подогрев зеркал	22
Подсветка на солнцезащитном козырьке ..	109

Подстаканники	54
Положение сиденья	30
Положения замка зажигания . .	201
Поломка.....	309
Помощник по дорожным знакам.....	255
Потоковая передача звука через Bluetooth.....	129, 171
Предварительный подогрев	85
Предотвращение резкого заброса оборотов	205
Предохранители	290
Предупреждающие звуковые сигналы	95
Предупреждение о выходе за пределы полосы движения.....	84
Предупреждение о фронтальном столкновении. .	231
Приборная панель на ветровом стекле.....	93
Приборы.....	74
Прикуриватель	73
Проверка автомобиля.....	274
Проверка системы.....	83
Прозрачный люк	27
Прокол.....	302
Противоугонная сигнализация .	18
Противоугонная система	18

Р

Радиобрелок дистанционного управления	7
Радиочастотная идентификация (RFID).....	339
Размеры автомобиля	327
Распознавание речи.....	146, 178
Регистраторы данных о событиях.....	335
Регулировка положения рулевого колеса	67
Регулировка сидений	31
Регулировка угла наклона фар	104
Регулировка фар при езде за рубежом	104
Регулируемые решетки вентиляционных отверстий .	196
Рекомендуемые жидкости и масла	319
Рекомендуемые жидкости и смазочные материалы.....	323
Ремни.....	36
Ремни безопасности	36
Рулевое колесо с подогревом . .	68
Рулевое управление.....	200

С

Сажевый фильтр.....	209
Сажевый фильтр системы выпуска.....	85

- Сведения о разрешенных нагрузках 61
- Светодиодные фары..... 105, 284
- Сервисная информация 316
- Сигнализатор неисправности ... 82
- Символы 4
- Система автоматического экстренного торможения..... 87
- Система боковых подушек безопасности 44
- Система выборочной каталитической нейтрализации..... 210
- Система зарядки 81
- Система контроля движения под уклон 84, 222
- Система облегчения начала движения на подъеме 220
- Система облегчения парковки 238
- Система облегчения экстренного торможения 219
- Система обнаружения объектов..... 238
- Система обнаружения прокола шин 293
- Система обнаружения прокола шины..... 85
- Система обогрева и вентиляции 186
- Система остановки-запуска двигателя..... 205
- Система панорамного обзора.. 250
- Система передних подушек безопасности 43
- Система подушек безопасности 40
- Система предупреждения о выходе за пределы полосы движения..... 257
- Система предупреждения о препятствиях в боковых мертвых зонах..... 87, 248
- Система селективного управления подвеской..... 223
- Система управления электронным ключом..... 8
- Система шторок безопасности для защиты головы 45
- Системы безопасности детей.... 47
- Системы климат-контроля..... 186
- Системы контроля движения... 220
- Системы помощи водителю.... 225
- Складывающиеся зеркала 22
- Смена колеса 300
- Советы водителю..... 200
- Соединение Bluetooth..... 148, 178
- Солнцезащитные козырьки 27
- Сорта топлива для бензиновых двигателей 260
- Сорта топлива для дизельных двигателей 261
- Сохранение индивидуальных настроек 96
- Спидометр 74
- Стоп-сигнал..... 285
- Стоянка 208
- Стояночные огни 107
- Стояночный тормоз.... 83, 218, 219
- Счетчик текущего пробега 74
- Т**
- Тахометр 75
- Телефон..... 148, 178
- Температура охлаждающей жидкости двигателя 84
- Технические данные автомобиля 3
- Техпомощь на дороге..... 98
- Топливный бак..... 328
- Топливо..... 260
- Тормозная жидкость 277, 319
- Тормозная система 218, 277
- Тормозная система и сцепление 83
- Трехточечный ремень безопасности 38
- Тягово-динамические характеристики 326
- Тягово-сцепное устройство.... 264, 265

У			
Удаление воздуха из дизельной топливной системы	280	Фронтальная система защиты пешеходов.....	237
Указатели поворота	80, 106	Функции освещения.....	109
Указатель уровня топлива	75	Х	
Ультразвуковая система помощи при парковке.....	238	Ходовые качества и советы по буксировке	264
Управление автомобилем	200	Хранение автомобиля.....	272
Управление подсветкой приборной панели	108	Ц	
Упреждающая помощь при парковке.....	243	Центральный замок	10
Устройства с интерфейсом USB.....	129, 171	Цепи противоскольжения	296
Утилизация отработавшего срок службы автомобиля	273	Ч	
Уход за автомобилем	312	Часы.....	71
Уход за салоном	314	Ш	
Ф		Штепсельные розетки	71
Фары.....	101	Э	
Фары, включаемые при езде в светлое время суток	105	Экстренный вызов.....	97
Фары с увеличенным углом освещения на повороте.....	105	Электрическая регулировка	21
Фонари заднего хода	108	Электрические стеклоподъемники	24
Фонарь заднего хода.....	285	Электронная система динамической стабилизации и контроля тягового усилия.....	84
		Электронная система динамической стабилизации и система контроля тягового усилия.....	220
		Электронная система динамической стабилизации и система контроля тягового усилия	84
		Электронная система климат- контроля	190
		Электрооборудование.....	290
		ЭРА-ГЛОНАСС.....	99
		А	
		AdBlue.....	85, 210, 328
		Autostop.....	86, 205
		В	
		BlueInjection.....	210
		С	
		CD-плеер.....	129
		Д	
		DAB.....	126, 166
		DEF.....	210
		М	
		Multimedia.....	154
		Multimedia Navi Pro.....	111
		О	
		Opel Connect.....	98

Q

Quickheat (система быстрого
прогрева)..... 196

R

RDS..... 126, 166

REACH..... 331

S

SOS..... 97

U

USB-порт..... 71



www.opel.com

Copyright by Opel Automobile GmbH, Rüsselsheim, Germany.

Содержащиеся в настоящей публикации данные соответствуют состоянию на указанную ниже дату. Фирма Opel Automobile GmbH оставляет за собой право вносить изменения в технологию, оборудование и форму автомобилей в сравнении с данными, приведенными в настоящей публикации, а также вносить изменения в текст данной публикации.

Состояние: Февраль 2023, Opel Automobile GmbH, Rüsselsheim.

Отпечатано на бумаге, отбеленной без использования хлора.

ID-OCDAOLSE2302-ru

